linistère 1978-79
e
Éducation

Memoranda
Notes de service

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/memorandanotesde00onta_17

LIBRARY
MAR 14 1980
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

I N D E X

MINISTRY OF EDUCATION MEMORANDA

1978-79

No.

Abuse Reporting Requirements, Child.....40
Additional Professional Development Programs.....33
Aerial Photography and Construction of
Topographic Maps Sponsored by Energy, Mines
and Resources Canada, Course on Interpretation of.....25
After 8?, Publication.....11
American Studies Conference.....25
Application Forms, Experience '79 Project.....28
Bicycle Safety.....29
Block Parent Conference.....35
Booklet - US and U.S.A.....11
British Columbia, Professional Development
Exchanges for 1979-80, with..... 6
Bursary Program for Teachers to Train as
Teachers of the Deaf, A.....20
Canada's National Health Week.....29
Canadian Teachers Announced by the Embassy of
France, Professional Development Programs for.....30
Canoeing Leadership Courses.....38
Cansave Valentine Tree.....18
Career Week, Ontario.....42
Changes in Ontario Regulation 38/73 Pupil Records.....16
Child Abuse Reporting Requirements.....40
Children's Learning Needs, Early Identification of.....15
Conference, American Studies.....25
Conference, Block Parent.....35
Course on Interpretation of Aerial Photography
and Construction of Topographic Maps Sponsored
by Energy, Mines and Resources Canada.....25
Courses, Canoeing Leadership.....26
Credits, Training.....34
Early Identification of Children's Learning Needs.....15
Eclipse (February 26) and Potential Danger
to Vision, Solar.....21
Education of Students with Learning Disabilities (The)...14
Education Week 1979..... 4
"Endangered Habitat", Wildlife Poster Contest
Relating to Canadian Wildlife Federation
Mailing entitled,.....35
Examinations, 1979 Supervisory Officer's Certificate..... 7
Exchanges for 1979-80 with British Columbia,
Professional Development..... 6
Experience '79 Student Application Forms
For Employment.....28
Experience '79 Project Application Forms.....28
Faculties and Colleges of Education Professional
Development Winter Programs..... 1
Farm Safety.....18
Formats, Videotape.....23

.../2

Ref.
370.9713
059M

I N D E X

NOTES DE SERVICE DU MINISTERE DE L'EDUCATION

1978-79

N°

L'abus du tabac, La semaine nationale de l'éducation sur.....11
Allemagne du Sud-ouest du 16 juillet au 6 août 1979, Séminaire d'été en Suisse et en.....17
Allemand en Allemagne fédérale (LAHR), Programme d'immersion...26
L'année internationale de l'enfant.....19
L'année internationale de l'enfant, le 24 octobre 1979, Journée de.....37
Annonce par l'ambassade de France de programmes de perfectionnement professionnel pour des enseignants canadiens.....30
Après la 8e?, La publication d'.....11
Autres cours de formation professionnelle.....33
Bandes magnétoscopiques.....23
Besoins d'apprentissage d'un enfant, Le dépistage précoce des..15
Bicyclette, Sécurité à.....29
Bourses du mérite scolaire de l'Ontario - 1979.....12
Canada, La semaine nationale de la santé au.....29
Cansave Valentine Tree.....18
Certificat d'agent de supervision - 1979, Examen du..... 7
Colloque sur les études américaines.....25
La Colombie Britannique dans le cadre du programme de perfectionnement des enseignants en 1979-1980, Echanges avec..... 6
Concours d'affiches, Affiche intitulée Endangered Habitat envoyée aux écoles par la fédération canadienne de la faune à propos d'un.....35
Congrès des parents-secours.....35
Cours d'été pour l'enseignement dans les classes d'immersion en français, du 2 juillet au 3 août.....36
Cours de perfectionnement des enseignants offerts en hiver par les facultés et les collèges d'éducation..... 1
Cours sur l'interprétation de la photographie aérienne et la préparation de cartes topographiques organisés par énergie, mines et ressources (Canada).....25
Création de bourses pour les enseignants se destinant à l'enseignement aux sourds.....20
Crédits de formation professionnelle..... 34
Demandes d'emploi pour les élèves dans le cadre d'Expérience '79.....28
Le dépistage précoce des besoins d'apprentissage d'un enfant.....15
Le dépliant eux et nous.....11
Le dossier de l'enseignement du français.....13
Les dossiers d'élèves (Pupil Records), Modifications apportées au règlement 38/73 de l'Ontario sur.....16
L'eau et en embarcation légère, Sécurité sur..... 8
Echange d'enseignants de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick en 1979-1980.....22

French Language Immersion Summer Programs
For Teachers- Dates: July 2 - August 3, 1979.....36
French Language Instruction, Record of.....13
French Language Supervisory Services..... 2
French Version, Student Guidance Information Service.....29
German Language Immersion Program in the Federal
Republic of Germany (LAHR).....26
Germany July 16 to August 6, 1979, Summer Seminar
in Switzerland and South Western.....17
Grade 13 Nominal Roll, Reporting Forms and
Transcripts of Achievement; Applications for
Social Insurance Numbers.....32
Guidance Information Service, French Version, Student....29
Health Week, Canada's National.....29
History - Honour Graduation.....18
Immersion Program in the Federal Republic
of Germany (LAHR), German Language.....26
International Year of the Child.....19
International Year of the Child Day,
October 24, 1979.....37
Learning Disabilities, The Education of Students with....14
Leisure: A Resource for Educators..... 4
Mining Association, Ontario.....37
National Education Week on Smoking (NEWonS).....11
New Brunswick Teacher Exchange 1979-80, Ontario.....22
Nominal Roll, Reporting Forms and Transcripts of
Achievement; Applications for Social Insurance
Numbers, Grade 13.....32
Ontario Career Week.....42
Ontario-Germany Student Exchange Program 1979-80.....10
Ontario Mining Association.....37
Ontario - New Brunswick Teacher Exchange 1979-80.....22
Ontario-Quebec School Twinning..... 4
Ontario-Quebec Teacher Exchange 1979-80..... 5
Ontario Regulation 704/78: Deferral of Section
35.-(1)(e),(f).....31
Ontario Scholarship Program - 1979, Conditions
of Award.....12
Principals Qualifications..... 9
Professional Development Exchanges for 1979-80
with British Columbia..... 6
Professional Development Programs, Additional.....33
Professional Development Programs.....24
Professional Development Programs for Canadian
Teachers Announced by the Embassy of France.....30
Professional Development Winter Programs,
Faculties and Colleges of Education..... 1
Professional Growth Through Diversified Experience..... 3
Programs, Professional Development.....24
Provincial Review Reports.....27
Publication, After 8?.....11
Pupil Records, Changes in Ontario Regulation 38/73.....16
Record of French Language Instruction.....13

Echanges avec la Colombie Britannique dans le cadre du programme de perfectionnement des enseignants en 1979-1980..... 6
Echanges d'enseignants entre l'Ontario et le Québec en 1979-1980..... 5
L'éclipse du soleil (26 février) et dangers pour la vue.....21
L'école, Personnes non autorisées à.....39
L'éducation des enfants atteints de troubles d'apprentissage...14
Les élèves dans le cadre d'Expérience '79, Demandes d'emploi pour.....28
Endangered Habitat envoyée aux écoles par la fédération canadienne de la faune à propos d'un concours d'affiches, Affiche intitulée.....35
Enfants victimes de mauvais traitements, Obligation de denoncer les cas d'.....40
Enquêtes provinciales, Rapports d'enquêtes.....27
Des enseignants canadiens, Annonce par l'ambassade de France de programmes de perfectionnement professionnel pour.....30
Les enseignants se destinant à l'enseignement aux sourds, Création de bourses pour.....20
L'enseignement dans les classes d'immersion en français, Cours d'été pour, du 2 juillet au 3 août.....36
L'enseignement du français, Le dossier de.....13
Etat nominatif de 13e année, formules de rapports et relèves de notes; demandes de numéros d'assurance sociale.....32
Eté en Suisse et en Allemagne du Sud-ouest du 16 juillet au 6 août 1979. Séminaire d'.....17
Les études américaines, Colloque sur.....25
Eux et nous, Le dépliant.....11
Examen du certificat d'agent de supervision - 1979..... 7
Expérience '79, Présentation de projets dans le cadre d'.....28
Les facultés et les collèges d'éducation, Cours de perfectionnement des enseignants offerts en hiver par..... 1
Ferme, Sécurité à la.....18
Formation de moniteurs de canotage.....38
Formation professionnelle, Autres cours de.....33
Formation professionnelle, Crédits de.....34
Français, Le service informatique d'orientation scolaire en....29
Histoire - Etudes supérieures.....18
Hiver par les facultés et les collèges d'éducation, Cours de perfectionnement des enseignants offerts en..... 1
Internationale de l'enfant, L'année.....19
Journée de l'année internationale de l'enfant, le 24 octobre 1979.....37
Le jumelage d'écoles Ontario-Québec..... 4
Langue française, Les services de supervision en..... 2
Leisure: A Resource for Educators..... 4
Magnétoscopiques, Bandes.....23
Mauvais traitements, Obligation de denoncer les cas d'enfants victimes de.....40
Mining Association, Ontario.....37
Modifications apportées au règlement 38/73 de l'Ontario sur les dossiers d'élèves (Pupil Records).....16
Moniteurs de canotage, Formation de.....38
Nouveau-Brunswick en 1979-1980, Echange d'enseignants de l'Ontario et du.....22
Numéros d'assurance sociale, Etat nominatif de 13e année, formules de rapports et relèves de notes; demandes de.....32

Regulation 38/73 Pupil Records, Changes in Ontario.....16
Regulation 704/78: Deferral of Section 35.-(1)(e),(f), Ontario.....31
Reporting Requirements, Child Abuse.....40
Reports, Provincial Review.....27
Safety, Bicycle.....29
Safety, Farm.....18
Safety, Water and Small Boat..... 8
Scholarship Program - 1979, Conditions of Award, Ontario.....12
School September Report 1979.....41
School Twinning, Ontario-Quebec..... 4
Schools, Unauthorized Persons in.....39
Seminar in Switzerland and South-Western Germany, July 16 to August 6, 1979, Summer.....17
September Report 1979, School.....41
Smoking (NEWonS), National Education Week on.....11
Social Insurance Numbers, Grade 13, Nominal Roll, Reporting Forms and Transcripts of Achievement: Applications for.....32
Solar Eclipse (February 26) and Potential Danger to Vision.....21
Student Application Forms for Employment, Experience '79.....28
Student Exchange Program 1979-80, Ontario-Germany.....10
Student Guidance Information Service, French Version.....29
Summer Seminar in Switzerland and South-Western Germany July 16 to August 6, 1979.....17
1979 Supervisory Officer's Certificate Examinations..... 7
Supervisory Services, French Language..... 2
Switzerland and South-Western Germany July 16 to August 6, 1979, Summer Seminar in.....17
Teacher Exchange 1979-80, Ontario-New Brunswick.....22
Teacher Exchange 1979-80, Ontario-Quebec..... 5
Teachers, French Language Immersion Summer Programs for, Dates: July 2 - August 3, 1979.....36
Teachers to Train as Teachers of the Deaf, A Bursary Program for.....20
Training Credits.....34
Unauthorized Persons in Schools.....39
US and U.S.A., Booklet.....11
Valentine Tree, Cansave.....18
Videotape Formats.....23
Water and Small Boat Safety..... 8
Wildlife Poster Contest Relating to Canadian Wildlife Federation Mailing entitled "Endangered Habitat".....35
Winter Programs, Faculties and Colleges of Education, Professional Development..... 1
Year of the Child, International.....19
Year of the Child Day, October 24, 1979, International...37

Obligation de denoncer les cas d'enfants victimes de mauvais traitements.....40
Ontarienne des carrières, La semaine.....42
Ontario-Allemagne en 1979-1980, Le programme d'échange d'élèves.....10
L'Ontario - 1979, Conditions d'admissibilité, Bourses du mérite scolaire.....12
L'Ontario et du Nouveau-Brunswick en 1979-1980, Echange d'enseignants de.....22
L'Ontario et le Québec en 1979-1980, Echanges d'enseignants entre..... 5
Ontario-Québec, Le jumelage d'écoles..... 4
Ontario Mining Association.....37
L'Ontario 704/78 : Report de l'article 35 (1) (e) et (f), Règlement de.....31
Orientation scolaire en français, Le service informatique.....29
Parents-secours, Congrès des.....35
Perfectionnement des enseignants en 1979-1980, Echanges avec la Colombie Britannique dans le cadre du programme de..... 6
Perfectionnement professionnel dans des situations diversifiées..... 3
Perfectionnement professionnel, Le programme de.....24
Personnes non autorisées à l'école.....39
La photographie aérienne et la préparation de cartes topographiques organisés par énergie, mines et ressources (Canada), Cours sur l'interprétation de.....25
Présentation de projets dans le cadre d'Expérience '79.....28
Le programme d'échange d'élèves Ontario-Allemagne en 1979-1980.....10
Programme d'immersion en allemand en Allemagne fédérale (LAHR).....26
Le programme de perfectionnement professionnel.....24
La publication d'après la 8e?.....11
Qualifications de directeur d'école..... 9
Rapport de septembre des écoles pour 1979.....41
Rapports d'enquêtes provinciales.....27
Règlement de l'Ontario 704/78 : Report de l'article 35 (1) (e) et (f).....31
Règlement 38/73 de l'Ontario sur les dossiers d'élèves (Pupil Records), Modifications apportées au.....16
Sécurité à bicyclette.....29
Sécurité à la ferme.....18
Sécurité sur l'eau et en embarcation légère..... 8
La semaine de l'éducation en 1979..... 4
La semaine nationale de l'éducation sur l'abus du tabac.....11
La semaine nationale de la santé au Canada.....29
La semaine ontarienne des carrières.....42
Séminaire d'été en Suisse et en Allemagne du Sud-ouest du 16 juillet au 6 août 1979.....17
Septembre des écoles pour 1979, Rapport de.....41
Le service informatique d'orientation scolaire en français.....29
Les services de supervision en langue française..... 2
Soleil (26 février) et dangers pour la vue, L'éclipse du.....21
Suisse et en Allemagne du Sud-ouest du 16 juillet au 6 août 1979. Séminaire d'été en.....17
13e année, formules de rapports et relèves de notes; demandes de numéros d'assurance sociale, Etat nominatif de..32
Troubles d'apprentissage, L'éducation des enfants atteints de..14
Valentine Tree, Cansave.....18

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 1

AUG 31 1978
ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: FACULTIES AND COLLEGES OF EDUCATION
PROFESSIONAL DEVELOPMENT WINTER PROGRAMS

Please bring this information to the attention of all teachers.

Provided enough candidates register, the courses on the attached lists will be conducted by Faculties and Colleges of Education at the locations and on the dates shown.

Application forms, tuition fee information, meeting times and other details about the courses are available from the College or Faculty of Education concerned.

Course descriptions and admission requirements (the eligibility for enrolment) are given in the booklet Professional Summer Programs for Teachers, 1978.

If there are any questions concerning these courses, please write to Mr. G. R. Campsall, 17th Floor, Mowat Block, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1L2 or phone (416) 965-2450.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

September 1, 1978.

ef.
70.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 1

NOTE AUX DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
AUX DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: COURS DE PERFECTIONNEMENT DES ENSEIGNANTS OFFERTS EN HIVER PAR LES FACULTES ET LES COLLEGES D'EDUCATION

Veuillez avoir l'obligeance de signaler à tous les enseignants que les cours mentionnés sur les listes ci-jointes seront offerts par les facultés et les collèges d'éducation aux endroits et aux dates indiqués, s'il y a un nombre suffisant d'inscriptions.

On est prié de s'adresser à un collège ou à une faculté d'éducation pour obtenir les demandes d'admission, les renseignements sur les horaires, les droits d'inscription et autres précisions au sujet des cours.

Les personnes désirant s'inscrire peuvent consulter la brochure intitulée Cours de perfectionnement des enseignants - été 1978 pour les descriptions de cours et les conditions d'admissibilité.

Pour tout renseignement, concernant les cours, on peut s'adresser à M. G.R. Campsall, 17e étage, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1L2 ou composer le numéro de téléphone suivant: (416) 965-2450.

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 1er Septembre 1978.

UNIVERSITY PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS,
WINTER 1978-79 and WINTER 1979-80

Course	Dates	Times	Location
BROCK UNIVERSITY, College of Education, St. Catharines, Ontario, L2S 3A1 (416) 684-7201			
French as a Second Language, Part II	Sept. 12 - Mar. 13, 1979	Tuesdays 6:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	St. Catharines
Guidance, Part II	Sept. 12 - Mar. 13, 1979	Tuesdays 6:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	St. Catharines
Primary, Junior Education, Part II	Sept. 13 - Mar. 15, 1979	Thursdays 6:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	St. Catharines
Reading, Parts I & II	Sept. 14 - Mar. 14, 1979	Wednesdays 6:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	St. Catharines
UNIVERSITE LAURENTIENNE, Ecole des sciences de l'éducation, chemin Ramsey, Sudbury,(Ontario) P3E 2C6 LAURENTIAN UNIVERSITY, School of Education, Ramsay Lake Road, Sudbury, Ontario. P3E 2C6 (705) 675-1151			
Education de l'enfance inadaptée, 1re partie	18 sept. - 31 mai 1979	*	Sudbury
ONTARIO TEACHER EDUCATION COLLEGE, 1400 Main Street West, Hamilton, Ontario, L8S 1C7. (416) 528-0123			
French as a Second Language, Part I	Sept. - Mar. 1979*	Tuesdays and Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Brantford and Markdale
Reading, Parts I & II	Sept. - Mar. 1979*	Tuesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Hamilton

...2

Course	Dates	Times	Location
ONTARIO TEACHER EDUCATION COLLEGE, Hamilton (Cont'd)			
Special Education, Part I	Sept. - Mar. 1979*	Mondays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Hamilton
Vocal Music, Primary-Junior, Part I	Sept. - Mar. 1979*	Mondays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Hamilton
ONTARIO TEACHER EDUCATION COLLEGE, 951 Carlaw Avenue, Toronto, Ontario. M4K 3M2 (416) 461-6351			
English as a Second Language, Part I	Sept. - Apr. 1979*	Tuesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto
French as a Second Language, Part II,	Sept. - Apr. 1979*	Tuesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto
Specialist	Sept. - Apr. 1979*	Thursdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto
Librarianship, Part I	Sept. - Apr. 1979*	Wednesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto
Media, Parts I & II	Sept. - Apr. 1979*	Tuesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto
Reading, Part I	Sept. - Apr. 1979*	Tuesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto
Special Education, Part I	Sept. - Apr. 1979*	Wednesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m. & selected Saturdays	Toronto

Course	Dates	Times	Location
ONTARIO TEACHER EDUCATION COLLEGE, Toronto (Cont'd)			
Visual Arts, Part I	Sept. - Apr. 1979*	Mondays and Thursdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m.	Toronto
Vocal Music, Primary-Junior, Parts I & II	Sept. - Apr. 1979*	Mondays and Wednesdays 5:00 p.m. - 9:00 p.m.	Toronto
Primary Education (all parts)	Winter, 1979-80*	*	Toronto
Junior Education (all parts)	Winter, 1979-80*	*	Toronto
UNIVERSITE D'OTTAWA, Faculté d'éducation, Formation des enseignants, Ottawa,(Ontario) K1N 6N5 (613) 231-2369 OTTAWA UNIVERSITY, Faculty of Education, 1245 Kilborn Avenue, Ottawa, Ontario, K1N 6N5 (613) 231-2369			
Education de l'enfance inadaptée, parties I, II, et spécialisation	20 sept. - 18 avril 1979	mercredis 7:00 p.m. - 10:00 p.m. et quelques samedis	Ottawa
Enseignement, cycle moyen parties I et II	20 sept. - 18 avril 1979	mercredis 7:00 p.m. - 10:00 p.m. et quelques samedis	Ottawa
Enseignement, cycle primaire, parties I, II, et spécialisation	20 sept. - 18 avril 1979	mercredis 7:00 p.m. - 10:00 p.m. et quelques samedis	Ottawa
Etudes techniques, niveau fondamental	20 sept. - 18 avril 1979	mercredis 7:00 p.m. - 10:00 p.m. et quelques samedis	Ottawa
Lecture, parties I, II, et spécialisation	20 sept. - 18 avril 1979	mercredis 7:00 p.m. - 10:00 p.m. et quelques samedis	Ottawa

...4

Course	Dates	Times	Location
UNIVERSITE D'OTTAWA, Ottawa (suite) OTTAWA UNIVERSITY, Ottawa (Cont'd)			
English as a Second Language, Part I	Sept. 20 - Apr. 18, 1979	Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Ottawa
French as a Second Language, Parts I, II, & Specialist	Sept. 20 - Apr. 18, 1979	Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Ottawa
Junior Education, Parts I, II, & Specialist	Sept. 20 - Apr. 18, 1979	Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Ottawa
Primary Education, Parts I, II, & Specialist	Sept. 20 - Apr. 18, 1979	Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Ottawa
Reading, Parts I, II, & Specialist	Sept. 20 - Apr. 18, 1979	Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Ottawa
Special Education, Parts I, II, & Specialist	Sept. 20 - Apr. 18, 1979	Wednesdays 7:00 p.m. - 10:00 p.m. & selected Saturdays	Cornwall (Part I) Ottawa
QUEEN'S UNIVERSITY, Faculty of Education, Duncan McArthur Hall, Kingston, Ontario, K7L 3N6 (613) 547-5730			
Special Education, Part II	*	*	Kingston
UNIVERSITY OF TORONTO, Faculty of Education, 371 Bloor Street West, Toronto, Ontario, M5S 2R7 (416) 978-5261			
Multiculturalism in Education, Parts I & II	*	*	Toronto
Reading, Part II	*	*	Toronto

...5

Course	Dates	Times	Location
UNIVERSITY OF TORONTO, Toronto (Cont'd)			
Special Education, Parts I & II	Sept. 20 - Mar. 29, 1979	Wednesday evenings	Toronto
UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO, Faculty of Education,1137 Western Road, London, Ontario, N6G 1G7 (519)679-6395			
English as a Second Language, Part I	*	*	London
Oral French	Sept. 20 - April, 1979	Wednesdays 6:30 p.m. & selected Saturdays	London
Reading, Part I	Sept. 19 - April, 1979	Tuesdays 6:30 p.m. & selected Saturdays	London
Special Education, Parts I, II, & Specialist	Oct. - *	*	London
Technological Studies, Basic Level	*	*	Off Campus
UNIVERSITY OF WINDSOR, Faculty of Education, 600 Third Concession, Windsor, Ontario, N9B 3P4 (519) 969-5204			
English as a Second Language, Parts I & II	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor
Environmental Studies, Part I	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor
French as a Second Language, Parts I & II	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor
Guidance, Part I	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor
Media, Part I	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor
Physical and Health Education, Primary-Junior, Parts I & II	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor

Course	Dates	Times	Location
UNIVERSITY OF WINDSOR, Windsor (Cont'd)			
Reading, Part I	Sept. 11 - Apr. 1979*	Mondays and Thursdays 6:00 p.m. Mondays and Wednesdays 4:30 p.m.	Leamington Windsor
Reading, Part II		Wednesdays 7:00 p.m.	Windsor
Special Education, Parts I & II	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor, Sarnia, Chatham
Visual Arts, Part I	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor, Sarnia
Vocal Music, Primary-Junior, Parts I & II	Sept. 11 - Apr. 1979*	*	Windsor
Primary Education, Part I	Jan. - June, 1979*	*	Windsor
YORK UNIVERSITY, Faculty of Education, 4700 Keele Street, Downsview, Ontario, M3J 1P3 (416) 667-6305			
Special Education, Parts I, II, & Specialist	Sept. 13 - Apr. 25, 1979	Wednesdays 5:30 p.m.	Downsview
Special Education, Parts I, II, & Specialist with the Trainable Retarded Option	Jan. 13 - May 30, 1979	Mondays 7:00 p.m. Saturdays 10:00 a.m.	Downsview
Special Education Parts I and II	Sept. 12 - Apr. 25, 1979	Tuesdays 5:30 p.m.	Oakville
Special Education, Parts I, II, & Specialist	Sept. 25 - Mar. 1979*	Mondays 6:30 p.m. Saturdays 10:00 a.m.	Milton

*Please contact the appropriate college or faculty of education for additional information. All applications must be on college or faculty of education forms.

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
OCT 10 1978
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: 2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: FRENCH LANGUAGE SUPERVISORY SERVICES

To provide assistance to those boards of education and separate school boards involved in the establishment, administration, and supervision of French-language classes, the Ministry of Education has French-speaking Education Officers in the regional offices as indicated below:

Regions served	French-speaking Education Officers
Northwestern	Mr. Rodolph R. Vallée, Ministry of Education, Ontario, Midnorthern Ontario Region, 1349 Lasalle Boulevard, Sudbury, Ontario. P3A 1Z5
Midnorthern	Mr. André Dubois and Mr. Rodolphe R. Vallée, Ministry of Education, Ontario, Midnorthern Ontario Region, 1349 Lasalle Boulevard, Sudbury, Ontario. P3A 1Z5
Northeastern	Mrs. Lucie Dupuis-Larocque, Mr. J. J. Tessier and Mr. André Vachon, Ministry of Education, Ontario, Northeastern Ontario Region, P.O. Box 3020, North Bay, Ontario. P1B 8K7
Western	Mr. René Bisnaire, Ministry of Education, Ontario, Western Ontario Region, 1-759 Hyde Park Road, London, Ontario. N6H 3S6

.../2

Ref.
370.9713
159M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE AUX DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
AUX DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: LES SERVICES DE SUPERVISION EN LANGUE FRANCAISE

Dans le but d'aider les conseils de l'éducation et les conseils des écoles séparées engagés dans la fondation, l'administration et la supervision de classes de langue française, le ministère de l'Education dispose d'agents d'éducation de langue française dans les bureaux régionaux tel qu'indiqué ci-dessous:

Régions desservies	Agents d'éducation de langue française
Nord-ouest de l'Ontario	M. Rodolphe R. Vallée Ministère de l'Education Centre-nord de l'Ontario 1349, boulevard Lasalle Sudbury, (Ontario) P3A 1Z5
Centre-nord de l'Ontario	MM. André Dubois et Rodolphe R. Vallée Ministère de l'Education Centre-nord de l'Ontario 1349, boulevard Lasalle Sudbury, (Ontario) P3A 1Z5
Nord-est de l'Ontario	Mme Lucie Dupuis-Larocque et MM. Jean J. Tessier et André Vachon Ministère de l'Education Nord-est de l'Ontario C.P. 3020 North Bay, (Ontario) P1B 8K7
Ouest de l'Ontario	M. René Bisnaire Ministère de l'Education Ouest de l'Ontario 759, Hyde Park Road, app. 1 London, (Ontario) N6H 3S6
Centre de l'Ontario	MM. Germain Bourgeois et Raymond Léger Ministère de l'Education Centre de l'Ontario 2025, avenue Sheppard est Willowdale, (Ontario) M2J 1W4

.../2

Central

Mr. Germain Bourgeois and
Dr. Raymond Léger,
Ministry of Education, Ontario,
Central Ontario Region,
2025 Sheppard Avenue East,
Willowdale, Ontario.
M2J 1W4

Eastern

Mr. E. Wilfrid Charbonneau,
Ministry of Education, Ontario,
Eastern Ontario Region,
Merivale Shopping Fair,
1580 Merivale Road,
4th Floor,
Ottawa, Ontario.
K2G 4B5

The Education Officer will report to the Chief Education Officer of the board. Where there is no local official, he will report to the board through the Regional Director of Education.

The boards concerned are asked to contact their Regional Director of Education to determine the most effective way of meeting the requirements of Section 249(1)(b) of The Education Act, 1974.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

September 5, 1978.

Est de l'Ontario

M. E. Wilfrid Charbonneau
Ministère de l'Education
Est de l'Ontario
Merivale Shopping Fair
1580, chemin Merivale
4e étage
Ottawa (Ontario)
K2G 4B5

L'agent d'éducation concerné fera rapport à l'agent en chef d'éducation du conseil scolaire. Là où il n'y a pas d'agent en chef d'éducation, il fera rapport au conseil scolaire par l'entremise du directeur régional de l'éducation.

Les conseils scolaires concernés sont priés de communiquer avec leur directeur régional afin de répondre le plus efficacement possible aux exigences de l'article 249 (1) (b) de la loi sur l'Education de 1974.

Le sous-ministre adjoint

H. K. Fisher

H. K. Fisher

Le 5 septembre 1978

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
OCT 11 1978
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: 3

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: PROFESSIONAL GROWTH THROUGH DIVERSIFIED EXPERIENCE

For professional growth, for job satisfaction and for stimulus to progress in educational systems, it is important that promising persons have opportunities for diversified experience. In the present climate of limited professional mobility, it is increasingly necessary for those responsible for education to explore, and to plan for, ways whereby opportunities for a variety of experiences may be made available to professional staff, both men and women, without prejudice to tenure.

School systems are encouraged, therefore, to plan ways by which the competencies of professional personnel may be developed and the effectiveness of the educational system enhanced. Following are some of the ways in which leadership experiences could be provided:

- internship, in its various forms;
- rotation of positions;
- administrative assistantships;
- professional development exchanges;
- responsibility for the professional development of teachers, principals and other professionals;
- committee work;
- study leave.

As well, it is recognized that individuals should take responsibility for, and initiative in, planning for their own career and professional growth. It is assumed and expected that in all systems there exists an atmosphere conducive to such planning.

R. A. L. Thomas
Assistant Deputy Minister

September 14, 1978.

Ref.
370.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:3

NOTE AUX DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
AUX DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DANS DES SITUATIONS DIVERSIFIEES

Afin de développer la compétence professionnelle de leur personnel, de créer un climat de satisfaction au travail et de stimuler le désir de s'améliorer, il est important que les systèmes éducatifs offrent aux personnes capables l'occasion d'acquérir une expérience diversifiée. La mobilité professionnelle étant actuellement restreinte, les responsables de l'éducation doivent de plus en plus trouver les moyens de permettre au personnel enseignant, féminin et masculin, de connaître des situations professionnelles diverses sans que soit menacée la sécurité d'emploi.

Par conséquent, on encourage les systèmes scolaires à rechercher des moyens de favoriser le perfectionnement professionnel en vue d'accroître l'efficacité du système d'enseignement. Voici quelques exemples de situations où les enseignants auraient l'occasion d'assumer des responsabilités :

. stages dans des situations diverses;

. rotation des postes;

. fonctions d'adjoints administratifs;

. échanges organisés dans le cadre du perfectionnement des enseignants;

. formation d'enseignants, de directeurs d'école et autres spécialistes;

. travail en comité;

. congés d'étude

Il est certain que les enseignants doivent eux aussi prendre leurs responsabilités et faire preuve d'initiative en ce qui concerne la préparation de leur carrière et leur perfectionnement professionnel. On suppose et on espère qu'il règne une ambiance favorable à la réalisation de leurs objectifs dans tous les systèmes éducatifs.

Le sous-ministre adjoint

R.A.L. Thomas

Le 14 septembre 1978

Ref.
370,9713
059

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 4

LIBRARY
OCT 10 1978
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. ONTARIO-QUEBEC SCHOOL TWINNING
2. LEISURE: A RESOURCE FOR EDUCATORS
3. EDUCATION WEEK 1979

1. ONTARIO-QUEBEC SCHOOL TWINNING

Four sample brochures announcing the Ontario-Québec School Twinning Program will be forwarded under separate cover to all schools.

Teachers in elementary and secondary schools are encouraged to enrol their classes in this program in order to exchange many kinds of information and ideas and ultimately, if suitable, to participate in a personal group exchange. More information and brochures can be obtained from:

School Twinning Program Ontario-Québec,
Ministry of Education,
19th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

2. LEISURE: A RESOURCE FOR EDUCATORS

This resource book has been designed by the Ministry of Culture and Recreation as a practical introduction to the concept of educating for leisure. Current societal conditions and trends are examined as indicators of both the increasing importance of leisure and recognition that leisure competencies are learned ones. The book encourages educators of all grade levels and subject areas to become involved in this process and suggests a number of objectives and strategies related to curriculum planning and leisure concepts.

Information is available from Regional Offices of the Ministry of Culture and Recreation regarding the resource book and workshops based on it. Copies of the book may be purchased from the Ontario Government Bookstore at 880 Bay Street, Toronto, for $4.50 per copy.

.../2

Ref
370.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: 1. LE JUMELAGE D'ECOLES ONTARIO-QUEBEC
2. LEISURE : A RESOURCE FOR EDUCATORS
3. LA SEMAINE DE L'EDUCATION EN 1979

1. LE JUMELAGE D'ECOLES ONTARIO-QUEBEC

On enverra à toutes les écoles, sous pli séparé, quatre brochures portant sur le programme de jumelage d'écoles Ontario-Québec.

Les enseignants des écoles élémentaires et secondaires sont invités à inscrire leur classe à ce programme de façon à échanger des informations et des idées diverses avec la classe qui sera jumelée à la leur et à amener éventuellement les deux classes à se rendre mutuellement visite. On peut obtenir de plus amples renseignements et d'autres brochures à l'adresse suivante:

Programme de jumelage d'écoles Ontario-Québec
Ministère de l'Education
19e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

2. LEISURE : A RESOURCE FOR EDUCATORS

Ce guide, préparé par le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, se veut une initiation à l'éducation sur le plan des loisirs. On y étudie les tendances et les situations de la société actuelle comme des indices de l'importance accrue des loisirs et de la prise de conscience que la compétence sur le plan des loisirs est une qualité qui s'acquiert. L'ouvrage invite les professeurs de toutes matières et de tous niveaux à ne pas méconnaître ces tendances et suggère un certain nombre d'objectifs et de méthodes relatifs à la planification des programmes et à la conception de loisirs.

On peut obtenir, aux bureaux régionaux du ministère des Affaires culturelles et des Loisirs, des renseignements sur ce guide et les ateliers qui s'en inspirent. La librairie du gouvernement de l'Ontario, située 880, rue Bay, à Toronto, vend l'ouvrage $4.50 l'exemplaire.

.../2

3. EDUCATION WEEK 1979

Theme:	New Realities - Nouvelles Réalités
Date:	April 22 - 28, 1979
Official Opening:	Eastdale Collegiate and Vocational Institute, Oshawa, Ontario
Sponsored by:	Durham Region Roman Catholic Separate School Board and The Durham Board of Education

H. K. Fisher

September 18, 1978. H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

Pour le moment, ce document n'est disponible qu'en anglais. Il sera préparé en français d'ici quelque temps.

3. LA SEMAINE DE L'EDUCATION EN 1979

Thème:	New Realities - Nouvelles réalités
Date:	du 22 au 28 avril 1979
Ouverture officielle:	Eastdale Collegiate and Vocational Institute, Oshawa (Ontario)
Patronnée par:	Le Conseil des écoles séparées catholiques de la région de Durham et le Conseil de l'éducation de Durham

Le sous-ministre adjoint,

H.K. Fisher

Le 18 septembre 1978

H.K. Fisher

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
NOV 2 1978
THE INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: ONTARIO-QUEBEC TEACHER EXCHANGE 1979-80

Under the auspices of the Ontario-Quebec Permanent Commission a teacher exchange program between the two provinces will be carried out during the school year 1979-80.

The exchange will be effected in two areas:

1. Second-language Teacher Exchange

   The agreement is that the Ontario teacher of French will spend one school year in a Quebec school teaching English as a second language. The Quebec teacher of English will spend one school year in an Ontario school teaching French as a second language. The exchange will include Ontario teachers of French as a second language from grade 7 upwards.

   For this exchange the Ontario candidate's first language must be English and the Quebec candidate's first language must be French.

2. French-language Teacher Exchange

   The agreement is that there will be an exchange of elementary and secondary teachers between the French Language Instructional Units in Ontario and the French-language elementary and secondary schools in Quebec for a period of one school year. For this exchange, the candidate's first language must be French.

All salaries and fringe benefits will continue to be paid by the original employer. A travel allowance equivalent to two return economy air fare trips to the new location will be paid by the respective Ministries of Education to the exchange teachers. In addition, each teacher will receive $100.00 per month while on exchange.

The minimum requirements for acceptance on the two exchanges are the following:

1. The candidate must hold a permanent teaching certificate.

Of.
370.9713
059M

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: ECHANGES D'ENSEIGNANTS ENTRE L'ONTARIO ET LE QUEBEC EN 1979-1980

Sous les auspices de la Commission permanente Ontario-Québec, l'année scolaire 1979-1980 connaîtra un programme d'échange d'enseignants entre ces deux provinces.

Il y aura deux sortes d'échanges:

1. Echange de professeurs de langue seconde

   Selon l'entente, le professeur de français de l'Ontario enseignera l'anglais langue seconde dans une école du Québec pendant une année scolaire; le professeur d'anglais du Québec enseignera le français langue seconde dans une école de l'Ontario pendant une année scolaire. L'échange concerne les professeurs de français langue seconde de l'Ontario de 7e année ou au-delà.

   La langue maternelle du candidat de l'Ontario doit être l'anglais, et celle du candidat du Québec doit être le français.

2. Echange d'enseignants francophones

   Selon l'entente, il y aura échange de professeurs des paliers élémentaire et secondaire entre les modules scolaires de langue française de l'Ontario et les écoles primaires et secondaires de langue française du Québec pour la durée de l'année scolaire. La langue maternelle du candidat doit être le français.

Tous les traitements et avantages sociaux continueront d'être versés par l'employeur actuel. Une indemnité de déplacement prévue pour deux aller-retour en avion en classe touriste sera versée aux enseignants par leur propre ministère de l'Education. De plus, chaque enseignant recevra $100 par mois durant la période d'échange.

Les conditions minimales requises pour ces deux catégories d'échanges sont les suivantes :

1. Le candidat doit posséder un brevet d'enseignement permanent.

.../2

2. The candidate must have taught successfully for 3 years if he or she holds a university degree, or 5 years for those teachers without a university degree.

3. The candidates must have the approval of their school board as certified by the chief education officer or designated official.

Interested teachers are asked to request application forms as soon as possible. The deadline for the receipt of completed application forms by the Ministry of Education of Ontario is March 2, 1979.

For application forms and further information, Ontario teachers should contact:

Mr. G. MacMartin,
Professional Development Branch,
Ministry of Education,
17th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

or phone (416) 965-9667

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

September 27, 1978.

2. Le candidat doit avoir enseigné avec succès pendant 3 ans s'il possède un grade universitaire, ou pendant 5 ans s'il n'en possède pas.

3. Le candidat doit avoir l'approbation de son conseil scolaire attestée par le directeur général de l'éducation ou l'administrateur scolaire désigné.

Les enseignants intéressés sont priés de remplir une demande le plus tôt possible. Le ministère de l'Education de l'Ontario exige qu'on lui fasse parvenir la formule dûment remplie d'ici le 2 mars 1979.

Pour obtenir une formule de demande ou de plus amples renseignements, s'adresser à :

M.G. MacMartin
Direction du perfectionnement des enseignants
Ministère de l'Education
17e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

ou téléphoner au (416) 965-9667

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 27 septembre 1978

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
NOV 2 1978
THE ... FITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: PROFESSIONAL DEVELOPMENT EXCHANGES
FOR 1979-80 WITH BRITISH COLUMBIA

The Province of Ontario is participating with British Columbia in a reciprocal Professional Development Exchange Program. The program will provide an opportunity for highly qualified educators to profit from a variety of educational experiences within another province. The exchanges are limited to eight teachers and two administrators for the academic year 1979-80.

Exchangees who are teachers will be expected to have a valid Ontario teaching certificate and either five years' teaching experience or, if the teacher holds a university degree, at least three years' teaching experience by July 1, 1979. Those who will be working in other aspects of the educational system of British Columbia will be expected to have the experience and certification deemed satisfactory to the officials of that province. All applicants must be willing to exchange domiciles.

PROCEDURE FOR APPLICATION

Persons interested in exchange should:

1. apply to their boards for approval;

2. if approval by the board is received, write for the application forms which contain more detailed information related to the exchange to:

Mr. G. MacMartin,
Professional Development Branch,
Ministry of Education,
17th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

or

telephone (416) 965-9667;

.../2

Ref.
370.9713
059 M

Ontario
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : ECHANGES AVEC LA COLOMBIE BRITANNIQUE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT DES ENSEIGNANTS EN 1979-1980

Des échanges s'effectuent entre les provinces de l'Ontario et de la Colombie Britannique dans le cadre du programme de perfectionnement des enseignants, offrant à des éducateurs hautement qualifiés l'occasion de connaître des situations scolaires diverses dans une autre province. Le programme sera limité en 1979-1980 à huit enseignants et deux administrateurs.

Les enseignants qui participent à ces échanges doivent posséder un brevet d'enseignement de l'Ontario valable et cinq années d'expérience dans l'enseignement ou alors, si l'enseignant détient un grade universitaire, au moins trois années d'expérience dans l'enseignement en date du 1er juillet 1979. Ceux qui travailleront dans d'autres aspects du système éducatif de la Colombie Britannique doivent avoir l'expérience et les diplômes acceptés par les instances de cette province. Tous les candidats doivent consentir à échanger leur logement.

MODALITES D'INSCRIPTION

Les personnes désireuses de participer à ces échanges doivent :

1. en demander l'autorisation à leur conseil scolaire;

2. si le conseil scolaire donne son approbation, écrire à l'adresse suivante en demandant qu'on leur envoie la formule d'inscription où elles trouveront de plus amples renseignements :

M.G. MacMartin
Direction du perfectionnement des enseignants
Ministère de l'Education
17e étage
Edifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

ou composer le (416) 965-9667;

.../2

3. Remplir les demandes d'inscription et les retourner à l'adresse ci-dessus avant le 7 janvier 1979.

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 27 septembre 1978

3. complete the application forms and send them to the above address by January 7, 1979.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

September 27, 1978.

Ministry of Education
ntario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1979 SUPERVISORY OFFICER'S
CERTIFICATE EXAMINATIONS

Persons who qualify as candidates for the professional examinations for the Supervisory Officer's Certificate (according to Regulation 140/75, Supervisory Officers) and who wish to make application for the 1979 examinations should do so as soon as possible, but not later than November 30, 1978. Application should be made to:

The Director,
Information Systems and Records Branch,
Ministry of Education,
18th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

The date and location of the 1979 examinations will be announced to qualified candidates after December 1, 1978.

Regulation 140/75, Supervisory Officers states that the examinations "shall be based on,

a) the Acts administered by the Minister and the regulations thereunder;

b) the curriculum guidelines and other reference material pertaining to elementary and secondary education in Ontario; and

c) theories and practices of supervision, administration, and business organization that may be applicable to the effective operation of a school system".

In order that the written examination not only test the candidate's ability to use knowledge but also reflect the day-to-day operational aspect of the supervisory officer's position, the 1979 written examination will be an "open book" examination, i.e., candidates may bring any reference materials they wish to the examination.

.../2

. 9713
9M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: EXAMEN DU CERTIFICAT D'AGENT DE SUPERVISION - 1979

Les personnes qui possèdent les titres et qualités requis pour se présenter à l'examen du certificat d'agent de supervision (conformément au Règlement 140/75, Supervisory Officers) et désirent passer l'examen de 1979 doivent en faire la demande le plus tôt possible, et en tout cas avant le 30 novembre 1978. Les demandes doivent être adressées au:

Directeur
Direction des systèmes et
des dossiers informatiques
Ministère de l'Education
18e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

La date de l'examen et l'endroit où il se tiendra seront communiqués après le 1er décembre 1978 aux candidats admis à passer l'examen.

Le Règlement 140/75, Supervisory Officers, stipule que l'examen doit être basé sur

a) les lois dont l'application relève du ministre et les règlements qui s'y rapportent;

b) les programmes-cadres et autres documents de référence relatifs à l'enseignement élémentaire et secondaire dispensé en Ontario; et

c) les théories et les procédés de supervision, d'administration et d'organisation relatifs au bon fonctionnement d'un système scolaire.

Pour que l'examen écrit non seulement permette de contrôler si le candidat est capable de faire appel à ses connaissances, mais reflète également l'aspect pratique des tâches quotidiennes de l'agent de supervision, il sera permis, pour l'examen de 1979, d'utiliser du matériel de référence. Les candidats sont donc autorisés à apporter la documentation qu'ils désirent.

.../2

It is expected that a successful candidate will have a broad view of education, a carefully reasoned and personal philosophy of education, a comprehensive knowledge and understanding of legislation and of policy, and an understanding of the role and function of the supervisory officer. In addition, it is expected that the candidate will demonstrate an ability to apply knowledge, to respond from the perspective of a supervisory officer's position, and to express ideas with clarity, precision and insight.

Careful and intensive preparation for the examinations is essential for successful completion of them; such preparation can be a valuable form of professional development for those undertaking these studies.

In a growing number of school jurisdictions it has been the practice to establish preparatory seminars for examination candidates. It is hoped that this type of activity will continue to be extended throughout the Province so that all candidates will have access to such assistance.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

September 29, 1978.

On demande aux candidats de posséder une vue globale de l'éducation, une philosophie de l'éducation personnelle et rationnelle, ainsi qu'une connaissance et une compréhension de tous les aspects de la loi et des lignes de conduite, et de bien saisir le rôle et les fonctions de l'agent de supervision. On exige en outre que les candidats démontrent leur capacité de mettre leurs connaissances en pratique, répondent aux questions du point de vue d'un agent de supervision, s'expriment avec clarté et précision et fassent preuve de perspicacité.

Cet examen demande une préparation soigneuse et intensive. Une telle préparation peut constituer un moyen précieux de se perfectionner sur le plan professionnel.

Dans un nombre croissant de circonscriptions scolaires, on organise des séminaires visant à préparer les candidats à l'examen. Nous espérons que d'autres circonscriptions suivront leur exemple et que tous les candidats finiront par avoir accès à ce genre de service.

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 29 septembre 1978

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
NOV 2 1978
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: WATER AND SMALL BOAT SAFETY

The recommendations of recent Coroner's Jury reports on inquests into the deaths by drowning of children of school age reaffirm the importance of acquainting all students with procedures for water-safety. Certain times of the year are particularly appropriate for familiarizing students with the precautions necessary for activities in, on or near water, but it must be stressed that risks exist in varying circumstances in all seasons. Educators need to ensure that the utmost precautions be taken during both the preparatory and actual phases of all programs involving water and the use of small boats.

"The acquisition of water-safety knowledge is important to the preservation of life."

Physical and Health Education,
Intermediate Division, 1978, Page 18

Teachers

The expertise of the teacher affects safety but is especially important in such outdoor activities as swimming, camping, canoeing, snowshoeing, skating and survival training. Teachers who intend to become involved in programs of this nature should undertake intensive professional training and regular updating. For example, aquatics instructors must be qualified according to the regulations made under the current Public Health Act Respecting Swimming Pools. Teachers and administrators are advised to obtain a copy of the latest regulations from The Ontario Government Bookstore, 880 Bay Street, Toronto, Ontario, M7H 1N8.

In setting local policy, teachers, principals and administrators must ensure that sound programs are developed and that adequate supervision is provided and maintained at all times. Specific safety procedures such as the buddy system, individual and group safety skills, appropriate dress and personal protective equipment must be incorporated. The skills necessary for loading, manoeuvring and portaging for each type of craft used must be taught.

.../2

Ref.
70,9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:8

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: SECURITE SUR L'EAU ET EN EMBARCATION LEGERE

Les recommandations des rapports récents du coroner relativement à l'instruction menée sur l'asphyxie par submersion d'enfants d'âge scolaire soulignent de nouveau l'importance d'apprendre à tous les élèves les mesures de sécurité sur l'eau. Certaines périodes de l'année sont particulièrement propices pour familiariser les élèves avec les précautions nécessaires à certaines activités dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau; mais encore convient-il de signaler que toute saison comporte des dangers divers. Les éducateurs doivent s'assurer qu'on apporte des précautions extrêmes à la préparation et à la mise en oeuvre de programmes relatifs à l'eau et à l'usage d'embarcations légères.

> "L'acquisition de connaissances et d'aptitudes en matière de sécurité sur l'eau est un important atout qui peut sauver bien des vies".
>
> Education physique et hygiène, Cycle intermédiaire, 1978.

Enseignants

La compétence de l'enseignant est un facteur de sécurité particulièrement important dans des activités telles que la natation, le camping, le canotage, la raquette, le patinage et les techniques de survie. Les enseignants désireux de participer à de tels programmes doivent poursuivre une formation professionnelle intense et un recyclage régulier. Ainsi, les moniteurs de sports nautiques doivent posséder les qualités indiquées dans les règlements de la loi actuelle sur la santé publique relatifs aux piscines. Enseignants et administrateurs sont invités à se procurer un exemplaire de ces règlements (disponibles seulement en anglais pour le moment) à la librairie du gouvernement de l'Ontario, 880 Bay Street, Toronto (Ontario), M7H 1N8.

En établissant les lignes de conduite propres à chaque milieu, enseignants, directeurs et administrateurs doivent s'assurer qu'on établit des programmes bien conçus, qu'on apporte et qu'on maintient en tout temps une supervision

.../2

Pupils and Parents

Safety standards are affected by the students' skill and understanding, attitude, physical condition and pre-activity conditioning. For example, pupils must be able to lift their own body weight before being involved in water or small boat activities which may require this capability for survival. Students must not be pressured into attempting skills or activities for which they are not ready. Parents and guardians of students taking part in outdoor education activities should be made aware of the nature of the programs being offered. Where the program involves transportation away from the school or extended trips, the consent of parents and guardians must be obtained.

Program

Those developing programs of this nature should be fully aware of the students' previous experiences and of the activities offered at higher levels so that the skills can be structured in an effective progression. Safety skills peculiar to the out-of-doors must be acquired, understood and practised. The size of the class will dictate the type of facility and equipment that can be safely and effectively utilized. Simulations of outdoor-type activities in the gymnasium or school yard can be used to prepare students for a variety of experiences in the natural environment. The development of emergency control procedures including rescue techniques is an essential aspect of all out-of-school programming.

The effectiveness of the safety component of any program depends in large measure upon the teacher's acceptance of his or her responsibilities. Foremost among these responsibilities are the decisions relating to the choice of a safe, suitable site, the use of approved and regularly inspected equipment and the choice of activities appropriate to the level of skill and maturity of the students.

Resources

You are directed to the following resources that are available to all school personnel.

Ministry policy is detailed in PHYSICAL AND HEALTH EDUCATION, SENIOR DIVISION, 1975; PHYSICAL AND HEALTH EDUCATION, INTERMEDIATE DIVISION, 1978 and EDUCATION IN THE PRIMARY AND JUNIOR DIVISION, 1975.

A WATER RESOURCE PACKAGE, ($5.00 per unit), designed for use by classroom teachers, is available from:

Ontario Red Cross,
460 Jarvis Street,
Toronto, Ontario.
M4Y 2H5

suffisante. Il faut prévoir des mesures de sécurité particulières telles que le système de groupement deux par deux, des compétences en ce qui concerne la sécurité de chacun et des groupes, le costume approprié et un équipement protecteur personnel. On doit enseigner le savoir-faire requis pour le chargement, la manoeuvre et le portage des différents bateaux.

Elèves et parents

Outre les mesures de sécurité entrent en jeu la compétence et la compréhension des élèves, leur attitude, leur condition physique et la préparation apportée à leurs activités. Par exemple, les élèves doivent pouvoir soulever un poids égal à celui de leur propre corps avant de s'adonner à des exercices sur l'eau ou en embarcation légère qui peuvent nécessiter une telle force physique pour sauver leur vie. Les élèves ne doivent pas être incités à se livrer à des exercices ou activités pour lesquels ils ne sont pas prêts. On doit renseigner les parents et les tuteurs des élèves qui participent à des activités de plein air sur la nature des programmes offerts. Là où le programme comporte un transport loin de l'école ou une randonnée prolongée, on doit obtenir d'abord le consentement des parents et des tuteurs.

Programme

Les responsables de tels programmes doivent être bien au fait des expériences antérieures des élèves et des activités offertes à un palier plus avancé, de façon à développer les talents de manière progressive. Il importe de bien connaître, comprendre et pratiquer les règles de sécurité propres aux activités de plein air. L'effectif de la classe commandera le genre d'installations et d'équipement qui peut être utilisé efficacement et sans danger. Des simulations d'exercices de plein air au gymnase ou dans la cour de l'école peuvent préparer les élèves à des expériences diverses dans la nature. La mise en place de mesures d'urgence, y compris des exercices de sauvetage, doit faire partie de toute activité périscolaire.

L'efficacité des mesures de sécurité, en tout programme, dépend en bonne part de la capacité de l'enseignant d'assumer ses responsabilités, et avant tout de prendre les décisions qui s'imposent relativement au choix d'un endroit sûr et convenable, à l'usage d'un équipement approuvé et inspecté régulièrement, et au choix d'activités appropriées au degré d'aptitude et de maturité des élèves.

Documentation

Vous pouvez recourir à la documentation suivante,

.../3

A copy of the CORONER'S REPORT following an Inquest into the Circumstances Surrounding the Death of Thirteen Persons Found Drowned in Lake Timiskaming on June 12, 1978, including the recommendations made by the Coroner, Mr. Stanislas Dery, is being sent to each school board.

G. H. Waldrum,
Deputy Minister of Education.

September 29, 1978.

mise à la disposition de tout le personnel scolaire.

Les directives du ministère sont détaillées dans les programmes-cadres Education physique et hygiène, cycle supérieur, 1975, Education physique et hygiène, cycle intermédiaire, 1978 (qui sera diffusé prochainement en français) et La formation aux cycles primaire et moyen, 1975.

On peut se procurer une trousse relative aux sports nautiques, destinée aux enseignants (en anglais seulement), à $5 l'exemplaire, à l'adresse suivante:

Ontario Red Cross
460 Jarvis Street
Toronto, Ontario
M4Y 2H5

On envoie à chaque conseil scolaire un exemplaire du rapport du coroner faisant suite à l'instruction menée sur les circonstances qui ont entouré la mort de treize personnes trouvées asphyxiées par submersion dans le lac Témiscamingue le 12 juin 1978, y compris les recommandations du coroner, M. Stanislas Dery.

Le sous-ministre de l'Education

G.H. Waldrum

Le 29 septembre 1978 G.H. Waldrum

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
NOV 29 1978
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: PRINCIPALS' QUALIFICATIONS

The principal is asked to bring this memorandum to the attention of the staff.

Courses of four weeks' duration leading to the new Principals' Qualifications specified in Ont. Reg. 407/78, will be offered in the summer of 1979.

First Session - Program Development and Implementation

Locations:

Sudbury- French language only

Ottawa - English language only

Toronto

Waterloo

Second Session - Program Supervision and Assessment

Sudbury- French language only

Kingston

London

Toronto

General Information

These courses will provide candidates with an opportunity for professional growth and relate directly to the tasks that are vital to the role of a school leader. Before and during the course, each candidate will be encouraged to identify personal professional needs. The program at each centre will be designed to attempt to meet these needs and to involve the candidates in a variety of tasks concerning their relationships to the Ministry of

...2

Ref
370.9713
059 M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 9

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: QUALIFICATIONS DE DIRECTEUR D'ECOLE

Les directeurs d'école sont priés d'attirer l'attention du personnel scolaire sur le contenu de cette note.

Des cours d'une durée de quatre semaines permettant d'acquérir les nouvelles qualifications de directeur d'école énoncées dans le règlement de l'Ontario nº 407/78 seront offerts l'été de 1979.

Première session : Elaboration et mise en oeuvre de programmes

Endroits :

Sudbury - en français seulement

Ottawa - en anglais seulement

Toronto

Waterloo

Deuxième session : Supervision et évaluation de programmes

Sudbury - en français seulement

Kingston

London

Toronto

Renseignements généraux

Ces cours permettront aux candidats de se développer sur le plan professionnel et se rapporteront directement aux tâches fondamentales du directeur d'école. Chaque candidat sera invité, avant et pendant le cours, à indiquer quels sont ses besoins personnels sur le plan professionnel. On s'efforcera dans chaque centre d'élaborer un programme qui réponde à ces besoins et de proposer aux candidats des tâches diverses se rapportant à leurs relations avec le ministère de l'Education et avec les responsables des conseils scolaires. Les candidats travailleront activement à développer leurs compétences en ce qui concerne les aspects pratiques

.../2

Education and within local school board jurisdictions. Candidates will be actively involved in the process of refining their skills of applied leadership.

Both Sessions will have separate groups or electives according to the needs and interests of the candidates.

Admission Requirements

(1) An applicant for admission to a course leading to the Program Development and Implementation qualification shall,

(a) hold or be deemed to hold an Ontario Teacher's Certificate;

(b) hold concentrations in three divisions including the intermediate division, as indicated on the applicant's Ontario Teacher's Qualifications Record Card;*

(c) provide evidence of five years of successful teaching experience, certified by the appropriate supervisory officer; and

(d) hold or provide evidence of one* of,

(i) a Specialist or Honours Specialist qualification as indicated on the applicant's Ontario Teacher's Qualifications Record Card,

(ii) a Master's Degree or Doctorate that is acceptable to the Minister,

(iii) successful completion of such number of post graduate courses acceptable to the Minister as is equivalent to the number of post-graduate courses that are required to qualify for a Master's Degree, or

de "leadership".

Des groupes séparés ou des sujets optionnels seront prévus à chaque session, selon les besoins et les intérêts des candidats.

Conditions d'admission

(1) Les personnes désireuses de s'inscrire au cours d'élaboration et de mise en oeuvre de programmes doivent :

(a) posséder un brevet d'enseignement de l'Ontario ou un document reconnu comme tel;

(b) s'être concentrées dans l'enseignement dans trois cycles, dont l'un doit être le cycle intermédiaire, tel qu'indiqué sur leur Carte des qualifications de l'enseignant de l'Ontario;

(c) présenter un document certifié par l'agent de supervision concerné, indiquant qu'elles ont cinq ans d'expérience réussie dans l'enseignement;

(d) satisfaire à l'une*des conditions suivantes:

(i) posséder les qualifications de spécialiste ou de spécialiste en études supérieures, tel qu'indiqué sur leur Carte des qualifications de l'enseignant de l'Ontario;

(ii) détenir une maîtrise ou un doctorat reconnu par le ministre;

(iii) avoir terminé avec succès un nombre de cours d'études supérieures reconnus par le ministre équivalant au nombre de cours supérieurs requis pour obtenir une maîtrise; ou

(iv) s'être concentrées dans l'enseignement dans un 4e cycle, comme l'indiqu leur Carte des qualifications de l'enseignant de l'Ontario, et posséde cinq ans d'expérience réussie dans l'enseignement en plus du nombre d'années stipulé à la clause c.

* N.B. Les candidats qui ne remplissent pas les conditions d'admission stipulées aux alinéas (b) ou (d) mais qui possèdent un baccalauréat reconnu peuvent

.../3

(iv) an area of concentration of a fourth division as indicated on the applicant's Ontario Teacher's Qualifications Record Card and an additional five years of successful teaching experience beyond that required by clause c.

*N.B. In lieu of the additional requirements specified in paragraph (b) or (d), a candidate who holds an acceptable Bachelor's Degree may submit evidence of an additional three years of successful teaching experience beyond the minimum five years specified in paragraph (c). This provision will be in force for three years, 1979, 1980, 1981.

(2) An applicant for admission to a course leading to the Program Supervision and Assessment qualification shall have

(a) an entry on his Ontario Teacher's Qualifications Record Card indicating that the applicant holds the Program Development and Implementation qualification,

or

(b) holds or is deemed to hold an Interim or Permanent Elementary School Principal's Certificate, or who holds an Interim or Permanent Secondary School Principal's Certificate, Type B, or an Interim Secondary School Principal's Certificate, Type A.

Registration Procedures

An applicant wishing to be admitted to the course in 1979 should send the appropriate preliminary application form to his/her chief supervisory official for approval. Since it is not possible to provide places for all applicants, a quota has been established for every school board. Each board has been notified of its quota. The chief supervisory

présenter un document certifiant qu'ils ont enseigné avec succès pendant trois ans en plus du minimum de cinq ans indiqué à l'alinéa (c). Cette disposition demeurera en vigueur pendant trois ans, soit en 1979, 1980, et 1981.

(2) Les personnes désireuses de s'inscrire au cours de supervision et d'évaluation de programmes doivent

(a) avoir suivi le cours d'élaboration et de mise en oeuvre de programmes, qui doit être inscrit sur leur Carte des qualifications de l'enseignant de l'Ontario,

ou

(b) détenir un certificat provisoire ou permanent de directeur d'école élémentaire (ou un document reconnu comme tel), un certificat provisoire ou permanent de directeur d'école secondaire, type B, ou un certificat provisoire de directeur d'école secondaire, type A.

Modalités d'inscription

Les personnes désireuses de s'inscrire aux cours offerts en 1979 sont priées de soumettre au préalable une formule de demande appropriée à l'approbation de leur agent principal de supervision. Comme il n'y a pas suffisamment de places pour tous les candidats, on a dû établir un quota pour chaque conseil scolaire. Ceux-ci en ont été informés et l'agent principal de supervision du conseil scolaire choisira les candidats d'après le nombre de places dont il dispose. Il en enverra la liste à la Direction du perfectionnement des enseignants, 17e étage, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto, M7A 1L2, d'ici le 9 mars 1979. Le ministère de l'Education enverra une lettre d'admission aux personnes dont la candidature aura été retenue. Prière de noter que le quota ne concerne pas les cours offerts à Sudbury en français, vu le nombre restreint de candidats admissibles à ces cours.

Les candidats qui enseignent dans une école privée sont priés de faire approuver leur demande par le directeur du bureau régional du ministère de l'Education.

Les candidats admis au cours de formation de directeurs d'école doivent également envoyer au ministère de l'Education, C.P. 560, succursale F, Toronto (Ontario), une demande d'admission aux cours d'été du ministère

officer for the board will decide which applicants are to be accepted according to the number of spaces allocated and will forward them to the Director of the Professional Development Branch, 17th Floor, Mowat Block, Queen's Park, Toronto, M7A 1L2, by March 9, 1979. Each successful applicant will received a letter of acceptance from the Ministry of Education. Please note that the quota does not apply to the course to be held in Sudbury in the French language because of the limited number of candidates eligible to attend that program.

Applications for candidates from private schools must be approved by the appropriate Regional Director of Education of the Ministry of Education.

Candidates accepted for the Principals' Course must also submit an "Application for Ministry Summer Courses, 1979", to the Ministry of Education, P.O. Box 560, Station F, Toronto, Ontario. A copy of the application will be included with the acceptance letter. Further copies will be sent to each school with the Professional Summer Programs for Teachers booklet. They may also be obtained from the Information Systems and Records Branch, Mowat Block, Queen's Park, Toronto, M7A 1L2. The completed form must be forwarded with the required fee in the form of a cheque or money order made payable to the Treasurer of Ontario.

R. A. L. Thomas
Assistant Deputy Minister

October 17, 1978.

offerts en 1979. Une formule de demande accompagnera la lettre d'admission. Des formules seront envoyées aux écoles en même temps que la brochure intitulée *Cours de perfectionnement des enseignants, été 1979*. On peut se procurer des brochures et des formules de demande à la Direction des systèmes et des dossiers informatiques, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto, M7A 1L2. La demande d'admission doit être accompagnée d'un chèque ou d'un mandat-postal établi à l'ordre du Trésorier de l'Ontario, représentant les droits d'inscription.

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 17 octobre 1978

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:10

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SECONDARY SCHOOLS

RE: ONTARIO-GERMANY STUDENT EXCHANGE PROGRAM 1979-80

Under the auspices of the Student Activities and Special Projects Branch, Phase IV of the student exchange program between Ontario and West Germany will be initiated during the 1979-80 school year.

The program, initiated by the York County Board of Education, expanded into an eleven board pilot project in 1976-77. The program is now available to all boards in the Province of Ontario offering German courses. To date 226 Ontario students have taken part in the exchange in the states of Baden-Württemberg, Berlin, Bremen, Hamburg, Hessen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, and Schleswig-Holstein.

Participating students must have a minimum of two years of German prior to departure for Germany, and be highly recommended by their teachers as capable of attending classes conducted in the German language. Students have to be prepared to undertake extra assignments in their Ontario school options in order to complete their academic year.

Ontario students spend up to three months of the school year attending a German school while living with a German family. They, in turn, receive into their homes a German student who would attend an Ontario school for a similar period of time.

Boards wishing to participate in the 1979-80 program are asked to name an interested person to act as co-ordinator of the exchange. The co-ordinator will be responsible for selecting, with the approval of the principal and the teachers of German, the students who will be allowed to participate. Further responsibilities of the co-ordinator will include interviewing students and their parents before applications are submitted to the Ministry of Education, acting as adviser to the Ontario and German students during the time of the exchange, assisting with special social and educational activities, and serving as a member of the Ontario-Germany Student Exchange Committee. The name of the person selected by the board to act as the co-ordinator should be submitted by November 30, 1978 to the Director of the Student Activities and Special Projects Branch.

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:1

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE SECONDAIRE

OBJET : LE PROGRAMME D'ECHANGE D'ELEVES ONTARIO-ALLEMAGNE EN 1979-1980

Au cours de l'année scolaire 1979-1980, on entreprendra la quatrième étape du programme d'échange d'élèves entre l'Ontario et la République fédérale d'Allemagne, sous les auspices de la Direction des services aux élèves et des projets spéciaux.

Entrepris par le Conseil de l'éducation du comté de York, ce programme devenait en 1976-1977 un projet pilote auquel participaient onze conseils scolaires. Il est maintenant ouvert à tous les conseils scolaires de l'Ontario qui offrent des cours d'allemand. A date, 226 élèves de l'Ontario ont pris part à des échanges avec les états de Bade-Wurtemberg, Berlin, Brêmen, Hambourg, Hesse, Basse-Saxe, Rhénanie-Westphalie et Schleswig-Holstein.

Les candidats doivent, avant leur départ pour l'Allemagne, avoir étudié l'allemand pendant au moins deux ans et être jugés tout à fait aptes par leurs enseignants à participer à des cours donnés en allemand. Ils doivent être prêts à entreprendre, dans le cadre des cours qu'ils suivent en Ontario, des travaux additionnels leur permettant de terminer leur année scolaire.

Les élèves de l'Ontario fréquentent une école allemande pendant trois mois de l'année scolaire au maximum et vivent alors dans une famille allemande. En retour, ils accueillent dans leur propre foyer un élève allemand qui fréquente une école de l'Ontario pendant un même laps de temps.

Les conseils scolaires désireux de participer à ce programme en 1979-1980 sont priés de confier à une personne intéressée le soin de coordonner les échanges. Le coordonnateur sera chargé, d'accord avec le directeur d'école et les professeurs d'allemand, de sélectionner les élèves autorisés à participer au programme. Il sera également chargé de ménager une entrevue avec les élèves et leurs parents avant de soumettre les demandes au ministère de l'Education, d'agir comme conseiller des élèves de l'Ontario et de l'Allemagne au cours de la période d'échange, de prendre part aux activités sociales

.../2

Present plans include receiving the German students to Ontario in mid-September 1979 for their three-month visit, while the Ontario students will go to Germany in mid-April of 1980.

Students will be responsible for their own return air fare, a fee for special activities, and personal spending money. A grant from the Ministry of Education will assist with a portion of the air fare.

This year's exchange will be limited to 100 students.

For additional information please contact:

Co-ordinator,
Student Activities and Special
Projects Branch,
Ministry of Education,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

Telephone: (416) 965-5605

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

October 24, 1978.

et éducatives particulières qui seront organisées et de faire partie du comité d'échange d'élèves Ontario-Allemagne. On soumettra, avant le 30 novembre, au directeur de la Direction des services aux élèves et des projets spéciaux, le nom du coordonnateur choisi par le conseil scolaire.

On prévoit accueillir les élèves allemands en Ontario à la mi-septembre 1979 pour un séjour de trois mois, et envoyer en Allemagne des élèves de l'Ontario à la mi-avril 1980.

Les frais d'aller-retour par avion, les frais qu'entraînent des activités particulières et les dépenses personnelles seront à la charge de l'élève. Une subvention du ministère de l'Education aidera à payer en partie le billet d'avion.

L'échange de cette année est limité à 100 élèves.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au:

Coordonnateur
Direction des services aux élèves et des projets spéciaux
Ministère de l'Education
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

Tél : (416) 965-5605

Le sous-ministre adjoint,

H.K. Fisher

Le 24 octobre 1978

H.K. Fisher

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 11

LIBRARY
NOV 29 1978
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. PUBLICATION, AFTER 8?
2. NATIONAL EDUCATION WEEK ON SMOKING (NEWonS)
3. BOOKLET - US and U.S.A.

1. PUBLICATION, AFTER 8?

The 1978-79 edition of the booklet entitled After 8? will shortly be forwarded to school boards in the Province. This publication is produced jointly by the Ministries of Education and Colleges and Universities. It is designed to provide information to grade 8 pupils and their parents with respect to the educational opportunities available after that grade. It will be of assistance in the selection of courses in secondary school.

When bulk shipments of the booklet are received, each board is asked to ensure that sufficient copies for the parents of each grade 8 pupil are forwarded to the elementary schools under its jurisdiction.

2. NATIONAL EDUCATION WEEK ON SMOKING (NEWonS)

The Ontario Interagency Council on Smoking and Health is sponsoring National Education Week on Smoking in Ontario from January 21 to January 27, 1979.

This would be an opportune time to focus student and staff attention on the hazards to health from smoking.

Speakers, materials and other assistance to support the program are available from your local cancer, lung and heart associations.

3. BOOKLET - US and U.S.A.

Forty copies of US and U.S.A. are being mailed to every secondary school in Ontario. (Copies of Eux et Nous are being mailed to French-language secondary schools and schools having French-language instructional units). The booklets should be useful to teachers of the Social Sciences in general and of the new mandatory course, 'Contemporary Canadian and World Concerns' in particular. Accordingly, we recommend that the booklets be retained as a package so that they can be used as references on a class basis.

cf
70.9713
059M

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : 1. LA PUBLICATION D'APRES LA 8e?
2. LA SEMAINE NATIONALE DE L'EDUCATION SUR L'ABUS DU TABAC
3. LE DEPLIANT EUX ET NOUS

1. LA PUBLICATION D'APRES LA 8e?

La brochure intitulée Après la 8e? (édition 1978-1979) sera bientôt envoyée aux conseils scolaires de la province. Cet ouvrage, publié conjointement par les ministères de l'Education et des Collèges et Universités, entend fournir aux élèves de 8e année et à leurs parents des renseignements sur les possibilités d'éducation après la 8e, et particulièrement sur le choix de cours à l'école secondaire.

Dès la réception des colis, chaque conseil scolaire est prié de s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires destinés aux parents d'élèves de 8e sont adressés aux écoles élémentaires de la circonscription.

2. LA SEMAINE NATIONALE DE L'EDUCATION SUR L'ABUS DU TABAC

L'Ontario Interagency Council on Smoking and Health organise la Semaine nationale de l'éducation sur l'abus du tabac qui se tiendra du 21 au 27 janvier 1979.

Il serait opportun, à cette occasion, d'attirer l'attention des élèves et du personnel scolaire sur les dangers du tabac pour la santé.

Les associations locales pour la lutte contre le cancer, les maladies du coeur et les maladies des poumons mettent à votre disposition des conférenciers ainsi que du matériel et peuvent vous offrir l'aide dont vous aurez besoin.

3. LA BROCHURE EUX ET NOUS

Nous envoyons par la poste, à tous les modules scolaires de langue française du palier secondaire, quarante exemplaires d'Eux et Nous. Us and U.S.A. sera distribué aux écoles secondaires de langue anglaise. Ces brochures seront sans aucun doute utiles aux professeurs de sciences sociales, en particulier pour le nouveau cours obligatoire : Les Canadiens d'aujourd'hui et la situation mondiale. C'est pourquoi nous recommandons de conserver ces brochures ensemble de façon que toute la classe puisse les utiliser comme ouvrages de référence.

.../2

A limited number of additional copies can be obtained by writing to:

Department of External Affairs,
Public Relations Division,
125 Sussex Drive,
Ottawa, Ontario.
K1A OG2

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

November 8, 1978.

On peut se procurer un certain nombre d'exemplaires additionnels auprès du :

Ministère des Affaires extérieures
Division des relations publiques
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A OG2

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 8 novembre 1978

H. K. Fisher

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SECONDARY SCHOOLS

RE: ONTARIO SCHOLARSHIP PROGRAM - 1979
Conditions of Award

Academic Requirements

1. A student who obtains an aggregate of at least 480 marks in any approved Honour Graduation level courses having a total of six credits according to the definition of a credit on page 7, Circular H.S.1 1977-78,and, in the calendar year 1979, is awarded a Secondary School Honour Graduation Diploma, may be designated an Ontario Scholar, subject to the conditions outlined below.

2. The following conditions will apply in the calculation of the 480 marks required:

   (a) a candidate's mark in any course should be multiplied by the credit value of the course;

   (b) where a candidate obtains standing in Honour Graduation level courses totalling more than six credits, the highest marks or portions thereof will be used;

   (c) standing in both French and Français may not be counted;

   (d) standing in both English and Anglais may not be counted;

   (e) standing obtained at a recognized conservatory or school of music (as outlined in Circular H.S.1 1977-78 Appendix E) as a credit towards the Secondary School Honour Graduation Diploma may be considered for Ontario Scholarship purposes.

   NOTE: This condition may be applied only where a student has obtained an average of 80 per cent (400 marks) or more in five credits offered within the school program and where the conservatory or school school of music mark is at least 80 per cent. The average of the marks obtained in Grade IX Practical and Grade III Harmony is to be used in arriving at the Grade 13 mark to be submitted to the Ministry for diploma or scholarship purposes. Students are advised to obtain transcripts of these marks from the appropriate conservatory or school of music.

LIBRARY
DEC 8 1978
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

.../2

Ref.
370.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE AUX DIRECTEURS D'EDUCATION ET AUX
DIRECTEURS D'ECOLE SECONDAIRE

OBJET: BOURSES DU MERITE SCOLAIRE DE L'ONTARIO - 1979

Conditions d'admissibilité

1. Un élève qui obtient un total d'au moins 480 points dans des cours approuvés préparant au diplôme d'études secondaires supérieures représentant au total six crédits (on trouvera des précisions au sujet des crédits à la page 7 de la Circulaire H.S.1 1977-1978) et qui reçoit le diplôme d'études secondaires supérieures pendant l'année civile 1979 peut être considéré comme lauréat du Mérite scolaire de l'Ontario sous réserve des conditions énoncées ci-dessous.

2. Le calcul des 480 points se fera de la façon suivante:

   a) la note obtenue par le candidat dans quelque cours que ce soit sera multipliée par le nombre de crédits que vaut le cours;

   b) lorsqu'un candidat obtient la note requise dans des cours préparant au diplôme d'études secondaires supérieures valant au total plus de six crédits, on prendra les notes les plus élevées ou une partie de ces notes.

   c) on ne peut pas prendre à la fois les notes de French et de français;

   d) on ne peut pas prendre à la fois les notes d'English et d'anglais;

   e) la note obtenue dans une école ou un conservatoire de musique agréés (consulter à ce sujet la Circulaire H.S.1 1977-1978, Appendice E) et utilisée comme crédit pour l'obtention du diplôme d'études secondaires supérieures peut également compter pour l'obtention d'une bourse du Mérite scolaire de l'Ontario.

(verso)

3. A student who was awarded the Secondary School Honour Graduation Diploma or the equivalent prior to January 1, 1979, may not be recommended for a 1979 Ontario Scholarship. Students designated previously as Ontario Scholars are not eligible for a second award.

   It is not a requirement, however, that a student complete six Honour Graduation level courses in one year in order to be designated an Ontario Scholar.

ACCURACY OF PROCESSING

Accurate processing of principals' Scholarship recommendations by the Ministry is dependent upon the completeness of the information submitted on the Summary of Previous Standing (ME584) and Request for Ontario Scholar Diplomas (ME590). Care should be taken to ensure that all relevant data concerning students who are being recommended in June are forwarded to the Ministry.

The same careful attention to detail is requested in reporting those students who have qualified for Scholarships through attendance at summer school.

AWARDS

A successful student will receive an Ontario Scholar Diploma and an award of $100.

PAYMENT OF SCHOLARSHIP FOLLOWING VERIFICATION

The diploma and the cheque will be sent to the principal of the school that the successful student attended in 1979.

Principals are advised that if they intend to publish the names of students they have recommended for the Scholarship prior to the receipt of the diploma and cheque, they should emphasize that their recommendations are subject to approval by the Ministry.

Ethel M. McLellan,
Assistant Deputy Minister.

November 28, 1978

(e...) REMARQUE: ce qui précède n'est valable que lorsque l'élève a obtenu cinq crédits dans le programme de l'école secondaire avec une moyenne de 80 pour cent (400 points) ou davantage et que la note obtenue à école de musique ou au conservatoire est d'au moins 80 pour cent. On prendra la moyenne des notes obtenues en "Grade IX Practical" et "Grade III Harmony" pour calculer la note de 13e que l'on présentera au ministère en vue du certificat ou de la bourse du Mérite scolaire. Les élèves sont priés de se procurer un relevé de leurs notes auprès du conservatoire ou de l'école de musique.

3. Un élève qui a déjà obtenu le diplôme d'études secondaires supérieures ou un diplôme équivalent avant le ler janvier 1979 ne peut être porté candidat au Mérite scolaire de l'Ontario 1979. On ne peut non plus présenter une seconde fois la candidature d'un candidat qui a déjà été lauréat.

   Il n'est pas nécessaire de terminer en une seule année les six cours préparant au diplôme d'études secondaires pour devenir lauréat du Mérite scolaire de l'Ontario.

EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS

Pour éviter la possibilité d'erreurs lors de l'étude des demandes présentées par les directeurs d'école, il est indispensable de fournir au ministère tous les renseignements nécessaires sur les formules ME584 (Summary of Previous Standing) et ME590 (Ontario Scholar Diplomas). On s'assurera que toutes les données pertinentes concernant les élèves recommandés en juin pour le Mérite scolaire de l'Ontario seront transmises au ministère. La même précaution s'impose quant aux lauréats du Mérite scolaire de l'Ontario qui sont admissibles au programme de bourse par l'entremise de cours d'été.

BOURSES

Chaque lauréat recevra un certificat du Mérite scolaire de l'Ontario et une bourse de $100.

VERSEMENT DE LA BOURSE APRES CONTROLE

Le certificat et le chèque seront envoyés au directeur de l'école fréquentée par le lauréat en 1979.

On recommande aux directeurs qui ont l'intention d'annoncer le nom des élèves proposés pour une bourse du Mérite scolaire avant d'avoir reçu les certificats et les chèques de préciser que la liste n'a pas encore été approuvée par le ministère.

Le sous-ministre adjoint

Ethel M. McLellan

le 28 novembre 1978

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JAN 8 1979
THE INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: RECORD OF FRENCH LANGUAGE INSTRUCTION

Attached is a copy of Ontario Regulation 610/78, which amends Ontario Regulation 38/73, Pupil Records.

Section 2 of this Regulation makes a record of French instruction a part of the pupil record in respect of every pupil who is enrolled in a program of instruction in French as a second language on or after September 30, 1977. Accordingly, it will be necessary for the record of French instruction in the form prescribed by this Regulation to be completed both for pupils who are enrolled in a program of instruction in French as a second language in the school year 1978-79 and also for pupils who were enrolled in such a program on or after September 30, 1977, even though such pupils may no longer be enrolled in an elementary or secondary school. Section 27a of the Regulation also sets out when entries are to be made on the record of French instruction, and the information that is to be entered thereon.

Although the Act makes it the duty of the principal to establish and maintain the record of French instruction, the principal of a secondary school is not required to make entries on the card if the required information can be ascertained from the Record Folder and the Student Achievement Forms.

You will note from the change made in the Regulation that the record of French instruction is to be included among the materials transferred from one school to another. You will also note that the changes made in sections 31 and 33 exclude the record of French instruction from the information given to the pupil or his parent or guardian on request when the pupil retires from school, but requires the record of French instruction to be retained along with the record folder, in accordance with section 33.

f
10.9713
59M

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

November 30, 1978.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : LE DOSSIER DE L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS

Vous trouverez ci-joint copie du règlement 610/78 de l'Ontario (actuellement publié en anglais seulement) modifiant le règlement 38/73 de l'Ontario sur les Dossiers des élèves (Pupil Records).

En vertu de l'article 2 de ce règlement, le dossier de l'enseignement du français fait partie du dossier de l'élève en ce qui concerne tout élève inscrit à un programme de français langue seconde le ou après le 30 septembre 1977. En conséquence, il faudra, d'après la formule prescrite par le règlement, remplir le dossier de l'enseignement du français à la fois pour les élèves inscrits à un programme de français langue seconde en 1978-1979 et pour les élèves inscrits à un tel programme le ou après le 30 septembre 1977, même si ces élèves ne sont plus inscrits à une école élémentaire ou secondaire. L'article 27a du règlement établit la date à laquelle il convient de faire les inscriptions sur le dossier de l'enseignement du français et les détails à y noter.

Même si la loi demande au directeur d'école de constituer et de tenir à jour le dossier de l'enseignement du français, le directeur d'une école secondaire n'est pas tenu de porter des inscriptions sur la fiche si l'on peut trouver les renseignements nécessaires dans la chemise elle-même ou sur la formule intitulée Progrès de l'élève.

Vous remarquerez que, d'après le règlement modifié, on devra inclure le dossier de l'enseignement du français dans le matériel transféré d'une école à une autre. Vous noterez également que, d'après les modifications apportées aux articles 31 et 33, le dossier de l'enseignement du français ne fera pas partie des renseignements fournis sur demande à l'élève ou à ses parents (ou à son tuteur) lorsque l'élève quitte l'école, mais qu'on devra garder le dossier de l'enseignement du français dans la chemise elle-même, conformément aux dispositions de l'article 33.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

le 30 novembre 1978

Form 3

The Education Act, 1974

STUDENT RECORD OF ACCUMULATED INSTRUCTION IN FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

SIDE A

Junior Kintergarten to Grade 8

STUDENT'S SURNAME _____ GIVEN NAMES _____

School Year (Enter % of the school year after the dotted line if not 100%)	School board	Grade	Hours per year of instruction in the subject of French	Hours per year of instruction in other subjects given in French (specify)		Total hours for the year	Total hours accumulated at the end of the school year
				Subject(s)	Hours		

To convert minutes per day to hours per year, multiply by 3; e.g., 40 minutes per day = 120 hours per year

Carry Total Over

SIDE B

STUDENT RECORD OF ACCUMULATED INSTRUCTION IN FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

Grades 9-13

Total hours accumulated by the end of Grade 8 _____

STUDENT'S SURNAME _____ GIVEN NAMES _____

School Year (Enter % of the school year after the dotted line if not 100%)	School board	Grade	Hours per year of instruction in the subject of French	Hours per year of instruction in other subjects given in French (specify)		Total hours for the year	Total hours accumulated at the end of the school year
				Subject(s)	Hours		

To convert minutes per day to hours per year, multiply by 3; e.g., 40 minutes per day = 120 hours per year

O. Reg. 610/78, s. 7.

Dated at Toronto, this 28th day of June, 1978.

THOMAS L. WELLS
Minister of Education

O. Reg. 610/78.
Pupil Records.
Made—June 28th, 1978.
Approved—August 2nd, 1978.
Filed—August 8th, 1978.

REGULATION TO AMEND
ONTARIO REGULATION 38/73
MADE UNDER
THE EDUCATION ACT, 1974

1. Subsection 1 of section 1 of Ontario Regulation 38/73, as amended by subsection 1 of section 1 of Ontario Regulation 30/76, is further amended by adding thereto the following clause:

(*fa*) "record of French instruction" means a student record of accumulated instruction in French as a second language;

2. Section 2 of the said Regulation is amended by striking out "and" at the end of clause *c*, inserting "and" at the end of clause *d*, and adding thereto the following clause:

(*e*) where the pupil is, on or after the 30th day of September, 1977, enrolled in a program of instruction in French as a second language, a record of French instruction completed in accordance with this Regulation. O. Reg. 38/73, s. 2; O. Reg. 610/78, s. 2.

3. The said Regulation is amended by adding thereto the following section:

STUDENT RECORD OF ACCUMULATED INSTRUCTION IN FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

27*a*.—(1) In this section, "program" means a program in French as a second language.

(2) Subject to subsection 9, a record of French instruction shall be in Form 3.

(3) A record of French instruction shall be established for each pupil who is enrolled in a program in an elementary school or a secondary school on or after the 30th day of September, 1977.

(4) Subject to subsection 10, an entry shall be made on the record of French instruction in respect of a pupil who is enrolled in a program in an elementary school or a secondary school, during a school year or in a summer course,

(*a*) at or before the end of such school year or summer course; and

(*b*) when the pupil transfers to another school or to a private school, or retires from school.

(5) The full name of the pupil, as recorded on the record folder, shall be recorded on the record of French instruction, and such record shall be placed in the record folder maintained in respect of the pupil and retained therein, except that it may be removed from the record folder and retained elsewhere in the school for a temporary period while the pupil is enrolled in a program.

(6) Subject to subsection 10, there shall be entered on the record of French instruction established in respect of a pupil, in the column appropriate therefor, for each school year or summer course during which the pupil was enrolled in a program,

(*a*) the school year or summer course;

(*b*) the name of the educational authority outside Ontario or the board or private school that provided the program;

(*c*) the grade in which the pupil was registered;

(*d*) the number of hours of instruction received in the subject of French;

(*e*) the other subjects in which the pupil received instruction in the French language and the number of hours of such instruction received in each such subject;

(*f*) the total number of hours of instruction received by the pupil in a program during such school year or summer course; and

(*g*) the total number of hours of instruction in a program that the pupil has accumulated at the end of such school year or summer course,

but no entry shall be made on the record of French instruction in respect of a program taken in a nursery school, or a program taken in evening classes for which no credit is given.

(7) Where a pupil is enrolled in a program for a portion of a school year, the percentage of the school year that he is in such program shall, subject to subsection 10, be entered on his record of French instruction in the column headed "School Year" to the right of the dotted line.

(8) Where information that is required in respect of previous years for preparing a record of French instruction in respect of a pupil is not obtainable, a notation to this effect shall be made on the record of French instruction, and the estimated total number of hours of instruction in a program accumulated by the pupil shall be entered in the column of the record of French instruction headed "Total hours accumulated at the end of the School year".

(9) A record of French instruction may be produced by means of a computer or equipment used in connection with a computer if the record of French instruction so produced provides the information required under subsections 5, 6, 7 and 8.

(10) Where the principal of a secondary school is satisfied that all the information referred to in clauses *a* to *g* of subsection 6, and in subsection 7 where applicable, in respect of a pupil, can be ascertained from the entries on the record folder and the achievement forms in respect of the pupil, taken together, the entry of such information in respect of a program that is taken in the secondary school is not required to be made on the record of French instruction in respect of the pupil. O. Reg. 610/78, s. 3.

4. Subsections 1 and 2 of section 28 of t Regulation are revoked and the fo substituted therefor:

(1) Subject to subsections 2, 3 and 4, v pupil transfers from a sending school to a r school, the principal of the receiving scho where the receiving school is a school, an where the receiving school is a private scho to the principal of the sending school a request for transfer of the pupil record in re the pupil, and upon receipt of such requ principal of the sending school shall tran first class mail to the principal of the r school, the materials referred to in clauses and *e* of section 2 in respect of the pupil.

(2) Where a pupil transfers by reason of tion or in accordance with instructions of th from one school to another that is under th diction of the same board, the principal sending school may, without a request the writing, forward to the principal of the r school by first class mail or by delivery provided by the board, the materials referr clauses *a*, *b*, *c* and *e* of section 2 in res the pupil. O. Reg. 610/78, s. 4.

5. Clause *b* of section 31 of the said Reg is revoked and the following sub therefor:

(*b*) exclusive of the achievement forms record of French instruction, the i tion and materials that are stored record folder,

. . . . . .

6. Section 33 of the said Regulation, as a by section 3 of Ontario Regulation is further amended by adding ther following subsection:

(6) In this section, "record folder" shall a record of French instruction has been p in respect of the pupil, include such record. 610/78, s. 6.

7. The said Regulation is further amen adding thereto the following form:

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 14

The Ontario Institute for Studies in Education Library

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: THE EDUCATION OF STUDENTS WITH LEARNING DISABILITIES

The attached statement has been prepared to assist school boards in making appropriate provision for students with learning disabilities. It includes a definition of learning disabilities, identification procedures, placement and programming criteria and information on Ministry of Education resources available.

The Ministry expects that the identification and provision of appropriate educational programs for students with learning disabilities will be an important priority of school boards in Ontario. By providing a spectrum of student provision ranging from regular classroom placement to the special education class and by assisting teachers to effectively teach students with learning disabilities, school boards will be doing much to meet the responsibility they bear to make appropriate educational provision for all the students within their jurisdictions.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

December 21, 1978.

Ontario
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-1979: 1

NOTE POUR : LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : L'EDUCATION DES ENFANTS ATTEINTS DE TROUBLES D'APPRENTISSAGE

Le document ci-joint est destiné à aider les conseils scolaires à préparer des programmes appropriés pour les enfants atteints de troubles d'apprentissage. Il comprend une définition des troubles d'apprentissage, les démarches de dépistage, les critères de placement et de mise en place des programmes et des renseignements sur les ressources disponibles au ministère de l'Education.

Le ministère espère que le dépistage des troubles et l'établissement de programmes éducatifs appropriés pour les enfants atteints de troubles d'apprentissage constitueront une priorité majeure des conseils scolaires de l'Ontario. En préparant diverses situations d'apprentissage pour ces enfants, de la classe ordinaire à la classe pour enfants en difficulté, et en aidant les enseignants à dispenser un enseignement adéquat aux enfants atteints de troubles d'apprentissage, les conseils scolaires réussiront en bonne partie à répondre à leur engagement de prendre les mesures appropriées pour l'éducation de tous les enfants de la circonscription.

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

R. A. L. Thomas

Le 21 décembre 1978

THE EDUCATION OF STUDENTS WITH LEARNING DISABILITIES

STATEMENT TO SCHOOL BOARDS

INTRODUCTION

The Ministry of Education expects that school boards will provide programs and services according to the needs of their students. As is the case for other types of exceptional students, school boards are expected to provide education for students with learning disabilities by providing required programs and services or by purchasing them from other boards.

This statement details the expectations of the Ministry for school boards in providing programs and services for pupils with learning disabilities. It provides parameters for school board officials and teachers in their responsibilities for organizing programs for students with learning disabilities within their jurisdictions. It also outlines the relevant resources available from the Ministry of Education.

1. DEFINITIONS OF LEARNING DISABILITIES

(a) Definitions Found in Literature

Recent attempts at categorization have emerged from psychological perspectives, defining students with specific learning disabilities as being those who have disorders in one or more of the basic psychological processes involved in understanding or in using spoken or written language. Such disorders may be manifested in imperfect ability to listen, think, speak, read, write, spell, or do mathematical calculations. They have been variously labelled as perceptual handicaps, brain injury, minimal brain dysfunction, dyslexia, and developmental aphasia.

The literature records two general types of learning disability:

(1) Individuals having specific and significant organically-based disorders in receptive, integrative, and/or expressive processes. Such informational processing disorders result in a preferred way of learning academic skills. The learning disability itself occurs when curriculum approaches do not match a pupil's developmental pattern of learning.

(2) Individuals having no known organically-based information-processing disorder. The learning disability may be essentially the result of a primary emotional disturbance in a pupil arising from innate or environmental deficiencies. [1]

.../2

1. Educational Leadership, May 1975, p. 507

L'EDUCATION DES ENFANTS ATTEINTS DE TROUBLES D'APPRENTISSAGE

COMMUNICATION AUX CONSEILS SCOLAIRES

INTRODUCTION

Le ministère de l'Education s'attend à ce que les conseils scolaires offrent des programmes et des services conformes aux besoins des élèves. Comme pour d'autres types d'enfants en difficulté, on s'attend à ce que les conseils scolaires assurent l'éducation des enfants atteints de troubles d'apprentissage en fournissant les programmes et services nécessaires ou en les obtenant d'autres conseils scolaires.

Cette communication précise les attentes du ministère en ce qui concerne la mise en place de programmes et de services par les conseils scolaires pour les élèves atteints de troubles d'apprentissage. Il offre des paramètres aux cadres des conseils scolaires et aux enseignants en ce qui concerne leur tâche d'organiser des programmes pour les élèves de leur circonscription atteints de troubles d'apprentissage. Il signale aussi les ressources qu'on peut obtenir du ministère de l'Education à cet effet.

1. DEFINITIONS DES TROUBLES D'APPRENTISSAGE

(a) Définitions présentées dans les ouvrages publiés à ce sujet

Des tentatives récentes de classement d'un point de vue psychologique ont amené à entendre par élève atteint de troubles d'apprentissage celui qui éprouve des troubles dans un ou plusieurs processus psychologiques de base relatifs à la connaissance ou à l'usage du langage parlé ou écrit. De tels troubles peuvent se manifester dans l'aptitude insuffisante à écouter, penser, parler, lire, écrire, orthographier ou calculer. Ils portent différents noms: handicaps sensoriels, lésion cérébrale, dysfonction cérébrale mineure, dyslexie, aphasie au cours du développement.

Les ouvrages distinguent deux catégories générales de troubles d'apprentissage:

(1) Les troubles particuliers et d'importance, d'origine organique, dans le processus de perception, d'intégration et/ou d'expression. Ces troubles du processus de la connaissance amènent l'élève à préférer telle méthode d'apprentissage scolaire. Le trouble d'apprentissage proprement dit se produit lorsque les approches du programme ne coïncident pas avec le mode d'apprentissage particulier de l'élève.

(2) Les troubles du processus de la connaissance sans origine organique connue. Le trouble ici peut être surtout la conséquence d'une perturbation affective primaire chez l'élève, provenant de déficiences naturelles ou du milieu.

The term dyslexia is sometimes used synonymously with reading problems. The medical definition for the term dyslexia, however, usually equates it with permanent neurological disability, thereby depriving an individual of the ability to read.

(b) Definition currently in use by the Ministry of Education

The Ministry of Education defines learning disabilities as: disorders in one or more of the processes involved in understanding or using symbols or spoken language. The disorders result in a significant discrepancy between academic achievement and assessed intellectual ability, with deficits in at least one of the following areas:

- receptive language (i.e. listening, reading);
- language processing (i.e. thinking, conceptualizing, integrating);
- expressive language (i.e. talking, spelling, writing); and,
- mathematical computations.

Such deficits become evident in both academic and social situations.

The definition does not include children who have learning problems which are primarily the result of impairment of vision or hearing; motor handicaps; mental retardation; primary emotional disturbance; or environmental, cultural, or economic disadvantage.

2. IDENTIFICATION OF LEARNING DISABILITIES

(a) General Screening Techniques to Identify Students with Learning Problems

Identification procedures for students suspected of having learning disabilities should be carried out in English for English speaking students and in French for French speaking students. Where a student's language is other than English or French, a reasonable delay in the language-based aspects of assessment should be considered.

The screening process should consist of:

- early identification programs involving parents and local interdisciplinary services; and,
- administration of screening tests and/or performance checklists in all areas of academic, physical and social functioning followed by:
- administration, with the written consent of parents, by appropriately trained personnel, of individual tests to identify areas of significant discrepancies.

(b) Specific Diagnostic Procedures for Students Identified as having Learning Problems

A diagnostic evaluation for individual students should include the following aspects:

Le terme dyslexie s'emploie parfois comme synonyme de problème de lecture. En médecine, cependant, on entend d'ordinaire par dyslexie le trouble neurologique permanent rendant le sujet incapable de lire.

(b) La définition actuellement en usage au ministère de l'Education

Le ministère de l'Education entend par troubles d'apprentissage les troubles dans un ou plusieurs processus relatifs à la compréhension ou à l'usage des symboles ou du langage parlé. Ces troubles entraînent un écart significatif entre le rendement scolaire et l'aptitude intellectuelle reconnue et des déficiences dans au moins un des domaines suivants:

- la perception du langage: écoute, lecture;
- l'assimilation du langage: pensée, conceptualisation, intégration;
- l'expression par le langage: parler, orthographe, écriture;
- le calcul.

De telles déficiences se manifestent à la fois dans le milieu scolaire et le milieu social.

Cette définition n'inclut pas les enfants dont les problèmes d'apprentissage relèvent surtout de handicaps visuels, auditifs ou moteurs, de déficience mentale, de perturbation affective primaire ou de désavantages culturels, économiques ou provenant de l'environnement.

2. DEPISTAGE DES TROUBLES D'APPRENTISSAGE

(a) Techniques générales de dépistage de problèmes d'apprentissage chez les élèves

Les méthodes de dépistage des troubles d'apprentissage chez les élèves devraient se faire en français dans le cas d'élèves francophones et en anglais dans le cas d'élèves anglophones. Si la langue de l'élève est autre que l'anglais ou le français, on peut prévoir un certain délai en ce qui concerne les composantes linguistiques de l'évaluation.

Les techniques de dépistage devraient comporter:

- des programmes de dépistage précoce comprenant la participation des parents et les services interdisciplinaires locaux; et
- l'administration de tests de dépistage et/ou l'utilisation de listes de contrôle du rendement d'ordre scolaire, psychologique et social, que l'on fera suivre de
- l'administration, avec le consentement écrit des parents, par un personnel qualifié, de tests individuels pour relever les points particulièrement déficients.

(b) Les méthodes particulières de diagnostic auprès des élèves manifestant des problèmes d'apprentissage

L'évaluation diagonostique auprès de chaque élève devrait comprendre les éléments suivants:

-detailed health assessment (hearing, vision, physical and perhaps neurological);
-psychological assessment of intellectual functioning;
-academic assessment;
-assessment of the development and integration of auditory, visual, kinesthetic, and motor functioning;
-language assessment; and,
-assessment of observed behaviours in a variety of settings.

Evaluations may vary in complexity according to the requirements of each pupil under consideration.

It is essential that all results of diagnostic procedures and their implications be discussed with the parent, student, and educators involved in the planning and implementation of the student's program. It is expected that communication and co-operation will have been established previously between the home and school. Families are a most influential force in the development of children and youth; without family involvement, opportunities for the progress of exceptional pupils are greatly reduced.

3. PROGRAMMING FOR STUDENTS WITH LEARNING DISABILITIES

The assessment results (learning styles, deficit areas, particular strengths, interests, and socio-emotional development) will dictate the most effective program. It is of paramount importance that the findings of psychological, educational and medical reports be translated into instructional expectations and strategies to meet the needs of each student. With the assistance of the resources available, and based upon the information resulting from the diagnostic procedures, the school principal, in consulatation with special education and student services personnel, has the responsibility of ensuring that an effective program will be implemented for each student.

In many cases, reinforcement of the program at home will be desirable and productive. School and board personnel should work closely with parents to ensure that a consistent and co-operative approach is developed and sustained.

Both elementary and secondary schools should have resource teachers available to assist learning disabled students. School boards should also make provision for assistants to work with individual students where necessary, and under the direction of the classroom teacher. Such assistance might be in the form of tutorial sessions on an individual or small group basis conducted by teachers, classroom assistants, aides, or volunteers. School boards should ensure that classroom assistants have suitable skills and knowledge for the conduct of their assignments with learning disabled students.

- examen médical détaillé: ouïe, vue, examen physique et quelquefois neurologique;
- évaluation psychologique du fonctionnement intellectuel;
- évaluation des études;
- évaluation du développement et de l'intégration du fonctionnement auditif, visuel, kinesthésique et moteur;
- évaluation du langage; et
- évaluation de comportements observés dans des situations diverses.

Les évaluations peuvent varier en complexité selon les élèves.

Il est primordial de discuter des résultats des diagnostics et de leurs conséquences avec le père ou la mère, l'élève et les éducateurs engagés dans la planification et la mise en oeuvre du programme de l'élève. On suppose que la communication et la collaboration auront été établies auparavant entre le foyer et l'école. La famille exerce une influence décisive sur le développement de l'enfant et du jeune élève; sans son apport, les chances de progrès se trouvent grandement réduites chez l'élève en difficulté.

3. LA PROGRAMMATION POUR LES ELEVES ATTEINTS DE TROUBLES D'APPRENTISSAGE

Les résultats de l'évaluation (styles d'apprentissage, domaines défectueux, atouts particuliers, intérêts et développement socio-affectif) commanderont le programme le plus efficace. Il est suprêmement important de transformer les résultats des rapports psychologiques, éducationnels et médicaux en attentes et méthodes éducationnelles répondant aux besoins de chaque élève. Grâce aux ressources disponibles et aux données des diagnostics, le directeur d'école, en consultation avec le personnel de l'enfance en difficulté et des services aux élèves, doit veiller à la mise en oeuvre d'un programme efficace pour chaque enfant.

En bien des cas, le renforcement du programme à la maison sera souhaitable et efficace. L'école et les agents des conseils scolaires devraient travailler en étroite collaboration avec les parents pour assurer et maintenir une approche constante et coopérative.

Les écoles élémentaires et secondaires devraient avoir à leur disposition des enseignants-conseils pour aider les élèves atteints de troubles d'apprentissage. Les conseils scolaires devraient également faire en sorte que des aides puissent travailler au besoin avec chaque élève en particulier, sous la direction du titulaire de la classe. Un tel service peut se présenter sous forme d'aide particulière donnée à un élève ou un petit groupe d'élèves par des enseignants, des auxiliaires, des aides ou des bénévoles. Les conseils scolaires s'assureront que les aides en question possèdent les connaissances et les compétences nécessaires pour bien exercer leur tâche auprès des élèves atteints de troubles d'apprentissage.

.../4

Students with mild forms of learning disabilities can be served very adequately within the regular classroom. A special education consultant or resource teacher can provide the assistance required by the classroom teacher in the selection and organization of materials and instructional approaches suitable to the needs of these students.

Students with moderate forms of learning disabilities will probably require assistance outside of the regular classroom on a part-time basis. The assistance should be available on an individual or small-group basis for part of the day. A resource room teacher, itinerant special education teacher or classroom assistant should be assigned to schools, depending on the need in each community.

Students with severe forms of learning disabilities usually require placement in a special education class for children with learning disabilities.

The enrolment and the placement of students in such programs are to be in accordance with the terms of Regulation 704, Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General, and the guidelines in the administrative handbook, Education of Exceptional Children.

School boards should attempt to provide professional support services to classroom personnel for on-going assistance in individual student program development, evaluation and follow-up.

Liaison with the home, other involved professionals, and community agencies must be maintained to ensure integration of services and the effectiveness of the program.

The teaching methods used with a learning disabled student must be highly personalized, compatible with the child's strengths and accomodate the areas of deficit. It is important that the methodology be structured, sequential, and reinforced with relevant activities. Acceptance, commitment, and involvement on the part of pupil and parents are critical to the success of each student's program.

Programs must be reviewed regularly (Regulation 704, Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General)

The need for special instructional equipment must be considered for the program and for individual activities of each student. Such provisions for aid in the development of a successful program will foster self-confidence and independence.

.../5

Les élèves atteints de troubles légers d'apprentissage peuvent bénéficier de services appropriés dans une classe ordinaire. Un conseiller en enfance en difficulté ou un enseignant-conseil peut apporter au titulaire de classe l'aide dont il a besoin en ce qui concerne la sélection et l'organisation du matériel et les approches éducationnelles conformes aux besoins de ces élèves.

Les élèves atteints de troubles moyens d'apprentissage requerront probablement une aide à temps partiel en dehors de la classe ordinaire. Cette aide devrait être mise à la disposition d'un élève ou d'un petit groupe d'élèves une partie de la journée. On affectera aux écoles, selon les besoins de chaque communauté, un enseignant-conseil, un enseignant itinérant ou un aide versés dans le secteur de l'enfance en difficulté.

Les élèves atteints de troubles graves d'apprentissage doivent généralement être placés dans une classe d'enfants en difficulté.

L'inscription et le placement des élèves en difficulté doivent se faire conformément aux stipulations du règlement 704, *Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General*, et aux directives du guide administratif *L'éducation de l'enfance inadaptée*.

Les conseils scolaires s'efforceront d'assurer des services professionnels de soutien au personnel des classes pour aider à élaborer, évaluer et suivre de façon permanente le programme de chaque élève.

On doit maintenair des liens avec les parents, divers professionnels intéressés et les organismes communautaires pour assurer l'intégration des services et l'efficacité du programme.

Les méthodes d'enseignement utilisées avec un enfant atteint de troubles d'apprentissage doivent être hautement personnalisée et adaptées à ses points forts et à ses points faibles. Il importe que la méthodologie soit structurée, séquentielle et appuyée par des activités pertinentes. L'accord, l'engagement et la collaboration de l'élève et des parents sont indispensables pour assurer un programme réussi en ce qui concerne chacun des élèves.

On doit réexaminer régulièrement les programmes (Règlement 704, *Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General)*.

On doit envisager la nécessité de se procurer du matériel d'apprentissage spécial pour le programme et les activités de chacun des élèves, afin de mettre en oeuvre un programme couronné de succès qui favorisera la confiance en soi et l'autonomie chez les élèves.

.../5

The education of children and youth with learning disabilities is the responsibility of the school boards in Ontario. In the vast majority of circumstances, children with learning disabilities will be residing in their own homes. It is recognized, however, that there are a few exceptional cases where a pupil will have a clearly identifiable need for special non-educational services; i.e., socialization, care or medical treatment. Some pupils may require residential services for such non-educational problems. It is expected that school boards will provide information to aid parents in locating care and treatment services required for such children.

Admission to the majority of residential facilities in Ontario is determined selectively on the basis of assessed need(s) for special non-educational services. That is, the child's educational requirement per se has no bearing on his or her eligibility for residential care.

Responsibility for seeking appropriate residential care facilities rests directly with the parent of each pupil. School boards, as previously indicated, however, are expected to indicate to parents the appropriate point of reference for further information or assistance. Depending upon the nature of the requirements, this may be a children's mental health centre, children's psychiatric service, children's aid society or other organizations offering appropriate service. It should be made clear to the parent that contact does not necessarily mean the child will be accepted into an approved residential program, but only that the agencies involved and the school board will work together with the family in clarifying the nature of the problem(s) and assist them in finding appropriate solutions.

Collaboration between education and children's services authorities will be necessary to ensure that planning responds to the needs of individual children and families generally. It should be clearly understood, however, that additional special education programs will not be developed or provided by children's aid societies or mental health facilities.

The regional offices of the Children's Services Division of the Ministry of Community and Social Services will assist school boards in acquiring information regarding care and treatment services within each region.

4. MINISTRY RESOURCES FOR THE EDUCATION OF STUDENTS WITH LEARNING DISABILITIES

(a) Financial

The annual General Legislative Grants Regulation provides financial assistance to school boards for the provision of programs and services at the elementary and

L'éducation des enfants et des jeunes atteints de troubles d'apprentissage relève, en Ontario, des conseils scolaires. Dans la très grande majorité des cas, les enfants résideront dans leur foyer respectif. On reconnaît cependant qu'en certains cas exceptionnels un élève aura manifestement besoin de services particuliers autres qu'éducatifs: socialisation, soins ou traitements médicaux. Certains élèves peuvent exiger en ce cas des services en internat. On compte sur les conseils scolaires pour donner aux parents des renseignements au sujet des services offrant soins et traitements pour ces enfants.

En Ontario, l'admission dans un internat est en général déterminée de façon sélective d'après le ou les besoins reconnus de services particuliers d'ordre non éducationnel. Autrement dit, les besoins éducationnels comme tels de l'enfant n'entrent pas en ligne de compte lorsqu'il s'agit de déterminer si tel enfant doit bénéficier de soins en internat.

C'est aux parents que revient la tâche de trouver un internat approprié aux besoins de l'enfant. Cependant, comme on l'a déjà indiqué, on s'attend à ce que les conseils scolaires indiquent aux parents où s'adresser pour obtenir de plus amples renseignements ou l'aide appropriée. Selon les cas, il pourra s'agir d'un centre de santé mentale pour enfants, de services pédopsychiatriques, de la société d'aide à l'enfance ou autre organisme compétent. On doit établir clairement avec les parents qu'une telle démarche ne signifie pas nécessairement que l'enfant sera accepté en internat à un programme approuvé mais uniquement que les organismes en cause et le conseil scolaire travailleront de concert avec les parents à préciser la nature du ou des problèmes et à les aider à trouver les solutions appropriées.

La collaboration demeure nécessaire entre l'école et les services à l'enfance pour garantir une planification répondant aux besoins de chaque enfant et de toutes les familles. Mais il est bien entendu qu'une société d'aide à l'enfance ou un centre de santé mentale n'élabore pas et n'assure pas de programmes éducatifs additionnels pour enfants en difficulté.

Les bureaux régionaux de la Division des services à l'enfance du ministère des Services sociaux et communautaires aideront les conseils scolaires à obtenir des renseignements sur les services offrant soins et traitements dans chacune des régions.

4. RESSOURCES DU MINISTERE POUR L'EDUCATION DES ENFANTS ATTEINTS DE TROUBLES D'APPRENTISSAGE

(a) Aide financière

Le règlement annuel sur les subventions générales accorde aux conseils scolaires une aide financière pour assurer programmes et services dans les écoles élémentaires et secondaires.

.../6

secondary school levels. Through the special education weighting factors funding is made available to boards to extend special education services, including added programs for children with learning disabilities.

Under the provisions of section 28 of The General Legislative Grants Regulation, the Ministry of Education can support school boards in the provision of education programs in facilities approved under The Mental Health Act, The Developmental Services Act, The Charitable Institutions Act, The Children's Institutions Act, The Children's Boarding Homes Act, The Provincial Courts Act and The Homes for Special Care Act. Residents of such facilities attending schools in the community are also similarly financially supported under the provisions of section 27 of the Regulation.

(b) Professional Development for Teachers

The Ministry of Education Special Education courses have been modified to permit a more comprehensive program in learning disabilities during the three parts of the summer/winter courses. These courses provide for the preparation of teachers, consultants and supervisory personnel who have responsibility for the education of exceptional students. Changes in the basic pre-service teacher education programs are being initiated in order to focus on special instructional approaches for exceptional students, including those with learning disabilities.

(c) Curriculum Development

The Ministry of Education is in the process of developing a support document to The Formative Years dealing with classroom instructional approaches and techniques for teachers of students with learning disabilities. The revision and expansion of Diversified Occupations (R.P.35) for the Intermediate Division also reflects the need for special programs for exceptional students, including the learning disabled.

(d) Early Identification and Intervention

The Ministry of Education is requiring that every school board identify the learning characteristics of all children when they enter school for the first time. Identification and appropriate intervention at this early stage will ensure that learning disabled students are provided with meaningful early school experiences related to their individual strengths and weaknesses.

Grâce aux facteurs de pondération dans le secteur de l'enfance en difficulté, les conseils scolaires bénéficient de fonds leur permettant d'offrir des services à l'enfance en difficulté, y compris des programmes additionnels pour enfants atteints de troubles d'apprentissage.

En vertu des prescriptions de l'article 28 du règlement sur les subventions générales, le ministère de l'Education peut aider les conseils scolaires à mettre sur pied des programmes éducatifs dans des établissements approuvés par les lois suivantes: *The Mental Health Act*, *The Developmental Services Act*, *The Charitable Institutions Act*, *The Children's Institutions Act*, *The Children's Boarding Homes Act*, *The Provincial Courts Act* et *The Home for Special Care Act*. Les personnes qui résident dans ces établissements et fréquentent les écoles de la communauté reçoivent aussi une aide financière en vertu des prescriptions de l'article 27 du règlement.

(b) Perfectionnement professionnel des enseignants

On a modifié les cours du ministère de l'Education préparant à l'enseignement à l'enfance en difficulté pour mettre en place un programme plus global dans le domaine des troubles d'apprentissage pour les trois parties des cours d'été et d'hiver. Ces cours s'adressent aux enseignants, conseillers et superviseurs chargés de l'éducation des élèves en difficulté. On est en train de modifier les programmes de formation initiale de base des enseignants dans le but de se concentrer sur des approches éducatives particulières auprès des élèves en difficulté, y compris les élèves atteints de troubles d'apprentissage.

(c) Elaboration des programmes

Le ministère de l'Education prépare un document d'appui aux Années de formation sur des approches et techniques d'enseignement en classe destinées aux enseignants d'élèves atteints de troubles d'apprentissage. Le fait d'avoir révisé et développé le document *Diversified Occupations (R.P. 35)* pour le cycle intermédiaire manifeste aussi la nécessité de programmes particuliers pour les élèves en difficulté, y compris les élèves atteints de troubles d'apprentissage.

(d) Dépistage précoce et intervention

Le ministère de l'Education exige que tous les conseils scolaires établissent les particularités d'apprentissage de tous les enfants la première fois qu'ils entrent à l'école. Le dépistage et l'intervention opportune à ce stade initial permettra aux élèves atteints de troubles d'apprentissage de connaître, dès le début de leurs études, d'heureuses expériences concernant leurs points forts et leurs points faibles.

(e) Regional Offices

The Ministry of Education, through its regional offices, will provide assistance to school boards in:

(i) the use of the Windsor, or other, Early Identification Processes;

(ii) their responsibility and efforts to provide suitable educational programs for students with learning disabilities; and,

(iii) evaluating the effectiveness, and needs for further development, of resources, programs and services.

December 1978

(e) Les bureaux régionaux

Le ministère de l'Education, par l'intermédiaire des bureaux régionaux, aidera les conseils scolaires:

(i) à mettre en oeuvre la méthode de dépistage précoce de Windsor ou autres méthodes;

(ii) à offrir des programmes éducatifs appropriés aux élèves atteints de troubles d'apprentissage;

(iii) à déterminer l'efficacité des ressources, des programmes et des services et à les améliorer s'il y a lieu.

décembre 1978

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

The Ontario Institute for Studies in Education Library

1978-79:

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: EARLY IDENTIFICATION OF CHILDREN'S LEARNING NEEDS

It is essential to establish what a child's learning needs and abilities are if an education program is to be appropriate to the level of the child's development. This should be done by the school when the child is first enrolled.

By September, 1979, each board in the province shall approve a specific procedure to determine the child's learning needs and abilities when the child is first enrolled or at least by the time the child is beginning a program of studies immediately following Kindergarten. The procedure shall be in English for an English speaking child and in French for a French speaking child. Where a child's language is other than English or French, a reasonable delay in the language-based aspects of assessment should be considered.

Each procedure shall include the following:

1. Confidential information gathering in the form of a health and/or social history with due regard given to the protection of privacy of pupil information. The form shall be part of the student's O.S.R. file;

2. Several opportunities for the parent and teacher to share important information about the child's background and development;

3. A multi-disciplinary approach, where required, to provide assessments by professionals outside the classroom;

4. An education assessment administered by the teacher which includes the communication areas of language and number skills.

These are intended to form one of a series of assessments of the child's progress to ensure that the program is appropriate for the child's learning needs.

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR : LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : LE DEPISTAGE PRECOCE DES BESOINS D'APPRENTISSAGE D'UN ENFANT

Il est primordial d'établir les besoins d'apprentissage et les aptitudes d'un enfant si l'on désire offrir un programme éducatif approprié au niveau de développement de l'enfant. Ce travail devrait être exécuté par l'école lors de l'inscription initiale de l'enfant.

En septembre 1979, chaque conseil scolaire de la province aura approuvé une méthode particulière de déterminer les besoins d'apprentissage et les aptitudes de l'enfant dès sa première inscription ou, au plus tard, au moment où l'enfant entreprend un programme d'études immédiatement après le jardin d'enfants. Pour ce faire, on devra utiliser l'anglais pour les enfants de langue anglaise et le français pour l'enfant de langue française. Lorsque la langue maternelle de l'enfant n'est ni le français ni l'anglais, on devrait prévoir un délai raisonnable avant de procéder à des évaluations faisant appel au langage.

Dans chaque cas, la marche à suivre comportera les éléments suivants :

1. des renseignements confidentiels sur l'élève sous forme de fiche de santé et/ou d'antécédents, utilisés avec grande discrétion afin d'assurer la confidentialité des renseignements. Cette fiche ou formule constituera une partie du dossier de l'élève;

2. un certain nombre d'occasions, pour le père ou la mère et l'enseignant, de partager des renseignements importants reliés aux antécédents et au développement de l'enfant;

3. une approche multidisciplinaire à l'occasion, permettant des évaluations là où cela s'avère nécessaire par des professionnels hors de la salle de classe;

4. une évaluation scolaire effectuée par l'enseignant et portant en particulier sur l'aptitude à la communication et au calcul.

Ces éléments sont appelés à constituer une des évaluations de la progression de l'enfant dans le but de s'assurer que le programme répond bien aux besoins d'apprentissage de l'enfant.

School boards presently not using early identification procedures which include the above elements are encouraged to begin planning for implementation of them. Included in the plans should be the designation of an education official with responsibility in the primary division or special education to co-ordinate the development and implementation of the procedure to be used for early identification.

The health status of each child plays a major part in learning. Implementation plans need to include provision for continued co-operation with Public Health Units. School Health Services across the province provide for hearing, vision and, in some communities, developmental screening either prior to or upon entry to school for the first time.

Early identification procedures must lead to activities which enable each pupil to participate as completely as possible in education programs. Examples of these are:

- alerting parents to the possible need for professional attention regarding general health, hearing or vision;
- monitoring and further assessment of pupil progress during the year;
- planning and implementing learning experiences to aid the development of each child's education and social skills, with particular attention to the needs of pupils who demonstrated high or low performance on the educational assessment; and
- providing for a wide range of programs and services in the following years.

Each Regional Office has appointed an Education Officer to assist school boards with implementation of early identification procedures.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

December 27, 1978.

Les conseils scolaires ne faisant pas présentement usage de méthode de dépistage précoce comprenant les éléments ci-dessus mentionnés sont invités à en entreprendre la planification. Cette planification devrait prévoir la mise en place d'un éducateur affecté au palier élémentaire ou à l'enfance en difficulté pour coordonner l'élaboration et l'application de la méthode utilisée dans le dépistage précoce.

L'état de santé de l'enfant influe largement sur son apprentissage. Il importe donc d'assurer une collaboration constante avec les unités sanitaires publiques. Les services d'hygiène scolaire offrent, dans toute la province, un examen sommaire de l'ouïe, de la vue et, dans certaines communautés, du développement de l'enfant soit à l'inscription initiale, soit lors de l'entrée de l'enfant à l'école pour la première fois.

Les méthodes de dépistage précoce doivent conduire à des activités qui permettent à chaque élève de participer de façon aussi intégrale que possible aux programmes d'éducation. Par exemple:

- prévenir les parents de la nécessité possible de recourir à des services professionnels relativement à la santé générale, à l'ouïe ou à la vue de leur enfant;

- suivre et évaluer davantage la progression de l'enfant durant l'année;

- planifier et mettre en oeuvre des expériences d'apprentissage favorisant l'éducation et la socialisation de chaque enfant, en portant une attention particulière aux besoins des enfants qui ont fait preuve de rendement faible ou élevé dans l'évaluation scolaire;

- et prévoir des programmes et des services divers pour les années à venir.

Chaque bureau régional a chargé un agent d'éducation d'aider les conseils scolaires à appliquer les méthodes de dépistage précoce.

Le sous-ministre adjoint

R.A.L. Thomas

Le 27 décembre 1978

rio

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: CHANGES IN ONTARIO REGULATION 38/73, PUPIL RECORDS

A number of changes have been made in Ontario Regulation 38/73, Pupil Records, by Ontario Regulation 911/78, published in The Ontario Gazette dated December 9, 1978.

The record folder itself is not being changed, but several aspects of the amended regulation create changes in headings and in some instances require the inclusion of additional information. For example, the cumulative total of the credits that the pupil has earned may be recorded on the record folder. Where the pupil is placed in an early school leaving program, information in respect of that program is now required to be entered on the record folder.

On the Student Achievement Form, "Grade" is used in place of "Achievement Form Number", and the statement under the heading, "To students and parents" has been re-worded. The number of lates and absences, and information as to promotion of the pupil may now also be recorded on the Student Achievement Form.

The change in the Regulation requires that the following information be entered on the index card: current address and telephone number of the pupil; an emergency telephone number (where available); and the dates upon which the pupil enrols in and transfers or retires from the school.

The Regulation has also been amended to allow the principal to remove outdated material that has been placed in the record folder, and to give such material to the pupil or his/her parent, or destroy it. The period for which inserts in a record folder are retained after a pupil retires from a school is extended.

The changes in the Regulation will apply only to entries made in the pupil record after the coming into force of Ontario Regulation 911/78 (November 24, 1978)

A revised manual for the Ontario Student Record System is in course of preparation and will be distributed to schools in the near future.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

January 17, 1979.

9713
M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: MODIFICATIONS APPORTEES AU REGLEMENT 38/73 DE L'ONTARIO SUR LES DOSSIERS D'ELEVES *(PUPIL RECORDS)*

Le règlement 911/78, publié dans *The Ontario Gazette* du 9 décembre 1978, apporte un certain nombre de modifications au règlement 38/73 de l'Ontario sur les dossiers d'élèves *(Pupil Records)*.

Aucune modification n'a été apportée à la chemise elle-même mais plusieurs aspects du règlement modifié entraînent des changements dans les entêtes et, dans certains cas, exigent des renseignements additionnels. Par exemple, le nombre total de crédits obtenus par l'élève peut être inscrit sur le dossier. Lorsque l'élève participe à un programme d'abandon scolaire prématuré, il faut désormais inscrire sur le dossier l'information relative à ce programme.

Sur le formulaire de rendement, on a remplacé "formulaire no" par "année", et l'on a remanié les indications données sous la rubrique "Aux élèves et à leurs parents". On peut maintenant inscrire sur le formulaire de rendement le nombre de retards et d'absences ainsi que des renseignements relatifs au passage de l'élève à une classe supérieure.

Une modification apportée au règlement veut que l'on inscrive sur la fiche de l'élève les données suivantes: l'adresse et le numéro de téléphone actuels de l'élève; un numéro de téléphone d'urgence (s'il y a lieu) et les dates où l'élève s'inscrit dans une école, change d'école ou abandonne l'école.

On a aussi modifié le règlement de façon à permettre au directeur d'école de retirer du dossier des documents périmés et de les remettre à l'élève ou à ses parents, ou bien de les détruire. On a en outre prolongé la période fixée pour conserver des documents dans le dossier après le départ de l'élève.

Les modifications apportées au règlement ne s'appliquent qu'aux renseignements portés au dossier de l'élève à partir de l'entrée en vigueur du règlement 911/78 (24 novembre 1978).

Le guide du Système des dossiers scolaires de l'Ontario, qu'on est en train de remettre à jour, sera distribué sous peu dans les écoles.

Le sous-ministre adjoint

H. K. Fisher

Le 17 janvier 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 17

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: SUMMER SEMINAR IN SWITZERLAND AND SOUTH-WESTERN GERMANY JULY 16 TO AUGUST 6, 1979

The principal is asked to bring this memorandum to the attention of his staff as soon as possible.

The Student Activities and Special Projects Branch has arranged to co-sponsor with the German Institute of Foreign relations, the Akademie Wiesneck, and the Swiss Main Office for Further Education, a summer seminar in Switzerland and West Germany for approximately 35 Ontario educators.

The seminar will focus upon the nature of Switzerland's and West Germany's educational systems and the historical, cultural and industrial context within which the educational systems have emerged.

The seminar sites are the Akademie Wiesneck on the outskirts of Freiburg in the foothills of the Black Forest, and a location to be determined in Switzerland. Due to the unique location of the sites it will be possible for the candidates, through the seminar, to participate in French, German and Swiss events that represent the cultural richness of the area.

The seminar will be in a workshop format. A full array of lectures will be given, followed by discussion groups and interaction with guest personnel. The language of the seminar will be English. School visits will be made. A detailed final program will be issued following the determination of the personnel to be involved.

Applicants must hold an Ontario teaching certificate or a Letter of Standing. The cost of the seminar is $450.00. This includes excursions and admission expenses, and full room and board while attending the seminar. Arrangements are being made for a group charter flight.

Application forms may be obtained by telephoning or writing to:

Director,
Student Activities and Special Projects Branch,
Ministry of Education,
19th Floor, Mowat Block, Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2 Telephone: (416) 965-6329

Applications will be accepted until February 28, 1979.

9713
9 M

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

January 11, 1979.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : SEMINAIRE D'ETE EN SUISSE ET EN ALLEMAGNE DU SUD-OUEST
DU 16 JUILLET AU 6 AOUT 1979

La Direction des services aux élèves et des projets spéciaux s'est entendue avec l'Institut des relations étrangères de la République fédérale d'Allemagne, l'Akademie Wiesneck et le Bureau central de l'éducation permanente de Suisse pour organiser un séminaire d'été en Suisse et en Allemagne de l'Ouest pour environ 35 éducateurs de l'Ontario. *Les directeurs d'école sont priés de communiquer à leur personnel enseignant, le plus tôt possible, le contenu de cette note.*

Le séminaire portera en particulier sur la nature du système d'éducation en Suisse et en Allemagne de l'Ouest et sur le contexte historique, culturel et industriel où ce système s'est développé.

Le séminaire se tiendra à l'Akademie Wiesneck (en banlieue de Fribourg, dans les avant-monts de la Forêt-Noire) et à un endroit en Suisse à préciser. Les participants auront l'occasion de visiter des endroits représentatifs de la richesse culturelle de la région, en Allemagne, en Suisse et en France.

Le séminaire se présentera sous forme d'ateliers. Il comportera aussi des conférences suivies de travail en équipe et d'échanges avec les conférenciers invités. La langue de communication sera l'anglais. On visitera certaines écoles. Une fois le nom des participants connu, on publiera un programme définitif précis.

Les candidats doivent détenir un brevet d'enseignement de l'Ontario ou une attestation de compétence. Les frais de participation au séminaire sont de $450, incluant les frais d'inscription, les excursions ainsi que le logement et la pension complète. On essaie d'organiser un voyage par avion nolisé pour la circonstance.

On peut obtenir une formule de demande en téléphonant ou en écrivant à l'adresse suivante :

Le directeur,
Direction des services aux élèves et
des projets spéciaux
Ministère de l'Education
19e étage, édifice Mowat, Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

Téléphone : (416) 965-6329

On acceptera les demandes de participation jusqu'au 28 février 1979.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 11 janvier 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. HISTORY - HONOUR GRADUATION
2. FARM SAFETY
3. CANSAVE VALENTINE TREE

1. HISTORY - HONOUR GRADUATION

According to the terms of Circular H.S.1, 1978-81, a student may count a maximum of two credits in history towards the six credits that qualify him/her for a Secondary School Honour Graduation Diploma.

Commencing in September 1979, secondary schools will be permitted to offer three Honour Graduation credit courses from the "Canada in North America" section of History, Senior Division, 1970. These courses would involve:

- a history of Canada
- a history of the United States
- a history of Canada and the United States

Care must be taken to avoid unnecessary duplication of content.

Accordingly, all courses on the history of the United States now approved as experimental courses are considered to be within the above mentioned history guideline.

2. FARM SAFETY

A recent Coroner's Jury Verdict contained the recommendation that the development of farm safety programs be encouraged in both elementary and secondary schools.

This is a reminder to school principals that teachers, particularly in schools with a significant rural population, should incorporate into their programs a component on farm safety.

The Ministry is currently printing for distribution to all schools in the near future a Grey County Board of Education publication entitled Operation Safety Program which contains an excellent section on farm safety with concepts, activities and resources related to farm machinery, farm animals, the rural environment, pesticides and chemicals, farm buildings, accident procedures and responsible attitudes. This unit, along with other locally available resources will allow teachers to develop among students farm-safety awareness.

9.9713
9M

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: 1. HISTOIRE - ETUDES SUPERIEURES
2. SECURITE A LA FERME
3. CANSAVE VALENTINE TREE

1. HISTOIRE - ETUDES SUPERIEURES

Selon la Circulaire H.S.1 (1979-1981), un élève peut faire valoir un maximum de 2 crédits en histoire sur les 6 crédits nécessaires à l'obtention du diplôme d'études secondaires supérieures.

A partir de septembre 1979, les écoles secondaires pourront offrir trois cours de 13e année avec crédits sur "le Canada dans le contexte nord-américain" tiré de Histoire - Division "senior", 1970. Ces cours comprendraient:

- l'histoire du Canada
- l'histoire des Etats-Unis
- l'histoire du Canada et des Etats-Unis.

On veillera à éviter des répétitions inutiles dans le contenu.

En conséquence, tous les cours d'histoire des Etats-Unis actuellement approuvés comme cours expérimentaux sont considérés comme relevant du programme-cadre d'histoire précité.

2. LA SECURITE A LA FERME

A la suite d'une enquête récente du coroner, le verdict du jury recommandait la mise en place, dans les écoles élémentaires et secondaires, d'un programme de sécurité à la ferme.

C'est l'occasion, pour les directeurs d'école, de se rappeler que les enseignants, surtout dans les écoles à population rurale importante, devraient insérer à leur programme une unité sur la sécurité à la ferme.

Le ministère publie présentement pour fin de distribution dans toutes les écoles le Manuel de sécurité réalisé par le Conseil de l'éducation du comté de Grey qui contient une excellente section sur la sécurité à la ferme: notions, activités, ressources relatives au matériel agricole, aux animaux de la ferme, au milieu rural, aux produits antiparasitaires et chimiques, aux bâtiments de la ferme, à la conduite à adopter en cas d'accidents et aux attitudes qui s'imposent. Joint aux autres ressources disponibles, ce manuel permettra aux enseignants d'éveiller chez les élèves le sens de la sécurité à la ferme.

.../2

3. CANSAVE VALENTINE TREE

As part of the International Year of the Child celebrations, schools are encouraged to support the Canadian Save the Children's Fund project, "CANSAVE Valentine Tree."

Details of the project have been forwarded by the Canadian Save the Children Fund to all publicly supported school boards and private schools in Ontario. The program will assist teachers to develop a greater understanding of conditions which pertain to children throughout the developing world.

Contributions from participating schools will be used to sponsor a child or assist with a community development project in Korea, Kenya or India.

Posters, brochures and additional information are available from:

Canadian Save the Children Fund,
720 Spadina Avenue,
Toronto, Ontario.
M5S 2W3

Telephone: (146) 960-3190

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

January 24, 1979.

3. CANSAVE VALENTINE TREE

Dans le cadre des célébrations de l'Année internationale de l'enfant, on invite les écoles à appuyer le projet *Canadian Save the Children's Fund: "Cansave Valentine Tree"*.

Le "Canadian Save the Children's Fund" a déjà fait parvenir le projet en détail à tous les conseils scolaires subventionnés et à toutes les écoles privées de l'Ontario. Le programme aidera les enseignants à faire mieux comprendre la situation des enfants dans les différents pays en développement.

Les contributions des écoles participantes serviront à adopter un enfant ou à collaborer à un projet de développement communautaire en Corée, au Kenya ou en Inde.

On peut obtenir des renseignements ainsi que des affiches ou brochures (en anglais) à l'adresse suivante:

Canadian Save the Children Fund
720 Spadina Avenue
Toronto (Ontario)
M5S 2W3

Téléphone: (416) 960-3190

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 24 janvier 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 19

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: INTERNATIONAL YEAR OF THE CHILD

The General Assembly of the United Nations has proclaimed 1979 as the International Year of the Child for the purpose of focusing world attention on the condition of children everywhere.

Although international in character, the activities connected with this important year will be national or regional in nature.

Concern for the child has always been, and will continue to be, a prime characteristic of Ontario schools and the Ontario Ministry of Education. In 1979, additional emphasis will be placed on certain projects which illustrate this concern.

As this International Year of the Child began, the Minister of Education announced legislative and policy changes that include the implementation of an Early Identification Program by Boards and the establishment of residential schools in both Milton and Ottawa for severely learning disabled children. Other Ministry initiatives during the year will include the development of models for a provincial assessment service for learning disabled children, the provision to Boards of curriculum material on learning disabled children and the expansion of the program at the W. Ross Macdonald School in Brantford to permit the accommodation of additional children.

At the present time, we are requesting your support within your Board to encourage an initial awareness of the objectives set forth in this International Year of the Child and, it is hoped, a resulting participation in activities connected with it.

As an opportunity for students to experience an appropriate involvement during this important year, an outline of a proposed activity "Project IYC" is appended to this memorandum for your consideration. You may wish to participate in this suggested activity or adapt another one to your particular area.

.../2

/
.973
9M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : L'ANNEE INTERNATIONALE DE L'ENFANT

L'année 1979 a été proclamée Année internationale de l'enfant par l'Assemblée générale des Nations unies dans le but d'attirer l'attention de tous sur la situation de l'enfant dans le monde.

Malgré le caractère international de ce thème, les activités reliées à cette année importante s'exerceront sur le plan national ou régional.

Le bien-être de l'enfant a toujours été et demeurera l'objectif premier des écoles et du ministère de l'Education de l'Ontario. En 1979, on apportera une attention plus particulière à certains projets manifestant cette préoccupation.

Au début de cette Année internationale de l'enfant, le ministre de l'Education annonçait des changements de politique et d'ordre législatif, en particulier la mise en oeuvre par les conseils scolaires d'un programme de dépistage précoce et la création d'internats, à Milton et à Ottawa, pour les enfants atteints de troubles sérieux d'apprentissage. Le ministère comptera aussi, parmi ses initiatives, la mise sur pied de projets pilotes en vue d'instituer un service provincial d'évaluation des enfants atteints de troubles d'apprentissage, la fourniture aux conseils scolaires de matériel pédagogique à l'intention de ces enfants, ainsi que l'expansion du programme de la W. Ross Macdonald School pour héberger un plus grand nombre d'enfants.

Nous faisons appel à vous dès à présent, pour commencer à faire connaître, au sein de votre conseil scolaire, les objectifs établis pour cette Année internationale de l'enfant et favoriser la participation aux activités qui, nous l'espérons, en résulteront.

Pour permettre aux élèves de s'engager sérieusement durant cette année importante, nous vous proposons une activité dite Projet AIE dont vous trouverez ci-joint les grandes lignes. Libre à vous de la mettre en oeuvre ou d'en adopter une autre dans votre milieu.

.../page 2

Through an active participation in such projects it is hoped that students in the schools of this province will become more aware of other children's needs and thus add more meaning to a truly International Year of the Child.

Good luck in your endeavours.

G. H. Waldrum,
Deputy Minister of Education.

January 22, 1979.

Il est à espérer que les élèves de la province, grâce à leur participation active à de tels projets, prendront davantage conscience des besoins d'autres enfants et comprendront mieux ainsi le sens de l'Année internationale de l'enfant.

Bon succès dans vos efforts.

Le sous-ministre de l'Education

G. H. Waldrum

Le 22 janvier 1979

PROJECT IYC

(A proposed activity to assist a Board's participation in observance of the 1979 International Year of the Child)

AIM: To focus children's attention on the main goal of the 1979 International Year of the Child, i.e. awareness of the condition of children everywhere.

MEANS: To offer children the opportunity to participate in a project related to social and recreational service in the community and thus assist, in some way, in reaching the goal of IYC.

GROUND RULES:

1. Each Director of Education is asked to designate a contact person within his Board who will act as liaison with the co-ordinator of IYC activities within the Ministry of Education;

2. This local contact person will inform schools in the Board's jurisdiction of the opportunities for students to participate in one of the projects mentioned in the attached list or additional ones as suggested by the local contact person and/or others;

3. Subject to the advice and necessary approval of both their teacher and principal, students in schools under the Board's jurisdiction will contract to undertake a proposed project;

4. The local contact person will consequently be informed by the school principal of participating children's names, the nature of projects, the length of time felt adequate for suitable culmination, and other pertinent details;

5. As projects are completed, principals and teachers will inform the local contact person who in turn will notify the Ministry of Education IYC Co-ordinator;

6. A certificate will be forwarded from the IYC Co-ordinator at Ministry of Education for presentation in some appropriate way to each student involved in a successfully completed, suitable project.

For further information contact:

Acting Director
Student Activities and
Special Projects Branch
Ministry of Education
Mowat Block - 900 Bay Street
Toronto, Ontario. M7A 1L2

PROJET AIE

(Activité suggérée pour aider un conseil scolaire à participer à l'Année internationale de l'enfant en 1979)

BUT : Attirer l'attention des élèves sur le but principal de l'Année internationale de l'enfant en 1979, qui est une prise de conscience de la situation de l'enfant dans le monde.

MOYEN : Offrir aux élèves l'occasion de participer à un projet relatif à un service social et récréatif de la communauté et aider ainsi à atteindre le but de l'Année internationale de l'enfant.

MODALITES :

1. On invite chaque directeur de l'éducation à nommer, au conseil scolaire, un agent de liaison auprès du coordonnateur des activités de l'Année internationale de l'enfant du ministère de l'Education;

2. Cet agent de liaison tiendra les écoles relevant du conseil scolaire au courant des occasions offertes aux élèves de participer à l'un des projets mentionnés sur la liste ci-jointe ou à d'autres projets suggérés par l'agent de liaison ou d'autres personnes;

3. Suivant les conseils et avec l'approbation de leur enseignant et de leur directeur, les élèves de la circonscription scolaire entreprendront un projet proposé;

4. Le directeur d'école indiquera donc à l'agent de liaison le nom des élèves participants, la nature des projets, le temps jugé nécessaire au projet, ainsi que d'autres précisions opportunes;

5. Lorsque les projets seront terminés, les directeurs et les enseignants en aviseront l'agent de liaison, qui en informera lui-même le coordonnateur des activités de l'AIE du ministère de l'Education;

6. Le coordonnateur enverra un certificat qu'on délivrera, comme il se doit, à tout élève qui aura participé à un projet convenable et réussi.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec :

Le directeur intérimaire
Direction des services aux élèves
et des projets spéciaux
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, 900,rue Bay
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

SUGGESTIONS FOR INDIVIDUAL GROUP PROJECTS DURING THE INTERNATIONAL YEAR OF THE CHILD

1. Sponsor a "Senior Citizen's Day" during which school visitations, receptions, etc., could be planned and managed by children in a school.

2. Sponsor a "Pre-School Children's Day".

3. Adopt a neighbourhood family or senior citizen to visit and help for the year.

4. Invite guest speakers to classes or an assembly to speak on IYC.

5. Adopt a child in an underdeveloped country.

6. Twin with a class or school at provincial/national/ international level.

7. Make and present a slide collection on the community resources available to children.

8. Plan an "International Music Concert".

9. Arrange an international corner in the school or classroom library on children around the world.

10. Arrange for a school assembly presentation by the heritage program class/ESL day class/adult ESL group.

11. Hold a "Get Acquainted Gathering" with ESL group.

12. Develop a Social Studies/History/Geography unit on another country.

13. Set up an inter-school(s) sport's meet designed on Olympics and international in flavour.

14. Interview Block Parents for the school newspaper.

15. Encourage older students to take younger children or a primary grade on an "out-of-school" educational or recreational experience, e.g. trip to zoo, museum, conservation area or art gallery, camping or sports event.

16. Allow senior students to act as teacher-assistants with primary teachers for specified periods.

17. Organize a babysitting agency in the school's neighbourhood.

18. Involve children in volunteer work with senior citizens, the physically handicapped, a recreation centre, hospital patients, other young children.

.../2

PROJETS D'EQUIPE

SUGGERES A L'OCCASION DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE L'ENFANT

1. Prévoir un jour de l'Âge d'or où les élèves d'une école pourraient organiser eux-mêmes des visites, des réceptions, etc.

2. Organiser un jour des Enfants d'âge préscolaire.

3. Adopter une famille ou des personnes âgées de la communauté qu'on pourra visiter et aider au cours de l'année.

4. Inviter des conférenciers dans des classes ou à une réunion d'élèves pour parler de l'année internationale de l'enfant.

5. Adopter un enfant d'un pays en voie de développement.

6. Jumeler la classe ou l'école à une classe ou une école de l'Ontario, d'une autre province ou d'un autre pays.

7. Monter et présenter un jeu de diapositives sur les ressources communautaires accessibles aux enfants.

8. Projeter un concert de musique internationale.

9. Disposer un coin international dans la bibliothèque de l'école ou de la classe sur les enfants du monde entier.

10. Élaborer une unité d'étude sur la culture, l'histoire ou la géographie d'un autre pays.

11. Organiser un tournoi sportif interécoles sur le modèle des Jeux olympiques ou internationaux.

12. Ménager une entrevue avec des *Parents secours* ("Block Parents") pour le journal de l'école.

13. Inviter des élèves plus âgés à emmener les plus jeunes faire des visites d'ordre éducationnel ou culturel : parc zoologique, musée, parc protégé, galerie d'art, camping, réunion sportive.

14. Autoriser des élèves plus âgés à aider les enseignants du cycle primaire comme auxiliaires.

15. Organiser, dans les environs de l'école, une agence de "gardiens d'enfants".

16. Inviter les enfants à rendre bénévolement service à des personnes âgées, des handicapés physiques, un centre récréatif, des malades à l'hôpital, d'autres jeunes enfants.

17. Prendre contact avec la Société d'aide à l'enfance, le "Y", la Big Brother/Little Sister Association ou un autre organisme bénévole pour offrir certains services.

.../2

19. Contact your local Children's Aid, "Y", Big Brother/ Little Sister Association or other voluntary organization regarding volunteer work.

20. Construct a special children's recreation area in a local park or school yard.

21. Hold an art, music or drama festival for and by students in a school.

22. Set up a system of volunteers to help teachers in the classrooms or on field trips.

23. Develop a class or school project involving children's creative talents, e.g. starting a vegetable or flower garden, starting aquariums.

24. Prepare a booklet listing the community resources available to assist children and their families - e.g., Block Parents, Parents' Anonymous, aid to new mothers, parent education courses, single parent groups, children's aid societies - pre/post natal courses.

25. Post and discuss any material from UNICEF and the UN re The International Year of the Child.

18. Aménager, dans un parc ou la cour de l'école, un coin récréatif destiné aux enfants.

19. Organiser, pour les élèves d'une école et avec leur aide, un festival d'art, de musique ou de représentations théâtrales.

20. Organiser une équipe de bénévoles pour seconder les enseignants en classe ou en excursion.

21. Organiser un projet de classe ou d'école faisant appel à la créativité des enfants: un jardin potager ou de fleurs, un aquarium.

22. Faire un répertoire des ressources de la communauté accessibles aux enfants et à leurs familles: Parents secours ("Block Parents"), Parents anonymes ("Parents' Anonymous"), aide aux nouvelles mamans, aux jeunes parents, aux familles monoparentales, sociétés d'aide à l'enfance, cours prénatals ou postnatals.

23. Afficher du matériel de l'Unicef ou de l'ONU sur l'Année internationale de l'enfant, et en discuter.

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 20

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: A BURSARY PROGRAM FOR TEACHERS
TO TRAIN AS TEACHERS OF THE DEAF

The Ministry of Education announces a bursary award program to encourage and support qualified teachers to take specialized training in the area of deaf education. Bursaries in the amount of $5,000 each will be awarded to persons qualified to teach in Ontario who wish to attend the one-year course in deaf education at the Teacher Education Centre, Belleville, for the school year 1979-80.

Applicants will hold a valid teaching certificate or Letter of Standing to teach in an elementary or secondary school in the province. Persons presently attending a teacher education institution in Ontario, and who expect to graduate in the spring of 1979, are eligible for a bursary award.

Qualified teachers who successfully complete the one-year training course at the Teacher Education Centre, Belleville, will receive a Diploma in Deaf Education which enables them to teach deaf or hard-of-hearing pupils in Ontario.

Applications by teachers for the bursary award program must be submitted by February 28, 1979 to:

Mrs. M. B. Ryan,
Principal,
Teacher Education Centre,
Sir James Whitney School,
Belleville, Ontario.
K8P 1B2

Telephone: 613-692-5361

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

January 29, 1979.

o. 9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: CREATION DE BOURSES POUR LES ENSEIGNANTS
SE DESTINANT A L'ENSEIGNEMENT AUX SOURDS

Le ministère de l'Education annonce la création de bourses destinées à encourager et aider des enseignants qualifiés à suivre un cours de formation dans l'enseignement aux sourds. Des bourses de $5,000 chacune seront accordées aux personnes qualifiées pour enseigner en Ontario qui veulent suivre le cours d'un an dans l'enseignement aux sourds offert par le Centre de formation des enseignants de Belleville, pendant l'année scolaire 1979-1980.

Les candidats doivent détenir un brevet d'enseignement valable ou une Attestation de compétence pour enseigner dans une école élémentaire ou secondaire de la province. Les personnes qui fréquentent actuellement un établissement de formation des enseignants en Ontario et comptent obtenir leur brevet d'enseignement au printemps de 1979 peuvent également présenter une demande de bourse.

Les enseignants qualifiés qui terminent avec succès le cours de formation d'un an offert au Centre de formation des enseignants de Belleville recevront un diplôme de l'Ontario pour l'enseignement aux sourds ou aux malentendants.

Les demandes de bourse doivent être présentées avant le 28 février 1979 à:

Mme M.B. Ryan
Directrice
Centre de formation des enseignants
Sir James Whitney School
Belleville (Ontario)
K8P 1B2

No de téléphone: (613) 692-5361

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 29 janvier 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 21

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: SOLAR ECLIPSE (FEBRUARY 26) AND POTENTIAL DANGER TO VISION

On Monday, February 26, 1979, a partial eclipse of the sun will be visible in Ontario if the atmospheric conditions are good. In Toronto, the eclipse will begin at 10:52 a.m., reach its maximum obscuration (total) at 12:09 p.m. and end at 1:26 p.m. It is anticipated that many students will be interested in this solar eclipse.

It is extremely important, however, that school principals at all levels ensure that their students are warned of the serious danger of looking directly at the partially eclipsed sun with unprotected eyes. Direct exposure to the sun's infra-red rays for even less than a second can result in permanent eye damage, visual impairment, or partial or total blindness.

Students should be expressly warned against the serious consequences of looking at the eclipse through a telescope or binoculars, and advised that it is also dangerous to use sunglasses, smoked glass, photographic neutral filters or colour film as protective filters, even in combination. Only shade No. 14 arc welding glass, available from welding supply firms, is considered by experts to be safe for viewing the solar eclipse.

By far the safest and perhaps the most satisfactory approach for students will be to watch the eclipse on television. On February 26, at 11:00 a.m., Eastern Standard Time, or 10:00 a.m. in areas of the province on Central Standard Time, the Canadian Broadcasting Corporation will carry live coverage of the solar eclipse on all affiliated channels throughout Ontario. It is preferable for students to observe this interesting scientific phenomenon by means of live television coverage, rather than by visual observation outdoors.

Your cooperation in ensuring that students under your jurisdiction view the eclipse in the safe manner suggested will be appreciated.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

February 12, 1979.

. 9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: L'ECLIPSE DU SOLEIL (26 FEVRIER)
DANGERS POUR LA VUE

Le lundi 26 février 1979, on pourra voir en Ontario, si les conditions atmosphériques le permettent, une éclipse partielle du soleil. A Toronto, l'éclipse commencera à 10h52 du matin; l'obscurcissement maximum (total) sera atteint à 12h09 et l'éclipse se terminera à 13h26. De nombreux élèves s'intéresseront certainement à ce phénomène.

Il est d'une extrême importance que les directeurs d'école, à quelque palier que ce soit, veillent à ce que les élèves soient prévenus des graves dangers qu'ils courent en observant directement l'éclipse partielle du soleil sans se protéger les yeux. L'exposition directe aux rayons infrarouges du soleil, même pendant une fraction de seconde, peut endommager les yeux d'une façon permanente, causer des troubles de la vue ou la cécité partielle ou totale.

On doit prévenir expressément les élèves des graves dangers auxquels ils s'exposent en observant l'éclipse au moyen d'un télescope ou de jumelles et leur faire savoir qu'il est également dangereux d'utiliser des lunettes de soleil, des verres fumés, des filtres photographiques neutres ou un négatif en couleurs pour se protéger les yeux, même si l'on combine plusieurs de ces méthodes. D'après des experts, il n'y a que les lunettes de soudeur à l'arc de teinte no 14 qui puissent protéger la vue lorsqu'on veut observer une éclipse solaire. On peut se les procurer chez un fournisseur de matériel à souder.

Le moyen le plus sûr, et probablement le plus satisfaisant d'observer l'éclipse du soleil est encore de la regarder à la télévision. Le 26 février, à 11 heures du matin, heure normale de l'est, ou à 10 heures, heure normale du centre, la Société Radio-Canada diffusera sur ses postes affiliés de tout l'Ontario, un reportage en direct de Radio-Canada sur l'éclipse du soleil. Il est préférable que les élèves observent ce phénomène scientifique intéressant à la télévision plutôt que directement à l'extérieur.

Nous comptons sur vous pour veiller à ce que les élèves dont vous avez la responsabilité observent l'éclipse comme nous le suggérons, sans s'exposer inutilement à des dangers.

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 12 février 1979

R. A. L. Thomas

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 22

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: ONTARIO - NEW BRUNSWICK TEACHER EXCHANGE 1979-80

Under an accord between Ontario and New Brunswick, a teacher exchange program will be carried out during the school year 1979-80.

The exchange will involve:

1. Five anglophone teachers from Ontario who will teach in English in schools in New Brunswick and five anglophone teachers from New Brunswick who will teach in English in schools in Ontario.

2. Teachers must hold a valid and appropriate teaching certificate. Those with a university degree must have at least (3) years of teaching experience and those without a degree, at least five (5) years of teaching experience.

3. Exchangees will remain in the employ of their own educational authorities and will continue to have their own salaries remitted to them while on exchange. They will, therefore, continue to be subject to their normal taxation, superannuation and social service contributions, and will retain their rights and privileges as employees of their educational authorities.

4. The applicants must be genuinely interested, fully intend to accept an exchange, and be able to adapt to conditions in their new environment. They should not have made application for any type of appointment which would interfere with the acceptance of this exchange and must be able to furnish a medical certificate to the effect that they are in good health and free from any condition likely, in the doctor's opinion, to impair their mental or physical activity as an exchangee.

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 22

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: ECHANGE D'ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK EN 1979-1980

Selon l'entente établie entre l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, on procédera à un échange d'enseignants au cours de l'année scolaire 1979-1980.

Les échanges se feront selon les modalités suivantes:

1. Cinq enseignants anglophones de l'Ontario enseigneront en anglais dans des écoles du Nouveau-Brunswick et cinq enseignants anglophones du Nouveau-Brunswick enseigneront en anglais dans des écoles de l'Ontario.

2. Les participants doivent détenir un brevet d'enseignement valide et approprié. Les détenteurs de grades universitaires doivent compter au moins trois ans d'expérience dans l'enseignement; les autres, au moins cinq ans d'expérience dans l'enseignement.

3. Les participants continueront de relever de leurs employeurs respectifs et de recevoir leurs traitements au cours de l'échange. Ils continueront donc d'être soumis à l'impôt ordinaire et aux cotisations aux régimes de retraite et de sécurité sociale; ils conserveront leurs droits et privilèges comme employés de leur conseil scolaire respectif.

4. Les candidats doivent s'intéresser vraiment à l'échange, y consentir pleinement et pouvoir s'adapter aux conditions du nouveau milieu. Ils ne doivent pas avoir fait de demande d'emploi risquant de les empêcher d'accepter cet échange; ils doivent pouvoir présenter un certificat médical attestant qu'ils sont en bonne santé et dans un état qui, selon l'avis du médecin, ne soit pas susceptible de nuire à leurs activités physiques ou mentales au cours de l'échange.

.../2

5. Exchangees will be responsible for round trip costs of travel to the host province. After the completion of the full period of the exchange, teachers should write to the Professional Development Exchange Officer of the Professional Development Branch to request the travel allowance provided to meet a small part of the return fare, i.e., $150.00 for a single person and $250.00 for an exchangee with one or more dependents.

6. Exchangees will be required to exchange accommodation with their counterparts, but the responsibility for municipal taxes and purchase instalments, or rental payments for the accommodation and its contents, must continue to be borne by the owner. It is expected that the visitors will maintain the home in good order and condition, and that they would be prepared to make reparation for any damage incurred during their stay.

   Applications must be received no later than March 23, 1979.

Interested teachers must obtain the permission of their school boards before applying for this exchange.

Requests for application forms should be mailed to:

The Professional Development Exchange Officer,
Professional Development Branch,
Ministry of Education,
17th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

For further information or clarification please telephone 965-9667.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

February 14, 1979.

5. Les participants assumeront leurs frais de transport aller-retour. Quand la période d'échange sera terminée tel que convenu, les enseignants demanderont au responsable du programme, à la Direction du perfectionnement des enseignants, l'indemnité couvrant une petite partie des frais de retour, soit $150 pour une personne, ou $250 pour un enseignant accompagné d'une ou de plusieurs personnes à charge.

6. On demande aux participants d'échanger leur logement avec celui de leur partenaire respectif; mais les taxes municipales, les versements partiels sur l'achat du logement et du mobilier ou le loyer continuent d'être assumés par le propriétaire ou le locataire, selon le cas. On attend des visiteurs qu'ils gardent le logement en bon état et en bon ordre, et qu'ils soient disposés à réparer tout dommage survenu durant leur séjour.

   On n'acceptera les demandes que jusqu'au 23 mars 1979.

Avant de faire leur demande, les enseignants doivent obtenir l'autorisation de leur conseil scolaire.

On se procurera une formule de demande auprès du

Responsable des échanges d'enseignants
Direction du perfectionnement des enseignants
Ministère de l'Education
17e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1L2

Pour de plus amples renseignements ou précisions, téléphoner à 965-9667.

Le sous-ministre adjoint

R. L. Thomas

Le 14 février 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: VIDEOTAPE FORMATS

Over the past two years, the Ontario Educational Communications Authority has been evaluating the new 1/2" videotape cassette formats in response to requests that the Authority make recommendations to school boards regarding equipment. Memoranda to Directors of Education, dated July 13, 1976 and July 8, 1977, from the Ministry warned that, because of the rapidly evolving technology, proliferation of formats and sudden obsolescence of existing equipment, the O.E.C.A. would not be in a position to supply VIPS orders in the new formats until at least January, 1979.

Evaluations by O.E.C.A. technical staff have now been completed and officials of O.E.C.A. have made the following statement:

"O.E.C.A. will

1. offer a VIPS dubbing service in 1/2" cassette format using only the Beta one-hour and VHS two-hour formats (fast speed);

2. recommend to clients that this service is best suited for viewing purposes and that the 3/4" U-Matic cassette format be used for the purpose of further tape duplication;

3. not offer VIPS dubbing services in the longer play versions of either the Beta one-hour or the VHS two-hour formats since tests and experience indicate that while these longer play versions are acceptable for recording and replaying on the same videotape machine, compatibility between different machines is not considered to be sufficiently adequate at this time;

4. continue to respond to VIPS orders in existing formats; and

5. implement the service effective January 1, 1979, subject to availability of equipment."

.../2

. 9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: BANDES MAGNETOSCOPIQUES

Ces deux dernières années, l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario a évalué les nouvelles vidéo-cassettes d'un demi-pouce pour offrir, à la demande des conseils scolaires, des suggestions quant à l'équipement scolaire. Les notes ministérielles aux directeurs de l'éducation, datées du 13 juillet 1976 et du 8 juillet 1977, signalaient qu'à cause de l'évolution rapide de la technologie, de la prolifération des formats et de l'obsolescence soudaine de l'équipement, l'OTEO ne serait pas en mesure de livrer avant la fin de janvier 1979 les commandes de nouveaux formats adressées au VIPS.

Les évaluations réalisées par le personnel technique de l'OTEO étant maintenant terminées, les dirigeants ont annoncé que l'OTEO allait:

"1. offrir un service VIPS de transfert en cassettes d'un demi-pouce, avec le seul matériel Betamax d'une heure et celui du système VHS de deux heures (grande vitesse);

2. indiquer aux clients qu'ils auront avantage à utiliser ce matériel pour le visionnement, et la cassette U-Matique de trois quarts de pouce pour une éventuelle reproduction sur bande;

3. ne pas offrir de service VIPS de transfert dans les versions longue durée du Betamax d'une heure ou du système VHS de deux heures, puisque, selon les tests et l'expérience, s'il est vrai que ces versions longue durée conviennent à l'enregistrement et à la reproduction sur un même magnétoscope, les différents appareils ne paraissent pas pour le moment suffisamment compatibles;

4. continuer de livrer les commandes de formats existants adressées au VIPS;

5. assurer ce service à partir du 1er janvier 1979, selon l'équipement disponible."

.../2

In the same statement, O.E.C.A. cautions prospective users to be aware that:

"1. videotape technology continues to evolve at a rapid rate and the danger of obsolescence is always present. These recommendations related to the Beta and VHS formats apply at the present time only. The O.E.C.A. is not in a position to anticipate future technological developments; and

2. the machines and tapes in these new formats are conveniently portable and consequently may easily be removed from media centres and schools. Since these formats are compatible with home video recording equipment, special security precautions may be necessary."

Copies of the O.E.C.A. report evaluating videotape formats and further information on the new formats service can be obtained from:

O.E.C.A. Central Order Desk,
P.O. Box 200, Station Q,
Toronto, Ontario.
M4T 2T1

The Authority has also completed its investigation into a lease-purchase plan for video equipment in educational institutions. The O.E.C.A. is forwarding information on this program directly to school boards.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

February 14, 1979.

Dans la même déclaration, l'OTEO suggère aux utilisateurs éventuels les précautions suivantes:

"1. la technologie des bandes magnétoscopiques continue d'évoluer rapidement au point qu'il y a danger constant d'obsolescence. Ces avis relatifs au Betamax et au système VHS ne valent que pour le moment présent. L'Office ne peut prévoir les développements techniques futurs;

2. les appareils et bandes actuels, faciles à transporter, peuvent facilement être retirés d'un centre de média ou d'une école. Etant donné que ce matériel est compatible avec l'équipement domestique d'enregistrement vidéo, il peut s'imposer de prendre des mesures particulières de sécurité."

On peut obtenir des copies du rapport de l'OTEO sur l'évaluation des bandes magnétoscopiques (en anglais) et de plus amples renseignements sur les nouveaux services en s'adressant à:

L'Office de la télécommunication
éducative de l'Ontario
Central Order Desk
P.O. Box 200, Station Q
Toronto (Ontario)
M4T 2T1

L'OTEO a également terminé sa recherche sur un projet achat-location d'équipement vidéo pour les établissements d'enseignement. L'OTEO fera parvenir directement aux conseils scolaires des renseignements sur ce projet.

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 14 février 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAR 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: 24

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS

Please bring this information to the attention of all teachers.

The attached schedule lists the professional development programs for teachers to be offered by the Ministry of Education during summer 1979 and by teacher education institutions during summer 1979 and winter 1979-80. These programs will be offered on the dates and at the locations stated if the number of applications is sufficient. Dates vary and should be checked closely.

Enrolment:

Limited numbers of application forms for programs offered by the Ministry will be mailed to each school. Additional copies will be made available in bulk to school board offices and may also be obtained from Ministry regional offices and the Information Systems and Records Branch, Ministry of Education, Mowat Block, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1L2 (Telephone: 416/965-0692).

Application forms for courses sponsored by teacher education institutions should be obtained directly from the institution concerned.

As enrolment in all programs will be limited, applicants are advised to apply early.

Prospective applicants will be supplied with further information in the booklet PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS FOR TEACHERS, 1979 which will be mailed to all schools in late March. Please consult this booklet for details regarding enrolment.

Fees:

For each four-week or five-week Ministry Course (125 hours), there will be a $150 tuition fee plus a non-refundable registration fee of $25, for a total of $175.

For a Ministry Seminar there will be a tuition fee of $30 per week, plus a non-refundable registration fee of $10, for a total of $40 (one week) or $70 (two weeks).

Information concerning procedures, fees and accommodation for programs offered by teacher education institutions should be obtained from the institution concerned.

0.9713
9M

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

March 1, 1979.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : LE PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

Veuillez porter cette information à l'attention de tous les enseignants.

Le calendrier ci-joint indique les cours et les séminaires de perfectionnement professionnel offerts aux enseignants : par le ministère de l'Education durant l'été de 1979; et par les établissements de formation des enseignants durant l'été de 1979 et l'hiver 1979-1980. On offrira ces cours et séminaires aux dates et aux endroits indiqués si le nombre de demandes est suffisant. On prendra soin de s'assurer des dates, qui ne sont pas toujours les mêmes.

L'inscription

On enverra par la poste aux écoles un nombre restreint de formules de demande relatives aux programmes offerts par le ministère. Les conseils scolaires recevront des liasses de formules additionnelles et on pourra également s'en procurer aux bureaux régionaux du ministère, à la Direction des systèmes et des dossiers informatiques, ministère de l'Education, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1L2; tél : (416) 965-0692.

On obtiendra les formules de demande relatives aux cours organisés par les établissements de formation des enseignants auprès de ces établissements eux-mêmes.

Le nombre d'admissions étant limité, on fera bien de s'inscrire le plus tôt possible.

Les candidats éventuels trouveront des renseignements complémentaires dans la brochure COURS DE PERFECTIONNEMENT DES ENSEIGNANTS (19 qu'on fera parvenir aux écoles à la fin de mars. La brochure contient des renseignements sur l'inscription.

Les droits d'inscription :

Pour les cours de quatre ou cinq semaines (125 heures) organisés par le ministère, on exige la somme de $150, plus $25 non remboursables de frais d'inscription, soit un total de $175.

Pour un séminaire organisé par le ministère, on exige la somme de $30 par semaine, plus $10 non remboursables de frais d'inscription, soit un total de $40 pour une semaine ou $70 pour deux semaines.

On obtiendra, auprès de l'établissement en cause, tous renseignements sur les modalités, les droits et le logement en ce qui concerne les cours offerts par les établissements de formation des enseignants.

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 1er mars 1979

Schedule of Professional Development Programs for Teachers
Calendrier des cours de perfectionnement des enseignants

Ministry of Education/ministère de l'Education

Summer/été 1979

Teacher Training Institution/Collège de formation des enseignants

Summer/été 1979 Winter/hiver 1979-1980

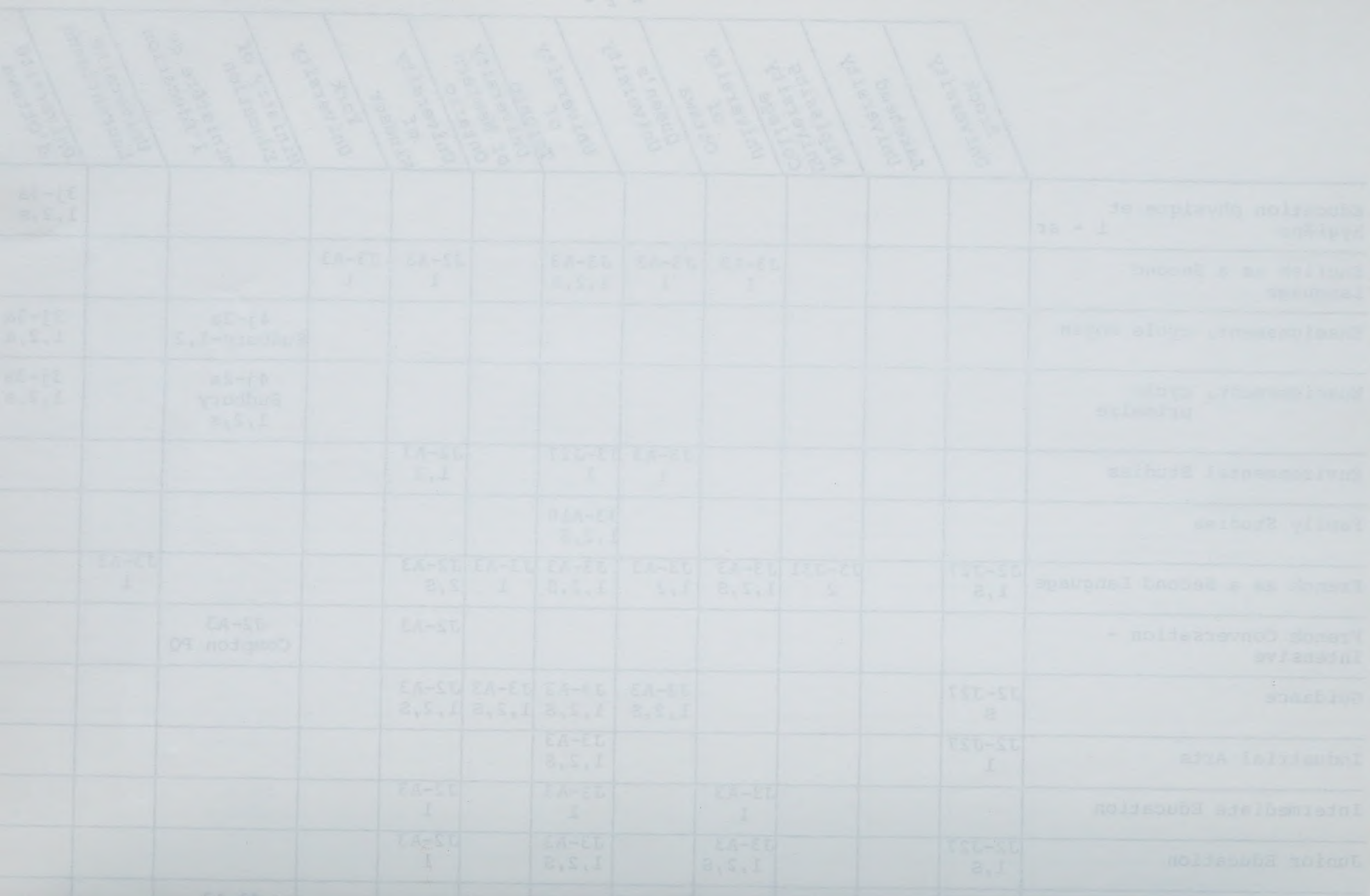
Key/Légende

1	Part 1	1	1re partie
2	Part 2	2	2e partie
3	Part 3		
S	Specialist	s	spécialisation
Jn	June	jn	juin
J	July	j	juillet
A	August	a	août
i	initial session	pr	première partie
c	completing session	d	dernière partie
P	Primary	p	primaire
J	Junior	m	moyen
I	Intermediate	i	intermédiaire
Sr	Senior	sr	supérieur

Art	See Visual Arts.	Media	See Communication Through Media.
Home Economics	See Family Studies.	Oral French	See French Conversation - Intensive.
Librarianship	See Teacher Librarian's Course.	School Librarianship	See Teacher-Librarian's Course.

Courses - Cours	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	Ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Affaires et commerce													3j -3a 1,2,s
Art dramatique												3j-3a 2	
Arts visuels												3j-10a 1	
Bibliothéconomie scolaire													3j-3a 2
Business Education					J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S						
Communication Through Media						J3-A3 1,2		J2-A3 1					
Cours de formation de directeurs										4j-2a Sudbury 1,2			
Dramatic Arts					J3-A10 1,2,S	J3-A3 1,2,S							
Driver Education - Teacher's Course	J2-J27									J4-A2 Richmond Hill			
Education de l'enfance en difficulté										4j-2a Sudbury 1,2,s			3j-3a 1,2,s
Education physique et hygiène													3j-3a 1,2,s

	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Education physique et hygiène i - sr													3j-3a 1,2,s
English as a Second Language				J3-A3 1	J3-A3 1	J3-A3 1,2,S		J2-A3 1	J3-A3 1				
Enseignement, cycle moyen										4j-2a Sudbury-1,2			3j-3a 1,2,s
Enseignement, cycle primaire										4j-2a Sudbury 1,2,s			3j-3a 1,2,s
Environmental Studies					J3-A3 1	J3-J27 1		J2-A3 1,2					
Family Studies						J3-A10 1,2,S							
French as a Second Language	J2-J27 1,S		J3-J31 2	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1	J2-A3 2,S				J3-A3 1	
French Conversation - Intensive								J2-A3		J2-A3 Compton PQ			
Guidance	J2-J27 S				J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J2-A3 1,2,S					
Industrial Arts	J2-J27 1					J3-A3 1,2,S							
Intermediate Education				J3-A3 1		J3-A3 1		J2-A3 1					
Junior Education	J2-J27 1,S			J3-A3 1,2,S		J3-A3 1,2,S		J2-A3 1					
Language Difficulties -										J3-A3			



	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	Ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Law								J2-J13					
Lecture													3j-3a 1,2,s
Multiculturalism in Education						J3-A3 1,2	J3-A3 1						
Music Vocal P-J										J2-A3 Toronto 1,2,S			
Music Vocal I-Sr										J2-A3 Toronto 1,2,S			
Music Instrumental										J2-A3 Toronto 1,2,S			
Physical and Health Education P-J	J2-J27 1,2,S			J3-A3 1	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J2-A3 1,S					
Physical and Health Education I-Sr	J2-J27 1			J3-A3 1	J3-A3 2,S	J3-A3 1,2,S	J3-A3 2,S						
Primary Education	J2-J27 1,S			J3-A3 1,2,S		J3-J27 1,2,S	J3-A3 1,S	J2-A3 2,S					
Principal's Qualifications 1st session										J4-A2 Ottawa Toronto Waterloo			
2nd session										J4-A2 Kingston London			

	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	Ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Reading					J3-A3 1,2,S	J3-J27 1,2,S	J3-A3 1,2	J2-A3 1		J4-A2 Hamilton 1,2,S			
Special Education	J2-J27 1,2,S	J3-A3 1,S		J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S	J2-A3 1,2,S	J3-A3 1,2,S				
Teacher-Librarian's Course	J2-J27 1			J3-A3 1,2	J3-A3 2	J3-A3 S	J3-A3 1	J2-A3 S		J4-A2 Toronto 1,2,S			
Visual Arts					J3-A3 1,2,S		J3-A3 1	J2-A3 1,2,S		J4-A2 Toronto 1,2,S			

Programs Leading to an Additional Basic Qualification

Cours préparant à des qualifications de base additionnelles

Special Conversion Program (Temporary Certificate in French)	J2-J27 2												
Courses Leading to Additional Areas of Concentration (Primary						J3-J27	J3-A3						
Courses Leading to Additional Areas of Concentration (Junior	J2-J27					J3-J27	J3-A3					3j-15a	
Courses Leading to Additional Areas of Concentration (Intermediate						J3-A3							
Courses Leading to Additional Areas of Concentration (Senior						J3-A3							
Honour Specialist Program (Academic)					J3-A10	J3-A10	J3-A10						
Courses Leading to Additional Areas of Concentration					J3-A3	J3-A3							3j-3a

	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	Ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Honour Specialist (Technological Studies)						J3-A3	J3-A3						
Type A Occupational Program					J3-A3 i,c	J3-A3 i,c							3j-3a pr, d
Type A Vocational Program					J3-A3 i,c	J3-A3 i,c	J3-A3 c						3j-3a pr, d
Internship, Technological Studies					Jn11-A3 1,2								
Cours préparant aux qualifications de spécialiste en études supérieures													3j-3a

Programs Not Requiring an Ontario Teacher's Certificate

Cours n'éxigeant pas de brevet d'enseignement de l'Ontario

Native Counsellor's Training Program										J3-A3 Sudbury 1,2,3			
School Attendance Counsellor's Certification Program										J3-A3 Waterloo 1,2,3			

Seminars - Séminaires

	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Energy										Jn25-J13 Shelburne			
Heritage Languages										J3-J13 Toronto			
Histoire des Franco-Ontariens										25jn-29jn Ottawa			
Orientation professionnelle										9j-13j Sudbury			
Sex-Role Stereotyping and Women's Studies										J9-J20 Toronto			
Teaching Language to Deaf Children										J9-J13 Belleville			
Teaching Reading to Deaf Children										A20-A24 Belleville			
Visual Arts - Refresher Workshop										J4-J17 J18-J31 Toronto			

Winter Courses, 1979-1980 / Cours d'hiver, 1979-1980	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education	Ministère de l'Education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Communication Through Media								2					
Education de l'enfance en difficulté													1,2,s
English as a Second Language				2									
Enseignement, cycle moyen													1,2,s
Enseignement, cycle primaire													1,2,s
Environmental Studies								1					
French as a Second Language	1,2			1,2,S		1,2,S		1 Windsor 2 Chatham	2 Newmarket				
Guidance						1,2		1,2,S					
Industrial Arts	2												
Intermediate Education				1				1					
Junior Education	2			1,2,S		1,2							
Lecture													1,2,s
Multiculturalism in Education						1							

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAR 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. AMERICAN STUDIES CONFERENCE
2. COURSE ON INTERPRETATION OF AERIAL PHOTOGRAPHY AND CONSTRUCTION OF TOPOGRAPHIC MAPS SPONSORED BY ENERGY, MINES AND RESOURCES CANADA

1. American Studies Conference

St. Lawrence University is holding an "American Studies Conference" from July 1, 1979 to July 6, 1979, in Canton, New York. The conference will focus on the United States through presentations on political science, history, economics, the humanities and the arts.

Spaces have been reserved for twenty Ontario Educators to attend the conference. They will receive scholarships that include room, board, conference and recreation fees. Participants are expected to provide transportation from their residences to Canton, New York and return. A ten dollar ($10.00) deposit in Canadian funds is required when the application is submitted. This deposit will be refunded to the participants at the time of registration at the course location. The deposit will be returned to applicants who are not admitted to the conference.

Those wishing to apply for scholarships to attend the American Studies Conference should provide the information listed below to Professor Richard Guarasci, Department of Government, St. Lawrence University, Canton, New York, U.S.A. 13617. The information required is the name of the educator, work address, home address, subjects and grades currently being taught, and principal area of interest with respect to American Studies.

Participants will be selected on a first-come first-served basis.

2. Course on Interpretation of Aerial Photography and Construction of Topographic Maps Sponsored by Energy, Mines and Resources Canada

Again this year, the Surveys and Mapping Branch of Energy, Mines and Resources Canada is offering a course for school teachers of geography in the interpretation of aerial photography and in the construction of topographic maps. The dates of the course are June 25 to June 29 inclusive. This year the course will be given in English and is designed to give geography teachers a better understanding of both maps and air photos produced by the Survey and Mapping Branch.

.../2

f.
0.9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: 1. COLLOQUE SUR LES ETUDES AMERICAINES

2. COURS SUR L'INTERPRETATION DE LA PHOTOGRAPHIE AERIENNE ET LA PREPARATION DE CARTES TOPOGRAPHIQUES ORGANISES PAR ENERGIE, MINES ET RESSOURCES (CANADA)

1. Colloque sur les études américaines

La St. Lawrence University tiendra un colloque sur les études américaines à Canton (New York) du 1er au 6 juillet 1979. A cette occasion on présentera des mémoires sur la science politique, l'histoire, l'économie, les lettres et les arts aux Etats-Unis.

On a réservé vingt places aux éducateurs de l'Ontario, qui bénéficieront d'une bourse incluant les frais de logement, pension, participation aux séances et loisirs. Les participants assumeront les frais de transport aller-retour de leur domicile à Canton (New York). On exige, au moment de la demande de participation, un dépôt de $10 (en devises canadiennes) qui sera remboursé lors de l'inscription sur place, ou remis aux candidats refusés.

Les personnes désireuses d'obtenir une des 20 places à ce colloque sont priées de transmettre à M. Richard Guarasci, Department of Government, St. Lawrence University, Canton (New York), U.S.A. 13617, les renseignements suivants: nom, adresse au domicile et au bureau, disciplines enseignées, palier (année) d'enseignement, domaine d'intérêt particulier dans l'étude en question.

On choisira les participants selon l'ordre de réception des demandes.

2. Cours d'interprétation de photographies aériennes et de construction de cartes topographiques organisé par Energie, Mines et Ressources (Canada)

De nouveau cette année, la Direction des levés et de la cartographie d'Energie, Mines et Ressources (Canada)

.../2

Participants will be given training in handling and operating the various instruments used in modern map making. The course will also include visits to the National Air Photo Library, the Canada Centre for Remote Sensing, the Map Division of the Public Archives of Canada and the Branch's map compilation offices and printing plant.

Ontario has been allocated ten places for candidates who will be registered on a first-come first-served basis.

A registration fee of thirty dollars ($30.00) is charged to cover the costs of all texts and instructional materials. Accommodation will be provided at a hotel near the Surveys and Mapping building where a Government rate of about sixteen dollars ($16.00) per day for shared twin bedded room is available. Meals during the period of the course should cost about ten dollars ($10.00) per day, as the Department's cafeteria will be made available for breakfast and lunch.

Please send all applications by April 1, 1979 to:

The Training Officer,
Surveys and Mapping Branch,
Energy, Mines and Resources Canada,
615 Booth Street,
Ottawa, Ontario.
K1A OE9

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

March 2, 1979.

offre aux professeurs de géographie un cours d'interprétation de photographies aériennes et de construction de cartes topographiques. Ce cours aura lieu du 25 au 29 juin inclusivement. Le cours, qui sera donné cette année en anglais, a pour objet d'aider les professeurs de géographie à interpréter les cartes et les photographies aériennes établies par la Direction des levés et de la cartographie.

On apprendra aux participants à manipuler et utiliser les instruments employés dans la cartographie moderne. Le cours comprendra aussi la visite des endroits suivants : la Photothèque nationale de l'air, le Centre canadien de télédétection, la Division de la cartographie aux Archives publiques, les bureaux de compilation des cartes et l'atelier d'impression de la Direction.

On a réservé dix places aux éducateurs de l'Ontario. L'admission suivra l'ordre de réception des demandes.

Le droit d'inscription est de $30 et représente le coût des manuels et du matériel pédagogique. Des chambres seront disponibles à l'hôtel situé près de l'immeuble qui abrite la Direction des levés et de la cartographie, au tarif, réservé aux fonctionnaires, d'environ $16 par jour pour chambre à lits jumeaux, pour deux personnes. Le petit déjeuner et le repas de midi pouvant être pris, pendant la durée du cours, à la cafétéria du ministère, on ne devrait pas dépenser plus de $10 par jour pour les repas.

Veuillez adresser votre demande avant le 1er avril 1979 à :

L'agent de formation
Direction des levés et de la cartographie
Energie, Mines et Ressources (Canada)
615, rue Booth
Ottawa (Ontario) K1A 0E9

Le sous-ministre adjoint,

R. A. L. Thomas

le 2 mars 1978

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 26

LIBRARY
MAR 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SECONDARY SCHOOLS

RE: GERMAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM IN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (LAHR)

The Student Activities and Special Projects Branch has arranged to co-sponsor, with the German Pedagogic Exchange Services, Bonn, West Germany, and the Goethe Institute, Toronto, a German language immersion program in Lahr, West Germany, for up to 25 Ontario high school students.

The program will begin June 25, 1979 and continue to July 24, 1979. Canadian students will be billeted with German families and will receive four hours of German language instruction daily, except on weekends.

Several half and all-day excursions will be offered to familiarize the participants with the cultural environment.

Applicants must be Ontario secondary school students who are at least 15 years of age, have completed two years or the equivalent of German prior to July 1, 1979, and be highly recommended by their teachers as capable of representing their province in a foreign setting.

The cost for the program is $1,040.00, which includes tuition fees, return air fare, transportation from Frankfurt to Lahr and return, excursions, room and board. An Ontario teacher will accompany the group for the four-week program. This program is subsidized by the West German Government, the Goethe Institute, Toronto, and the Ontario Ministry of Education.

Application forms and further program information are to be requested from:

The Director,
Student Activities and Special
Projects Branch,
Ministry of Education,
Mowat Block, Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

Telephone: (416) 965-6329

Completed applications are to reach the Director by March 30, 1979.

D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister.

February 27, 1979.

.9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE SECONDAIRE

OBJET: PROGRAMME D'IMMERSION EN ALLEMAND
EN ALLEMAGNE FEDERALE (LAHR)

La direction des services aux élèves et des projets spéciaux parrainera, conjointement avec les Services d'échanges éducatifs d'Allemagne, à Bonn, Allemagne de l'Ouest, et le Goethe Institute de Toronto, un programme d'immersion en allemand, offert à Lahr, en Allemagne de l'Ouest, auquel pourront participer jusqu'à 25 élèves des écoles secondaires de l'Ontario.

Le programme commencera le 25 juin 1979 et prendra fin le 24 juillet 1979. Les élèves canadiens logeront dans des familles allemandes et suivront des cours d'allemand quatre heures par jour, sauf en fin de semaine. Plusieurs excursions d'une demi-journée ou d'une journée entière sont prévues pour permettre aux élèves de se familiariser avec le milieu culturel.

Les candidats doivent fréquenter une école secondaire de l'Ontario, avoir au moins 15 ans, avoir terminé au moins deux ans d'étude de l'allemand ou l'équivalent au 1er juillet 1979 et être parfaitement capables, d'après leurs professeurs, de représenter leur province à l'étranger.

Les frais de participation au programme s'élèvent à $1 040. Cette somme représente les frais de scolarité, le billet d'avion aller et retour, les frais de transport aller et retour de Francfort à Lahr, les excursions, le logement et la pension. Un enseignant de l'Ontario accompagnera le groupe pendant toute la durée du programme, soit quatre semaines. Ce projet est subventionné par le gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest, le Goethe Institute de Toronto et le ministère de l'Education de l'Ontario.

On peut se procurer des formules de demande et obtenir de plus amples renseignements auprès du

Directeur,
Direction des services aux élèves
et des projets spéciaux
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1L2
Téléphone: (416) 965-6329

Prière de faire parvenir les demandes au directeur le 30 mars 1979 au plus tard.

Le sous-ministre adjoint intérimaire

Le 27 février 1979. D. A. Penny.

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 27

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: PROVINCIAL REVIEW REPORTS

In the Fall of 1978, eight Provincial Review Reports were sent to each board, namely:

Circular 14
Circular H.S. 1
Continuing Education
Early School Leaving
Audits (Enrolment, Facilities, Transportation)
Metrication
Senior Division History
School Year and School Holidays Ontario Regulation 546/73

The Ministry of Education would like to thank all personnel at both the board and school level who supplied data for these reports. Discussion between these individuals and the Ministry officials involved in the provincial review process has not only provided in-depth information to help determine future provincial policies, but has also helped clarify the intent of existing policies.

The reports which were generated present an overview for the province. We anticipate that they will be of particular interest to supervisory officers and principals who may wish to examine them relative to their schools. Some boards may wish to use them as a starting point for further assessment, planning and decision-making. Please feel free to duplicate those which were sent to your board if more copies are needed.

D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister.

March 7, 1979.

Ref
320.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : RAPPORTS D'ENQUETES PROVINCIALES

A l'automne de 1978, huit rapports d'enquêtes provinciales ont été envoyés à chaque conseil scolaire :

La Circulaire 14
La Circulaire H.S.1
Education permanente
Départ prématuré de l'école
Contrôle (effectifs, installations, transport des élèves)
La métrisation
Histoire au cycle supérieur
L'année scolaire et les congés
règlement de l'Ontario 546/73

Le ministère de l'Education tient à remercier les membres du personnel des conseils scolaires et des écoles qui ont fourni les données nécessaires à la préparation de ces rapports. Le dialogue établi entre ces personnes et les responsables du ministère qui ont participé aux enquêtes a permis non seulement d'obtenir des renseignements détaillés indispensables à l'élaboration de la ligne de conduite à venir du ministère, mais également de clarifier sa ligne de conduite actuelle.

Les rapports établis donnent un aperçu général de la situation dans la province. Nous pensons qu'ils présentent un intérêt particulier pour les agents de supervision et les directeurs d'école, qui voudront peut-être, à la lumière des données contenues dans les rapports, examiner ce qui se fait dans leurs écoles. Certains conseils scolaires voudront sans doute, à partir de ces rapports, procéder à de plus amples évaluations avant de planifier et de prendre des décisions. N'hésitez pas à photocopier ces rapports si besoin est.

Le sous-ministre adjoint intérimaire,

D.A. Penny

Le 7 mars 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAR 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. EXPERIENCE '79 PROJECT APPLICATION FORMS
2. EXPERIENCE '79 STUDENT APPLICATION FORMS FOR EMPLOYMENT

1. Experience '79 Project Application Forms

The Experience '79 Project Application Forms have been forwarded to the Director of Education for each school board.

Projects submitted for consideration must be of an educational nature and should provide a direct benefit to the community, e.g. development of educational multimedia resource kits; student assistants (monitors) for programs for children with learning disabilities, second or minority language development, tutoring in special subjects; building "Adventure Playgrounds"; developing inventories of community and school resources, etc. Projects must be "experience-based" rather than "task-based". The maximum grant for each project is $6,700.00.

Applications must be submitted to the Regional Office by April 9, 1979.

2. Experience '79 Student Application Forms for Employment

Student Application Forms for employment have recently been sent to each high school. Since at least 600 of the jobs provided by the Ministry of Education's Experience program are filled by high school students, it will be appreciated if these opportunities can be made known to your students.

Completed application forms should be forwarded to:
P.O. Box 2201, Postal Station P, Toronto, Ontario. M5S 2T8.

Further information is available from the Regional Advisor:

Northwestern Ontario Region	-	Mr. R. Manser
Midnorthern Ontario Region	-	Mr. E. Junkin
Northeastern Ontario Region	-	Mr. H. Adams
Western Ontario Region	-	Mr. J. Wilson
Central Ontario Region	-	Mr. P. Noble
		Mr. S. Darrach
Eastern Ontario Region	-	Mr. P. McGarrity

D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister.

March 12, 1979.

9713
M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: 1. Présentation de projets dans le cadre d'Expérience '79
2. Demandes d'emploi pour les élèves dans le cadre d'Expérience '79

1. Présentation de projets dans le cadre d'Expérience '79

Des formules ont été envoyées au directeur de l'éducation de chaque conseil scolaire pour la présentation de projets dans le cadre d'Expérience '79.

Les projets soumis doivent être éducatifs et profiter directement à la communauté. En voici quelques exemples: préparation de trousses d'apprentissage contenant du matériel pédagogique imprimé et audio-visuel; emploi d'élèves ou d'étudiants comme moniteurs dans le cadre de programmes destinés aux enfants souffrant de troubles d'apprentissage, pour l'enseignement du français langue première et langue seconde, ou encore pour aider les élèves dans certains sujets; aménagement de terrains de jeu; élaboration d'un répertoire des ressources communautaires et scolaires, etc. Les élèves ou les étudiants devront être employés dans le cadre de projets qui constitueront pour eux une expérience enrichissante et non pas simplement une tâche à accomplir. La subvention maximale pour chaque projet est de $6 700.

Les demandes doivent être présentées au bureau régional au plus tard le 9 avril 1979.

2. Demandes d'emploi pour les élèves dans le cadre d'Expérience '79

Les demandes d'emploi pour les élèves viennent d'être envoyées à toutes les écoles secondaires. Le ministère de l'Education offre au moins 600 emplois aux élèves des écoles secondaires dans le cadre de ce programme. Il y aurait lieu de s'assurer que ces derniers en soient informés.

Les demandes d'emploi doivent être envoyées à l'adresse suivante: C.P. 2201, Succursale "P", Toronto (Ontario) M5T 2T8.

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de s'adresser au conseiller régional.

Nord-ouest de l'Ontario:	M.R. Manser
Centre-Nord de l'Ontario:	M.E. Junkin
Nord-est de l'Ontario:	M.H. Adams
Ouest de l'Ontario:	M.J. Wilson
Centre de l'Ontario:	M.P. Noble et M.S. Darrach
Est de l'Ontario:	M.P. McGarrity

Le sous-ministre adjoint intérimaire

D. A. Penny

Le 12 mars 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:29

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. STUDENT GUIDANCE INFORMATION SERVICE, FRENCH VERSION

2. BICYCLE SAFETY

3. CANADA'S NATIONAL HEALTH WEEK

1. STUDENT GUIDANCE INFORMATION SERVICE, FRENCH VERSION

The Student Guidance Information Service is now available in a bilingual format to all publicly-supported secondary schools and to grades 9 and 10 of the Roman Catholic separate schools.

The service will continue to be provided without charge, to an adequate utilization level, and will be delivered from the Ministry of Education through the existing Ministry-school board Co-operative Remote Job Entry network (CRJE).

2. BICYCLE SAFETY

A recent Coroner's Jury Verdict contained a recommendation that schools communicate to parents some information on the safe use of bicycles by children.

Although provincial statistics show a slight decrease in the number of motor vehicle accidents involving cyclists over the past few years, there were nevertheless 3,182 personal injury accidents and 47 fatalities in 1977. A large proportion of such injuries are sustained by people under the age of fifteen.

Teachers can remind children, and parents also, of the importance of obeying the rules of the road. Bicycles should be in proper working condition and should be provided with the required safety equipment for operation after dark.

.../2

.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: 1. LE SERVICE INFORMATIQUE D'ORIENTATION SCOLAIRE EN FRANCAIS

2. SECURITE A BICYCLETTE

3. LA SEMAINE NATIONALE DE LA SANTE AU CANADA

1. LE SERVICE INFORMATIQUE D'ORIENTATION SCOLAIRE EN FRANCAIS

Le Service informatique d'orientation scolaire, maintenant disponible en français et en anglais, est offert à toutes les écoles secondaires publiques subventionnées et aux 9e et 10e années des écoles séparées catholiques.

En autant que le taux d'utilisation sera suffisant, le service demeurera gratuit et sera assuré par le ministère de l'Education grâce au réseau de télé-soumission de travaux des conseils scolaires (CRJE).

2. SECURITE A BICYCLETTE

Le verdict d'un jury réuni par le coroner recommandait récemment aux écoles de communiquer aux parents des élèves certains renseignements sur la sécurité à bicyclette.

Même si les statistiques provinciales rapportent un peu moins d'accidents entre des véhicules à moteur et des bicyclettes ces dernières années, on comptait tout de même en 1977 3 182 accidents corporels et 47 accidents mortels, un bon nombre des victimes étant des enfants de moins de 15 ans.

Les enseignants peuvent rappeler aux enfants, et aussi à leurs parents, l'importance d'observer les lois de la circulation. La bicyclette doit être en bon état et pourvue du matériel de sécurité nécessaire pour rouler la nuit.

.../2

Parents could be made aware of the fact that excellent material on this topic is available from the Ministry of Transportation and Communications. The Bicyclist's Handbook and Ontario Laws and Your Bicycle are two pamphlets available from:

Ministry of Transportation and
Communications, Ontario,
Public and Safety Information Branch,
1201 Wilson Avenue,
Downsview, Ontario.
M3M 1J8

Telephone: 248-3501

Bulk orders of this material may be placed with Olive Moss at the above address.

3. CANADA'S NATIONAL HEALTH WEEK

Canada's National Health Week, which is sponsored by the Health League of Canada, is being held from April 1 to 7, 1979. The theme of this year's program, "A Healthy Child, A Sure Future", has been chosen to mark the International Year of the Child.

I am happy to offer my support to this worthwhile program. This particular week is a good time for teachers to discuss the importance of good health and students should be encouraged to ensure a healthy tomorrow by practising good health today.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

March 9, 1979.

On peut inviter les parents à se procurer d'excellents documents à ce sujet auprès du ministère des Transports et des Communications: Guide du cycliste et La bicyclette et les lois de l'Ontario.

Ministère des Transports et des
Communications de l'Ontario
Direction de l'information sur la sécurité
1201 Wilson Avenue
Downsview (Ontario)
M3M 1J8

Tél: 248-3501

On peut obtenir des liasses de tels documents à la même adresse, auprès de madame Olive Moss.

3. LA SEMAINE NATIONALE DE LA SANTE AU CANADA

La Semaine nationale de la santé, parrainée par la Ligue canadienne de santé, se tiendra du 1er au 7 avril 1979. On a choisi cette année le thème L'avenir est à l'enfant en bonne santé, pour marquer l'Année internationale de l'enfant.

Je suis heureux de donner tout mon appui à ce programme d'une valeur indéniable. Les enseignants profiteront de la Semaine internationale de la santé pour faire valoir aux élèves l'importance d'être bien portants et les encourageront à prendre dès maintenant de bonnes habitudes afin de s'assurer une bonne santé pour les années à venir.

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 9 mars 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 30

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS FOR CANADIAN TEACHERS ANNOUNCED BY THE EMBASSY OF FRANCE

The Cultural Attaché for the Embassy of France has announced that 25 Ontario teachers of French as a first and second language will be given the opportunity to enroll in one of two professional development programs as part of the cultural and educational exchange program with France.

The professional development program for 15 secondary school teachers of French as first or second language will be held in Grenoble from August 8, 1979 to August 25, 1979.

The program for 10 elementary school teachers of French as first or second language will be held in Quimper from July 2, 1979 to July 28, 1979.

There will be about twenty-five hours per week of instruction in pronunciation, the teaching of literature, translation and pedagogy. It should be noted that the pedagogy part is directed to teachers of French as a second language.

Each applicant chosen to enroll in the program will be awarded by the French government a bursary expected to cover most or all of the cost of food, lodging, course fees, insurance and socio-cultural activities.

Application forms may be obtained by telephoning or writing to the following address:

Student Activities and Special
Projects Branch,
Ministry of Education, Ontario,
Room 1934, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

Telephone: 965-5989

Applications will be received until April 30, 1979.

D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister.

March 16, 1979.

Ref
370. 9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: ANNONCE PAR L'AMBASSADE DE FRANCE DE PROGRAMMES DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL POUR DES ENSEIGNANTS CANADIENS

L'attaché culturel de l'ambassade de France a annoncé que 25 professeurs de français langue maternelle et langue seconde de l'Ontario pourraient s'inscrire à l'un des deux programmes de perfectionnement professionnel mis sur pied dans le cadre des échanges culturels et éducatifs avec la France.

Le programme de perfectionnement professionnel offert à 15 professeurs de français langue maternelle ou langue seconde du palier secondaire se tiendra à Grenoble, du 8 au 25 août 1979.

Le programme offert à 10 professeurs de français langue maternelle ou langue seconde du palier élémentaire se tiendra à Quimper, du 2 au 28 juillet 1979.

Environ vingt-cinq heures par semaine seront consacrées à la prononciation, à l'enseignement de la littérature, à la traduction et à la pédagogie. Ce dernier volet est destiné aux professeurs de français langue seconde.

Les candidats retenus pour participer à ce programme recevront une bourse du gouvernement français qui devrait couvrir entièrement ou en grande partie leurs frais de cours, la chambre et les repas, l'assurance et les activités socio-culturelles.

Pour obtenir des demandes d'inscription, prière de téléphoner ou d'écrire à la :

Direction des services aux élèves
et des projets spéciaux
Ministère de l'Education
Bureau 1934, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2 Téléphone : 965-5989

Les demandes doivent nous parvenir le 30 avril 1979 au plus tard.

Le sous-ministre adjoint intérimaire,

D. A. Penny

Le 16 mars 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: ONTARIO REGULATION 704/78:
DEFERRAL OF SECTION 35.-(1)(e),(f)

Section 35 of Ontario Regulation 704/78 establishes maximum class sizes for special education, special vocational and occupational classes in the elementary and secondary schools and maximum case loads for certain types of special education teachers. These were included to help ensure an adequate response to the needs of exceptional pupils.

Since the distribution of the Regulation, it has become apparent that the strict application of these limits to occupational and special vocational classes will cause greater administrative difficulties than were originally anticipated.

In recognition of these problems, it is proposed to amend the Regulation in order to defer implementation of the maximum class size provisions of clauses (e) and (f) of subsection (1) of section 35 until the effective date of application of the revised Regulation resulting from the biennial review of Ontario Regulation 704/78 recently announced in Memorandum 1978-79:E. The amending Regulation will also provide that, until the effective date of clauses (e) and (f), there will be no special education qualification requirement for teachers of these classes.

The review of Ontario Regulation 704/78 has already commenced and will be completed by June, 1980. The review committee will welcome submissions on clauses (e) and (f) as well as on section 35 generally, so than an improved set of long-term provisions may form part of the outcome of the biennial review. Please provide submissions in accordance with the instructions outlined in Memorandum 1978-79:E.

To assist further in arriving at a final position with respect to the principles embodied in clauses (e) and (f) and in section 35 as a whole, the Ministry will monitor all special education case loads and class sizes in special education, special vocational and occupational classes. In addition, the Ministry will gather information on the transition into secondary schools of students who have had a history of special education placement in the elementary panel.

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: REGLEMENT DE L'ONTARIO 704/78:
REPORT DE L'ARTICLE 35 (1) (e) ET (f)

L'article 35 du règlement de l'Ontario 704/78 détermine l'effectif maximal des classes d'enfants en difficulté, des classes d'initiation au travail et de formation professionnelle (enfance en difficulté) des paliers élémentaire et secondaire et le nombre maximal d'élèves assignés aux enseignants à l'enfance en difficulté dans des cas particuliers. Ces dispositions ont été prises dans le but de répondre de manière satisfaisante aux besoins des élèves en difficulté.

Depuis la publication du règlement, il appert que l'application rigoureuse des limites ci-dessus mentionnées aux classes d'initiation au travail et de formation professionnelle (enfance en difficulté) entraînera des difficultés administratives plus grandes que prévues.

Prenant conscience de ces problèmes, on propose de modifier le règlement de façon à différer l'application des dispositions (e) et (f) du paragraphe (1) de l'article 35, relativement à l'effectif maximal par classe, jusqu'à l'entrée en vigueur du règlement révisé comme l'annonçait récemment la note 1978-79: E portant sur la révision biennale du règlement de l'Ontario 704/78. Le règlement modifiant le présent règlement établira aussi que, d'ici l'entrée en vigueur des dispositions (e) et (f), on n'exigera, des enseignants affectés à ces classes, aucune qualification particulière en éducation de l'enfance en difficulté.

La révision du règlement de l'Ontario 704/78 est déjà commencée; elle doit se terminer en juin 1980. Le comité de révision accueillera toutes les suggestions concernant les dispositions (e) et (f) et l'article 35 en général, de sorte que la révision biennale permette d'y apporter des améliorations à long terme. On voudra bien faire des suggestions conformément aux directives énoncées dans la note 1978-79: E.

Pour faciliter la prise de décision en ce qui a trait aux principes contenus dans les dispositions (e) et (f) et l'article 35 en général, le ministère vérifiera le

.../2

Data will be obtained dealing with:

(a) the placement of these students in secondary school programs,

(b) their subsequent progress in these programs,

(c) the arrangements for deciding on and reviewing both initial and continued placement of students, and for counselling students and parents, and

(d) the degree to which there is movement between special vocational and occupational programs, and the regular programs of the secondary schools.

Supervisory officers and principals are reminded that the special education handbook entitled "Education of Exceptional Children" deals with arrangements for special education programs and contains advice that should be followed whenever possible.

H. K. Fisher,
Deputy Minister of Education.

March 23, 1979.

nombre d'élèves assignés aux enseignants à l'enfance en difficulté dans les cas particuliers et répartis dans les classes d'enfants en difficulté, d'initiation au travail et de formation professionnelle (enfance en difficulté). De plus, le ministère réunira des renseignements sur le passage au palier secondaire des élèves qui ont été placés dans des classes d'élèves en difficulté au palier élémentaire.

On recueillera des renseignements sur les points suivants:

(a) le placement de ces élèves dans des programmes du palier secondaire;

(b) leur progrès dans ces programmes;

(c) les modalités gouvernant les décisions concernant le placement initial et continu des élèves, la révision des cas et les conseils offerts aux enfants et aux parents;

(d) la fréquence des transferts entre les programmes d'initiation au travail et de formation professionnelle (enfance en difficulté), d'une part, et les programmes ordinaires du palier secondaire, d'autre part.

Les agents de supervision et les directeurs se rappelleront que le manuel de l'enfance en difficulté intitulé Education de l'enfance inadaptée traite de l'organisation des programmes à l'enfance en difficulté et offre des conseils qu'on s'efforcera de suivre dans la mesure du possible.

Le sous-ministre

H. K. Fisher

Le 23 mars 1979

Ministry of Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
APR 19 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SECONDARY SCHOOLS

RE: GRADE 13 NOMINAL ROLL, REPORTING FORMS AND TRANSCRIPTS OF ACHIEVEMENT; APPLICATIONS FOR SOCIAL INSURANCE NUMBERS

In addition to the diplomas, certificates and reporting forms sent previously, the Ministry will forward to secondary schools, inspected private schools and approved night schools the following supplies:

APRIL — Nominal Roll (Grade 13)

Form ME 584, Summary of Previous Standing at the Honour Graduation Diploma level

Form ME 590, Names for Inscription of Ontario Scholar Diplomas and Congratulatory Letters

Form ME 223, Principal's Report of Standing at the Honour Graduation level, granted at an approved Summer School

JUNE — Form ME 236 A and B, Mark Gathering Reports, Grade 13 (NOT SENT TO I.S.S. OR BOARD REPORTING SCHOOLS). It is essential that this Report be returned to the Ministry at an early date. Delays in reporting marks could create admissions problems for those who are university bound.

AUGUST — Form ME 237, Mark Report, Grade 13. This is a compilation of all marks achieved by each student at all schools he/she attended during the school year 1978-79. Standings previously earned are not shown.

If additional supplies are required, please inform the Supervisor, Student Services, Information Systems and Records Branch, Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1L2. The telephone number is (416) 965-7291.

.../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE SECONDAIRE

OBJET: ETAT NOMINATIF DE 13e ANNEE, FORMULES DE RAPPORTS ET RELEVES DE NOTES; DEMANDES DE NUMEROS D'ASSURANCE SOCIALE

Outre les diplômes, les certificats et les formules de rapports déjà envoyés, le ministère fera parvenir aux écoles secondaires, aux écoles privées inspectées et aux écoles agréées qui offrent des cours du soir, les documents suivants:

AVRIL — état nominatif (13e année)

la formule ME 584: sommaire des notes obtenues antérieurement au niveau des études secondaires supérieures

la formule ME 590: diplômes du mérite scolaire de l'Ontario et lettres de félicitations

la formule ME 223: notes obtenues au niveau des études secondaires supérieures à des cours d'été agréés - rapport du directeur

JUIN — la formule ME 236 A et B: relevés de notes, 13e année (non envoyés aux écoles faisant partie du système d'écoles intégrées (I.S.S.) ni au écoles rendant compte aux conseils scolaires). Il est important d'envoyer ce rapport au ministère le plus tôt possible. Les retards peuvent entraîner des problèmes d'entrée à l'université.

AOUT — la formule ME 237: relevé de notes, 13e année. Il s'agit du relevé de toutes les notes obtenues par chaque élève dans toutes les écoles qu'il a fréquentées pendant l'année scolaire 1978-1979. Les notes obtenues antérieurement n'y figurent pas.

Si vous avez besoin d'autres exemplaires, veuillez vous adresser au superviseur, Services aux élèves, Direction des systèmes et des dossiers informatiques, ministère de l'Éducation, édifice Mowat, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2. Le numéro de téléphone est le suivant: (416) 965-7291.

.../2

TRANSCRIPTS OF ACHIEVEMENT

An official transcript of achievement may be a true copy of Sections A and C of the Ontario Student Record Folder. To ensure its authenticity, the document shall be signed by the principal and, where possible, stamped with the official school seal.

Each document should be made as tamper-proof as possible to ensure its ready acceptance by admissions and personnel officials in any country.

APPLICATIONS FOR SOCIAL INSURANCE NUMBERS

Students intending to work for the summer months should be reminded that Social Insurance Numbers are required for employment purposes. Applications should be filed by June 30.

The Social Insurance Number is also useful as an identifier in the CROS process which commences in September. As an information item, it is used in the correlation of data concerning Ontario Scholarships, previous years' standings, current Grade 13 marks and the Ontario Student Awards Program (OSAP).

Ethel M. McLellan,
Assistant Deputy Minister.

March 29, 1979.

RELEVES DE NOTES

Un relevé de notes officiel peut être une copie conforme des sections A et C du dossier de l'élève de l'Ontario. Pour être reconnu authentique, le document doit être signé par le directeur et, si possible, porter le sceau officiel de l'école.

Chaque document doit être établi de façon à rendre toute falsification pratiquement impossible, afin qu'il soit accepté facilement par les préposés aux admissions et les agents du personnel en tout pays.

DEMANDES DE NUMEROS D'ASSURANCE SOCIALE

Les élèves qui se proposent de prendre un emploi pendant les mois d'été se rappelleront qu'il leur est indispensable d'obtenir au préalable un numéro d'assurance sociale. Les demandes doivent être adressées avant le 30 juin.

Le numéro d'assurance sociale sert également à identifier l'élève dans le cadre du système CROS, qui débute en septembre. A titre d'information, on l'utilise dans la corrélation des données relatives aux bourses de l'Ontario, aux notes obtenues antérieurement, aux notes actuelles de 13e année, et au Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario (RAFEO).

Le sous-ministre adjoint

Ethel M. McLellan

Le 29 mars 1979

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 33

LIBRARY
APR 19 1979
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: ADDITIONAL PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS

We are pleased to announce additional faculty sponsored Winter Courses for 1979-80.

Please add the enclosed page to the "Schedule of Professional Development Programs for Teachers" that was attached to Memorandum 1978-79:24.

Principals are asked to ensure that this additional information is made available to all staff members.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

April 2, 1979.

f.
70.9713
T9M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : AUTRES COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE

Nous avons le plaisir d'annoncer, pour l'hiver 1979-1980, d'autres cours organisés par les facultés.

Veuillez ajouter la page ci-jointe au calendrier des cours et séminaires de formation professionnelle offerts aux enseignants qui accompagnait la note 1978-1979:24.

Les directeurs d'école sont priés de veiller à ce que ces renseignements complémentaires soient communiqués à tous les membres du personnel.

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 2 avril 1979

ADDITIONAL WINTER PROGRAMS
1979-80

		Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education ministére de l'education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Music Vocal	P-J	1							1,2				
Music Vocal	I-Sr								1,2				
Music Instrumental									1,2				
Physical & Health Ed.	IS	1,2 St.Cath											
	PJ	1,2 Hamilton			2				2				
Primary Education		2			1,2,S		1,2,S		1 Windsor 2 Sarnia				
Reading		1,2		1 Matheson	S		1,2,S		1 Windsor 2 Chatham				
Special Education		1 St.Cath 1,2 Hamilton		1 New Liskeard 1,2 North Bay 1,2 Sudbury 1 Timmins	1,2,S		1,2,S	1,2,S	1,2 Windsor 1,2 Chatham 1,2 Sarnia 1 Leamington	1,2,S Oakville Sept. 1,2,S Downsview Sept. 1,2,S Scarborough Sept. 1,2,S Downsview Jan./80			
Teacher-Librarian's		2 St. Cath					1						

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAY 30 197
THE INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: 34

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: TRAINING CREDITS

Secondary schools presently offering programs in one or more of the following trade subjects:

Baker
Cook
Hairstylist (Hairdresser and Barber)
General Machinist
Millwright (Industrial)
Millwright (Construction)
Appliance Repair
Retail Meat Cutting

are invited to participate in a pilot program which can offer successful students training credits for an advanced standing within these trades. These credits will facilitate students proceeding to further training after graduation.

Appropriate standardized Training Profiles (detailed curriculum outlines for one of the above trades) will be sent on request to schools interested in participating in the pilot project. A covering memorandum with each training profile will authorize the subject content for secondary school courses in Technological Studies. It will also identify the basic blocks of training course-work, and the procedures for testing and recording the training credits achieved by the student. The test for a training credit on completion of a block would be attempted by students on a voluntary basis. The testing for training credits would be separate from evaluation for secondary school graduation diploma (S.S.G.D.) credit in the subject.

.../2

f
O.9713
9M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : CREDITS DE FORMATION PROFESSIONNELLE

Les écoles secondaires qui offrent actuellement des cours de formation professionnelle aux métiers suivants :

boulanger
cuisinier
coiffeur (hommes ou dames) ou coiffeuse
mécanicien de machines-outils (général)
mécanicien-monteur (industriel)
mécanicien-monteur (construction)
réparateur d'appareils ménagers
boucher (au détail)

sont invitées à participer à un projet-pilote permettant à des élèves qui suivent ces cours d'obtenir des crédits de formation professionnelle qui leur seront reconnus comme équivalences spéciales (advanced standing) s'ils poursuivent leur formation professionnelle après avoir terminé leurs études secondaires.

Des "profils de formation professionnelle" normalisés (descriptions de cours détaillées pour chacun des métiers énumérés ci-dessus) seront envoyés sur demande aux écoles qui désirent participer à ce projet-pilote. Chaque "profil" sera accompagné d'une note approuvant le contenu des cours pour le programme d'études technologiques du palier secondaire. Les principaux groupes d'unités de formation professionnelle que l'élève pourra prendre dans le cadre du cours qu'il suit au palier secondaire, et les modalités à suivre en ce concerne les tests et l'enregistrement des crédits de formation professionnelle obtenus par l'élève seront indiqués dans la note. A la fin de chaque groupe d'unités, l'élève pourra, s'il le désire, passer une épreuve en vue d'obtenir un crédit de formation professionnelle. Ces épreuves et les crédits qu'elles permettent d'obtenir sont tout à fait distincts de l'évaluation et des crédits exigés dans cette même matière en vue du diplôme d'études secondaires.

/2

After examining the Training Profile and program details, schools wishing to participate in the pilot program starting in the 1979-1980 school year will be required to register with the Ministry and report annually the anticipated number of students in the program.

The initial request for a Training Profile should indicate the present school course titles in the subject field, the number of S.S.G.D. credits presently offered in each year of the subject program and the approximate total number of students involved in the program.

Requests should be submitted to:

Director, Curriculum Branch,
Ministry of Education,
16th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

As the standardized training profiles become available, this pilot program will be extended to other subject fields such as motive power, heating, refrigeration and air conditioning, and plumbing and steamfitting.

H. K. Fisher,
Deputy Minister of Education.

April 23, 1979.

Les écoles qui, après avoir pris connaissance du "profil de formation professionnelle" et des renseignements sur le projet-pilote, voudraient y participer pendant l'année 1979-1980, sont priées de s'inscrire au ministère et de nous faire connaître chaque année le nombre prévu d'élèves qui y prendront part.

Lorsqu'on présente pour la première fois une demande de "profil de formation professionnelle", on est prié d'indiquer sur la demande le titre des cours offerts présentement par l'école dans la matière en question, le nombre de crédits que l'on peut actuellement obtenir chaque année dans cette matière en vue du diplôme d'études secondaires, et le nombre approximatif d'élèves inscrits au programme.

Prière de faire parvenir les demandes au

Directeur,
Direction des programmes
16e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

D'autres matières, telles que la force motrice, le chauffage, la réfrigération et la climatisation, la plomberie et la tuyauterie, viendront s'ajouter à ce projet-pilote lorsque les "profils de formation professionnelle" seront établis.

Le sous-ministre de l'Education,

H.K. Fisher

Le 23 avril 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:35

LIBRARY
APR 10 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. BLOCK PARENT CONFERENCE
2. WILDLIFE POSTER CONTEST RELATING TO CANADIAN WILDLIFE FEDERATION MAILING ENTITLED "ENDANGERED HABITAT"

1. BLOCK PARENT CONFERENCE

The Hamilton-Wentworth Region Block Parent Program has requested that the following information be brought to the attention of Ontario schools and school boards:

> The Hamilton-Wentworth Region Block Parent Program, in cooperation with the Ontario Block Parent Association, is hosting the Third Annual Block Parent Conference at McMaster University in Hamilton from May 29th through June 1st, 1979. The Conference will recognize the International Year of the Child.
>
> Registration information is available from:
>
> Mrs. Veronica Armstrong,
> 36 Vola Court,
> Hamilton, Ontario.
> L9A 3M5

2. WILDLIFE POSTER CONTEST RELATING TO CANADIAN WILDLIFE FEDERATION MAILING ENTITLED "ENDANGERED HABITAT"

Printed material related to the above matter was recently sent to Ontario schools as part of the promotion of "National Wildlife Week", April 9-15, 1979. On the back of the poster entitled "Endangered Habitat", were printed details of a wildlife poster contest, together with the suggestion that the best thirty posters from each participating school be forwarded to the Ontario Ministry of Natural Resources at Toronto.

The Ministry of Natural Resources has requested that schools in the Province of Ontario each submit only one or two of the best posters to that Ministry. Your cooperation in this matter would be much appreciated.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

April 24, 1979.

.9713

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : 1. CONGRES DES PARENTS-SECOURS

2. AFFICHE INTITULEE *ENDANGERED HABITAT* ENVOYEE AUX ECOLES PAR LA FEDERATION CANADIENNE DE LA FAUNE A PROPOS D'UN CONCOURS D'AFFICHES

1. CONGRES DES PARENTS-SECOURS

Les responsables du programme Parents-Secours (Block Parents) de la région de Hamilton-Wentworth demandent que les renseignements suivants soient communiqués aux écoles et aux conseils scolaires de l'Ontario :

> les responsables du programme Parents-Secours de la région de Hamilton-Wentworth, en collaboration avec l'*Ontario Block Parent Association*, organisent le troisième congrès annuel des parents-secours à l'université McMaster de Hamilton, du 29 mai au 1er juin 1979. Le Congrès reconnaîtra l'Année internationale de l'enfant.
>
> On peut obtenir des renseignements sur les modalités d'inscription auprès de :
>
> Madame Veronica Armstrong
> 36 Vola Court
> Hamilton (Ontario)
> L9A 3M5

2. AFFICHE ENVOYEE AUX ECOLES PAR LA FEDERATION CANADIENNE DE LA FAUNE INTITULEE *ENDANGERED HABITAT* A PROPOS D'UN CONCOURS D'AFFICHES

Du matériel imprimé se rapportant à la rubrique ci-dessus a été envoyé récemment aux écoles en vue de promouvoir la Semaine nationale de la conservation de la faune, qui s'est tenue du 9 au 15 avril 1979. Au verso de l'affiche intitulée *Endangered Habitat* on donne des renseignements concernant un concours d'affiches sur la faune et on invite les écoles qui y participeront à envoyer leurs trente meilleures affiches au ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, à Toronto.

Le ministère des Richesses naturelles demande en fait que chaque école de l'Ontario ne lui soumette qu'une ou deux de ses meilleures affiches. Votre compréhension sera sincèrement appréciée.

Le sous-ministre adjoint,

R. A. L. Thomas.

R. A. L. Thomas

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAY 17 1979
ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: 36

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: FRENCH LANGUAGE IMMERSION SUMMER PROGRAMS FOR TEACHERS
DATES: JULY 2 - AUGUST 3, 1979

The principal is asked to bring this memorandum to the attention of all staff immediately.

In cooperation with the Ministry of Education, Lakehead University, University of Ottawa, Queen's University, and University of Windsor each will be offering five week French Language Immersion programs in the summer of 1979. Applicants for the courses must be prepared to live in residence.

Eligibility for Admission

These programs are open to all teachers who:

(i) hold an Ontario Teacher's Certificate; and

(ii) have a standing in French at the Ontario Secondary School Honour Graduation level or its equivalent.

Certification

A candidate who successfully completes the course will be granted the Ministry of Education qualification in Oral French.

NOTE: Candidates whose background in spoken French is extremely weak are cautioned that it may require attendance at more than one summer session to improve their spoken language to the level required in order to be granted the qualification.

Teachers' Summer Bursary Program

A teacher who attends one of these programs is eligible for a summer bursary as outlined in the brochure entitled Teachers' Summer Bursary Program 1979 which was sent to all Elementary and Secondary Schools in Ontario from the Ministry of Colleges and Universities earlier this year.

.../2

f
0.9713
79M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : COURS D'ETE POUR L'ENSEIGNEMENT DANS LES CLASSES D'IMMERSION EN FRANCAIS, DU 2 JUILLET AU 3 AOUT

Les directeurs d'école sont priés de communiquer cette note immédiatement à tout leur personnel.

En collaboration avec le ministère de l'Education, Lakehead University, l'Université d'Ottawa, Queen's University et Windsor University offriront, pendant l'été de 1979, un cours de cinq semaines préparant à l'enseignement dans les classes d'immersion en français. Les enseignants désireux de suivre ces cours doivent être prêts à prendre pension dans l'établissement.

Conditions d'admission

Peut s'inscrire à ce cours tout enseignant qui:

i) possède un brevet d'enseignement de l'Ontario et

ii) a réussi le cours de français au niveau du diplôme d'études secondaires supérieures de l'Ontario ou à un niveau équivalent.

Certification

Le ministère de l'Education reconnaîtra des qualifications en français oral aux candidats qui réussissent ce cours.

REMARQUE: Les candidats dont le français oral est très médiocre sont prévenus qu'ils peuvent devoir prendre ce cours plus d'un été afin que leur français oral atteigne le niveau requis pour qu'on leur reconnaisse ces qualifications.

Bourses d'été pour les enseignants

Comme l'indique le document intitulé Régime de Bourses d'été 1979 pour enseignants envoyé à toutes les écoles élémentaires et secondaires par le ministère des Collèges et Universités, les enseignants qui suivent ce cours ont droit à une bourse.

.../2

Amount of Bursary

It is anticipated:

- that a teacher whose home city or town is 50 kilometers or less from the city or town of the campus which offers the summer course will receive $60.00 per week for each week of the course

- that a teacher whose home city or town is more than 50 kilometers from the city or town of the campus which offers the summer course will receive $100.00 a week for each week of the course.

However, if the number of eligible applicants exceeds the number of awards which the available funds can accommodate, the monies will be prorated among all eligible applicants based on applications received as of July 13, 1979. The award is taxable.

Additional information and bursary application forms may be obtained from:

Fellowship Section,
Student Awards Branch,
Ministry of Education,
Mowat Block, Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 2B4 Tel. 416-965-5241

Applications

Teachers wishing to attend one of these courses should apply immediately to one of the following course centres for an application form:

The Registrar,
Faculty of Education,
University of Windsor,
600 Third Concession,
Windsor, Ontario.
N9E 1A5

The Registrar,
Faculty of Education,
Duncan McArthur Hall,
Queen's University,
Kingston, Ontario.
K7L 3N6

The Registrar,
Faculty of Education,
University of Ottawa,
651 Cumberland Street,
Ottawa, Ontario.
K1N 6N5

The Dean,
Faculty of Education,
Lakehead University,
Thunder Bay, Ontario.
P7B 5E1

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

May 4, 1979.

Montant de la bourse

. Enseignants domiciliés à 50 kilomètres ou moins de la localité où est situé le campus où se donne le cours : $60.00 par semaine pour chaque semaine que dure le cours.

. Enseignants domiciliés à plus de 50 kilomètres de la localité où est situé le campus où se donne le cours : $100.00 par semaine pour chaque semaine que dure le cours.

Néanmoins, si le nombre de candidats admissibles dépasse le nombre de bourses que les fonds dont on dispose permettent d'accorder, ces fonds seront répartis proportionnellement entre les candidats admissibles qui auront présenté leur candidature d'ici le 13 juillet 1979.

La bourse est imposable.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou d'autres formules de demande de bourse, prière de s'adresser au:

Service des bourses,
Direction de l'aide financière aux étudiants
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 2B4 Tel. 416-965-5241

Demandes d'admission

Les enseignants désireux de s'inscrire à ce cours doivent en faire la demande sans tarder à l'une des universités suivantes:

The Registrar,
University of Windsor
600 Third Concession
Windsor (Ontario)
N9B 3P4

Le Secrétariat,
Formation des enseignants
Faculté d'éducation
Université d'Ottawa
651, rue Cumberland
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

The Registrar,
Faculty of Education
Duncan McArthur Hall
Queen's University
Kingston (Ontario)
K7L 3N6

The Dean,
Faculty of Education
Lakehead University
Thunder Bay (Ontario)
P7B 5E1

Le sous-ministre adjoint,

R.A.L. Thomas

Le 4 mai 1979

R.A.L. Thomas

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:37

LIBRARY
JUN 4 1979
THE INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: 1. INTERNATIONAL YEAR OF THE CHILD DAY, OCTOBER 24, 1979

2. ONTARIO MINING ASSOCIATION

1. INTERNATIONAL YEAR OF THE CHILD DAY, OCTOBER 24, 1979

With special funding from the Canadian International Development Agency and the cooperation of the Ministry of Education and the Canadian Broadcasting Corporation, the Canadian Red Cross and UNICEF Canada are providing a telecast and teaching materials for International Year of the Child Day on Wednesday, October 24, 1979. In this connection the following information is available at this time:

1. Through distribution facilities of this Ministry, packages containing one envelope per school of preparatory material will arrive shortly at each school board in Ontario for local distribution.

2. The Ontario Joint Committee organized by the Canadian Red Cross and UNICEF Canada for this undertaking is currently training area workshop leaders across the province.

3. These leaders will in turn train delegates from each school board during May and June.

4. These school board delegates will be asked to conduct, during September, local school board workshops for educators.

5. The CBC telecast will be aired on Monday, October 22, in the early evening.

6. During September there will be a further distribution of teaching materials in kit form, directly related to the telecast and the in-school activities suggested for October 24. Once again, the UNICEF/Red Cross Committee will supply the materials and this Ministry will cooperate by shipping them to school boards for local distribution.

This major undertaking is in addition to those International Year of the Child activities suggested in Ministry Memorandum 1978-79:19.

.../2

9713
M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-197

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : 1. JOURNEE DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE L'ENFANT, LE 24 OCTOBRE 1979
2. ONTARIO MINING ASSOCIATION

1. JOURNEE DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE L'ENFANT, LE 24 OCTOBRE 1979

A l'occasion de la Journée de l'Année internationale de l'enfant, le mercredi 24 octobre 1979, la Croix-Rouge canadienne et UNICEF Canada, en collaboration avec le ministère de l'Education et Radio-Canada, et avec l'appui financier de l'Agence canadienne de développement international, préparent une émission télévisée et le matériel pédagogique qui s'y rapporte. Voici les renseignements dont nous disposons pour le moment :

1. Les services de distribution du ministère feront parvenir d'ici peu à chaque conseil scolaire de l'Ontario un paquet d'enveloppes contenant de la documentation, qui seront distribuées aux écoles, à raison d'une par école.

2. Le comité constitué conjointement pour l'Ontario par la Croix-Rouge canadienne et UNICEF Canada à cette occasion s'occupe actuellement de former des animateurs d'ateliers locaux dans toute la province.

3. Ces animateurs, pour leur part, seront chargés de la formation de représentants de chaque conseil scolaire pendant les mois de mai et juin.

4. A leur tour, les représentants des conseils scolaires devront, en septembre, tenir des ateliers localement à l'intention des enseignants.

5. L'émission sera télédiffusée à Radio-Canada le lundi 22 octobre, au début de la soirée.

6. Au cours du mois de septembre, on distribuera des trousses de matériel pédagogique relatif à l'émission et aux activités scolaires suggérées pour le 24 octobre. Là aussi, le comité Croix-Rouge-UNICEF

2. ONTARIO MINING ASSOCIATION

In August 1978 the Ministry distributed to all schools in the province copies of a pamphlet produced by the Ontario Mining Association, entitled "Mining in Ontario". The Association has stocks of this publication on hand, and would be pleased to hear from schools wishing additional copies. The pamphlet would be particularly appreciated by geography and science departments, as well as students thinking of a career in the mining industry. Requests for copies should be sent directly to:

Ontario Mining Association,
199 Bay Street,
10th Floor,
Toronto, Ontario.
M5J 1L4

G. R. Podrebarac,
Assistant Deputy Minister.

May 18, 1979.

fournira le matériel et le ministère en assurera la distribution aux conseils scolaires qui le transmettront aux écoles.

Ce projet de grande envergure vient s'ajouter aux activités de l'Année internationale de l'enfant suggérées dans la note ministérielle 1978-1979:19.

2. ONTARIO MINING ASSOCIATION

En août 1978, le ministère a fait parvenir à toutes les écoles de la province des dépliants préparés par la Ontario Mining Association intitulés Mining in Ontario (en anglais seulement). L'association a toute une réserve de ces dépliants et se ferait un plaisir d'en envoyer aux écoles qui exprimeraient le désir d'en recevoir d'autres. Ce dépliant serait particulièrement utile aux sections de géographie et de science ainsi qu'aux élèves qui envisagent de faire carrière dans l'industrie minière. Prière d'envoyer directement vos demandes à l'adresse suivante :

Ontario Mining Association
199 Bay Street
10th floor
Toronto, Ontario
M5J 1L4

Le sous-ministre adjoint

G. R. Podrebarac

le 18 mai 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: CANOEING LEADERSHIP COURSES

The Ontario Recreational Canoeing Affiliation of Canoe Ontario is presenting five canoeing leadership courses during June, July, and August, 1979. These courses are Provincial Level III Certification courses of interest to teachers, senior camp personnel, and canoe program leaders from the private sector.

Ontario Canoe Trip Leader Certificate - Level III

This course will be run twice in June and once in July. (One of the June courses will be operated at Shawanabis Lake, Northwest Ontario.)

Ontario Lakewater Canoe Instructor Certificate - Level III

This course will be run once in June and once in August.

Both of these courses require a thorough knowledge of canoeing fundamentals on the candidate's part prior to entering the course.

Persons interested in raising their canoeing skills and knowledge to the level acceptable for admission to Level III (Leadership) participation should contact Canoe Ontario for the times and dates of Level I and II courses being held in their area.

For further information and application forms relating to courses at all Levels, write:

Canoe Ontario,
559 Jarvis Street,
Toronto, Ontario.
M4Y 2J1

The information contained in this memorandum should be read in conjunction with Memorandum 1978-79:8, Water and Small Boat Safety.

B. A. Wilson,
Assistant Deputy Minister.

May 23, 1979.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-7

LIBRARY
JUN 4 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : FORMATION DE MONITEURS DE CANOTAGE

Ontario Recreational Canoeing Affilation, un organisme affilié à Canoe Ontario, offrira cinq cours de formation de moniteurs de canotage pendant les mois de juin, juillet et août 1979. Ces cours préparent à un certificat provincial du niveau III et s'adressent aux enseignants, aux moniteurs expérimentés des camps d'été et aux moniteurs de canotage du secteur privé.

Ontario Canoe Trip Leader Certificate - Level III

Ce cours sera offert deux fois en juin et une fois en juillet. (L'un des cours offerts en juin se donnera à Shawanabis Lake, dans le nord-ouest de l'Ontario).

Ontario Lakewater Canoe Instructor Certificate - Level III

Ce cours sera offert une fois en juin et une fois en août.

Ces deux cours exigent une connaissance préalable approfondie des principes fondamentaux du canotage.

Les personnes désireuses d'améliorer leurs compétences et leurs connaissances en canotage en vue d'être admises à un cours du niveau III sont priées de contacter Canoe Ontario au sujet des dates et heures auxquelles se donneront les cours des niveaux I et II dans leur région.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur des cours de quelque niveau que ce soit et des formules d'inscription, prière d'écrire à l'adresse suivante :

Canoe Ontario
559 Jarvis Street
Toronto (Ontario)
M4Y 2J1

On vous rappelle à ce sujet les recommandations contenues dans la note 1978-1979:8 intitulée : Sécurité sur l'eau et en embarcation légère.

Le sous-ministre adjoint,

B. A. Wilson

le 23 mai 1979

Ref
370.9713
059M

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:39

LIBRARY
JUN 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: UNAUTHORIZED PERSONS IN SCHOOLS

The Ministry has been aware of the concern expressed by a number of principals regarding the problem of coping with persons who enter upon school property uninvited. A report on this matter has been received, a copy of which is attached to this memorandum.

The Ministry is reviewing the recommendations for legislative action contained in the report. The report also contains some guides which may be immediately helpful to you. Clearly, no one action will "solve" this problem. Rather it is one that will require considerable study and attention by each school community over a period of time.

The Ministry, through its Regional Offices, would be pleased to receive any comments or suggestions for action that you would care to provide.

H. K. Fisher,
Deputy Minister of Education.

May 31, 1979.

0.9713
59 M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : PERSONNES NON AUTORISEES A L'ECOLE

Le ministère est au courant du souci exprimé par un certain nombre de directeurs d'école relatif au problème posé par les personnes qui pénètrent dans la propriété de l'école sans y être invitées. Vous trouverez ci-joint une copie du rapport reçu à ce sujet. (La version française sera distribuée plus tard).

Le ministère étudie les recommandations du rapport en vue d'une intervention législative. Le rapport contient aussi des indications qui peuvent vous être d'utilité immédiate. De toute évidence, aucune mesure ne règlera à elle seule ce problème, qui requiert plutôt une étude approfondie et la considération de chaque communauté scolaire pendant un certain laps de temps.

Le ministère, par ses bureaux régionaux, sera heureux de recevoir tous commentaires ou suggestions que vous voudrez bien lui fournir sur les mesures à prendre.

Le sous-ministre de l'Education,

H.K. Fisher

H.K. Fisher

Le 31 mai 1979

UNAUTHORIZED PERSONS IN SCHOOLS

Dr. H. K. Fisher
Deputy Minister of Education

Dear Sir:

The Committee on Unauthorized Persons in Schools herewith presents its report to you.

The following terms of reference have been addressed by the Committee:

a) Legislative Protection
b) The Enhancement of Co-operation
c) Public Education
d) Teacher/Principal Education

The Committee has grappled at length with a topic that is somewhat amorphous in nature, yet very real. Concern has been expressed by Directors of Education, Principals of Schools and Teachers' Federations. Investigations have satisfied us that the problem is one of very real concern to many educators across the Province. Each term of reference is addressed below:

1. Legislation

There is a dual problem. The existing legislation is not adequately known to, or understood by, school administrators. Further, the legislation is inadequate to meet present day needs.

The existing legislation and its use have been addressed as a portion of Section 4.

It is recommended that either a specific trespass section be placed within The Education Act, 1974, in order to focus attention upon this as a special offence, or a separate bill be enacted. There is precedent for the former in The Motorized Snow Vehicles Act, 1974. However, the majority of the Committee prefers the second alternative as being the most effective. The alternatives and the rationale are shown as appendices A1(a), A1(b) and A2 to this report.

2. The Enhancement of Co-operation, or Liaison with Enforcement Officials

Two specific needs have been identified.

The primary need is at the level of school-police co-operation. School officials, possibly through concern for the sanctity of the academic setting, have shown a reluctance to call the police and provide them with the information required to investigate and prosecute an offence. At the same time, the police

...2

must be encouraged to arrest trespassers and to lay trespass charges. If strangers are regularly and expeditiously removed from the school, it is expected that other more serious offences would often be avoided.

The matter is best dealt with as a local matter in each jurisdiction and reference has been made to this in the material produced under Section 4 of this report.

A secondary need is for a heightened awareness of the problem among officials responsible for the administration of justice.

It is recommended that the Ministry of the Solicitor General draw to the attention of police forces the seriousness of the problem and ask them to extend their full co-operation to school authorities, particularly with respect to the arrest and prosecution of trespassers.

It is also recommended that the Ministry of the Attorney General communicate with the Crown Attorneys in a similar vein.

3. Public Education

A Resource Outline on Enlisting Community Support has been prepared and is presented as Appendix B. A portion of it has been extracted and used in the guide described in Section 4.

It is recommended that the full document be made available to the teachers' federations for use at workshops since this is an area that must be judiciously developed by each local area on a long-term basis.

It is further recommended that this material specifically, and this report in general, be used by the School Business and Finance Branch in conjunction with its work on vandalism to produce a public awareness pamphlet for general distribution via the Ministry's Communications Services Unit.

4. Guidelines for Schools

This is the area for immediate action. A working guide for administrators has been drafted as Appendix C. The objective was to make it a practical resource for immediate use. It is based upon present legislation and practice.

It is recommended that this material be duplicated by the Ministry and distributed to all principals. The cost will be nominal as no typesetting etc. is required. It is estimated at $2,000.00.

It is recommended that a numbered memorandum accompany the distribution of the material.

This report is respectfully submitted, this 4th day of April, 1979.

Ken Hills, Chairman
O.S.S.H.C.

Fred Burford
O.S.S.H.C.

John Butkovich
O.S.S.T.F.

Herb Cooney
O.P.S.M.T.F.

John Ritchie
Ministry of Solicitor General

Robert Copeland, Q.C.
Ministry of Attorney General

Jean McConnell
Ministry of Education

Robert Hunter
Ministry of Education

The purpose is to re-enact subsection 1 of section 184 of The Education Act, 1974, and to amend that subsection by adding thereto further subsections to create additional offences and to control the intruder on school property.

At present, section 184(1) creates the offences of willfully interrupting or disquieting the proceedings of a school or class. It is considered that in some circumstances a trespasser might commit such an offence, but that it is rather more likely that the disturbance is incidental to a trespass rather than the direct result of a willful action.

It is proposed to create additional offences of:

(a) refusing to leave the school grounds or school building when requested so to do by the principal,

(b) immediately returning to the school grounds or school building having departed upon request, and

(c) misrepresentation of the status as a pupil for the purpose of trespassing.

It is further proposed that a police officer should be given the authority to arrest, without warrant, any person whom he finds committing such an offence or whom he reasonably believes has committed such an offence.

It may be desirable to clarify the relationship of The Petty Trespass Act to the provisions of this section by specifically permitting charges to be laid under either or both Acts in respect of the same activity.

As an alternative to the amendments proposed to section 184 of The Education Act, 1974, it may be that a new Act should be enacted to accomplish those objectives to be achieved in the proposed changes. The major advantages obtained by enacting a separate Act would seem to be as follows:

1. The separate Act seems to afford a more convenient method to set out the procedural steps that should be available for the guidance of both those persons who have no lawful purpose for being on the school property and the principal and his staff at the schools.

2. The somewhat singular purpose of the legislation might be better highlighted in its own Act rather than "buried" in an Act of over 270 sections. It presents a more convenient document for being handed out at schools for the information of the public.

3. The Act could be titled as follows:

   An Act to Control the Entry of
   Unauthorized Persons to Schools.

RATIONALE FOR LEGISLATION

There are a number of statutory provisions having a direct or indirect bearing on the problem. These provisions are impressive and afford considerable protection to the property owner, but there is some room for adjustment and improvement with regard to school property. It is recognized that legislation is not "the answer". At the same time, some modest changes to the law will be of assistance in improving the current situation.

The Criminal Code of Canada creates a number of offences in relation to trespassers and persons causing damage to property. Section 41 authorizes the use of force to prevent a trespass, so long as unnecessary force is not used. A trespasser who resists is deemed to have committed an assault without justification or provocation. Section 171 makes it an offence to cause a disturbance in or near a public place or to loiter or make an indecent exhibition in a public place. Section 387 deals with "mischief", which includes the willful destruction or damage of property or obstruction or interference with the use of property. Section 389 and following deal with arson and other fires. Section 449 permits school employees to arrest without a warrant a person found committing a criminal offence in relation to school property. There are other provisions which are of some interest, but need not be mentioned here.

The Petty Trespass Act is provincial legislation which makes trespassing a summary conviction offence. Trespassers may be arrested by school employees without warrant. The penalty, which is a fine ranging from $10.00 to $100.00 would appear to be somewhat out-of-date.

The Education Act, 1974, section 184, makes it an offence to cause a disturbance at a school by "willfully interrupting or disquieting the proceedings of a school or class". The provision is not of great assistance, since it does not aim directly at trespassers. The maximum fine is $100.00 and there is no power of arrest. Section 230 deals with the duties of a principal of a school. It is the principal's duty to maintain proper order and discipline in the school, to refuse access to undesirable persons (subject to an appeal to the board) and to maintain a visitor's book in the school (when so determined by the board).

...2

It would be helpful to extend Section 184 of The Education Act, 1974, to deal specifically with the problem of trespass. While The Petty Trespass Act is law of general application, there is precedent for the creation of special trespass provisions to deal with specific problems. Section 22 of The Motorized Snow Vehicles Act, 1974, makes it an offence to trespass on land while operating a motorized snow vehicle unless permission in writing is first obtained. The maximum fine on conviction is $500.00. It is believed that The Education Act, 1974, should contain a special provision relating to trespass upon school property, with a maximum fine of $2,000.00. Persons who refuse to leave the property or return to the property should be subject to arrest by a police officer or school employee. Where a board has determined that a visitor's book should be maintained and there is proper signing to notify visitors of this requirement, non-compliance should be deemed to be a trespass.

Alternatively, a separate Act would be more visible and could clearly identify the potential infractions and the penalty provisions. It could be produced in quantity and made easily available to schools for its deterrent value.

RESOURCE OUTLINE

Enlisting Community Support

Premise - The Community is (or will be) concerned about,
- quality education
- an educative atmosphere
- safe classrooms and school facilities
- the cost of vandalism.

Concern - To educate and inform, but not to scare, the Communi
- positive versus negative actions.

Aim - To enlist the enlightened help of the Community to
- support the school
- support the police
- support the Municipality.

Suggestions

1. Pamphlet

   Outlining
   - the law
   - concept private-public property
   - concept community use of schools
   - problems of intruders and vandalism.

2. Home and School Meetings
   - police - youth bureaus
   - principals.

3. Community-School Involvement
   - school advisory councils
   - recreation department.

4. Meetings With Municipal Government(s)
   - enlisting support for by-laws
   - liaison with police.

5. Report of Cost of Vandalism
   - report to local newspapers and non-print media.

6. School Newsletters
   - informing the community

A WORKING-GUIDE FOR ESTABLISHING AND MAINTAINING A SAFE SCHOOL ENVIRONMENT

This guide is designed to stimulate thinking and to offer ideas to school administrators who are concerned about maintaining the safety and security of the schools.

It is believed that schools should have an image as a "special" place dedicated to learning and further that action can be taken by administrators to enhance this image.

This guide is brief and in developmental form. It includes several suggested record forms that administrators have found helpful. It has been prepared by a small ad hoc committee of educators from the schools and from the Ministry of Education.

These topics should be considered:

1. Citizenship
   - Develop in both pupils and the community
   - pride in school
   - collective responsibility.
2. Inter-agency Co-operation
   - Do you understand the services available?
   - how do you access the services?
   - what is your share of the responsibility?
   - do you make it easy or hard for others to fulfill their duties?
3. Community Involvement
   - Uniqueness of each local school
   - information exchange mechanisms
   - what perceptions of the school are developed by those who use your facilities?
   - how does your staff handle inquiries?
   - have you considered parent volunteers? (See The Education Act, 1974, S.147(1)p.3)
   - Ministry booklet - "Open Doors"
   - Ministry assistance from designated education officers in each regional office
   - heritage language programs.

4. The Administrator

- Role and duty (The Education Act, 1974, and Ontario Regulation 704/78)
- sound procedures and explicit directions
- the taking of initiative and leadership
- School Board support.

Policies and Procedures

Awareness and Attitudes:

- Developing an accurate data base
- communicating the requirements of the law and policies to students and the public
- expectations set upon staff - swift reaction to intrusions
- exhibit concern.

Bases for Policy Development

- Tailored to needs and reviewed regularly
- applications of relevant legislation
- integration with other agencies
- setting a tone in the community
- training and development of staff relevant to law enforcement and inter-agency roles
- just who is responsible in a school
- note The Education Act, 1974, S.229(1)(e), s.230(a) and (m), S.184(1)
- note Ontario Regulation 704/78 - Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General, S.12(1), 12(2)(c), (g) and (h), 17(1), 21(c) and 24(1) and (5)
- see The Petty Trespass Act.

PROCEDURES AND PREVENTION TECHNIQUES

1. Accurate assessment of your school's particular needs - what is the problem? - what is the potential for problem? - preparation is anticipation with a plan.
2. Communication with staff and students about what is expected..."did anybody ever tell you?".
3. Regular tour of building and grounds with maintenance personnel.
4. Establish good rapport with neighbours and service agencies.
5. Be aware of you Board's policies and have them readily available to more than one person.
6. If necessary, have workshop sessions to discuss such things as:
   - approaching unknown persons
   - avoiding confrontation
   - getting a good description
   - collecting the relevant data.
7. Keep your supervisory personnel informed and aware.
8. Encourage the involvement of students in developing school procedures and assisting in reaching school objectives.
9. Establish a visitor's procedure.
10. Post appropriate signs directing visitors.
11. Establish a file of information on:
    - when, who, where
    - action taken.
12. Know the law - <u>your</u> rights and <u>theirs</u>.
13. Cultivate the image that your school is a receptive place, but also one which is "on the alert" and reacts quickly to those who might disrupt the program.
14. Have the staff visible throughout the building.
15. The regular and friendly visits of police and community service officers should be encouraged.
16. Develop procedures for special areas:
    e.g.
    - change rooms
    - resource centre
    - cafeteria.
17. React positively to community criticism and suggestions.
18. If necessary, provide both staff and students with school identification.

THE CRISIS SITUATION AND THE INTRUDER

1. Prevention of Confrontation and Maximum Co-operation

   - Introduce yourself
   - be courteous, calm and assured
   - ask the person to identify himself and state his business
   - do not touch the person
   - if possible, have a suitable witness with you
   - give clear direction to the person and offer assistance
   - isolate the situation - do not play to an audience - if possible, try and have the person come to the office area.

2. In Process

   - Let people know where you are going when you leave to intercept the person
   - have someone who can act as a 'runner'
   - get a good description of the person
   - note the time of the incident.

3. Follow-up

   - Make notes and file immediately after the incident
   - use a tape recorder for your own account
   - keep your supervisory personnel informed
   - continuously monitor your procedures and process

4. Possible Recourse to Police and Court for Assistance

   - Before proceeding to lay or request that someone lay charges, consult with the police and legal counsel for your Board
   - have a good knowledge of what information is required before proceeding and what appropriate action can be expected from those you expect to assist you.

INCIDENT REPORT

A. DATE _____ FAMILY _____

B. SCHOOL _____

C. DATE OF OCCURRENCE _____ TIME _____ LOCATION _____

D. USE OF SCHOOL: ☐ Regular ☐ Extra curricular
☐ Permit-issued to: _____

E. TYPE OF OCCURRENCE:

☐ 1) arson

☐ 2a) assault on staff) _____ specify ☐ (i) common assault
☐ 2b) assault on student) ☐ (ii) assault, bodily harm
☐ (iii) indecent assault
☐ (iv) verbal abuse

☐ 3a) theft under $200
☐ 3b) theft over $200
☐ 4) robbery
☐ 5a) threat to staff
☐ 5b) threat to student
☐ 6) violent parent or guardian
☐ 7a) wilful damage
☐ 7b) accidental damage
☐ 8) breach Liquor Control Act
☐ 9a) trespass person
☐ 9b) trespass vehicle
☐ 10) possess weapon
(specify) _____
☐ 11) false fire alarm
☐ 12) extortion
☐ 13) bomb threat
☐ 14a) possess drugs
☐ 14b) influenced by drugs
☐ 14c) traffic in drugs
☐ 15) cause disturbance
☐ 16) racial incident
☐ 17) other occurence
(specify) _____

F. SUMMARY (what happened)

G. VALUE OF PROPERTY OR DAMAGE ESTIMATE: _____

H. OFFENDER: ☐ Student of this School ☐ Non-Student

_____
Signature

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JUN 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: CHILD ABUSE REPORTING REQUIREMENTS

The Government of Ontario has responded to a growing concern for the protection of children by introducing a number of legislative amendments to The Child Welfare Act. Bill 114, An Act to Revise The Child Welfare Act, received Third Reading on December 12, 1978, and is expected to come into force by Royal Proclamation effective June 15, 1979. The revised Act contains several new provisions, one of which has the effect of placing a greater degree of responsibility on teachers and other professionals to report cases of suspected child abuse.

Section 49 (2) states:

> "Notwithstanding the provisions of any other Act, every person who has reasonable grounds to suspect in the course of the person's professional or official duties that a child has suffered or is suffering from abuse that may have been caused or permitted by a person who has or has had charge of the child shall forthwith report the suspected abuse to a society."

This section requires the reporting of cases of suspected child abuse to a Children's Aid Society. Section 94(1)(f)(ii) of the Act provides for the possibility of a fine of up to $1,000 for failure to comply. Teachers have a responsibility of reporting even if the information provided is considered to be confidential or privileged. Teachers are, however, guaranteed protection from civil liability unless the report is made maliciously or without reasonable grounds to suspect that the information is true. (Section 49 (3)).

Attached, for your information and reference, is a copy of a brochure which provides basic information about the reporting requirements. This brochure is available in quantity for local distribution and may be obtained through the office of the local Children's Aid Society or from the Regional Offices of the Ministry of Education.

.../2

ref.
70.9713
59 M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET: OBLIGATION DE DENONCER LES CAS D'ENFANTS VICTIMES DE MAUVAIS TRAITEMENTS

Le gouvernement de l'Ontario a répondu au souci accru de protéger les enfants en présentant un certain nombre d'amendements à la loi sur le bien-être de l'enfance. Le projet de loi no 114, *An Act to Revise the Child Welfare Act*, a été adopté en troisième lecture le 12 décembre 1978 et entrera vraisemblablement en vigueur, par ordonnance royale, le 15 juin 1979. La loi révisée contient plusieurs dispositions nouvelles, dont l'une oblige de façon plus stricte les enseignants et autres professionnels qui soupçonnent que des enfants sont victimes de mauvais traitements à signaler de tels cas.

L'article 49 (2) stipule que:

> "Par dérogation aux dispositions de toute autre loi, toute personne qui, dans l'exercice de ses fonctions professionnelles ou officielles, a des raisons valables de soupçonner qu'un enfant a souffert ou souffre de mauvais traitements qui ont pu être causés ou permis par une personne qui a ou a eu la charge de l'enfant doit en aviser sur-le-champ une société." (1)

Cet article oblige quiconque soupçonne que des sévices sont exercés sur un enfant à en informer une société d'aide à l'enfance. L'article 94 (1) (f) (ii) de la loi prévoit une amende pouvant s'élever jusqu'à $1 000 pour infraction à cette loi. Les enseignants sont tenus de dénoncer de tels sévices, même si les renseignements fournis sont considérés comme étant confidentiels ou touchés par le secret professionnel. D'autre part, on garantit aux enseignants qu'ils seront protégés de poursuites judiciaires à moins que la dénonciation soit faite par malignité ou sans raison suffisante de croire que les renseignements fournis sont véridiques. (Art. 49 (3)).

(1) Ceci est une traduction du texte original anglais; en cas de litige, seule la version anglaise a force de loi.

.../2

Directors of Education are requested to ensure that:

(a) all staff members are aware of and understand the relevant sections of The Child Welfare Act, 1978 and particularly the requirement to report cases of suspected child abuse; and

(b) policies and procedures are developed within the school system to provide direction to all staff members in reporting cases of suspected child abuse to the Director of a Children's Aid Society.

The Children's Aid Societies are prepared to offer advice and consulation in the development of orientation and training sessions for those affected by the new reporting requirements. Each society has been requested to arrange interprofessional meetings to introduce the new legislation to key professionals representing the various agencies in each community.

Additional resource materials are being developed under the auspices of the Child Abuse Program of the Ministry of Community and Social Services. Specific training courses, procedures and guidelines for agencies are being prepared and will be available through the Children's Aid Societies.

H. K. Fisher,
Deputy Minister of Education.

June 11, 1979.

Enclosure

Vous trouverez ci-joint, à titre d'information et de référence, un dépliant présentant l'essentiel de ce qu'il faut savoir à propos de la dénonciation des mauvais traitements infligés aux enfants. Ce dépliant est actuellement publié en anglais, en quantité suffisante pour être distribué dans les écoles. On peut se le procurer au bureau local de la société d'aide à l'enfance ou aux bureaux régionaux du ministère de l'Education. On pourra bientôt s'en procurer la traduction en français auprès des mêmes organismes.

On demande aux directeurs de l'éducation de veiller à:

a) faire connaître et comprendre à tous les membres du personnel les articles appropriés de la loi sur le bien-être de l'enfant (1978), en particulier l'obligation de dénoncer les cas présumés d'enfants victimes de mauvais traitements;

b) élaborer et transmettre à tous les membres du personnel des directives ou lignes de conduite sur l'obligation de dénoncer au directeur de la société d'aide à l'enfance des cas présumés d'enfants victimes de mauvais traitements.

Les sociétés d'aide à l'enfance sont disposées à offrir avis et conseils relatifs à la mise en oeuvre de séances d'orientation et de formation aux personnes touchées par les nouvelles dispositions. On a invité chaque société à mettre sur pied des réunions interprofessionnelles dans le but de faire connaître la nouvelle loi aux professionnels clés représentant les divers organismes de chaque communauté.

On élabore du matériel auxiliaire additionnel dans le cadre du programme du ministère des Affaires sociales et communautaires relatifs aux sévices exercés sur les enfants. On prépare également, à l'intention des organismes, des cours spéciaux de formation, ainsi que des directives ou lignes de conduite qui seront mis à leur disposition par l'intermédiaire des sociétés d'aide à l'enfance.

Le sous-ministre

H. K. Fisher

Le 11 juin 1979

Pièce jointe

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 41

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: SCHOOL SEPTEMBER REPORT 1979

The School September Report provides essential management information for Board and Ministry offices. These data are necessary for planning and educational decision-making. It is imperative that you ensure that all sections of the Report are completed accurately.

This year, the section in the report relating to Education for Exceptional Children has undergone category revisions. The definitions have also been expanded and clarified. In the Course Enrolment by Guideline Section, information pertaining to English/Canadian Studies, Required Subjects and Hours Taught for guideline courses will not be collected this year.

Upon request, we will provide additional instruction booklets to those Boards holding discussions with their school Principals prior to school opening. Assistance in these matters is available to all Boards from the Regional Offices of the Ministry.

Directors of Education and Regional Directors of Education will receive lists of schools to which forms have been sent. The lists will include names and addresses as reported in the June Board Report. Pre-identified forms and a copy of the instructions for completion of the reports will also be mailed directly to each school. Boards participating in automated data exchange will proceed according to individual agreements.

To ensure early availability of these data, Principals should forward the forms to their Board offices by October 5, 1979.

Ethel M. McLellan
Assistant Deputy Minister

July 10, 1979.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JUL 24 1978
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION
ET LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : RAPPORT DE SEPTEMBRE DES ECOLES POUR 1979

Le rapport de septembre des écoles fournit aux conseils scolaires et au ministère d'importantes données pour l'administration des écoles. Ces données sont indispensables à la prise de décision en matière de planification et d'éducation. Il est donc absolument nécessaire de remplir avec soin toutes les sections du rapport.

Cette année, dans la section du rapport consacrée à l'enseignement aux élèves en difficulté, on a apporté des modifications aux catégories. On a en outre donné plus d'extension aux définitions et on y a apporté des éclaircissements. Pour ce qui est de la section réservée aux effectifs des cours inspirés de programmes-cadres, on ne demandera pas de renseignements cette année sur les cours d'anglais/études canadiennes, les matières obligatoires ou le nombre d'heures d'enseignement en ce qui concerne les cours inspirés de programmes-cadres.

Nous fournirons aux conseils scolaires qui en feront la demande d'autres manuels d'instructions en vue des discussions qu'ils auront avec les directeurs d'école avant la rentrée scolaire. Les conseils scolaires peuvent obtenir des renseignements à ce sujet auprès des bureaux régionaux du ministère.

Les directeurs de l'éducation des conseils scolaires et les directeurs des bureaux régionaux recevront la liste des écoles auxquelles on a envoyé des formules. Les noms et les adresses indiqués sur la liste seront relevés dans le rapport de juin. On enverra directement à chaque école les formules portant leur nom, adresse et autres particularités les concernant, ainsi que les instructions nécessaires pour établir les rapports. Les conseils scolaires qui bénéficient des services automatisés procèderont tel que convenu.

Nous prions les directeurs d'école de remettre les rapports au conseil scolaire d'ici le 5 octobre 1979 afin que les données parviennent à temps au ministère.

Le sous-ministre adjoint

Ethel M. McLellan

Le 10 juillet 1979

Ref
370.9713
059 m

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: 42

LIBRARY
SEP 8 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRINCIPALS OF SCHOOLS

RE: ONTARIO CAREER WEEK

The week of October 29, 1979, has been designated as Ontario Career Week. During this week educators are encouraged to highlight both the significance of career planning in the lives of students and the roles that guidance counsellors, teachers, parents, and others can play in the career planning process.

Ontario Career Week could be organized with a different focus for each school day. For example:

Monday	-	Career Patterns of Family Members
Tuesday	-	Life Skills
Wednesday	-	The Curriculum and Career Planning
Thursday	-	The World of Work
Friday	-	Personal Career Planning

Suggested topics and activities have been prepared as samples of what might be done to develop the suggested focus for each day. An outline of these proposed topics and activities is appended to this memorandum for your consideration. Principals and staffs are urged to initiate activities which would be particularly relevant to their schools and communities.

The Student Guidance Information Service (SGIS) is an important resource in helping students become aware of career opportunities and of their own career preferences.

A representative committee composed of educational and other community-based organizations has been working with the Youth Secretariat and the Ministry of Education in planning materials intended to help increase awareness of career planning. It is anticipated that a resource directory will be forwarded to school boards during the summer months.

Ontario's youth can benefit from an Ontario Career Week program:

(a) by becoming more aware of the changing and expanding range of career alternatives open to all persons, both male and female;

.../2

9713
M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION ET
LES DIRECTEURS D'ECOLE

OBJET : LA SEMAINE ONTARIENNE DES CARRIERES

Pendant la semaine du 29 octobre 1979, désignée la "semaine ontarienne des carrières", on encourage les écudateurs d'une part à faire comprendre aux élèves l'importance de se préparer à une carrière et, d'autre part, à souligner le rôle des orienteurs, des enseignants, des parents et d'autres personnes dans ce processus.

On suggère pour chaque jour de la semaine ontarienne des carrières un thème particulier. Par exemple :

lundi : les types de carrières des membres de la famille,

mardi : les compétences essentielles à la vie en société,

mercredi : le programme d'études et la préparation à une carrière,

jeudi : le monde du travail

vendredi : la planification individuelle d'une carrière.

Des exemples de sujets et d'activités qui pourraient servir à développer davantage le thème particulier de chaque jour de la semaine ont été joints à cette note. On ne saurait trop insister auprès des directeurs d'école et de leur personnel pour qu'ils organisent des activités cadrant le mieux avec les programmes offerts par leur école et les besoins de leur localité.

Le service informatique d'orientation scolaire (SIOS) est une ressource précieuse, d'une part, pour faire connaître aux élèves les carrières qui leur sont ouvertes, et d'autre part, pour les aider à déterminer leurs préférences.

Un comité représentatif composé de membres d'organisations locales éducatives et autres, en collaboration avec le Secrétariat à la Jeunesse et le ministère de l'Education, a déjà travaillé à recueillir du matériel ayant pour but de sensibiliser davantage les élèves à la nécessité de se préparer à une carrière. On espère que cet été un annuaire des ressources disponibles sera envoyé aux conseils scolaires.

(b) by becoming more aware of the need to recognize their own competencies and interests; and

(c) by gaining more understanding of the career planning process.

In addition, the public can be made more aware of the kind of assistance which can be provided by school personnel in helping students make intelligent and realistic career plans.

G. R. Podrebarac
Assistant Deputy Minister

August 20, 1979

La semaine ontarienne des carrières servira

a) à mieux faire connaître aux jeunes la gamme étendue, sans cesse changeante, des carrières qui leur sont ouvertes, quel que soit leur sexe,

b) à les rendre plus conscients de la nécessité de connaître leurs propres aptitudes et intérêts; et

c) à leur faire mieux comprendre le processus du choix d'une carrière.

En outre, on pourrait souligner davantage au public le genre d'aide que peuvent trouver les élèves auprès du personnel scolaire pour se préparer à une carrière de manière intelligente et réaliste.

Le sous-ministre adjoint,

G. R. Podrebarac

le 20 août 1979

ONTARIO CAREER WEEK

Statement of Objectives

The objectives of a community-based Career Week program are:

(1) to help young people develop career planning and decision-making skills;

(2) to provide information on a wide range of occupations in the job market;

(3) to heighten community awareness of career education.

Glossary of Career Terms

Career: the total series of roles and work experiences a person occupies throughout life. it includes schooling, continuing education, employment, unemployment, volunteer work, home-making, and retirement.

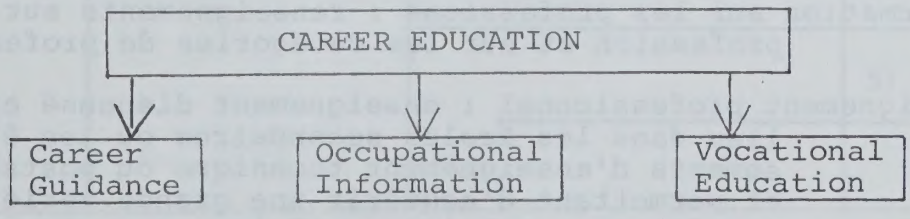
Work: a conscious effort (not primarily recreational or coping) aimed at producing benefits for oneself and/or for oneself and others.

Career Education: the experiences through which a person learns about, and prepares to engage in, work as part of his or her way of living.

Career Guidance: a systematic program designed to increase knowledge of self, occupations, training paths, life styles, labour market trends, economic awareness, employability skills, and career decision-making skills; it includes the integration of work, family, leisure, and community roles.

Occupational Information: information about individual jobs and job families.

Vocational Education: training in a wide variety of specific technical and sub-professional skills initially completed at the secondary school or vocational school or in post-secondary institutions.



LA SEMAINE DES CARRIERES DE L'ONTARIO

Enoncé des objectifs

Voici quels sont les objectifs d'un programme communautaire organisé pendant la semaine des carrières :

1) aider les jeunes à acquérir les techniques nécessaires pour planifier leur carrière et prendre des décisions à ce sujet;

2) fournir des renseignements sur un large éventail de professions existant sur le marché du travail;

3) sensibiliser davantage la communauté à la raison d'être du programme de préparation à une carrière.

Glossaire

Carrière : la totalité des rôles et des emplois qu'occupe une personne pendant toute sa vie : études, éducation permanente, emploi, chômage, travail bénévole, travaux ménagers et retraite.

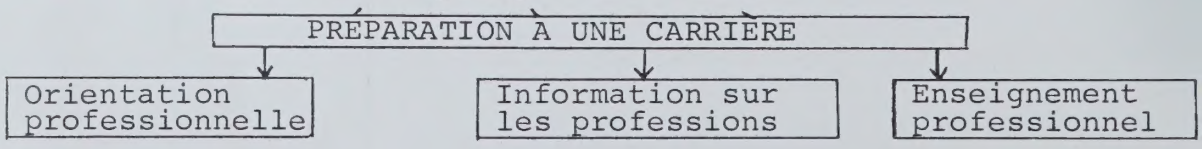
Travail : un effort conscient (il ne s'agit pas d'activités principalement récréatives ou obligatoires) ayant pour but d'apporter, à soi-même ou à soi-même et à d'autres des avantages ou des bénéfices.

Préparation à une carrière : les activités auxquelles on se livre pour apprendre ce qu'est le travail et se préparer à travailler, c'est-à-dire à faire du travail une partie intégrante de sa vie.

Orientation professionnelle : un programme systématique amenant l'élève à mieux se connaître et à être mieux renseigné sur les professions, les programmes de formation, les modes de vie, la conjoncture sur le marché du travail, l'économie, les compétences recherchées par les employeurs et les techniques de la prise de décision en ce qui concerne le choix d'une carrière. Cette préparation vise entre autres à l'intégration des rôles du travail, de la famille, des loisirs et de la communauté.

Information sur les professions : renseignements sur chaque profession et sur les catégories de professions.

Enseignement professionnel : enseignement dispensé en premier lieu dans les écoles secondaires ou les établissements d'enseignement technique ou postsecondaire et permettant d'acquérir une grande variété de compétences techniques précises ou préparant à des métiers paraprofessionnels.



ONTARIO CAREER WEEK

TOPICS	ACTIVITIES PRIMARY/JUNIOR/ INTERMEDIATE	ACTIVITIES INTERMEDIATE/SENIOR	CAREER COMPONENTS
CTOBER 29: CAREER PATTERNS OF FAMILY MEMBERS			
Grandparent(s) Parent(s) Guardian(s) Sibling(s)	1) Construct a family tree 2) Parent visitor to class	1) "Shadow" at work: a parent, grandparent, older brother or sister	1) My roots 2) My biases 3) My aspirations
CTOBER 30: LIFE SKILLS			
Communications: - verbal - written - speaking - listening Decision-making skills Deportment: - manners - protocol - work habits	1) Public speaking activities 2) Simulation exercises: e.g., running a store 3) Produce a class newspaper	1) Study occupational advertisements 2) Invite personnel managers to visit the school	Job Search Strategies: 1. Interview preparation 2. Résumé preparation 3. Application forms 4. Interpersonal skills 5. Continuous review of personal plans
CTOBER 31: THE CURRICULUM AND CAREER PLANNING			
Subjects of study Co-curricular activities Types of diplomas Further education Apprenticeships	1) Interschool visits; visit to local high school	1) Workshops to demonstrate the relationship between subject areas and careers	1) Opportunities 2) Resources 3) Limitations 4) Relocation for a specific program 5) Core and optional subjects

LA SEMAINE DES CARRIERES DE L'ONTARIO

29 octobre : TYPES DE CARRIERES DES MEMBRES DE LA FAMILLE			
SUJETS	ACTIVITES		LA RECHERCHE D'UNE CARRIERE
a) les grands-parents b) les parents le tuteur c) les frères et soeurs	Primaire/moyen/int. 1) construire un arbre généalogique 2) inviter des parents dans la classe	Int./Supérieur 1) suivre un membre de la famille au travail : mon père, ma mère, mon grand-père, ma grand mère, mon grand frère, ma grande soeur	1) mes origin 2) mes préjug 3) mes ambiti
30 octobre : LA PREPARATION A LA VIE			
a) La communication : - verbale - écrite - parler - écouter b) La prise de décisions c) Le comportement - manières - bienséance - façon de travailler	1) Apprendre à parler en public 2) Jeux de simulation : tenir un magasin, par exemple 3) Rédaction d'un journal au niveau de la classe	1) Etudier les offres et les demandes d'emploi 2) Inviter des chefs de personnel à l'école	Comment cherc un emploi : 1) Se prépare pour une entrevue 2) Rédiger so curriculum 3) Remplir un demande d' 4) Rapports a les autres 5) Revoir con nuellement projets
31 octobre : LA PREPARATION A UNE CARRIERE ET LE PROGRAMME D'ETUDES			
a) matières étudiées b) activités péri-scolaires c) catégories de diplômes d) poursuite des études e) apprentissage	1) visites entre écoles; visite à l'école secondaire locale	1) Ateliers démontrant le rapport entre les matières étudiées et les carrières	1) les possibil 2) les ressou 3) les restri tions 4) la mobilit 5) les matièr obligatoir et faculta tives

ONTARIO CAREER WEEK

OVEMBER 1: THE WORLD OF WORK			
TOPICS	ACTIVITIES PRIMARY/JUNIOR/ INTERMEDIATE	INTERMEDIATE/SENIOR	CAREER COMPONENTS
The community: - my province - my munipality - my neighbourhood Job alternatives: Preparation for work Meeting the needs of the future	1) Posters 2) Scrapbooks 3) Visits, e.g. farm, construction site, animal hospital 4) Map of local area 5) Interview local people 6) Careers Fair	1) Survey community needs 2) Guest speakers 3) Visitations 4) Invite recent graduates to speak 5) Career Day 6) Teacher-employee exchanges	1) Job information 2) Academic competence 3) Employee skills
VEMBER 2: PERSONAL CAREER PLANNING			
What have I been doing? What do I like doing? What have been my successes? What are my dreams and aspirations	1) Collection of personal photographs 2) Discussion and demonstrations of various hobbies	1) Small group discussions 2) Plan a career path	1) Personal history and attitudes 2) Leisure 3) Values 4) Aptitudes 5) Interests

LA SEMAINE DES CARRIERES DE L'ONTARIO

1er novembre : LE MONDE DU TRAVAIL			
SUJETS	ACTIVITES		LA RECHERCHE D'UNE CARRIER
	Primaire/moyen/int.	Int./Supérieur	
a) La communauté : - ma province - ma localité - mon quartier (secteur) b) Emplois possibles c) Préparation au travail d) Répondre aux besoins à venir	1) Affiches 2) Albums 3) Visite d'une ferme, d'un chantier de construction, d'une clinique vétérinaire, etc. 4) Carte de la région 5) Interviews avec les gens de l'endroit 6) Expositions sur les carrières	1) Sondage sur les besoins de la communauté 2) Conférenciers 3) Visites 4) Inviter des personnes qui viennent d'obtenir leur diplôme à parler à la classe 5) Jour des carrières 6) Échanges d'enseignants et d'employés	1) Renseignem sur un tra 2) Connaissan générales 3) Aptitudes requises
2 novembre : PREPARATION PERSONNELLE A UNE CARRIERE			
a) Quelles ont été mes expériences? b) Qu'est-ce que j'aime faire? c) Dans quoi ai-je réussi? d) Quels sont mes rêves, mes ambitions?	1) Collection de photographies personnelles 2) Démonstration et discussions sur divers passe-temps	1) Discussions en petits groupes 2) Planification d'une carrière	1) Antécédent attitudes 2) Loisirs 3) Valeurs 4) Aptitudes 5) Intérêts

Ontario
Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JUN 23 1978
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978: B2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: GENERAL LEGISLATIVE GRANTS - CASH FLOW FOR 1978

1. The Ministry proposes to pay 93 per cent of the 1978 General Legislative Grant within the calendar year 1978.

2. Pending receipt of the 1978 Estimates, advances will be made as a percentage of the 1977 grant, apart from advances made on account of 1978 grants for community school development.

   Beginning in June, advances will be adjusted to reach the percentages shown of the 1978 grant in accordance with the board's estimates, including the above items and as validated in the Regional Offices.

   Advances will be made to reach by the end of June, a level of 50 per cent of the 1978 grant as estimated by the board.

3. Where the 1978 Estimates include a grant of a material amount, on capital expenditure from the revenue fund, the Ministry may delay the advances of grant thereon to correspond with the timing of the project.

4. The following schedule indicates the approximate monthly and cumulative percentages for each month:

	MONTHLY	YEAR TO DATE
	AS A % OF 1977 GRANT	
January	2.3	2.3
February	2.3	4.6
March	2.4	7.0
April	15.9	22.9
May	14.8	37.7
	AS A % OF 1978 GRANT	
June	14.1	50.0
July	10.6	60.6
August	2.0	62.6
September	7.6	70.2
October	7.6	77.8
November	7.6	85.4
December	7.6	93.0

...../2

Ref.
370.9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION

OBJET: SUBVENTIONS GÉNÉRALES - RÉPARTITION DES VERSEMENTS POUR 1978

---

1. Le ministère se propose de payer 93% des subventions générales de 1978 au cours de l'année civile 1978.

2. En attendant les prévisions budgétaires de 1978, on versera des avances représentant un pourcentage de la subvention de 1977, indépendamment des avances sur les subventions de 1978 pour le développement des écoles communautaires.

   À partir de juin on rajustera les avances pour atteindre les pourcentages indiqués de la subvention de 1978, calculée d'après les prévisions du conseil et comprenant les subventions mentionnées ci-dessus, et sanctionnée dans les bureaux régionaux.

   On allouera des avances pour atteindre, d'ici la fin juin, un niveau de 50% de la subvention de 1978 prévue par le conseil.

3. Là où les prévisions budgétaires de 1978 comprennent une subvention élevée pour des dépenses d'immobilisations imputables au compte courant des recettes, le ministère peut différer les avances de subvention pour les faire correspondre à l'échelonnement du projet.

4. Le calendrier suivant indique, pour chaque mois, les pourcentages approximatifs mensuels et accumulés:

	Pourc. mensuels	Pourc. de l'année à ce jour
	comme pourc. de la subv. de 1977	
Janvier	2.3	2.3
Février	2.3	4.6
Mars	2.4	7.0
Avril	15.9	22.9
Mai	14.8	37.7
	comme pourc. de la subv. de 1978	
Juin	14.1	50.0
Juillet	10.6	60.6
Août	2.0	62.6
Septembre	7.6	70.2
Octobre	7.6	77.8
Novembre	7.6	85.4
Décembre	7.6	93.0

5. With the payment scheduled for the month of June, it is not the Ministry's intention to continue to make advances:

   (a) if the audited 1977 Financial Statements, originally due March 31, 1978, have not been received; or

   (b) where the 1978 Estimates, due April 14, 1978 have not been received from any board, including an area board of The Metropolitan Toronto School Board.

6. Payments of the grants for secondary schools will be deposited on the date established for the board at the beginning of the month; those for elementary schools, on the date established for the board in the latter part of the month.

7. The balance of the 1977 General Legislative Grants will be included in the payment for the month following receipt of the audited 1977 Financial Statements.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

May 8, 1978

5. À partir du paiement prévu pour le mois de juin, le ministère n'a pas l'intention de continuer à verser des avances:

   (a) si les états financiers de 1977 vérifiés, exigés à l'origine pour le 31 mars 1978, ne sont pas encore parvenus au ministère, ou

   (b) si les prévisions budgétaires de 1978 d'un conseil scolaire quelconque y compris un conseil relevant du conseil scolaire de l'agglomération torontoise, exigées le 14 avril 1978, ne sont pas encore parvenues au ministère.

6. Les paiements des subventions pour les écoles secondaires seront effectués à la date fixée pour le conseil au début du mois; les paiements des subventions pour les écoles élémentaires, à la date fixée pour le conseil à la fin du mois.

7. Le reste des subventions générales de 1977 sera inclus dans le paiement due mois suivant la réception des états financiers de 1977 vérifiés.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 8 mai 1978

Ontario
Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: ADDITIONAL APPROVALS TO EQUIP CLASSROOMS FOR THE TEACHING OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

Special grants in the amount of $1,000 each were made available in 1977 to equip classrooms in elementary schools for the teaching of French as a second language. These grants were announced in Memorandum B10 to Directors of Education, dated July 20, 1977.

In this regard, additional approvals for special grants in the amount of $1,000 each are available in 1978. These grants may be applied to facilities designed for all types of French programs - core, extended and immersion. To qualify, a school must have a classroom or other suitable "teaching-learning" area that can be utilized for French as a second language. The situation where a teacher moves from one classroom to another with French materials will not be considered eligible for special grant.

Special grants are to be used for the purchase of equipment, learning materials, and supplies used for the French program and purchased on or before December 31, 1978. The term "learning materials" is intended to include print and non-print materials which support and complement a publisher's package of basic materials for elementary school French. The special grants are not intended for the purchase of student textbooks, consumable workbooks, teachers' manuals or audio-visual support material that accompany the publisher's basic program. Readers that are designed to expand the basic program may be purchased with these funds, provided they are not the basic text. Other examples of eligible learning materials include records, songbooks, media kits and film strips.

Boards are requested to submit applications to the Regional Office by completing the enclosed form "Application for Additional Approval to Equip Classrooms for the Teaching of French as a Second Language". Applications must be received by September 29, 1978.

The Regional Office, by October 6, 1978 will give each board in its region formal written approval to equip classrooms for the teaching of French as a second language by completing the MINISTRY USE ONLY section of the bottom of Form ME297(1978).

...2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978: B

NOTE AUX DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : APPROBATIONS SUPPLEMENTAIRES POUR L'EQUIPEMENT DE CLASSES DESTINEES A L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS LANGUE SECONDE

En 1977, des subventions spéciales de $1 000 chacune ont été offertes afin d'équiper des classes dans les écoles élémentaires pour l'enseignement du français langue seconde. Les directeurs de l'enseignement en ont été informés par la note B10 du 20 juillet 1977.

De nouvelles subventions spéciales de $1 000 chacune pourront être approuvées à cet égard en 1978. Ces subventions sont applicables à des installations prévues pour tout genre de programmes de français langue seconde - fondamental, intensif et d'immersion. Pour avoir droit aux subventions, l'école doit fournir une classe ou un local convenable se prêtant à l'enseignement et à l'apprentissage du français langue seconde. L'enseignement du français par un enseignant qui se déplace d'une classe à l'autre avec son matériel ne donne pas droit à une subvention spéciale.

Les subventions spéciales doivent servir à l'achat de l'équipement du matériel d'apprentissage et des fournitures scolaires utilisés dans le cadre du programme de français et être achetés avant le 31 décembre 1978. Le matériel d'apprentissage comprend le matériel imprimé et non imprimé qui étaye et complète le matériel de base fourni par l'éditeur pour l'enseignement du français à l'élémentaire. Les subventions spéciales ne sont pas destinées à l'achat de manuels scolaires, de cahiers d'exercices d'utilité temporaire, de manuels de l'enseignant ou de matériel audio-visuel rattachés au programme de base de l'éditeur. Toutefois, ces fonds peuvent servir à l'achat de livres de lecture destinés à compléter le programme de base pourvu qu'il ne s'agisse pas du texte de base. Ils peuvent également servir à l'achat de matériel d'apprentissage comprenant disques, recueils de chansons, trousses audio-visuel et films fixes.

On demande aux conseils scolaires de soumettre leur demande au Bureau régional en remplissant la formule ci-jointe : Demande d'approbation supplémentaire pour l'équipement de classes destinées à l'enseignement du français langue seconde. Les formules doivent parvenir au bureau régional au plus tard le 29 septembre 1978.

... 2

The additional number of classrooms eligible for approval will initially be limited to the difference between the number of elementary schools in which there is a French program as reported on Form ME297(1978) and the number of classrooms already approved as per Form ME297(1977). In other words, total approvals (1977 and 1978 approvals) will be limited to the basic scale of one classroom per school in which there is a French program. Boards may equip as many classrooms in a school as they choose, for example, two classrooms in a school and no classrooms in another, but the total shall not exceed the basic scale of one per school.

Approval beyond this basic scale of one per school may be given after October 6, 1978 and will be contingent upon the availability of funds. The Regional Office will notify school boards if there are to be any additional approvals.

Boards will be required to keep records of their expenditures by school and classrooms and will be asked to report such expenditures at the end of the year. The enclosed form "Application for Grants to Equip Classrooms for the Teaching of French as a Second Language" is to be used for that purpose. Boards will receive the lesser of either the actual expenditure with respect to each school or $1,000 for each classroom in the school.

Expenditures for 1978 may be in respect of both 1977 and 1978 approvals. However, boards should report 1978 expenditures in respect of 1977 approvals on part 1 of ME298(1978) and 1978 expenditures in respect of 1978 approvals on part 2 of ME298(1978). Applications must be received by January 12, 1979.

Additional copies of the enclosed application forms are available from the Regional Office.

H. K. Fisher

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

1978 08 17

Le Bureau régional fera parvenir à chaque conseil scolaire de sa région, avant le 6 octobre 1978, une approbation écrite et officielle pour l'équipment de classes destinées à l'enseignement du français langue seconde. Cette approbation sera donnée à la section intitulée "Réservé au ministére", au bas de la formule ME297(1978).

Le nombre de classes supplémentaires susceptibles de donner droit à des subventions sera limité au départ à la différence entre le nombre d' écoles élémentaries offrant un programme de français déclarées sur la formule ME297(1978) et le nombre de classes déjà approuvées sur la formule ME297(1977). Autrement dit, le nombre total d'approbations (de 1977 et 1978) sera limité à une classe par école offrant un programme de français. Le conseils scolaires peuvent équiper le nombre de classes qu'ils désirent dans une école donnée. Par exemple, on peut équiper deux classes dans une école et aucune dans une autre. Cependant, le total ne doit pas dépasser une classe par école.

Si l'on dispose des fonds nécessaires, il se peut qu'après le 6 octobre 1978 on approuve l'équipement de plus d'une classe par école. Le Bureau régional avertira les conseils scolaires si des approbations supplémentaires s'imposent.

On exige des conseils scolaires qu'ils tiennent un dossier de leurs dépenses par école et par classe et qu'ils en fassent rapport à la fin de l'année sur la formule ci-jointe: Demande de subventions destinées à la'équipement de classes pour l'enseignement du français langue seconde. Les conseils scolaires recevront $1 000 par classe dans une école donnée ou le montant réel de leurs dépenses pour chaque école s'il est inférieur à $1 000.

Les dépenses de 1978 peuvent concerner les approbations de 1977 ou de 1978. Les conseils scolaires doivent donc déclarer les dépenses de 1978 qui concernent les approbations de 1977 sur la 1ére partie de la formule ME298(1978) et les dépenses de 1978 qui concernent les approbations de 1978 sur la 2e partie de la formule ME298(1978). Les demandes doivent parvenir au bureau régional le 12 janvier 1979 au plus tard.

On peut se procurer des formules supplémentaires de demande au Bureau régional.

Le sous-minstre adjoint

H. K. Fisher

Le 17 aôut 1978.

H. K. Fisher

Ministry of Education

APPLICATION FOR GRANTS TO EQUIP CLASSROOMS FOR THE TEACHING OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

(original plus one copy to be submitted to the Regional Office by January 12, 1979)

SCHOOL BOARD _____ Page_____ of _____

PART 1: Classrooms Equipped in Respect of 1977 Approvals (as per Form ME297(1977))

Name of ELEMENTARY SCHOOL	Number of Class-rooms Equipped	1977 Expenditure Approved for Special Grant (Form ME298(1977))	Expenditure on equipment, learning materials and supplies purchased between Jan. 1, 1978 and Dec. 31, 1978		FOR MINISTRY USE ONLY 1978 Expenditure Approved for Special Grant	
			Equipment*	Other	Equipment*	Other

DEMANDE DE SUBVENTIONS DESTINEES A L'EQUIPEMENT DE CLASSES POUR L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS LANGUE SECONDE

(Remettre l'original et une copie au bureau régional avant le 12 janvier 1979)

CONSEIL SCOLAIRE _____ Page _____ de _____

1ère partie : Classes équipées, approuvées en 1977 (formule ME297(1977))

Nom de l'école élémentaire	Nombre de classes équipées	Dépenses de 1977 approuvées pour une subvention spéciale - formule ME298 (1977)	Dépenses pour l'équipement, le matériel d'apprentissage et les fournitures achetés entre le 1er janvier 1978 et le 31 décembre 1978		RESERVE AU MINISTERE Dépenses de 1978 approuvées pour une subvention spéciale	
			* Equipement	autre	* Equipement	autre

Ministry of Education

Ontario

APPLICATION FOR GRANTS TO EQUIP CLASSROOMS FOR THE TEACHING OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

(original plus one copy to be submitted to the Regional Office by January 12, 1979)

SCHOOL BOARD _____ Page _____ of _____

PART 2: Classrooms Equipped in Respect of 1978 Approvals
(as per Form ME297(1978))

Name of ELEMENTARY SCHOOL	Number of Classrooms Equipped	Expenditure on equipment, learning materials, and supplies purchased between Jan 1, 1978 and Dec. 31, 1978		FOR MINISTRY USE ONLY 1978 Expenditure Approved for Special Grant	
		Equipment*	Other	Equipment*	Other
Sub-total for 1978 Approvals					
Sub-total for 1977 Approvals					
TOTAL					

*per unit cost of $75 or more and an expected life of 3 years or more

Date _____ Director of Education _____

FOR MINISTRY USE ONLY

Grant Approval No. _____

Approval for General Legislative Grant purposes of the expenditure to equip classrooms for the teaching of French as a second language is hereby given in the amount of:

(1) Expenditure on Equipment $ _____
(2) Other Expenditure $ _____
(3) TOTAL of (1) and (2) $ _____

Date _____ Regional Director of Education _____

DEMANDE DE SUBVENTIONS DESTINEES A L'EQUIPEMENT DE CLASSES POUR L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS LANGUE SECONDE

(Remettre l'original et une copie au bureau régional avant le

- 12 janvier 1979)

CONSEIL SCOLAIRE _____ Page _____ de _____

2e PARTIE : Classes équipées, approuvées en 1978

(formule ME297(1978))

Nom de l'école élémentaire	Nombre de classes équipées	Dépenses pour l'équipement, le matériel d'apprentissage et les fournitures achetés entre le 1er janvier 1978 et le 31 décembre 1978		RESERVE AU MINISTERE Dépenses de 1978 approuvées pour une subvention spéciale	
		Equipement*	autre	Equipement*	autre
Sous-total pour les approbations de 1978					
Sous-total pour les approbations de 1977					
TOTAL					

_____ _____

Date Directeur de l'éducation

*Coût unitaire de $75, ou plus et une durée probable de 3 ans ou plus

Réservé au ministère

Approbation de subvention nº _____

Les dépenses qu'entraîne l'équipement de classes pour l'enseignement du français langue seconde sont approuvées par la présente, aux fins de subventions générales.

(1) Dépenses pour l'équipement $_____

(2) Autres dépenses $_____

(3) TOTAL DE (1) et (2) $_____

_____ _____

Date Directeur régional de l'éducation

ME298(1978)

Ministry of Education

Ontario

APPLICATION FOR ADDITIONAL APPROVAL TO EQUIP CLASSROOMS FOR THE TEACHING OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE

(original plus one copy to be submitted to the Regional Office by September 29, 1978)

SCHOOL BOARD: _____

a) Number of elementary schools in which there is a French program _____

b) Number of classes in the schools taking French _____

c) Number of classrooms already approved, Form ME297(1977) _____

d) Additional number of classrooms to be equipped _____

_____ Date

_____ Director of Education

FOR MINISTRY USE ONLY

Application Approval No. _____

Approval for General Legislative Grant purposes is hereby given to equip _____ classrooms for the teaching of French as a Second Language.

_____ Date

_____ Regional Director of Education

ME297(1978)

DEMANDE D'APPROBATION SUPPLEMENTAIRE POUR L'EQUIPEMENT DE CLASS

DESTINEES A L'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS LANGUE SECONDE

(Remettre l'original et une copie au bureau régional avant le

29 septembre 1978)

CONSEIL SCOLAIRE : _____

a) Nombre d'écoles élémentaires offrant un programme de français _____

b) Nombre de classes de français dans les écoles _____

c) Nombre de classes déjà approuvées formule ME297 (1977) _____

d) Nombre de classes supplémentaires à équiper _____

_____ _____

Date Directeur de l'éducation

Réservé au ministère

Demande d'approbation n° _____

L'équipement de _____ classes pour l'enseignement du français langue seconde est approuvé par la présente aux fins de subventions générales.

_____ _____

Date Directeur régional de l'éducation

ME 297(1978)

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

CORRECTION SLIP:

TO: DIRECTORS OF EDUCATION

PLEASE AMEND "MEMORANDUM 1978: B3 Dated August 17, 1978 - ADDITIONAL APPROVALS TO EQUIP CLASSROOMS FOR THE TEACHING OF FRENCH AS A SECOND LANGUAGE"

To Read - "MEMORANDUM 1978: B4"

August 29, 1978.

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978: B5

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: CAPITAL EXPENDITURE FORECAST - 1979

As part of the long-term planning process in use in Government, the Ministry of Education is required each year to prepare a report of capital expenditures and a five-year projection of capital works, including building projects and site purchases, proposed by school boards.

Each board therefore, is requested to prepare in triplicate its capital expenditure forecast for 1979 and the years following on Capital Expenditure Forecast forms which will be distributed shortly by the Regional Offices. The original and first copy are to be forwarded to the Regional Director of Education so as to arrive no later than November 17, 1978.

To ensure that due consideration is accorded to each project and to facilitate the evaluation process it is essential that school boards comply with this request. Capital allocations will be made on a project basis and no provision will be made for any board failing to submit a forecast.

It is anticipated that the procedure regarding the financing of school construction will be changed for application in 1979. The details of the new procedure will be provided at a later date and do not have a direct bearing on the submission of capital forecasts.

The Regional Office staff are available to assist with information and guidance in the preparation of the Capital Expenditure Forecasts.

for H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

1978 09 29

Ontario
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978: B

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET: PREVISION DES DEPENSES D'IMMOBILISATIONS POUR 1979

Dans le cadre de la planification à long terme du gouvernement, le ministère de l'Education doit préparer chaque année un rapport des dépenses d'immobilisations ainsi qu'une projection, sur une période de cinq ans, des dépenses d'immobilisations envisagées par les conseils scolaires, y compris les projets de construction et les achats de terrains.

C'est pourquoi on demande à chaque conseil scolaire de rédiger en trois copies ses prévisions d'immobilisations pour 1979 et les années suivantes sur la formule Capital Expenditure Forecast qui sera distribuée sous peu par les bureaux régionaux. On fera parvenir l'original et la première copie au directeur régional de l'éducation au plus tard le 17 novembre 1978.

Pour nous permettre d'étudier sérieusement chaque projet et faciliter le processus d'évaluation, il importe que les conseils scolaires se conforment à nos instructions. L'affectation de fonds se fera d'après les projets soumis de sorte qu'on n'allouera pas de sommes d'argent à un conseil scolaire qui ne soumettrait pas ses prévisions d'immobilisations.

On prévoit que les modalités de financement des constructions scolaires seront modifiées pour 1979. Le détail des nouvelles modalités sera annoncé plus tard et n'influe pas de façon directe sur la soumission des prévisions d'immobilisations.

Le personnel des bureaux régionaux est disposé à vous fournir renseignements et conseils dans la préparation de vos prévisions d'immobilisations.

Le sous-ministre adjoint,

Le 29 septembre 1978 pour H.K. Fisher

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978: B6

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: CAPITAL GRANT PLAN 1979

The revisions to the Capital Grant Plan have been completed and copies of the new plan will be distributed to boards in November 1978.

The text of the Capital Grant Plan has been re-organized with twelve key-topic sections and six appendices to clarify and update the instructions and policy statements pertaining to grant approvals for capital programs. Of consequence are the following changes.

1. A "Site Regulations" section has been added.

2. A "Facilities for Trainable Mentally Retarded" section has been added.

3. The section dealing with "Relocatable Facilities" has been broadened to include demountable schools and their relocation and site services for both new and relocation situations.

4. Minimum and Maximum Net Functional Floor Area (N.F.F.A.) and Gross Floor Area (G.F.A.) schedules have been revised and include all eligible spaces in both Imperial and Metric measure.

5. Accommodation Unit Factors (A.U.F.) will be determined separately for N.F.F.A. and G.F.A.

6. Furniture and Equipment allowances will no longer be included in the A.U.F. and are listed separately.

7. Geographical Cost Zones and Tables of Values have been updated in terms of current construction costs.

The Capital Grant Plan 1979 will take effect as of January 1, 1979.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

1978 11 06

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY

1978: B

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : LE PLAN DE SUBVENTIONS D'IMMOBILISATIONS POUR 1979

Les remaniements du plan de subventions d'immobilisations étant terminés, on fera parvenir aux conseils scolaires, en novembre 1978, des copies du nouveau plan.

Le texte du plan de subventions d'immobilisations, maintenant réparti en vingt grandes sections et six annexes, précise et met à jour les directives et déclarations de principes relatives à l'approbation de subventions pour les programmes d'immobilisations.

Voici les principales modifications:

1. On a ajouté une section sur les règlements relatifs aux terrains.

2. On a ajouté une section sur les installations destinées aux déficients moyens.

3. On a développé la section portant sur les installations mobiles de façon à inclure les écoles préfabriquées et leur déplacement ainsi que les travaux de viabilité dans le cas d'emplacements nouveaux ou de déplacements.

4. On a repris les annexes relatives à l'espace fonctionnel et global, minimum et maximum, qui comprennent maintenant tous les espaces admissibles en mesures impériales et métriques.

5. On déterminera de façon séparée les échelles de valeur des espaces (Accommodation Unit Factors) relatives à l'espace fonctionnel et à l'espace global.

6. Les allocations d'ameublement et de matériel ne seront plus incluses dans les échelles de valeur des espaces mais inscrites à part.

7. La valeur financière des zones géographiques et les tables de valeurs ont été mises à jour en fonction des coûts actuels de construction.

Le plan de subventions d'immobilisations pour 1979 entrera en vigueur le 1er janvier prochain.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 6 novembre 1978

Ref.
370.9713
059 M

Ministry of Education
rio
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978:B 7

LIBRARY
NOV 27 1978
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: SURVEYS OF SCHOOL BOARD PER PUPIL EXPENDITURE

Enclosed are analyses of per pupil expenditure based on 1978 Estimates (Schedule A1) and 1977 Financial Statements (Schedule B1) of School Boards forwarded to the Ministry earlier this year.

The information provided in these reports pertains to all school boards except Isolate Boards and boards established under Section 68 of The Education Act. Data from the Revised 1978 School Board Estimates (ME658-1, 2, 3 (1978) are not included in the attached reports.

The Ministry has also prepared additional comparative analyses of per pupil expenditure by function and economic classification. This information will be available from the Regional Offices for boards that wish further details.

H. K. Fisher
Assistant Deputy Minister

1978 10 30

Encl.

f-
0.9713
79M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978 : E

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : CONTROLE DES DEPENSES DES CONSEILS SCOLAIRES PAR ELEVE

Vous trouverez ci-joint des analyses de dépenses par élève basées sur les prévisions de 1978 (Schedule A1) et les états financiers de 1977 (Schedule B1) des conseils scolaires envoyés au ministère plus tôt cette année.

Les renseignement présentés dans ces rapports concernent tous les conseils scolaires à l'exception des conseils isolés et des conseils dont fait mention l'article 68 de la loi sur l'éducation. Les données des prévisions révisées de 1978 des conseils scolaires (ME 658-1, 2, 3 (1978) ne sont pas incluses dans les rapports ci-joints.

Le ministère a également préparé des analyses comparatives additionnelles des dépenses par élève d'après le classement des emplois et des secteurs de dépenses. Les conseils scolaires désirant de plus amples informations à ce sujet pourront s'adresser aux bureaux régionaux.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 30 octobre 1978

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY COUNTIES A.D.E. PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
52019	BRUCE COUNTY R O	7250	7570	7229	27		972	23	3	147	4	3	151	9	82	-4	1	1418	10	1408	1139
83020	VICTORIA COUNTY	5748	5773	5647	23	1	1007	16		155	4		143	5	91			1445	2	1443	1183
82031	DURHAM B OF E	29421	29475	29398	20		1017	10	1	173	1	2	44	57	68	-16	4	1381	7	1374	1192
41017	ELGIN COUNTY R O	8839	8870	8838	23	1	1044	7	2	143	6	1	111	6	108		1	1453	9	1444	1201
56014	PERTH COUNTY R O	7709	7710	7708	23		1016	17	1	161	9	4	127	1	116		3	1478	6	1472	1204
*72109	HALTON R C S S	8552	8452	8440	37	1	1040	13	2	153	6		86	12	114			1464	5	1459	1215
*42110	ESSEX COUNTY R C	9732	9716	9702	40		1091	9		171	4	2	88	17	99	2	1	1524	5	1519	1222
*74101	SIMCOE COUNTY R	5432	5449	5362	36		1071	14		163	3	2	174	9	110	-9	1	1574		1574	1232
*61115	HALDIMAND-NORFOL	2570	2584	2537	46		1053	6	1	150	4	1	172	2	116	4	1	1556	8	1548	1235
*51110	BRANT COUNTY R C	3490	3535	3485	39		1014	14	1	165	32	1	70	3	129	-11		1457	3	1454	1240
61018	HALDIMAND COUNTY	4257	4318	4254	28		1016	22	1	190	3		118	6	112		3	1499	9	1490	1240
55018	OXFORD COUNTY B	10203	10198	10194	23		1053	14		172	6		89		65	4	5	1431	7	1424	1241
*52116	BRUCE-GREY COUNT	3304	3317	3304	55	3	1057	41		186	8	1	202		108	5	1	1667	10	1657	1252
71013	DUFFERIN COUNTY	4698	4633	4608	46	2	1114	5		144	4		103	35	80	-21		1512	20	1492	1252
74012	SIMCOE COUNTY B	25613	25917	25613	19	2	1077	6	3	186	1	4	102	2	84	8		1494	16	1478	1252
*44113	KENT COUNTY R C	5241	5315	5239	45		1114	10		163	5		90	69	101	-22	1	1576	50	1526	1261
72010	HALTON B OF E	28264	28266	28255	19		1064	30		171	4	10	40	34	109		5	1486	46	1440	1264
43010	HURON COUNTY R O	6988	6999	6967	22		1138	14	1	125	12		144		98	4	3	1561	1	1560	1265
*82112	DURHAM REGION R	8044	8057	8025	37	2	1113	15	3	121	3	1	102	3	99	1	1	1501	1	1500	1273
64017	WENTWORTH COUNTY	11461	11445	11445	26		1039	14	1	213	4	1	108	15	80		3	1504	3	1501	1276
46019	MIDDLESEX COUNTY	7551	7681	7548	40	1	1105	15	2	177	8	1	164		84		2	1599	52	1547	1280
96016	PETERBOROUGH COU	11130	11130	11023	37		1081	32	1	169	5	9	123	11	75	-2	4	1545	18	1527	1283
*96105	P'BORO VICTORIA	5635	5519	5508	49		1099	10		188	7	2	154		75	-3	1	1582	24	1558	1287

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL PES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
*41114	ELGIN COUNTY R C	1582	1553	1544	70		1018	14	1	209			125		186	-13	5	1622	8	1614	1290
97012	PRINCE EDWARD CO	2778	2778	2778	44		1100	3		198	12		136		135			1628	2	1626	1305
03034	PRESCOTT & RUSSE	1480	1241	1241	58	1	1097	29	5	216	10		308	50	180	3	3	1960		1960	1316
*73148	DUFFERIN-PEEL R	23420	23349	23292	36	2	1108	50		163	6	1	81	20	159			1626	4	1622	1318
42013	ESSEX COUNTY R C	10003	10017	9992	25	1	1129	14	1	208	4		128	7	115	-25	3	1610	7	1603	1320
53015	GREY COUNTY R CF	9582	9472	9347	26	1	1157	25	3	157	5	1	165		108		2	1650	3	1647	1320
58017	WELLINGTON COUNT	13965	13987	13936	28	1	1117	42	4	155	9	2	92	5	82		2	1539	10	1529	1322
65013	NORFOLK R CF E	6036	6047	6038	33		1100	15	6	176	8	1	120		74		2	1535	3	1532	1322
45012	LAMBTON COUNTY R	12943	13241	12936	31	3	1101	29	1	198	4		79	21	85	27	2	1581	9	1572	1324
95010	NORTHUMBERLAND &	12571	12555	12541	28	6	1058	26	1	209	10	4	130		92	-1	1	1564	4	1560	1325
*03107	PRESCOTT & RUSSE	6943	6912	6892	60	2	1165	27	9	217	13		148	5	106		1	1753	16	1737	1328
51012	BRANT COUNTY R C	11425	11460	11413	25	1	1081	47		205	10	1	66	10	79	3	3	1531	10	1521	1339
*56120	HURON-PERTH COUN	2564	2640	2562	63	1	1119	8		169	19		201		120		1	1701	8	1693	1348
*84107	YORK REGION R C	8060	8153	8060	40	2	1165	16	1	181	11		147		198		1	1762	18	1744	1350
44010	KENT COUNTY R CF	10894	11083	10860	27	8	1168	27	3	155	4		88	2	53		5	1540	8	1532	1352
*58114	WELLINGTON COUNT	4715	4685	4676	53		1000	136		200	13		106		148		1	1657	12	1645	1369
84018	YORK COUNTY R CF	25568	25748	25555	31	5	1100	37	2	229	7	1	79	5	112		5	1613	11	1602	1369
*45110	LAMBTON COUNTY R	5269	5209	5196	46	1	1162	48	1	177	12		145	34	99		1	1726	4	1722	1370
*93100	LANARK-LEEDS GRN	2722	2715	2713	61		1145	31		208	4	1	150	17	117			1734	4	1730	1371
*92100	HASTINGS PRINCE	3597	3723	3595	62	1	1146	6		232	16		214		101	6	1	1785	7	1778	1372
94013	LENNOX & ADDINGT	4904	4986	4891	41	1	1126	19	7	212	8	17	142	18	188			1779	20	1759	1378
*62111	LINCOLN COUNTY R	7494	7620	7446	34		1180	19		187	17	1	98		113		2	1651	4	1647	1360
*01104	CARLETON R C S S	15202	15316	15188	58	2	1216	46		206	10		200		224		2	1964	6	1958	1386

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON CP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MIN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
81019	HALIBURTON COUNT	1449	1466	1428	46	2	1233	1	1	181	3	1	239		145		5	1857	54	1803	1390
*91103	FRNTNAC-LNNX & A	4217	4277	4212	51	4	1159	24	2	187	7	4	108	14	150		1	1711	7	1704	1391
62030	NIAGARA SOUTH B	18633	18620	18620	22	1	1196	20	2	207	1		58	10	81		4	1602	14	1588	1400
02011	LANARK COUNTY B	4826	4935	4822	31	1	1158	47	3	227	8		153	1	117	66	4	1816	12	1804	1401
*55115	OXFORD COUNTY B	1961	1949	1892	68	2	1161	18		188	9		182	6	143		1	1778	10	1768	1403
93017	LEEDS & GRENVILL	9728	9631	9628	31		1176	37	1	190	10		142	39	74	-21	4	1683	18	1665	1404
*46116	LONDON-MIDDLESEX	10105	10036	10005	41	1	1102	46	1	219	6	3	74	27	162	-6		1676	7	1669	1405
73024	PEEL B OF E	50252	50314	50225	33	3	1209	18	10	160	7	2	35	10	164		3	1654	7	1647	1411
62014	LINCOLN COUNTY B	19296	19310	19285	21	1	1245	12		165	15	4	46	6	69	-4	5	1585	13	1572	1416
*05100	STORMNT DNDAS GL	8422	8473	8362	52	15	1205	49	3	267	6	1	127	9	98	2	1	1835	31	1804	1417
*57134	WATERLOO COUNTY	15621	15669	15606	45	1	1180	15		220	5		51		113	3	1	1634	12	1622	1420
05037	STORMNT DNDAS GL	6808	6935	6807	39	6	1223	22	3	197	12		167	3	85		5	1762	22	1740	1425
*64114	HAMILTON-WENTWOR	20428	20445	20376	45	4	1140	60	3	238	9	1	44	6	163	-14	2	1701	25	1676	1433
*62138	WELLAND COUNTY B	10822	10703	10641	44	1	1215	25		205	6		84	1	117	-19	4	1683		1683	1442
92010	HASTINGS COUNTY	11984	12000	11972	24	3	1195	19	1	233	9	4	119	6	96		3	1712	4	1708	1443
*04103	RENFREW COUNTY B	5257	5287	5221	56		1280	11		190	9		161	2	128		1	1838	13	1825	1451
57010	WATERLOO COUNTY	30358	30388	30338	20	4	1247	18	2	180	7	27	44	8	126	-1	4	1686	28	1658	1452
91014	FRONTENAC COUNTY	10413	10309	10300	36	3	1216	36	6	225	3	1	98		95		8	1727	15	1712	1463
01031	CARLETON B OF E	22378	22564	22289	48	4	1287	38		183	35		159	52	176		7	1989	23	1966	1467
04014	RENFREW COUNTY B	7418	7368	7368	20	8	1274	6	1	238	10		159	36	100		3	1861	7	1854	1492

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
*21105	MICHIPICOTEN DIS	550	631	550	97	4	1080	44	1	187		15	68		163	-24	1	1636	7	1629	1340
22012	MANITOULIN B OF	1054	1122	1054	70		1080	10		223			217	8	150			1758	18	1740	1345
*26433	CHAPLEAU, PANET	379	378	378	120		1084	54	2	258	9		129	13	244	13		1920	6	1920	1368
*12106	FORT FRANCES RNY	421	554	407	106		1152	3		216			160		48	12		1697	69	1628	1397
26034	ESPANOLA B OF E	1110	1276	1109	44	2	1171	14	7	234	5		197	25	76		3	1778	32	1746	1398
*33111	NIPISSING DISTRI	8171	8337	8142	51		1266			218	6	3	127		162	3	1	1837	5	1832	1408
31038	HEARST B OF E	250	383	250	74		1134	36	5	281	18		148		158	40	5	1899	82	1817	1445
32018	MUSKOKA B OF E	4585	4623	4553	35		1191	11	2	228	4		197	88	68	16		1840	4	1836	1447
*31178	HEARST DISTRICT	1390	1400	1389	94		1232	42	1	226	39		172		137		1	1944	13	1931	1463
11037	DRYDEN B OF E	2887	3136	2887	45		1251	27	1	201	13	1	139		109	4	1	1792	32	1760	1466
34010	EAST PARRY SOUND	2757	2795	2749	39		1267	22	5	214	5		221		108	7		1888	21	1867	1470
*21121	SAULT STE MARIE	6835	7001	6828	58	2	1219	57	5	237	21	6	58	3	99	18	1	1784	81	1703	1474
*13129	LAKEHEAD DISTRIC	6342	6467	6340	52	1	1198	53	3	210	5	8	75		127	9	1	1742	9	1733	1479
*21113	NORTH SHORE DIST	2781	3008	2780	66		1291	37	1	234	7		144		160	1		1941	23	1918	1479
26018	CHAPLEAU B OF E	291	321	291	88		1178	27	3	289	10		145	7	215			1962	19	1943	1480
*26115	SUDBURY DISTRICT	21507	21672	21499	32	1	1252	31		302	6		147	26	143	-41		1899	11	1888	1481
*12335	ATIKOKAN NO 1 R	324	324	324	58		1264	51		197	3		64		100	22		1759	25	1734	1492
*31151	TIMMINS DISTRICT	4790	4788	4788	60		1289	51	6	231	9		115		81	26	1	1869	4	1865	1494
*31135	KAPUSKASING DIST	2806	2821	2806	74		1314	21		236	16	1	132		113	4	1	1912	15	1897	1502
33014	NIPISSING B OF E	5481	5423	5379	42		1264	33	1	220	11	13	104	101	109	-42	5	1861	94	1767	1504
34037	WEST PARRY SOUND	2206	2323	2198	44	1	1249			229		22	191		61	8	2	1807	50	1757	1507
21075	SAULT STE MARIE	8158	8280	8157	39	6	1232	42	3	252	4	2	70	69	90	-5	4	1808	17	1791	1509
35033	TIMISKAMING B OF	2574	2594	2566	40		1278	31	1	210	15	7.	223	1	94			1900		1900	1509

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
11061	RED LAKE B OF E	1045	1074	1044	65		1234	40		237	11	2	81		91	-57	2	1706	35	1671	1511
*31119	COCHRANE-IROQ FA	1721	1739	1721	86		1259	64	1	273	8	1	193	3	95	-5	3	1981	3	1978	1530
12033	FORT FRANCES-RAI	2073	2271	2072	49		1264	12		232	8		224		88		2	1879	57	1822	1531
*13102	GERALDTON DISTRI	636	750	635	109		1347	6	1	212	7		125		199		1	2007	50	1957	1532
13064	LAKE SUPERIOR B	1183	1200	1182	101		1220	44	1	227	33		45		122		10	1803	46	1757	1534
21040	HORNEPAYNE B OF	193	199	193	92		1260	4	5	238					310		3	1912		1912	1539
13072	NIPIGON-RED ROCK	544	549	543	74		1251	12	6	276	1		176		122		2	1920	9	1911	1549
13048	LAKEHEAD B OF E	11742	11847	11742	23	2	1326	6	4	202	34		109	9	80	11	8	1814	18	1796	1554
21059	MICHIPICOTEN B O	548	501	498	150	4	1234	27	1	208			73		101		1	1799	68	1731	1555
*13579	NORTH OF SUPERIO	1170	1210	1170	94	1	1305	43		232	6	20	50		226		1	1978	56	1922	1556
*35122	TIMISKAMING DIST	1769	1745	1745	70		1365	24	2	250	13		213	8	178	-34		2089	3	2086	1561
31054	TIMMINS B OF E	2872	2876	2870	39		1322	29	4	237	6		122	4	134	40	5	1942	17	1925	1565
*11100	DRYDEN DIST R C	381	399	381	102		1312	11		198	14		121	4	125			1887	5	1882	1571
31046	KAPUSKASING B OF	693	738	693	56	6	1224	48		264	30		238		52		7	1925	6	1919	1581
21067	NORTH SHORE B OF	1905	1918	1903	46		1373		1	222	10		163	18	91	-36	5	1893	10	1883	1584
26042	SUDBURY B OF E	11092	11155	11014	24	3	1352	29	3	280	7	4	129	3	82		6	1922	50	1872	1604
*35114	KIRKLAND LAKE DI	1431	1451	1428	69	1	1439	5		231	20		127		109		1	2002	6	1996	1608
21032	CENTRAL ALGOMA B	1527	1542	1524	70	5	1346	20	16	209	4		233		131		1	2035		2035	1633
31011	COCHRANE IROQUOI	1490	1489	1487	56		1389	18	1	256	8	1	255	18	122		5	2129	5	2124	1640
11045	KENORA B OF E	1803	1865	1803	37		1342	50		257	7		139	66	50	-22	3	1929	17	1912	1663
*11134	KENORA DISTRICT	861	1028	858	86	1	1370	57		262	28	4	236	26	117	-27	1	2161	98	2063	1680
35017	KIRKLAND LAKE B	1521	1521	1521	57		1407	8	6	296	7		124	3	144		7	2059		2059	1719
12017	ATIKOKAN B OF E	813	813	813	51		1451	65	1	212			133	20	15	-38	1	1911	10	1901	1726

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES TGT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
13030	GERALTON B OF E	485	491	485	69		1494	29	1	299	24	6	88		124	2	4	2140	16	2124	1832

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OP/OP
*75361	METRO TORONTO R	89698	89769	89567	46	6	1261	75		179	2		43	38	84	-26		1708	17	1691	1425
46390	LONDON B OF E	24851	25062	24845	30	9	1185	44	4	240	2		19	51	59	4	7	1654	20	1634	1466
*42315	WINDSOR R C S S	15695	15689	15689	31	1	1271	51	1	233	4		42	2	134		4	1774	32	1742	1489
*01171	OTTAWA R C S S B	18048	18167	18028	45	3	1309	29	14	266	36	37	77	18	180		7	2021	56	1965	1544
64319	HAMILTON B OF E	25970	26106	25970	32	5	1238	53	4	276	4	15	15	15	89	4	8	1758	37	1721	1574
42072	WINDSOR B OF E	13890	13930	13880	38	14	1466	20	1	301	1		22		63		13	1939	79	1860	1750
75485	THE METRO TORONT	194150	194835	194123	38	6	1431	53	9	303	31		27	27	114	21	41	2101	20	2081	1820
01074	OTTAWA B OF E	17881	17908	17800	39	6	1671	58	6	323	13		84	100	93		86	2479	71	2408	1969

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
56014	PERTH COUNTY B O	5108	5382	4972	38		1588	26	3	202	14	1	147	1	105		4	2129	25	2104	1693
43010	HURON COUNTY B O	4512	4650	4270	36	1	1573	14	1	208	20	1	184	26	72	6	4	2146	2	2144	1829
72010	HALTON B OF E	20791	20776	20738	27		1639	23	3	209	6	10	41	4	147		6	2115	21	2094	1873
41017	ELGIN COUNTY B O	4863	4777	4743	36	14	1591	5	11	237	10	3	135		80		2	2124	15	2109	1880
04014	RENFREW COUNTY B	7099	7502	7089	43	12	1577	7	1	275	15	7	154	15	88	22	4	2220	17	2203	1888
71013	DUFFERIN COUNTY	2288	2458	2218	58	2	1596	15	1	233	5		160	82	191	-100		2243	3	2240	1889
55018	OXFORD COUNTY B	6747	6489	6218	38	4	1626	12	1	239	8		111		100	3	7	2149	9	2140	1893
95010	NORTHUMBERLAND &	7946	7972	7930	25	21	1610	10	13	250	9		141		147	-1	2	2227	18	2209	1911
82031	DURHAM B OF E	17294	17532	17188	31	4	1650	9	6	251	2	33	64		98	3	6	2157	18	2139	1927
83020	VICTORIA COUNTY	3286	3140	3071	37	5	1624	22		260	7		190		112		1	2258	13	2245	1938
97012	PRINCE EDWARD CO	1773	1401	1401	58		1649	4	70	226	15		151		53			2226	73	2153	1939
46019	MIDDLESEX COUNTY	5051	4330	4192	35	2	1676	38	3	228	7	1	226		179	20	4	2419	35	2384	1949
58017	WELLINGTON COUNT	8844	9016	8736	43	7	1659	38	6	234	7		103	4	85		4	2190	10	2180	1955
52019	BRUCE COUNTY B O	3990	3757	3572	42		1665	28	50	254	8	5	272		286	19	1	2630	63	2567	1961
64017	WENTWORTH COUNTY	7814	7341	7341	41		1653	16	3	266	10	12	150		86		4	2241	16	2225	1962
96016	PETERBOROUGH COU	7566	7702	7516	41		1674	22	20	278	8	6	136	95	100	-27	6	2359	53	2306	1962
61018	HALDIMAND COUNTY	2528	2942	2528	48		1668	12	1	262	8	24	142	8	103		6	2282	29	2253	1975
74012	SIMCOE COUNTY B	16054	16413	16038	27	3	1676	5	3	245	1	5	110	6	102	14		2197	6	2191	1981
84016	YORK COUNTY B OF	16513	16660	16501	34	5	1688	20	9	265	12	1	88	1	149	7	7	2286	22	2264	1985
94013	LENNOX & ADDINGT	2650	2778	2624	37	1	1681	29	59	247	14		214	8	113			2403	57	2346	1992
53015	GREY COUNTY B OF	5586	5531	5379	34	2	1744	23	2	236	7	1	181		66		3	2299	33	2266	2002
93017	LEEDS & GRENVILL	6503	6275	6274	51	34	1682	11	12	228	12		167		80		7	2284	38	2246	2007
02011	LANARK COUNTY B	3466	3672	3392	52	7	1701	62	3	223	8	1	130	2	95	79	4	2367	27	2340	2024

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RFS	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
51012	BRANT COUNTY B O	6426	6689	6414	40	6	1766	27	8	214	12		88	6	67	5	5	2244	30	2214	2028
03034	PRESCOTT & RUSSE	4525	4433	4384	57	3	1797	51	5	356	9	9	264		230	72	3	2856	44	2812	2030
44016	KENT COUNTY B OF	7657	8135	7407	46	13	1753	7	4	246	7		121	7	46		7	2257	16	2241	2044
42013	ESSEX COUNTY B O	8560	8554	8315	46	1	1777	16	2	266	6		142	12	121	-41	5	2353	19	2334	2045
73024	PEEL B OF E	30986	30802	30701	53	4	1823	18	7	199	11	10	47	13	174		5	2364	19	2345	2069
05037	STURMNT DNDAS GL	8701	9062	8698	38	6	1783	48	7	262	17	8	159	44	188		4	2564	36	2528	2069
62014	LINCOLN COUNTY B	13099	13090	12983	34	11	1818	8	6	228	17	9	69	13	104	-12	7	2312	26	2286	2076
92010	HASTINGS COUNTY	8092	8984	7970	40	4	1696	16	2	322	13	9	147	21	86		4	2360	12	2348	2080
91014	FRONTENAC COUNTY	8038	8294	7996	45	3	1767	27	20	262	6	13	105	4	126		4	2382	25	2357	2083
65013	NORFOLK B OF E	4088	3951	3949	51		1779	13	16	234	15	3	106		97		4	2318	9	2309	2090
45012	LAMBTON COUNTY B	8944	8647	8521	49	13	1740	29	14	284	6		122	28	74	7	3	2369	14	2355	2096
81019	HALIBURTON COUNT	724	639	619	73	4	1764	2	112	236	4	1	283		36		7	2522	85	2437	2107
62030	NIAGARA SOUTH B	14178	14267	14161	35	2	1807	43	2	277	6	2	61	14	134		5	2388	14	2374	2117
57010	WATERLOO COUNTY	17783	18263	17730	35	7	1807	29	8	264	13	27	52	5	103		5	2355	46	2309	2131
01031	CARLETON B OF E	18425	16430	16244	53	15	1905	14		232	44		185	35	254		9	2746	26	2720	2173

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RFS	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/CP
34010	EAST PARRY SOUND	1572	1328	1321	83		1628	35	5	255	11		448		54	13	1	2533	7	2526	1967
32018	MUSKOKA B OF E	2792	2807	2722	58		1658	50	2	261	7		222		94			2352	3	2349	2022
26018	CHAPLEAU B OF E	324	325	320	107		1687	72	2	238	4		141		73			2324	16	2308	2036
26042	SUDBURY B OF E	14659	14869	14607	41	17	1745	46	3	295	14	7	133	5	110		5	2421	22	2399	2055
33014	NIPISSING B OF E	7004	7540	7000	65		1821	50	2	273	15		99	37	153	-47	4	2472	35	2437	2097
31054	TIMMINS B OF E	3569	3722	3569	64	6	1815	68	9	310	19	7	96	4	148	52	6	2604	23	2581	2144
12033	FORT FRANCES-RAI	1335	1481	1334	74		1789	32	63	259	12		204		166		4	2603	64	2539	2147
31038	HEARST B OF E	795	823	793	120		1808	80	27	286	82		178		48		1	2630	29	2601	2161
34037	WEST PARRY SOUND	1376	1415	1365	49	6	1868		1	279			284		20	17	3	2527	17	2510	2171
35033	TIMISKAMING B OF	2554	2553	2540	66		1894	46	55	243	17	7	259	10	158			2755	47	2708	2179
11037	DRYDEN B OF E	1711	1860	1708	73	5	1814	22	1	273	34	1	143		117		2	2485	30	2455	2184
31046	KAPUSKASING B OF	2112	2221	2112	84	10	1866	68		342	54		259		215	20	4	2922	22	2900	2208
11045	KENORA B OF E	1490	1540	1490	60	5	1871	48	1	251	12		149	56	17	-12	3	2461	15	2446	2222
13048	LAKEHEAD B OF E	9035	9342	9035	40	11	1911	6	49	278	46		84	3	78	14	9	2529	55	2474	2237
35017	KIRKLAND LAKE B	1572	1580	1572	96		1853	20	8	285	17		144		50		6	2479	10	2469	2237
21040	HORNEPAYNE B OF	111	95	95	128		1862	11	3	250			234		48		5	2541		2541	2242
26034	ESPANOLA B OF E	1039	1184	1038	78	3	1823	50	13	298	25	24	191		97		3	2605	65	2540	2248
13072	NIPIGON-RED ROCK	441	463	441	107	10	1808	9	104	334	2	8	278		136	115	3	2914	244	2670	2249
13064	LAKE SUPERIOR B	938	963	937	108		1806	68	2	333	82		67		195		9	2670	100	2570	2258
31011	COCHRANE IROQUOI	1791	1794	1790	102		1914	67	1	303	14		222		181	11	4	2819	11	2808	2276
11061	RED LAKE B OF E	451	470	446	63		1804	44		368	11	30	474		326		6	3126	38	3088	2282
21075	SAULT STE MARIE	6683	6825	6683	57	44	1853	26	59	344	15		61	18	137	16	5	2635	82	2553	2288
21059	MICHIPICOTEN B O	470	538	468	92	4	1816	87	1	363	1	2	222		347		1	2936	36	2900	2290

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/PP
21067	NORTH SHORE B OF	1682	1726	1675	77		1951		60	364	11		136	52	144	-19	6	2782	52	2730	2318
22012	MANITOULIN B OF	638	821	632	96		1904	106	1	287			442	7		-34		2809	46	2763	2344
12017	ATIKOKAN B OF E	564	560	560	74	3	1970	53	1	300			91	14	148	-33	1	2622	14	2608	2369
21032	CENTRAL ALGOMA B	759	762	759	103	8	1885	41	4	356	4		375		235	-71	1	2941	3	2938	2410
13030	GERALTON B OF E'	485	637	485	118		1888	71	141	348	42		280		90	47	3	3028	139	2889	2435

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
46396	LONDON B OF E	17442	18509	17437	49	15	1863	40	4	294	3		30	27	75	6	9	2415	18	2397	2221
42072	WINDSOR B OF E	12679	12761	12679	63	22	1900	16	1	333	4		8		108		13	2468	14	2454	2280
64319	HAMILTON B OF E	18014	18621	18014	53	15	1899	67	9	329	14	10	28	10	152	5	13	2604	50	2554	2312
01074	OTTAWA B OF E	23539	26128	23494	58	14	2105	63	34	303	17		32	75	165	43	63	2972	81	2891	2393
75485	THE METRO TORONT	142692	143322	142385	58	15	1897	72	28	388	53		17	30	100	23	47	2728	38	2690	2439

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON CP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
52019	BRUCE COUNTY A	7331	7671	7310	22		872	24	3	142	4	3	139	7	82	9	1	1308	19	1289	1043
41017	ELGIN COUNTY B	9070	9099	9066	20	1	938	6	2	121	6	1	96	11	104	11	2	1319	6	1313	1079
82031	DURHAM B OF E	29250	29375	29247	18		916	7	1	153	2	6	38	45	72	-5	3	1256	12	1244	1081
83020	VICTORIA COUNT	5838	5867	5738	22	1	907	16		145	4		125	15	74			1309	7	1302	1082
*61115	HALDIMAND-NORF	2678	2690	2637	42		910	5	1	134	5		158	2	117		1	1375	8	1367	1083
56014	PERTH COUNTY B	8091	8097	8091	22		923	15	1	144	8	1	108	6	105		3	1336	6	1330	1093
61018	HALDIMAND COUN	4468	4524	4466	24		897	25	1	171	3	2	103	4	110	1	3	1344	8	1336	1106
*72109	HALTON R C S S	8236	8067	8058	36	1	932	11	2	141	6	1	77	11	112			1330	12	1318	1112
*74101	SIMCOE COUNTY	5487	5504	5420	33		946	9		156	1	2	149	10	112	5	1	1424	4	1420	1133
55018	OXFORD COUNTY	10570	10568	10563	21		961	13		151	5		79		67		5	1302	4	1298	1140
72010	HALTON B OF E	29374	29372	29363	18		962	22	1	150	3	7	35	23	104	13	5	1343	37	1306	1143
97012	PRINCE EDWARD	2971	2970	2970	38		941	11		161	11		116		129		1	1408	2	1406	1147
64017	WENTWORTH COUN	11990	11973	11973	22		943	10	1	193	4	2	97	6	80		3	1361	11	1350	1160
46019	MIDDLESEX COUN	7798	7934	7796	38	1	995	13	2	164	7	1	142	7	84	-4	3	1453	55	1398	1161
74012	SIMCOE COUNTY	26058	26354	26053	18	1	986	6	3	170	1	4	91		84		1	1365	19	1346	1164
43010	HURON COUNTY B	7152	7161	7131	20		1023	14	1	110	11		130	32	96	3	3	1443	2	1441	1168
*51110	BRANT COUNTY R	3445	3499	3439	37		951	21	2	176	9	2	62	15	121	-16		1380	13	1367	1170
51012	BRANT COUNTY B	11548	11582	11537	22		957	38		166	11	1	53	15	68	7	5	1343	17	1326	1172
*82112	DURHAM REGION	8053	8068	8033	36	1	999	11	3	144	2	1	51	1	99	6	1	1355	10	1345	1175
71013	DUFFERIN COUNT	4626	4552	4527	47	1	987	14	2	136	4		94	-14	83	4	3	1361	3	1358	1177
*41114	ELGIN COUNTY R	1587	1571	1552	62		916	14	1	195	6		116	6	195		2	1513	18	1495	1178
58017	WELLINGTON COU	14290	14320	14250	23	1	996	29	3	140	7	1	88	4	81	8	3	1384	17	1367	1183
45012	LAMBTON COUNTY	13478	13773	13470	33	2	967	27	1	172	3	2	69	8	82	-1	6	1371	2	1369	1191

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
96016	PETERBOROUGH C	11417	11478	11308	33		977	33	1	160	5	6	107	7	75		4	1408	14	1394	1193
95010	NORTHUMBERLAND	12895	12888	12872	27	5	958	24	1	182	11	2	114	4	90	5	1	1424	8	1416	1199
*44113	KENT COUNTY R	5355	5425	5354	41		1005	10		160	6	1	84		101	17	1	1426	15	1411	1201
65013	NORFOLK B OF E	6309	6316	6307	31		1005	14	5	151	6	2	109	1	74	5	5	1408	10	1398	1203
81019	HALIBURTON COU	1527	1551	1503	39	2	1052			170	5		205		151		5	1629	52	1577	1208
42013	ESSEX COUNTY B	10088	10104	10078	23		1006	11	1	186	3		116	6	118	31	3	1504	7	1497	1210
*73148	DUFFERIN-PEEL	21101	21037	20975	34	2	997	47		146	5	2	77	26	160	14	1	1511	37	1474	1214
*58114	WELLINGTON COU	4824	4797	4789	60		923	71		177	10		86	2	143		1	1473	12	1461	1226
*96105	P'BORO VICTORI	5823	5704	5691	50		997	12		189	7	2	132	33	70	-29	1	1464	24	1440	1227
44016	KENT COUNTY B	11163	11362	11142	26	7	1046	27	4	136	2		78	3	55	9	5	1398	8	1390	1231
*56120	HURON-PERTH CO	2725	2797	2722	56	1	1013	16		155	16		172		115		1	1545	10	1535	1236
84018	YORK COUNTY B	26408	26596	26395	29	5	1015	28	1	177	7	1	68	3	111		7	1452	14	1438	1240
03034	PRESCOTT & RUS	1428	1206	1206	52	1	986	22	2	174	4		297	31	177	4	5	1755	1	1754	1246
*45110	LAMBTON COUNTY	5208	5145	5132	41	1	1000	47	1	155	5		119	13	89		2	1473	7	1466	1248
*52116	BRUCE-GREY COU	3181	3195	3181	52	3	958	69		184	7	2	185	16	113	1	1	1591	11	1580	1249
62030	NIAGARA SOUTH	19367	19354	19353	19	1	1049	19	1	192	1	14	47	12	82	23	8	1468	27	1441	1258
*93106	LANARK-LEEDS G	2817	2810	2807	55		1006	26		181	4	1	136	13	108	59	1	1590	4	1586	1258
53015	GREY COUNTY B	9840	9737	9596	24	1	1068	27	3	142	10	1	155	1	103		3	1538	10	1528	1259
*57134	WATERLOO COUNT	15943	15995	15930	37	1	1043	14		196	3		45	31	108	21	1	1500	18	1482	1262
*92100	HASTINGS PRINC	3718	3839	3717	42	1	1017	10		212	9		184	21	102	26	1	1625	14	1611	1265
*42110	ESSEX COUNTY R	9849	9840	9819	34	1	1079	6		159	6	1	79	9	97	1	1	1473	8	1465	1269
*84107	YORK REGION R	7512	7458	7384	39	2	1043	19	1	172	10	2	152	6	174	1	1	1622	11	1611	1274
*55115	OXFORD COUNTY	1991	1969	1915	67	1	1037	16		164	8		159	2	128		2	1584	9	1575	1278

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

*RCSS BOARDS

ELEMENTARY COUNTIES A.D.E. PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/CP
*03107	PRESCOTT & RUS	7202	7168	7153	53	2	1040	16	8	167	9	1	128		103	11	1	1539	17	1522	1278
*46116	LONDON-MIDDLES	10218	10144	10111	38	1	1011	37		211	6	3	64		161			1532	11	1521	1282
73024	PEEL B OF E	49699	49760	49680	26	3	1089	18	9	146	9	3	28	13	157	13	9	1523	23	1500	1284
94013	LENNOX & ADDIN	5052	5149	5039	40	1	1023	17	7	209	5	10	130	7	186		3	1638	15	1623	1288
02011	LANARK COUNTY	4951	5067	4947	28		1048	40	2	187	8		141	11	107	114	3	1689	14	1675	1298
*62138	WELLAND COUNTY	11047	10917	10861	40	1	1080	25		175	6	2	78	5	118	18	3	1551	13	1538	1302
*91103	FRNTNAC-LNNX &	4064	4123	4056	48		1063	21	2	177	4	3	96	20	116		1	1551	19	1532	1304
*62111	LINCOLN COUNTY	7631	7765	7582	31		1110	18		170	15	1	89		117		2	1553	32	1521	1306
*64114	HAMILTON-WENTW	21060	21143	21009	40	4	1026	43	3	219	6	1	39	7	155		2	1545	21	1524	1306
*01104	CARLETON R C S	15007	15130	14990	48	4	1074	32		181	6	4	181	16	205		2	1753	22	1731	1315
57010	WATERLOO COUNT	30481	30501	30456	20	3	1110	23	2	166	6	21	40	41	110	-1	8	1549	23	1526	1318
62014	LINCOLN COUNTY	19839	19829	19827	19	1	1146	11		150	24	4	42	14	71		6	1488	21	1467	1319
92010	HASTINGS COUNT	12572	12597	12565	21	2	1062	40	1	198	9	4	100	31	91		6	1565	10	1555	1322
*05100	STORMNT DNDAS	8579	8632	8519	46	14	1048	35	3	230	5		110	23	94	18	1	1627	40	1587	1337
93017	LEEDS & GRENVI	10021	9912	9908	31		1081	28	1	163	11		130	41	73	-32	6	1533	8	1525	1338
04014	RENFREW COUNTY	7684	7647	7643	23	8	1090	23	1	197	11		143	25	99	2	4	1626	23	1603	1338
91014	FRONTENAC COUN	10886	10767	10759	32	2	1076	32	5	211	3	6	88	4	88	-23	3	1527	39	1488	1344
05037	STORMNT DNDAS	7031	7155	7030	35	5	1106	25	3	196	7		150	7	87		5	1626	16	1610	1360
*04103	RENFREW COUNTY	5552	5587	5515	48		1136	15	2	189	12		137	4	123		1	1667	19	1648	1368
01031	CARLETON B OF	22373	22570	22310	37	3	1130	32		167	51		135	34	168		7	1764	25	1739	1376

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
31038	HEARST B OF E	247	387	247	62		953	37	4	211	16		139		158		1	1581	89	1492	1222
22012	MANITOULIN B C	1074	1144	1074	54		951	18		234	12		190		106	23		1588	14	1574	1237
*21105	MICHIPICOTEN D	557	627	557	87	4	948	41		174	3	7	52	18	158	18	1	1511	11	1500	1246
*26433	CHAPLEAU, PANE	377	377	377	105		908	33	1	220	8		97		245	53	1	1671	3	1668	1260
32018	MUSKOKA B OF E	4760	4795	4721	32		1065	11	3	185	4		156	109	75	23	7	1670	15	1655	1279
21059	MICHIPICOTEN B	578	536	533	124	3	1047	24		177		4	62		95	4	6	1546	81	1465	1297
*12106	FORT FRANCES R	442	577	427	96		1077	2		183	2		160		34		2	1556	74	1482	1309
*33111	NIPISSING DIST	8518	8687	8489	47		1056	6		214	5	2	111	3	154	4	1	1603	13	1590	1309
26018	CHAPLEAU B OF	307	337	307	72		1014	23	2	216	7		128	43	202	12	4	1723	24	1699	1316
26034	ESPANOLA B OF	1102	1272	1101	40	2	1053	11	6	217	4		168		89		5	1595	31	1564	1322
*21121	SAULT STE MARI	6863	7037	6856	52	2	1054	53	7	210	22	6	49	9	102	5	1	1572	76	1496	1327
*12335	ATIKOKAN NO 1	331	331	331	48		1078	70		175	1		52		97	51		1572	25	1547	1341
34037	WEST PARRY SOU	2303	2427	2296	39	1	1097			219		9	171		60		1	1597	40	1557	1344
34010	EAST PARRY SOU	2876	2927	2872	36		1128	18	4	185	6		192	3	102			1674	11	1663	1357
12033	FORT FRANCES-R	2114	2325	2114	42		1103	11		226	5		209		97	23	7	1723	77	1646	1361
*21113	NORTH SHORE DI	2804	3023	2802	55		1094	28	1	222	6		124		159	33	1	1723	30	1693	1363
*13129	LAKEHEAD DISTR	6340	6465	6340	48		1084	47	3	192	4	7	66	3	128	22	1	1605	11	1594	1364
33014	NIPISSING B OF	5776	5727	5675	36		1131	32	1	192	4	4	93	12	107	2	5	1619	27	1592	1365
35033	TIMISKAMING B	2696	2721	2691	32		1116	33	1	185	13		199	2	97	20	7	1705	6	1699	1370
11037	DRYDEN B OF E	2964	3270	2963	41		1129	27	1	200	10	1	120	1	113		1	1644	25	1619	1382
*26115	SUDBURY DISTRI	21968	22159	21960	29	1	1070	28		275	5	4	133	6	118	24	2	1695	39	1656	1383
21040	HORNEPAYNE B C	205	211	205	77		1066	3	4	251					295			1696		1696	1393
21075	SAULT STE MARI	8385	8512	8384	33	3	1113	41	2	252	4		60	16	91	65	5	1685	28	1657	1396

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RFS	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
31046	KAPUSKASING B	711	758	711	55		1129	31		210	24		223		50		4	1726	14	1712	1428
11061	RED LAKE B OF	1048	1081	1046	59		1083	34		276	13		60		89		11	1625	36	1589	1434
*31178	HEARST DISTRIC	1435	1445	1434	77		1085	33	1	221	29		144		118	60	1	1769	18	1751	1434
*31151	TIMMINS DISTRI	4835	4833	4833	54		1123	44	6	211	9		103	9	79	36	3	1677	5	1672	1436
*13102	GERALDTON DIST	620	759	619	84		1149	51		172	27		107		159	48	1	1798	54	1744	1443
*35122	TIMISKAMING DT	1852	1842	1829	62		1165	19	2	198	13		188	1	184	21	1	1854	5	1849	1449
*31119	COCHRANE-IROQ	1839	1855	1840	74		1103	61	1	232	5	1	166	7	93	46	1	1790	18	1772	1450
13048	LAKEHEAD B OF	12008	12112	12007	25	3	1227	14	1	201	8		91	13	80	-14	7	1656	15	1641	1458
*11100	DRYDEN DIST R	387	405	387	93		1159	7		190	14	1	106	8	122	13		1713	5	1708	1459
31054	TIMMINS B OF E	2926	2931	2924	35		1222	24	4	210	5		102	20	131	28	6	1787	10	1777	1463
*31135	KAPUSKASING DT	2969	2988	2969	57		1140	65		207	15	1	121		108	10	2	1726	14	1712	1465
13064	LAKE SUPERIOR	1148	1168	1148	91		1141	40	1	230	31	2	38		166	28	11	1779	47	1732	1477
26042	SUDBURY B OF E	11843	11920	11760	22	2	1223	24	3	255	5	3	112	13	87		5	1754	52	1702	1479
*13579	NORTH OF SUPER	1159	1205	1159	95	1	1183	37		204	6	21	38	1	170		1	1757	69	1688	1482
31011	COCHRANE IROQU	1584	1582	1580	50		1245	15		204	6	1	217	11	84		3	1836	14	1822	1494
13072	NIPIGON-RED RO	573	580	573	68		1175	11	5	246	1		173		115		3	1797	12	1785	1495
13030	GERALTON B OF	513	520	513	58		1203	27	1	228	18		77		115	9	3	1739	16	1723	1515
21032	CENTRAL ALGOMA	1547	1564	1545	62	5	1196	15	22	224	6	7	197		103		2	1839	24	1815	1524
21067	NORTH SHORE B	1789	1810	1787	43		1301			208	4		147	26	180		4	1913	20	1893	1527
11045	KENORA B OF E	1904	1951	1904	32		1227	45	1	227	8		124	14	54	38	11	1781	41	1740	1535
12017	ATIKOKAN B OF	840	840	840	52		1266	58		190			117		37	33	1	1754	13	1741	1554
*35114	KIRKLAND LAKE	1452	1469	1448	67	1	1313	12		225	23		117		109	-21	1	1847	5	1842	1605
*11134	KENORA DISTRIC	859	1108	858	92	1	1260	57		251	10	3	213	8	111	10	1	2017	81	1936	1612

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL PES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
35017	KIRKLAND LAKE	1595	1598	1595	58		1305	20	4	294	6		105	14	137	-25	27	1951	19	1932	1656

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

* RCSS BOARDS

ELEMENTARY DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
46396	LONDON B OF E	25584	25801	25576	26	8	1076	39	4	207	1	1	17	75	59	4	6	1523	21	1502	1322
*75361	METRO TORONTO	85424	85496	85293	42	6	1200	26		145	2		35	40	85	20		1601	16	1585	1367
64319	HAMILTON B OF	27010	27149	27009	28	5	1088	47	3	243	5	12	12	37	89	-7	7	1569	42	1527	1388
*42315	WINDSOR R C S	16392	16386	16386	28	1	1130	49	1	212	4		35	5	128	6	3	1602	29	1573	1393
*01171	OTTAWA R C S S	19393	19507	19371	39	3	1170	25	13	234	31	24	68	10	173		7	1797	114	1683	1468
75485	THE METRO TORC	205268	206018	205197	35	6	1307	49	8	286	6	5	25	32	131	3	34	1927	42	1885	1649
42072	WINDSOR B OF E	14477	14519	14466	33	12	1368	20	1	301	1	15	19	3	64		17	1854	64	1790	1677
01074	OTTAWA B OF E	18623	18671	18554	34	5	1498	52	5	294	7		81	88	98		82	2244	86	2158	1800

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
56014	PERTH COUNTY B	5178	5461	5064	33		1472	26	2	186	12	1	130	1	103		5	1971	25	1946	1700
41017	ELGIN COUNTY B	4825	4736	4739	32	14	1463	5	11	211	10	20	119		80	23	3	1991	45	1946	1721
71013	DUFFERIN COUNT	2185	2363	2130	61	2	1457	12	1	228	2		150	35	205	57	6	2216	4	2212	1728
97012	PRINCE EDWARD	1815	1435	1446	53		1475	8	66	205	14		131		60		1	2013	76	1937	1732
55018	OXFORD COUNTY	6664	6389	6171	39	4	1499	11	1	224	7		100	5	103		7	2000	9	1991	1750
72010	HALTON B OF E	20779	20808	20798	26		1534	21	4	195	7	5	37	34	141	16	6	2026	46	1980	1762
95010	NORTHUMBERLAND	7966	7988	8011	25	20	1492	11	13	237	11		122		134	13	2	2080	30	2050	1770
82031	DURHAM B OF E	16889	17205	16899	28	3	1520	8	6	241	1	13	59		107	33	6	2025	30	1995	1772
61018	HALDIMAND COUN	2557	2958	2578	44		1529	9	1	233	7	19	130	5	103	5	5	2090	26	2064	1799
83020	VICTORIA COUNT	3240	3098	3041	36	5	1507	22	1	245	6		165		113			2100	13	2087	1806
64017	WENTWORTH COUN	7854	7378	7395	37		1522	13	2	254	10	8	133	6	85		4	2074	19	2055	1811
74012	SIMCOE COUNTY	15670	16048	15709	26	2	1580	5	3	219		6	108	43	98		2	2092	8	2084	1813
93017	LEEDS & GRENVI	6543	6310	6355	45	30	1559	9	11	202	19		153	3	90		6	2127	43	2084	1818
43010	HURON COUNTY B	4542	4700	4342	34		1594	14	1	182	19	1	172		71	6	4	2098	3	2095	1827
46019	MIDDLESEX COUN	5057	4317	4224	36	2	1562	33	3	222	6	2	200	64	160	46	5	2341	27	2314	1830
05037	STORMNT DNDAS	8790	9126	8861	43	11	1489	48	6	257	13	7	144	48	196	45	5	2312	35	2277	1830
96016	PETERBOROUGH C	7613	7796	7607	37		1529	31	19	246	7	9	128	6	100	22	6	2140	32	2108	1831
94013	LENNOX & ADDIN	2616	2704	2614	36	5	1542	24	58	238	12		200	4	115		6	2240	58	2182	1835
04014	RENFREW COUNTY	7318	7735	7352	39	30	1529	25	1	240	10	5	140	104	87	4	4	2218	105	2113	1839
58017	WELLINGTON COU	8615	8775	8538	39	8	1549	34	5	219	6		93	7	89		6	2055	12	2043	1842
81019	HALIBURTON COU	750	658	644	65	4	1536		99	225	8		268	7	35		8	2255	78	2177	1851
51012	BRANT COUNTY B	6351	6621	6390	34	6	1621	25	8	192	13		77	15	70	4	9	2074	33	2041	1859
42013	ESSEX COUNTY B	8604	8620	8427	41	1	1612	12	2	226	3		126	10	123	47	4	2207	18	2189	1860

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH	PLNT OP & FOOD	MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
45012	LAMBTON COUNTY	9203	8882	8813	50	11	1542	27	13	247		5	3	107	23	73	-5	9	2105	15	2090	1860
84018	YORK COUNTY B	16349	16506	16433	31	5	1585	25	8	242		12	2	80	2	150	6	10	2158	23	2135	1869
53015	GREY COUNTY B	5551	5534	5387	32	6	1633	25	1	219		8		175		71		5	2175	38	2137	1870
52019	BRUCE COUNTY B	3893	3632	3493	37		1582	32	48	247		8	6	253		296	21	3	2533	74	2459	1872
92010	HASTINGS COUNT	8226	9149	8176	36	4	1565	11	3	258		12	6	125	13	87		8	2128	11	2117	1877
44016	KENT COUNTY B	7693	8193	7505	44	11	1634	7	2	219		4		109	21	50	15	7	2123	16	2107	1893
02011	LANARK COUNTY	3437	3633	3410	47	6	1601	50	3	212		10	3	120	37	96	46	4	2235	26	2209	1903
73024	PEEL B OF E	29791	29613	29678	44	5	1694	18	10	181		17	5	47	16	151	1	13	2202	25	2177	1915
62030	NIAGARA SOUTH	14307	14397	14403	32	2	1610	40	2	258		5	2	52	8	133	68	12	2224	9	2215	1917
91014	FRONTENAC COUN	8032	8286	8054	41	3	1625	27	19	255		6	15	102	3	135	-31	4	2204	43	2161	1930
62014	LINCOLN COUNTY	13130	13111	13124	31	10	1700	7	6	208		18	9	59	9	102	-1	9	2167	25	2142	1940
65013	NORFOLK B OF E	4114	3972	3995	49		1704	13	14	203		13	2	110	2	106		7	2223	11	2212	1973
57010	WATERLOO COUNT	17610	18097	17693	34	8	1644	34	19	258		10	11	51	11	108	10	11	2209	35	2174	1976
01031	CARLETON B OF	17421	15485	15329	42	13	1723	12	1	229		60		161	45	270		10	2566	43	2523	1994
03034	PRESCOTT & RUS	4447	4345	4331	47	2	1665	47	4	297		10		239	30	227	54	3	2625	45	2580	2042

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
34010	EAST PARRY SOU	1564	1324	1314	80		1494	33	7	223	13		409	2	54	13	2328	8	2320	1832	
32018	MUSKOKA B OF E	2785	2814	2738	52		1551	47	59	231	7		197	7	94		8 2253	70	2183	1858	
26018	CHAPLEAU B OF	341	342	336	89	4	1598	62	2	191	2		130		74	26	5 2183	26	2157	1933	
26042	SUDBURY B OF E	14891	15113	14914	39	15	1609	41	3	282	12	10	121	9	119		5 2265	26	2239	1967	
12033	FORT FRANCES-R	1352	1512	1355	65		1685	30	51	228	4		181		162	24	10 2440	73	2367	1971	
22012	MANITOULIN B C	651	870	650	91		1659	135	1	233			419			38	2576	139	2437	1982	
33014	NIPISSING B OF	7067	7607	7097	58		1687	46	1	255	7		91	6	152	2	3 2308	35	2273	2003	
31038	HEARST B OF E	820	857	824	98		1573	78	22	269	36		151		46	26	2 2301	37	2264	2014	
11037	DRYDEN B OF E	1737	1881	1746	67	6	1663	24	1	275	31		138		116		3 2324	33	2291	2030	
12017	ATIKOKAN B OF	597	594	594	84	2	1702	54	1	241			38	18	109	9	1 2259	26	2233	2042	
34037	WEST PARRY SOU	1344	1387	1346	46	5	1749		1	282		11	227		21		2 2344	32	2312	2046	
31054	TIMMINS B OF E	3564	3727	3595	58	6	1658	69	8	281	10	14	83	1	147	-11	6 2330	34	2296	2049	
11061	RED LAKE B OF	457	471	456	56		1617	46		374	12	45	413	53	326		31 2973	90	2883	2072	
13048	LAKEHEAD B OF	9208	9524	9260	41	11	1748	15	43	276	13		77	17	93	-47	8 2295	57	2238	2086	
21040	HORNEPAYNE B C	107	86	86	141		1739	9	1	220	34		214		53		2411	45	2366	2087	
21075	SAULT STE MARI	6706	6833	6759	52	21	1712	26	57	326	12		62	2	137	36	7 2450	82	2368	2098	
13030	GERALTON B OF	506	666	509	108		1637	76	120	317	28	1	226		86	37	3 2639	184	2455	2099	
26034	ESPANOLA B OF	1010	1145	1015	72	3	1691	51	12	284	22	23	175	26	102	64	7 2532	67	2465	2100	
11045	KENORA B OF E	1577	1639	1588	54	3	1744	61	1	239	15		126	19	27	6	12 2307	16	2291	2104	
13064	LAKE SUPERIOR	955	975	956	96		1667	60	1	332	66	2	71	182	167	65	13 2722	198	2524	2107	
31046	KAPUSKASING B	2174	2288	2188	83		1695	59		290	39		234	22	209		4 2635	25	2610	2107	
35017	KIRKLAND LAKE	1646	1673	1653	90		1704	34	5	293	15		126		47	30	17 2361	23	2338	2116	
35033	TIMISKAMING B	2548	2550	2552	56		1793	36	53	220	13		236	7	158	78	9 2659	48	2611	2121	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE 81

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RFS	MUN CHG RCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
31011	COCHRANE IROQU	1771	1773	1788	93		1715	61	1	272	13		207	3	189	28	3 2585	17	2568	2125	
21032	CENTRAL ALGOMA	750	752	756	107	8	1692	41	2	348	2		323		249	181	3 2956		3 2953	2162	
21059	MICHIPICOTEN B	489	542	488	83	3	1726	72		362	1		197		342		7 2793	23	2770	2226	
13072	NIPIGON-RED RC	451	472	454	109	9	1777	8	101	373	27		253	1	185	71	5 2919	238	2681	2271	
21067	NORTH SHORE B	1646	1695	1652	72		1879		59	347	1		140	40	118	48	4 2708	68	2640	2271	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1977 FINANCIAL, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
46396	LONDON B OF E	17503	18564	17616	45	14	1726	36	4	267	2	1	27	3	75	20	8	2228	19	2209	2045
64319	HAMILTON B OF	18565	19170	18759	47	16	1718	62	8	302	15	15	23	11	156	1	11	2385	69	2316	2104
42072	WINDSOR B OF E	12932	13036	13028	54	19	1771	24	1	337	2	17	8	1	106		17	2357	16	2341	2190
01074	OTTAWA B OF E	23966	26603	24035	51	11	1918	54	32	279	15		30	49	173		62	2674	73	2601	2240
75485	THE METRO TORO	142433	143002	142838	53	17	1805	70	25	370	6	2	16	64	110	-24	38	2552	52	2500	2249

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
DEC 13 1978
THE INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978: B 8

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: PUPIL TRANSPORTATION EXPENDITURE ELIGIBLE FOR GRANT 1978-79

Enclosed is a copy of the Instructions (Form ME300) concerning pupil transportation expenditure that will be approved for grant purposes for the 1978-79 school year.

The maximum approval rates for 1978-79 are increased by an average of 7.8 per cent over the 1977-78 levels. The approval process remains unchanged from that in 1977-78 except that there is a significant change with respect to school-to-school transportation.

Initially, approval for grant purposes was given for the transportation of pupils to another school for instruction in home economics or for industrial arts. Later, this recognition was expanded to include the transportation of pupils to another school or location to make specific use of special facilities and equipment not available in the schools the pupils regularly attended. In more recent years, an even more liberal interpretation has been taken to the point where much of the school-to-school transportation provided is clearly as a result of program alternatives and not necessarily related to the lack of facilities or equipment.

Commencing January 1, 1979, the pupil transportation expenditure eligible for recognized extraordinary expenditure approval, will be restricted to home-to-school pupil transportation, the transportation of handicapped pupils to treatment facilities, and to those school-to-school class trips where the same class is transported to and from the same school fifteen or more trips during the school year.

All pupil transportation other than that described above, including transportation to natural science schools and transportation related to co-operative education programs, will be considered for accounting purposes to be transportation "other". Provisions will be made in the 1979 General Legislative Grants Regulation for a reasonable level of this expenditure to be added to the ordinary grant ceilings and be eligible for grant at that level of assistance.

For the balance of 1978, school-to-school transportation will continue to be approved on the same basis as for the school year 1977-78. Expenditure related to the transportation of pupils enrolled in co-operative education programs is to be included in transportation "other".

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

1978 11 27
Encl.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : DEPENSES DE TRANSPORT SCOLAIRE ADMISSIBLES POUR FINS DE SUBVENTIONS EN 1978-1979

Vous trouverez ci-joint copie des directives (formule ME300) concernant les dépenses de transport d'élèves qui seront approuvées pour fins de subventions relativement à l'année scolaire 1978-1979.

Les taux admissibles maximaux pour 1978-1979 augmenteront en moyenne de 7, 8 pour cent par rapport à ceux de 1977-1978. Le processus d'approbation demeure le même que pour 1977-1978, à l'exception d'une importante modification dans le domaine du transport entre écoles.

Au début, on a approuvé pour fins de subventions le transport vers une autre école d'élèves suivant des cours d'économie domestique ou d'arts industriels. Plus tard, on a étendu cette approbation au transport vers une autre école ou un autre lieu d'élèves devant utiliser un équipement ou du matériel particulier dont ne disposait pas leur propre école. Au cours des dernières années, on a interprété l'admissibilité de ces dépenses de façon encore plus large, à tel point qu'une grande partie du transport actuel d'une école à l'autre est clairement dû à des préférences pour certains programmes scolaires plutôt qu'à un manque d'équipement ou de matériel.

A partir du 1er janvier 1979, les dépenses de transport scolaire admissibles pour fins de dépenses extraordinaires se limiteront au transport des élèves de leur résidence jusqu'à l'école, au transport des élèves handicapés vers des centres de traitement et aux seuls déplacements d'école à école de mêmes classes se rendant à une même école quinze fois ou plus au cours de l'année scolaire.

Tout transport scolaire autre que celui qui est décrit ci-dessus, y compris le transport vers les écoles de sciences naturelles et le transport relatif aux programmes coopératifs d'éducation, sera considéré pour fins comptables comme "autre" transport. On verra à ce que, dans le règlement des subventions générales de 1979, une somme raisonnable soit ajoutée au plafond de la subvention ordinaire pour couvrir ces dépenses de façon qu'elles soient admissibles pour fins de subventions à ce niveau.

D'ici la fin de 1978, le transport entre écoles continuera d'être approuvé comme au cours de l'année 1977-1978. Les dépenses relatives au transport des élèves inscrits à des programmes coopératifs d'éducation devra paraître sous la rubrique "autre" transport.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 27 novembre 1978

Ministry of Education
Ontario

INSTRUCTIONS RE PUPIL TRANSPORTATION
JULY 1, 1978 – JUNE 30, 1979

1. Definitions

(1) **School-to-School Transportation of Classes**
For the period July 1, 1978 to December 31, 1978, the definition of school-to-school transportation of classes contained in item 1(1) of the instructions for the year July 1, 1977 to June 30, 1978, will continue to apply.

For the period January 1, 1979 to June 30, 1979, school-to-school transportation of classes eligible for approval means transportation on a regular basis (15 or more trips during the school year) of the *same* class of pupils between the *same* schools for a course of study requiring special facilities and equipment not available in the home school.

(2) **School-to-school transportation of handicapped pupils** refers to transportation for a handicapped pupil from one school to another or to,
(a) an Ontario school for the blind,
(b) an Ontario school for the deaf,
(c) a facility established under *The Developmental Services Act, 1974,*
(d) a psychiatric facility established under *The Mental Health Act,* or
(e) a clinic or an institution in which, in the opinion of the Minister the treatment provided is considered to be part of the educational program undertaken by the board.

(3) **Daily distance for home-school transportation** means the daily kilometres travelled by a school bus, in transporting pupils to and from school, that is equal to the sum of the distance travelled from the point of first pick-up to the point of last drop-off and the shortest distance from the point of last drop-off to the point of first pick-up in respect of each regular daily trip.

(4) **Loaded kilometres** refers to the distance travelled by a school bus while it is carrying pupils.

(5) **Seating capacity of a school bus,** is to be determined by dividing the total bench space of a bus by 33 cm (or 13") except that the seating capacity for vehicles other than buses will be as follows:

Cars	–	4 pupils
Station Wagons	–	7 pupils
Vans	–	Manufacturer's rating less driver

(6) Where used in these instructions, the term school bus means all wheeled road vehicles owned or under contract by a board and used for the transportation of pupils and includes automobiles, station wagons and vans.

(7) **Weighted school bus occupancy ratio** is the relationship, correct to three places of decimals, that the number of pupils transported to and from school on a regular daily basis bears to the total seating capacity of all contracted and board-owned school buses used in the transportation of the pupils except that,
(a) pupils at the grade 7 level and beyond and trainable retarded pupils are to have a weighting factor of 1.35 and
(b) where vehicles are shared, the seating capacity is to be prorated in the ratio of cost borne by each of the users.

2. Agreement

(1) The Ministry does not approve transportation contracts; it establishes the maximum expenditure for transportation that will be eligible for grant. The board, however, shall enter into a written agreement with each operator. Form ME314 may be used for this purpose.

(2) A board may enter into an agreement to transport pupils of another board, [The Education Act 1974, 156(i)]

(3) A board of education may make one agreement with an operator to cover the transportation of public-and secondary-school pupils.

(4) Two or more boards may jointly enter into an agreement with an operator to cover the transportation of pupils.

3. Conditions of Approval of Transportation Expenditure

(1) The pupil transportation expenditure of a school board will be approved by the Minister for assistance through General Legislative Grants in accordance with these instructions, provided:
(a) that the operator meets in all respects the requirements of The Highway Traffic Act, The Public Vehicles Act, and the Regulations thereunder,
(b) that the board has received proof of each driver having had a tuberculin test and, where required, a chest x-ray examination, as a condition of employment. (See Ministry of Education memo 1975-76:38)
(c) that the parents or guardians of resident pupils have not contributed, except by taxation, in respect of the transportation service for which grant approval is sought,
(d) that each motor vehicle used is a passenger car, station wagon, bus or other means of transportation, such as a boat or snowmobile, which has been designed and built by the manufacturer for the conveyance of passengers, and
(e) that the board maintains available for audit by the Ministry upon request adequate records of the information used to determine maximum approvals.

4. Maximum Expenditure Eligible for Grant

(1) **Home-School Bus Transportation — Regular Day School**

(a) Basic Per Diem School Bus Approval Amount

SEATING CAPACITY [SEE ITEM 1(5)]	PER DIEM RATE CONTRACT OR LEASED BUSES	PER DIEM RATE BOARD-OWNED BUSES
1 – 5 passengers	12.00	12.00
6 – 10 "	14.50	14.50
11 – 18 "	42.00	33.60
19 – 24 "	47.00	37.60
25 – 30 "	49.00	39.20
31 – 36 "	50.50	40.40
37 – 42 "	52.50	42.00
43 – 48 "	54.00	43.20
49 – 54 "	55.00	44.00
55 – 60 "	57.00	45.60
61 – 66 "	59.50	47.60
67 – 72 "	61.00	48.80
73 – 78 "	72.00	57.60
79 & Over "	74.00	59.20
Above rates have taken into account announced forthcoming increases in petroleum product prices.		

(b) Maximum Daily Expenditure Eligible for Grant

(i) The maximum daily expenditure eligible for grant is:

a. the sum of the basic per diem approval amounts shown in item (a) that relate to the buses used to provide daily transportation for resident pupils (combined elementary and secondary) to and from school (excluding buses used as spares), and

b. the product of 43 cents and the greater of,

I. the mid-day kilometres re transportation of kindergarten pupils travelled by buses that are also used on morning and afternoon routes, and

II. the excess of the total daily kilometres travelled by the buses in a. over the sum of the products of 48 and the number of vehicles of 10 passengers or less capacity, and 96 and the number of larger school buses.

c. but where the weighted school bus occupancy ratio is:

I. less than .90, the maximum approval is the sum of a. and b. multiplied by the ratio and divided by .90;

II. between .90 and 1.000 there is no adjustment; or

III. greater than 1.000, the maximum approval is obtained by multiplying the sum of a. and b. by 1.0 plus 1/6 of the excess of the ratio over 1.000, and

d. an allowance for school board administration costs equal to 2% of the approval determined by paragraphs a, b, and c, is added.

(ii) Where there is an arrangement to share a school bus (used in the transportation of pupils who are the responsibility of two or more boards, or a board and the Ministry, Canada or a private school), the amounts described in item (b) (i) to be included in the calculation of the maximum daily expenditure of a board eligible for grant are to be proportionate to the percentage of the cost of the bus borne by the board. This percentage is to be applied to the seating capacity of the buses, to the basic per diem vehicle approval amount, to the total daily kilometres travelled by the bus and to the 96 (or 48) daily kilometres used in item 4(1) (b) (i)b.

(c) The determination of the number of pupils transported, the buses used and the daily kilometres travelled by the buses is to be based on the service provided as of October 31, 1978.

(d) Maximum expenditure eligible for grant is to be based on 80 days for the September to December period and 120 days for the January to June period.

(2) **Transportation of Handicapped and Trainable Retarded Pupils**

Where school buses are provided exclusively for the transportation of pupils, who, for physical, mental or emotional reasons, are unable to use regular transportation and for whom the board has medical certification that regular transportation is not adequate, the maximum expenditures eligible for grant, except where item 4(8) applies will be determined as follows:

(a) Where home-school transportation is provided on a daily basis throughout the school year, the number of buses, daily kilometres travelled, and pupils transported are to be included in the calculation of regular daily home-school transportation expenditure eligible for grant [item 4(1)].

(b) Where home-school transportation is provided for periods of less than the school year or where school-to-school transportation is provided the expenditure will be approved up to a maximum per diem amount of $12.00 per school bus used or 49 cents per loaded kilometre, whichever is the greater.

(3) **Summer School Transportation**

The maximum pupil transportation expenditure eligible for grant is calculated separately, but in the same manner as similar types of transportation during the regular school year (September-June), except that summer school transportation approvals are based on the actual number of days for which the transportation is provided.

(4) **School-to-School Transportation of Classes on School Buses**

Where classes are transported from school-to-school, as defined in item 1(1) of these instructions, the maximum expenditure eligible for grant is the product of 86 cents and the number of loaded kilometres as defined in 1(4) or $11.92 per trip (from school-to-school and return), whichever is the greater.

(5) **Public Transit**

Where pupils are transported by public transit to and from home in respect of regular day school or from school-to-school as defined in section 1, the maximum expenditure per day eligible for grant, in each case, is the product of 50 cents and the number of pupils transported by public transit per day.

(6) **Transportation of Pupils to Ontario Schools for the Deaf or Blind**

Subject to the approval of the Minister, expenditure for transportation by the most economical means of a pupil to and from his home and an Ontario school for the deaf or the blind in respect of trips that have been authorized by the Superintendent of the school in which the pupil is enrolled, is eligible for grant. Where required, the cost of providing an escort may be included as a cost of this transportation.

(7) **Board, Lodging and Transportation Once a Week**

Expenditure for board, lodging and transportation once a week of pupils is eligible for grant in the following maximum amounts.

(a) where the distance travelled between the pupil's residence and the school that he attends is 120 kilometres or less, $7.60 per day the pupil is registered for attendance, and

(b) where the distance travelled between the pupil's residence and the school that he attends is more than 120 kilometres, $8.90 per day the pupil is registered for attendance.

For trainable retarded pupils and handicapped pupils, greater per diem amounts are subject to the approval of the Minister.

(8) **Special Approvals for the transportation of Handicapped Pupils (including Trainable Retarded) and for Unusual Transportation Requirements.**

Where,

(a) special circumstances for the transportation of a handicapped pupil, including the purchase by a board of specially equipped vehicles for orthopaedically handicapped pupils, require expenditure in excess of the regular approval maximums, or

(b) a board incurs home to school pupil transportation expenditure in excess of the regular approval maximums as a result of the purchase, from another board, of education for a group of pupils in a program not offered by the board purchasing the education, or

(c) unusual expenditure related to pupil transportation is necessary,

the Ministry, upon the receipt of a request submitted by a board to the appropriate Regional Office, will review the situation and determine the maximum expenditure eligible for General Legislative Grant.

(9) **Purchase of School Bus**

(a) Where the purchase of a new bus is approved by the Minister, the amount eligible for grant is the lesser of the actual cost and the product of $285 (effective July 1, 1978) and the seating capacity of the bus.

(b) Where a vehicle is disposed of in the purchase, the depreciated value is deducted from the amount determined in (a) above.

(c) Where a used vehicle is purchased, the amount eligible for grant is the lesser of the actual cost and the depreciated value.

(d) The depreciated value referred to in (b) and (c) is determined on the basis of a value of $285 per seat amortized over 7 years.

(e) Form ME309 is to be completed to obtain approval of the expenditure for purposes of General Legislative Grant.

(f) Where a debenture is issued for the purchase of a bus, the term is not to exceed five years.

(10) **Northern Ontario Boards or a Provisional County Board**

(a) The maximum pupil transportation expenditure approvals for boards whose jurisdiction is in a territorial district or provisional county will be 115 per cent of the amounts described, except board, lodging and transportation once a week, see item 4(7).

(b) Where only a part of a board's jurisdiction is in a territorial district, the maximum daily expenditure eligible for grant calculated under item 4(1) (b) is to be increased by the proportion of 15 per cent that the number of territorial district pupils transported is to the total number of pupils transported by the board.

5. Apportionment of Cost and Maximum Expenditure Eligible for Grant by Boards of Education

(1) Transportation expenditure pertaining solely to elementary school pupils is to be charged to the elementary panel. Expenditure pertaining solely to secondary school or trainable retarded pupils is to be charged to the secondary panel. Transportation expenditure pertaining to both elementary and secondary (including trainable retarded) pupils is to be apportioned in the ratio of weighted pupils transported for the panels in the vehicle concerned. The weighting factor is 1.35 for pupils enrolled in grades 7 and beyond and for trainable retarded pupils.

(2) The maximum expenditure eligible for grant should be apportioned between the elementary and secondary panels of a board of education in the same ratio that the expenditure is charged to each panel. Where apportionment of the maximum expenditure eligible for grant to the panels is made in some other manner, it will be subject to the approval of the Minister.

6. Expenditure Eligible for Grant

The amount of transportation expenditure approved for General Legislative Grant purposes is the lesser of the maximum expenditure eligible for grant and the actual expenditure of the board or panel in the case of a board of education. This will be determined for each of the periods July to December and January to June, and will be determined separately for Home-School Transportation, School-to-School Transportation, Transportation to an Ontario school for the deaf or the blind, and Board, Lodging and Weekly Transportation.

7. Reimbursement of Non-Resident Pupil Transportation Costs by the Minister

(1) The General Legislative Grants Regulation defines the pupils for whom reimbursement of transportation costs will be made by the Minister.

(2) The amount of reimbursement is the lesser of,

(a) the actual cost of the pupil transportation to the board, and

(b) the maximum amount that would have been approved for grant purposes if the transportation had pertained to a pupil resident within the board's jurisdiction.

(3) In the case of school bus transportation, the maximum reimbursement for a pupil is the proportion of the maximum approval rates for the applicable bus that such pupil (weighted by 1.35 if enrolled in grade 7 and beyond) is to the total number of weighted pupils transported on the bus, or at the option of the board the reimbursement, subject to the approval of the Minister, may be based on the lesser of the average cost per pupil of the school bus transportation provided by the board and the maximum approval per pupil for such transportation. Where the option is chosen it is to be used in respect of all pupils for which reimbursement of school bus transportation is claimed from the Minister.

(4) The maximum reimbursement is based on 80 days for the September-December period, 120 days for the January-June period, and the actual number of days for which summer school transportation is provided.

FORM NO.	TITLE	COMPLETED BY	RECIPIENT	
ME 301	Principal's Report on Transportation of Pupils	School	Board Offices Regional Offices	January 15, 1979 (1
ME 302	Summary of Resident Pupil Transportation (Summary of Principal's Reports)	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979
ME 303	Vehicle Information, Transportation of Pupils	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979
ME 304	Calculation of Maximum Expenditure Eligible for Grant Home-School Bus Transportation of Resident Pupils	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979
ME 305	Estimate of Pupil Transportation Expenditure 1977-78	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979
Required only where applicable:				
ME 306	Calculation of Maximum Expenditure Eligible for Grant in Respect of Public Transit Fares	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979
ME 307	Calculation of Maximum Expenditure Eligible for Grant-Vehicles Employed for the Transportation of Handicapped Pupils	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979 July 16, 1979 (2
ME 308 (a) (b)	Calculation of Maximum Expenditure Eligible for Grant in Respect of School-to-School Transportation of Classes	Board	Regional Office of the Ministry of Education	(a) January 15, 1979 (b) July 16, 1979
ME 309	Application for Approval for Grant and Debenture Allocation Purposes in Respect of Purchase and/or Disposal of School Vehicles	Board	Regional Office of the Ministry of Education	as required
ME 310	Application for Approval for Grant Re Board, Lodging and Transportation Once a Week	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979 July 16, 1979 (2
In Respect of Transportation to and from Ontario schools for the deaf and the blind only:				
ME 311	Report of Superintendent of The Ontario School for the Deaf or the Blind	School	Board and Regional Office	October 31, 1978
ME 312	Application for Approval for Grant Purposes of Expenditure for Transportation of pupils to and from Ontario Schools for the deaf and the blind –Via Public Transit	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979 July 16, 1979 (2)
ME 313	Application for Approval for Grant Purposes of Expenditure for Transportation of Pupils to and from Ontario Schools for the deaf and the blind – Via Contracted or Board-Owned Vehicles	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979 July 16, 1979 (2)
Other Forms				
ME 314	Agreement for Transportation	Board	N/A	N/A
ME 315	Application for General Legislative Grant Approval for Cost of Transporting Cost-of-Education Pupils	Board	Regional Office of the Ministry of Education	January 15, 1979 July 16, 1979 (2)

(1) Copies of Form *ME 301* are to be forwarded to the Regional Office along with the summary, Form *ME 302*

(2) A separate completion of Forms *ME 307, 308 (a) & (b), 310, 312, 313* and *315* will be needed for the periods July-December 1978 and January-June 1979. The respective forwarding dates are January 15, 1979 and July 16, 1979.

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: A

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: COMMUNITY SCHOOL DEVELOPMENT GRANT

In accordance with its policy announced in October 1974, the Ministry of Education will continue in 1979 to make grants available for new or expanded programs or personnel services related to community school development.

The following are eligible for grant in 1979:

A) NEW PROJECTS

The Ministry of Education will provide a 100% grant on the cost of an approved proposal, to a maximum of $10,000 where the proposal is a new one and has not received previous grant.

B) RENEWAL OF EXISTING PROJECTS

The Ministry of Education will provide a 100% grant on the cost of an approved renewal of an existing 1978 project to a maximum of $10,000 for the 1979 calendar year. "An existing 1978 project" refers to one which was approved and funded for initial operation in the 1978 calendar year.

Further information for those school boards making application for grants for new or renewed projects includes the following:

1. Information regarding the grant and application forms for new projects and for project renewals may be obtained from the Regional Offices upon request.

2. Applications for new projects and project renewals must be received by the Regional Office no later than October 27, 1978.

3. Where the application is approved for 1979, the school board will be notified by the Regional Office on or before December 15, 1978.

4. Further enquiries regarding this memorandum should be directed to the Education Officer - Community Schools in your Region.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

September 7, 1978.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE A L'INTENTION DES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION

OBJET : SUBVENTION POUR LE DÉVELOPPEMENT DES ÉCOLES COMMUNAUTAIRES

Conformément à sa politique annoncée au mois d'octobre 1974, le ministère de l'Education continuera de subventionner les nouveaux pròrammes ou les programmes auxquels on donne plus d'ampleur ainsi que les services du personnel en rapport avec le développement des écoles communautaires.

Les projets suivants pourront être subventionnés en 1979:

A) Les nouveaux projets:

Le ministère de l'Education subventionnera en entier, jusqu'à un montant de $10,000.00, un projet qui a été approuvé si le projet est nouveau et n'a jamais été subventionné auparavant.

B) Renouvellement de projets:

Le ministère de l'Education subventionnera en entier, jusqu'à un montant de $10,000.00, un projet de 1978 qui a été approuvé et que l'on renouvelle pour l'année 1979. Par "projet de 1978" on entend les projets ayant été approuvés, subventionnés et mis sur pied en 1978.

Voici d'autres renseignements à l'intention des conseils qui feront une demande de subvention pour des nouveaux projets ou des renouvellements de projets:

1. On peut se procurer aux bureaux régionaux du ministère les renseignements relatifs aux subventions et aux formules de demande pour de nouveaux projets ou des renouvellements de projets.

2. On doit faire parvenir les demandes de subventions pour les nouveaux projets et les projets renouvelés au bureau régional au plus tard le 27 octobre 1978.

3. Le bureau régional avertira le conseil scolaire s'il reçoit une subvention pour 1979 au plus tard le 15 décembre 1978.

4. Pour de plus amples renseignements concernant cette note, s'adresser à l'agent d'éducation des écoles communautaires de votre région.

Le sous-ministre adjoint

H. K. Fisher

Le 7 septembre 1978

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:B

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: STUDENT GUIDANCE INFORMATION SERVICE - VOCATIONAL INTEREST SEARCH

Since September, 1977, the Student Guidance Information Service (SGIS) has been available on a no-charge basis to all publicly supported secondary schools. During the 1977-78 academic year, more than 600,000 requests were processed for students.

Effective November, 1978, this service will be extended to include a Vocational Interest Search (VIS) capability.

Computer scoring of selected vocational interest tests will be made available in both English and French without charge and at an adequate utilization level to each publicly supported secondary school including grades 9 and 10 in Roman Catholic Schools and Grade 9 in Junior High Schools. In future academic years, the tests available will be expanded as is required to serve the needs of Ontario students.

School boards will continue to purchase the required test materials. However, in order to further reduce the cost of testing, the Ministry of Education will coordinate a yearly bulk purchase of test materials on behalf of school boards. It is anticipated that, with the level of funding support, the school boards will provide these materials at no charge to students taking the tests.

The SGIS-VIS service will be delivered from the Ministry of Education through the existing Ministry - School Board Co-operative RJE network (CRJE).

During October, Regional Directors of the Ministry of Education will convene a meeting of the Board SGIS Co-ordinators and the appropriate local CRJE site manager. The purpose of this meeting is to fully explain the service and to develop individual service delivery plans.

G. H. Waldrum,
Deputy Minister of Education.

September 5, 1978.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE AUX DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET: SYSTEME INFORMATIQUE D'ORIENTATION SCOLAIRE
RECHERCHE SUR L'INTERET PROFESSIONNEL

Depuis septembre 1977, le Système informatique d'orientation scolaire (SIOS) a été mis gratuitement à la disposition de toutes les écoles secondaires subventionnées. Pendant l'année scolaire 1977-1978, il a répondu à plus de 600 000 demandes présentées par des élèves.

A partir de novembre 1978, ce service comprendra également la Recherche sur l'intérêt professionnel (RIP).

Toute école secondaire subventionnée, y compris les 9e et 10e années des écoles catholiques et la 9e année des écoles intermédiaires, pourra utiliser, gratuitement et de façon appropriée, certains tests informatisés disponibles en français et en anglais sur l'intérêt professionnel. Au cours des prochaines années, on multipliera ces tests pour répondre aux besoins des élèves de l'Ontario.

Les conseils scolaires continueront d'acheter le matériel de test requis. Mais, afin de réduire davantage le coût des tests, le ministère de l'Education coordonnera un achat global annuel de matériel de test au nom des conseils scolaires. On s'attend à ce que, grâce à une telle aide financière, les conseils scolaires fournissent gratuitement le matériel aux élèves qui subiront les tests.

Le Service SIOS-RIP sera assuré par le ministère de l'Education par l'intermédiaire du réseau ministère-conseils scolaires de télésoumission collective des travaux (RTCT).

En octobre, les directeurs régionaux du ministère de l'Education tiendront une réunion des coordonnateurs du conseil SIOS et du directeur local du RTCT. Le but de cette réunion est d'expliquer le service en détail et de mettre sur pied des services particuliers.

Le sous-ministre

G.H. Waldrum

G.H. Waldrum

Le 5 septembre 1978

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: C

LIBRARY
JAN 23 1979
INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: ISSUANCE OF BILINGUAL DIPLOMAS, CERTIFICATES AND REPORTING FORMS

In accordance with the established policy of the Ontario government, all diplomas, certificates and reporting forms have been re-designed. These will be issued, for the first time, in a bilingual format. Attached are samples of forms which have been approved to date.

The following documents will, therefore, be forwarded at intervals during the coming months to approved schools offering courses at the appropriate levels:

Secondary School Honour Graduation Diploma (Grade 13)

Secondary School Graduation Diploma (Grade 12)

Certificate of Training

Form ME 236, Mark Gathering Report, Grade 13

Form ME 584, Summary of Previous Standing at the Honour Graduation Diploma level

Form Me 223, Principal's Report of Standing at the Honour Graduation level, granted at an approved Summer School

Form ME 590, Names for Inscription of Ontario Scholar Diplomas and Congratulatory Letters

Form ME 230, Principal's Recommendations for the Secondary School Graduation Diploma

Form Me 224, Principal's Recommendations for the Certificate of Training

It should be noted that Ontario Scholar Diplomas will also be printed in a bilingual format; Congratulatory Letters, however, are to be produced in separate English and French versions.

Schools within your jurisdiction will be notified of these substantial changes at a later date when the customary annual memorandum is issued by the Ministry.

Your co-operation in responding to the concerns of school officials during this period of change will be greatly appreciated.

Ethel M. McLellan,
Assistant Deputy Minister.

January 8, 1979.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : DIPLOMES, CERTIFICATS ET FORMULES BILINGUES

Conformément à la politique adoptée par le gouvernement de l'Ontario, la présentation de tous les diplômes, certificats et formules a été modifiée. Pour la première fois, ces documents vont être bilingues. Vous trouverez ci-joint un exemplaire des formules approuvées à ce jour.

Les documents suivants seront donc envoyés au cours des mois à venir aux écoles agréées offrant des cours aux niveaux correspondants :

Diplôme d'études secondaires supérieures (13e année)

Diplôme d'études secondaires (12e année)

Certificat d'études pratiques

Formule ME 236, Relevé de notes, 13e année

Formule ME 584, Notes obtenues antérieurement au niveau du diplôme d'études secondaires supérieures

Formule ME 223, Notes obtenues au niveau du diplôme d'études secondaires supérieures (cours d'été agréés) - rapport du directeur

Formule ME 590, Liste des lauréats du Mérite scolaire de l'Ontario et Lettres de félicitations

Formule ME 230, Liste des élèves recommandés par le directeur pour le diplôme d'études secondaires

Formule ME 224, Liste des élèves recommandés par le directeur pour le certificat de formation professionnelle (études pratiques)

Nous vous signalons que les certificats du Mérite scolaire seront également bilingues; par contre, les Lettres de félicitations seront imprimées séparément en français ou en anglais.

Ces changements importants seront portés à l'attention des écoles de votre circonscription dans la note que le ministère leur fait parvenir chaque année.

Nous vous saurions gré de bien vouloir aider les responsables des écoles à s'adapter à ces changements.

Le sous-ministre adjoint,

Ethel M. McLellan

Le 8 janvier 1979

Ontario

Secondary School Graduation Diploma

Diplôme d'études secondaires

This Diploma is granted to / Ce diplôme est décerné à

SAMPLE

a student of / élève de

who has fulfilled the requirements for the Secondary School Graduation Diploma in accordance with the regulations of the Ministry of Education, Ontario

qui a rempli les conditions prescrites pour l'obtention du diplôme d'études secondaires, conformément aux règlements du ministère de l'Éducation de l'Ontario

Dated at / Délivré à

the / ce day of / jour de 19

Minister of Education / Le ministre de l'Éducation

Principal of School / Le directeur de l'école

Secondary School Graduation Diploma

Diplôme d'études secondaires

Ontario

Secondary School Honour Graduation Diploma

Diplôme d'études secondaires supérieures

This Diploma is granted to / Ce diplôme est décerné à

SAMPLE

a student of / élève de

who has fulfilled the requirements for the Secondary School Honour Graduation Diploma in accordance with the regulations of the Ministry of Education, Ontario

qui a rempli les conditions prescrites pour l'obtention du diplôme d'études secondaires supérieures, conformément aux règlements du ministère de l'Éducation de l'Ontario

Dated at / Délivré à

the / ce day of / jour de 19

Minister of Education / Le ministre de l'Éducation

Principal of School / Le directeur de l'école

Ontario

Secondary School Honour Graduation Diploma

Diplôme d'études secondaires supérieures

This Diploma is granted to / Ce diplôme est décerné à

a student of / élève de

who has fulfilled the requirements for the Secondary School Honour Graduation Diploma in accordance with the regulations of the Ministry of Education, Ontario

qui a rempli les conditions prescrites pour l'obtention du diplôme d'études secondaires supérieures, conformément aux règlements du ministère de l'Éducation de l'Ontario

Dated at / Délivré à

this / ce day of / jour de 19

Minister of Education / Le ministre de l'Éducation

Principal of School / Le directeur de l'école

Ontario

Certificate of Training
Certificat d'études pratiques

This Certificate is granted to / Ce certificat est décerné à

SAMPLE

a student of / élève de

who has completed in a secondary school a year program of studies in Occupational Education in accordance with the regulations of the Ministry of Education, Ontario

qui a satisfait aux exigences d'un programme d'éducation professionnelle de ans dans une école secondaire conformément aux règlements du ministère de l'Éducation de l'Ontario

Dated at / Délivré à

the / ce day of / jour de 19

Bette Stephenson

Minister of Education / Le ministre de l'Éducation

Principal of School / Le directeur de l'école

Ontario

Certificate of Training

Certificat d'études pratiques

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: D

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: LEADERSHIP PROGRAMS, 1979
ONTARIO STUDENT LEADERSHIP CENTRE

The Ministry of Education will again offer school-oriented leadership programs in 1979 for selected students in Ontario secondary schools. The programs will be conducted at the Ontario Student Leadership Centre, Longford Mills. The Centre is a unit of the Student Activities and Special Projects Branch.

The programs are designed to develop leadership skills, organizing skills, self-confidence, and co-operative, responsible attitudes in students who attend. All programs are administered and staffed by experienced personnel drawn from both the school boards and the Ministry.

Information, selection criteria and application forms will be forwarded to the principals of eligible schools. Accommodation is limited for each course and capacity is usually reached before the deadline date of April 1, 1979. Applications will be accepted in the order in which they are received, and those received after capacity has been reached will be placed on a waiting list.

The Ministry of Education assumes the cost of accommodation and instruction, and the actual railroad and bus transportation costs in excess of $45.00 per representative.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

January 17, 1979.

. 9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : PROGRAMME ANIMATION-JEUNESSE 1979
CENTRE ANIMATION-JEUNESSE DE L'ONTARIO

Le ministère de l'Education mettra de nouveau en oeuvre cette année le programme animation-jeunesse à l'intention d'élèves choisis dans les écoles secondaires de l'Ontario. Les activités se dérouleront à Longford Mills, au Centre animation-jeunesse de l'Ontario, qui relève de la Direction des services aux élèves et des projets spéciaux.

Le programme animation-jeunesse entend développer, chez les participants, des qualités de leadership et d'organisation, la confiance en soi et des attitudes de responsabilité et de collaboration. Un personnel expérimenté, provenant des conseils scolaires et du ministère, assurera la direction et la mise en oeuvre de ce programme.

On fera parvenir aux directeurs des écoles admissibles les critères de sélection, des formules d'inscription et tous les renseignements opportuns. Chaque stage compte un nombre limité de places, généralement remplies avant la date d'échéance, qui sera cette année le 1er avril. On acceptera les demandes dans l'ordre de leur arrivée; les candidats additionnels seront inscrits sur la liste d'attente.

Les frais de logement et les droits d'inscription seront à la charge du ministère de l'Education. Si les frais de transport par chemin de fer ou autocar s'élèvent à plus de $45 par participant, le ministère paiera la différence.

Le sous-ministre adjoint,

H. K. Fisher

Le 17 janvier 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: E

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: ONTARIO REGULATION 704 REVIEW COMMITTEE

The Ministry of Education is committed to a biennial review of Ontario Regulation 704/78: Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General. In order to accomplish this task, a Regulation 704 Review Committee has been established within the Ministry.

The function of the Committee is:

(a) to receive proposals for amendments to the Regulation from Directors of Education, the Ontario School Trustees' Council, The Ontario Teachers' Federation, supervisory officers' associations, and officials of the Ministry;

(b) to prepare a response and an initial recommendation concerning each proposal;

(c) to meet with the various groups in (a);

(d) to complete, by June 30, 1980, this first biennial review, including the preparation of any amendments resulting from the review.

Each proposal for amendment should include:

(a) identification of the section(s) of the Regulation to which the proposal relates;

(b) reason(s) for the proposal; and

(c) a suggested rewording of the relevant section(s).

All proposals and enquiries should be forwarded to the Director, Supervision and Legislation Branch, Ministry of Education, Mowat Block, Queen's Park, Toronto, M7A 1L2. Submissions to be considered in this first review will be received any time up to March 31, 1980.

0.9713
59M

January 29, 1979.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : COMITE D'ETUDE SUR LA REVISION DU REGLEMENT 704 DE L'ONTARIO

Le ministère de l'Education s'est engagé à réviser tous les deux ans le règlement nº 704/78 de l'Ontario concernant les écoles élémentaires et secondaires et les écoles destinées aux déficients moyens - généralités (*Elementary and Secondary Schools and Schools for Trainable Retarded Children - General*).

Un comité a été formé à cet effet, dont voici les fonctions :

a) recevoir les propositions des directeurs de l'éducation, du Conseil ontarien des conseillers scolaires, de la Fédération des enseignants de l'Ontario, des associations d'agents de supervision, et de responsables du ministère au sujet des modifications susceptibles d'être apportées à ce règlement;

b) formuler des observations ainsi qu'une première recommandation en réponse à chaque proposition;

c) rencontrer les groupes intéressés (voir l'alinéa a);

d) terminer d'ici le 30 juin 1980 la première révision bisannuelle, y compris la préparation des modifications qui en résulteront.

On est prié d'indiquer sur chaque proposition :

a) l'article ou les articles auxquels se rapporte la modification proposée;

b) la ou les raisons pour lesquelles on estime qu'une modification est nécessaire;

c) la manière dont on voudrait que soient énoncés les articles en question.

Prière d'envoyer toute proposition ou demande de renseignements au Directeur, Direction de la supervision et du service juridique, ministère de l'Education, édifice Mowat, Queen's Park, Toronto, M7A 1L2. En ce qui concerne cette première révision bisannuelle, le ministère recevra des propositions jusqu'au 31 mars 1980.

Le sous-ministre adjoint

H. K. Fisher

Le 29 janvier 1979

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
APR 19 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: F

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: MINISTRY POLICY CONCERNING BOARD-SPONSORED WINTER COURSES FOR TEACHERS FOR MINISTRY CREDIT

This memorandum supersedes Memorandum 1977-78:D dated February 17, 1978.

The policies and procedures as stated in Memorandum 1977-78:D pertain to courses offered in the school year 1979-80.

The following policies will be in effect for winter courses commencing with the school year 1980-81.

All requests from school boards to offer a Board-Sponsored Winter Course for Teachers for Ministry Credit in the school year of 1980-81 must arrive in the appropriate Regional Office on or prior to November 1, 1979. Each succeeding year the same schedule will be followed.

Each school board is paired with a college, faculty or school of education. Appendix A lists the boards and the Deans and Directors of the colleges, faculties or schools to be contacted. Form ME 535, "Application to Conduct a Board Sponsored Winter Course for Teachers for Ministry Credit" has spaces for recording the results of the discussion. Three copies of the form should be obtained from the Regional Office.

A Dean or Director of the designated college, faculty or school of education must be contacted to determine if the appropriate course can be provided during the school year. This does not preclude a board from making arrangements with another college, faculty or school of education if the designated one cannot offer the course requested.

Except for the Specialist part of the courses listed in Schedule E, only the courses listed in Schedules D and E of the Ontario Regulation 407/78 may be offered by school boards for Ministry credit.

R. A. L. Thomas,
Assistant Deputy Minister.

March 29, 1979.

cf
370.9713
159 M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET: LA POLITIQUE DU MINISTERE RELATIVEMENT AUX COURS D'HIVER ORGANISES POUR LES ENSEIGNANTS PAR LES CONSEILS SCOLAIRES ET DONNANT DROIT A UN CREDIT RECONNU PAR LE MINISTERE

La présente remplace la note 1977-1978: D du 17 février 1978.

Les directives et modalités énoncées dans la note 1977-1978: D concernent les cours offerts pendant l'année scolaire 1979-1980.

Les directives suivantes entreront en vigueur pour les cours d'hiver débutant avec l'année scolaire 1980-1981.

Toutes les demandes en provenance des conseils scolaires pour offrir des cours d'hiver organisés pour les enseignants par les conseils scolaires et donnant droit à un crédit reconnu par le ministère, pour l'année scolaire 1980-1981, doivent parvenir au bureau régional compétent d'ici le 1er novembre 1979. On procédera de la même façon les années suivantes.

Chaque conseil scolaire est jumelé avec un collège, une faculté ou une école des sciences de l'éducation. L'annexe A donne la liste des conseils ainsi que des doyens et directeurs de collège, de faculté ou d'école des sciences de l'éducation avec qui prendre contact. On notera les résultats de l'échange sur la formule ME 535,"Demande d'autorisation d'offrir aux enseignants des cours d'hiver organisés par les conseils scolaires donnant droit à un crédit reconnu par le ministère", à l'endroit réservé à cet effet. On se procurera trois copies de la formule au bureau régional.

On s'enquerra auprès du doyen ou directeur du collège, de la faculté ou de l'école des sciences de l'éducation désigné si le cours approprié peut se donner pendant l'année scolaire. Cela n'empêche pas un conseil scolaire de s'entendre avec un autre collège, une autre faculté ou école des sciences de l'éducation si l'établissement désigné ne peut pas offrir le cours demandé.

A l'exception des cours de spécialistes énumérés dans l'annexe E, seuls les cours indiqués dans les annexes D et E du Règlement de l'Ontario 407/75 peuvent être offerts par les conseils scolaires pour des crédits du ministère.

Le sous-ministre adjoint

R. A. L. Thomas

Le 29 mars 1979

APPENDIX A

The school boards who wish to offer Board-Sponsored Winter Courses must contact a Dean or Director of the faculty, college or school of education specified in this appendix.

If the institution contacted cannot offer the program, any other institution listed here may be contacted.

BROCK UNIVERSITY,
College of Education,
St. Catharines, Ontario.
L2S 3A1

Dr. P. J. Atherton, Dean
(416) 684-7201 - Ext. 421

Resource to:

1. Brant County Board of Education
2. Brant County RCSS Board
3. Haldimand Board of Education
4. Haldimand-Norfolk RCSS Board
5. Hamilton Board of Education
6. Hamilton-Wentworth RCSS Board
7. Lincoln County Board of Education
8. Lincoln County RCSS Board
9. Niagara Peninsula Crippled Children's Centre Board of Education
10. Niagara South Board of Education
11. Norfolk Board of Education
12. Welland County RCSS Board
13. Wentworth County Board of Education

LAKEHEAD UNIVERSITY,
Faculty of Education,
Thunder Bay, Ontario.
P7B 5E1

Dr. J. T. Angus, Dean,
(807) 345-2121 - Ext. 520

Resource to:

1. Allanwater District School Area Board
2. Armstrong District School Area Board
3. Atikokan Board of Education
4. Atikokan RCSS Board
5. Auden District School Area Board
6. Bicknell District School Area Board
7. Caramat District School Area Board
8. Connell and Ponsford District School Area Board
9. Dent District School Area Board

...2

ANNEXE A

Les conseils scolaires désireux d'offrir des cours d'hiver qu'ils organisent eux-mêmes doivent prendre contact avec un doyen ou directeur de faculté, collège ou école des sciences de l'éducation, tel que précisé dans cette annexe.

Si l'établissement avec lequel on prend contact ne peut pas offrir le programme, on peut recourir à un autre établissement figurant sur cette liste:

BROCK UNIVERSITY,
College of Education,
St. Catharines, Ontario.
L2S 3A1

Dr. P. J. Atherton, Dean
(416) 684-7201 - Ext. 421

Resource to:

1. Brant County Board of Education
2. Brant County RCSS Board
3. Haldimand Board of Education
4. Haldimand-Norfolk RCSS Board
5. Hamilton Board of Education
6. Hamilton-Wentworth RCSS Board
7. Lincoln County Board of Education
8. Lincoln County RCSS Board
9. Niagara Peninsula Crippled Children's Centre Board of Educat
10. Niagara South Board of Education
11. Norfolk Board of Education
12. Welland County RCSS Board
13. Wentworth County Board of Education

LAKEHEAD UNIVERSITY,
Faculty of Education,
Thunder Bay, Ontario.
P7B 5E1

Dr. J. T. Angus, Dean,
(807) 345-2121 - Ext. 520

Resource to:

1. Allanwater District School Area Board
2. Armstrong District School Area Board
3. Atikokan Board of Education
4. Atikokan RCSS Board
5. Auden District School Area Board
6. Bicknell District School Area Board
7. Caramat District School Area Board
8. Connell and Ponsford District School Area Board
9. Dent District School Area Board

...2

Lakehead University (suite)

10. Dryden Board of Education
11. Dryden District RCSS Board
12. Ferland District School Area Board
13. Fort Francis-Rainy River Board of Education
14. Fort Francis-Rainy River District RCSS Board
15. Franz District School Area Board
16. Geraldton Board of Education
17. Geraldton District RCSS Board
18. Hornepayne Board of Education
19. Hornepayne RCSS Board
20. Ignace RCSS Board
21. Kashabowie District School Area Board
22. Kenora Board of Education
23. Kenora District RCSS Board
24. Kilkenny District School Area Board
25. Lake Superior Board of Education
26. Lakehead Board of Education
27. Lakehead District RCSS Board
28. Michipicoten Board of Education
29. Michipicoten District RCSS Board (for English programs)
30. Mine Centre District School Area Board
31. Nakina District School Area Board
32. Nipigon-Red Rock Board of Education
33. North of Superior District RCSS Board
34. Oba District School Area Board
35. Red Lake Board of Education
36. Red Lake RCSS Board
37. Savant Lake District School Area Board
38. Slate Falls District School Area Board
39. Summer Beaver District School Area Board
40. Umfreville District School Area Board
41. Upsala District School Area Board
42. White Otter District School Area Board

UNIVERSITE LAURENTIENNE
Ecole des sciences de
l'éducation
Chemin du lac Ramsey
Sudbury (Ontario)
P3E 2C6

Professeur Raymond Lallier
Directeur
(705) 675-1151 - poste 658

Noter que les cours de donnent en français à l'université Laurentienne.

NIPISSING COLLEGE UNIVERSITY,
Faculty of Education,
P.O. Box 5002,
North Bay, Ontario.
P1B 8L7

Mr. A. J. Johnson, Dean
(705) 474-3450 - Ext. 2267

Noter que les cours se donnent en anglais à Nipissing College University.

...3

Lakehead University (Cont'd)

10. Dryden Board of Education
11. Dryden District RCSS Board
12. Ferland District School Area Board
13. Fort Francis-Rainy River Board of Education
14. Fort Francis-Rainy River District RCSS Board
15. Franz District School Area Board
16. Geraldton Board of Education
17. Geraldton District RCSS Board
18. Hornepayne Board of Education
19. Hornepayne RCSS Board
20. Ignace RCSS Board
21. Kashabowie District School Area Board
22. Kenora Board of Education
23. Kenora District RCSS Board
24. Kilkenny District School Area Board
25. Lake Superior Board of Education
26. Lakehead Board of Education
27. Lakehead District RCSS Board
28. Michipicoten Board of Education
29. Michipicoten District RCSS Board (for English programs)
30. Mine Centre District School Area Board
31. Nakina District School Area Board
32. Nipigon-Red Rock Board of Education
33. North of Superior District RCSS Board
34. Oba District School Area Board
35. Red Lake Board of Education
36. Red Lake RCSS Board
37. Savant Lake District School Area Board
38. Slate Falls District School Area Board
39. Summer Beaver District School Area Board
40. Umfreville District School Area Board
41. Upsala District School Area Board
42. White Otter District School Area Board

LAURENTIAN UNIVERSITY,
School of Education,
Ramsey Lake Road,
Sudbury, Ontario.
P3E 2C6

Professor Raymond Lallier,
Director
(705) 675-1151 - Ext. 658

Please note that Laurentian University's programs are in French.

NIPISSING COLLEGE UNIVERSITY,
Faculty of Education,
P.O. Box 5002,
North Bay, Ontario.
P1B 8L7

Mr. A. J. Johnson, Dean
(705) 474-3450 - Ext. 2267

Please note that Nipissing College University's programs are in English.

Laurentian University/Nipissing College University (Cont'd)

Resource to:

1. Airy District School Area Board
2. Asquith-Garvey District School Area Board
3. Bicknell District School Area Board
4. Canfield District School Area Board
5. Central Algoma Board of Education
6. Champleau Board of Education
7. Champleau, Panet and Caverley CRCSS Board
8. Cochrane-Iroquois Falls Board of Education
9. Cochrane-Iroquois Falls District RCSS Board
10. Dubreuilville RCSS Board
11. East Parry Sound Board of Education
12. Espanola Board of Education
13. Falconbridge CFS Board of Education
14. Foleyet District School Area Board
15. Geraldton Board of Education (French only)
16. Geraldton District RCSS Board (French only)
17. Gogama District School Area Board
18. Hearst Board of Education
19. Hearst District RCSS Board
20. Ignace District RCSS Board (French only)
21. James Bay Lowland Secondary School Board
22. Kapuskasing Board of Education
23. Kapuskasing District RCSS Board
24. Kirkland Lake Board of Education
25. Kirkland Lake RCSS Board
26. Lake Superior Board of Education
27. Manitoulin Board of Education
28. Michipicoten District RCSS Board (French only)
29. Mill-Forest District School Area Board
30. Missarenda District School Area Board
31. Moose Factory Island Board
32. Moosonee District School Area Board
33. Moosonee District RCSS Board
34. Murchison and Lyell District School Area Board
35. Muskoka Board of Education
36. Nipissing Board of Education
37. Nipissing RCSS Board
38. North Bay CFB Board of Education
39. North Shore Board of Education
40. North Shore District RCSS Board
41. Pinard (Hydro) Board of Education
42. Sault Ste. Marie Board of Education
43. Sault Ste. Marie District RCSS Board
44. Smokey Falls District School Area Board
45. Sudbury Board of Education
46. Sudbury District RCSS Board
47. Sultan RCSS Board
48. Timiskaming Board of Education
49. Timiskaming RCSS Board
50. Timmins Board of Education
51. Timmins RCSS Board
52. West Parry Sound Board of Education

Université Laurentienne/Nipissing College University (suite)

Etablissement-ressource pour:

1. Airy District School Area Board
2. Asquith-Garvey District School Area Board
3. Bicknell District School Area Board
4. Canfield District School Area Board
5. Central Algoma Board of Education
6. Champleau Board of Education
7. Champleau, Panet and Caverley CRCSS Board
8. Cochrane-Iroquois Falls Board of Education
9. Cochrane-Iroquois Falls District RCSS Board
10. Dubreuilville RCSS Board
11. East Parry Sound Board of Education
12. Espanola Board of Education
13. Falconbridge CFS Board of Education
14. Foleyet District School Area Board
15. Geraldton Board of Education (French only)
16. Geraldton District RCSS Board (French only)
17. Gogama District School Area Board
18. Hearst Board of Education
19. Hearst District RCSS Board
20. Ignace District RCSS Board (French only)
21. James Bay Lowland Secondary School Board
22. Kapuskasing Board of Education
23. Kapuskasing District RCSS Board
24. Kirkland Lake Board of Education
25. Kirkland Lake RCSS Board
26. Lake Superior Board of Education
27. Manitoulin Board of Education
28. Michipicoten District RCSS Board (French only)
29. Mill-Forest District School Area Board
30. Missarenda District School Area Board
31. Moose Factory Island Board
32. Moosonee District School Area Board
33. Moosonee District RCSS Board
34. Murchison and Lyell District SchoolArea Board
35. Muskoka Board of Education
36. Nipissing Board of Education
37. Nipissing RCSS Board
38. North Bay CFB Board of Education
39. North Shore Board of Education
40. North Shore District RCSS Board
41. Pinard (Hydro) Board of Education
42. Sault Ste. Marie Board of Education
43. Sault Ste. Marie District RCSS Board
44. Smokey Falls District School Area Board
45. Sudbury Board of Education
46. Sudbury District RCSS Board
47. Sultan RCSS Board
48. Timiskaming Board of Education
49. Timiskaming RCSS Board
50. Timmins Board of Education
51. Timmins RCSS Board
52. West Parry Sound Board of Education

...4

OTTAWA UNIVERSITY,
Faculty of Education,
651 Cumberland Street,
Ottawa, Ontario.
K1N 6N5

Dr. I. Poirier, Dean
(613) 231-5444

Programs are offered both in French and English.

Resource to:

1. Carleton Board of Education
2. Carleton RCSS Board
3. Frontenac County Board of Education (French only)
4. Frontenac-Lennox and Addington County RCSS Board (French only)
5. Grattan Protestant Separate School Board
6. Kingston CFB Board of Education (French only)
7. Lanark County Board of Education
8. Lanark, Leeds and Grenville County RCSS Board
9. Leeds and Grenville County Board of Education (French only)
10. Lennox and Addington County Board of Education (French only)
11. Ottawa Board of Education
12. Ottawa CFB Board of Education
13. Ottawa Crippled Children's Treatment Centre Board of Education
14. Ottawa RCSS Board
15. Petawawa CFB Board of Education
16. Prescott and Russell County Board of Education
17. Prescott and Russell County RCSS Board
18. Renfrew County Board of Education
19. Renfrew County RCSS Board
20. Stormont, Dundas and Glengarry County Board of Education
21. Stormont, Dundas and Glengarry County RCSS Board

QUEEN'S UNIVERSITY,
Faculty of Education,
Duncan McArthur Hall,
Kingston, Ontario.
K7L 3M6

Dr. T. Williams, Dean
(613) 547-3264

Resource to:

1. Frontenac County Board of Education
2. Frontenac-Lennox and Addington County RCSS Board
3. Haliburton County Board of Education
4. Hastings County Board of Education
5. Hastings-Prince Edward County RCSS Board
6. Kingston CFB Board of Education
7. Leeds and Grenville County Board of Education
8. Lennox and Addington County Board of Education

UNIVERSITE D'OTTAWA
Faculté d'éducation
651, rue Cumberland
Ottawa (Ontario)
K1N 6N5

M. I. Poirier, doyen
(613) 231-5444

Les cours se donnent en anglais et en français.

Etablissement-ressource pour:

1. Carleton Board of Education
2. Carleton RCSS Board
3. Frontenac County Board of Education (French only)
4. Frontenac-Lennox and Addington County RCSS Board (French onl
5. Grattan Protestant Separate School Board
6. Kingston CFB Board of Education (French only)
7. Lanark County Board of Education
8. Lanark, Leeds and Grenville County RCSS Board
9. Leeds and Grenville County Board of Education (French only)
10. Lennox and Addington County Board of Education (French only)
11. Ottawa Board of Education
12. Ottawa CFB Board of Education
13. Ottawa Crippled Children's Treatment Centre Board of Educati
14. Ottawa RCSS Board
15. Petawawa CFB Board of Education
16. Prescott and Russell County Board of Education
17. Prescott and Russell County RCSS Board
18. Renfrew County Board of Education
19. Renfrew County RCSS Board
20. Stormont, Dundas and Glengarry County Board of Education
21. Stormont, Dundas and Glengarry County RCSS Board

QUEEN'S UNIVERSITY,
Faculty of Education,
Duncan McArthur Hall,
Kingston, Ontario.
K7L 3M6

Dr. T. Williams, Dean
(613) 547-3264

Resource to:

1. Frontenac County Board of Education
2. Frontenac-Lennox and Addington County RCSS Board
3. Haliburton County Board of Education
4. Hastings County Board of Education
5. Hastings-Prince Edward County RCSS Board
6. Kingston CFB Board of Education
7. Leeds and Grenville County Board of Education
8. Lennox and Addington County Board of Education

...5

Queen's University (Cont'd)

9. Northumberland and Newcastle Board of Education
10. Peterborough County Board of Education
11. Peterborough-Victoria-Northumberland & Newcastle RCSS Board
12. Prince Edward County Board of Education
13. Trenton CFB Board of Education

UNIVERSITY OF TORONTO,
Faculty of Education,
371 Bloor Street West,
Toronto, Ontario.
M5S 2R7

Mr. J. C. Ricker, Dean
(416) 978-3223

YORK UNIVERSITY,
Faculty of Education,
4700 Keele Street,
Downsview, Ontario.
M3J 1P3

Dr. R. L. R. Overing, Dean
(416) 667-6301

The following boards must receive a negative response from both the University of Toronto and York University prior to applying for approval for a Board-Sponsored Winter Course:

1. Borden CFB Board of Education
2. Dufferin County Board of Education
3. Dufferin-Peel RCSS Board
4. Durham Board of Education
5. Durham Region RCSS Board
6. East York Board of Education
7. Halton Board of Education
8. Halton RCSS Board
9. Metropolitan Separate School Board
10. Metropolitan Toronto School Board
11. North York Board of Education
12. Ontario Crippled Children's Centre Board of Education
13. Oshawa and District Cerebral Palsy Centre Board of Education
14. Peel Board of Education
15. Penetanguishene PSS Board
16. Scarborough Board of Education
17. Simcoe County Board of Education
18. Simcoe County RCSS Board
19. Toronto Board of Education
20. Toronto General Hospital Board of Education
21. Victoria County Board of Education
22. York Borough Board of Education
23. York County Board of Education
24. York Region RCSS Board

Queen's University (suite)

9. Northumberland and Newcastle Board of Education
10. Peterborough County Board of Education
11. Peterborough-Victoria-Northumberland & Newcastle RCSS Board
12. Prince Edward County Board of Education
13. Trenton CFB Board of Education

UNIVERSITY OF TORONTO,
Faculty of Education,
371 Bloor Street West,
Toronto, Ontario.
M5S 2R7

Mr. J. C. Ricker, Dean
(416) 978-3223

YORK UNIVERSITY,
Faculty of Education,
4700 Keele Street,
Downsview, Ontario.
M3J 1P3

Dr. R. L. R. Overing, Dean
(416) 667-6301

Les conseils suivants ne peuvent demander l'autorisation d'organise un cours d'hiver que s'ils reçoivent une réponse négative de l'Université de Toronto et de York University.

1. Borden CFB Board of Education
2. Dufferin County Board of Education
3. Dufferin-Peel RCSS Board
4. Durham Board of Education
5. Durham Region RCSS Board
6. East York Board of Education
7. Halton Board of Education
8. Halton RCSS Board
9. Metropolitan Separate School Board
10. Metropolitan Toronto School Board
11. North York Board of Education
12. Ontario Crippled Children's Centre Board of Education
13. Oshawa and District Cerebral Palsy Centre Board of Education
14. Peel Board of Education
15. Penetanguishne PSS Board
16. Scarborough Board of Education
17. Simcoe County Board of Education
18. Simcoe County RCSS Board
19. Toronto Board of Education
20. Toronto General Hospital Board of Education
21. Victoria County Board of Education
22. York Borough Board of Education
23. York County Board of Education
24. York Region RCSS Board

...6

UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO,
Faculty of Education,
1201 Western Road,
London, Ontario.
N6G 1G7

Dr. A. G. Slemon, Acting Dean
(519) 679-3289

Resource to:

1. Bruce County Board of Education
2. Bruce-Grey County RCSS Board
3. Elgin County Board of Education
4. Elgin County RCSS Board
5. Grey County Board of Education
6. Huron County Board of Education
7. Huron-Perth County RCSS Board
8. London Board of Education
9. London District Crippled Children's Centre Board of Education
10. London and Middlesex County RCSS Board
11. Middlesex County Board of Education
12. Oxford County Board of Education
13. Oxford County RCSS Board
14. Perth County Board of Education
15. Waterloo County Board of Education
16. Waterloo County RCSS Board
17. Waterloo North Children's Centre Board of Education
18. Wellington County Board of Education
19. Wellington County RCSS Board

UNIVERSITY OF WINDSOR,
Faculty of Education,
600 Third Concession,
Windsor, Ontario.
N9E 1A5

Mr. A. S. Nease, Dean
(519) 969-0520

Resource to:

1. Essex County Board of Education
2. Essex County Children's Rehabilitation Centre Board of Education
3. Essex County RCSS Board
4. Kent County Board of Education
5. Kent County RCSS Board
6. Lambton County Board of Education
7. Lambton County RCSS Board
8. Sarnia and District Crippled Children's Treatment Centre Board of Education
9. Windsor Board of Education
10. Windsor RCSS Board

UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO,
Faculty of Education,
1201 Western Road,
London, Ontario.
N6G 1G7

Dr. A. G. Slemon, Acting Dean
(519) 679-3289

Resource to:

1. Bruce County Board of Education
2. Bruce-Grey County RCSS Board
3. Elgin County Board of Education
4. Elgin County RCSS Board
5. Grey County Board of Education
6. Huron County Board of Education
7. Huron-Perth County RCSS Board
8. London Board of Education
9. London District Crippled Children's Centre Board of Education
10. London and Middlesex County RCSS Board
11. Middlesex County Board of Education
12. Oxford County Board of Education
13. Oxford County RCSS Board
14. Perth County Board of Education
15. Waterloo County Board of Education
16. Waterloo County RCSS Board
17. Waterloo North Children's Centre Board of Education
18. Wellington County Board of Education
19. Wellington County RCSS Board

UNIVERSITY OF WINDSOR,
Faculty of Education,
600 Third Concession,
Windsor, Ontario.
N9E 1A5

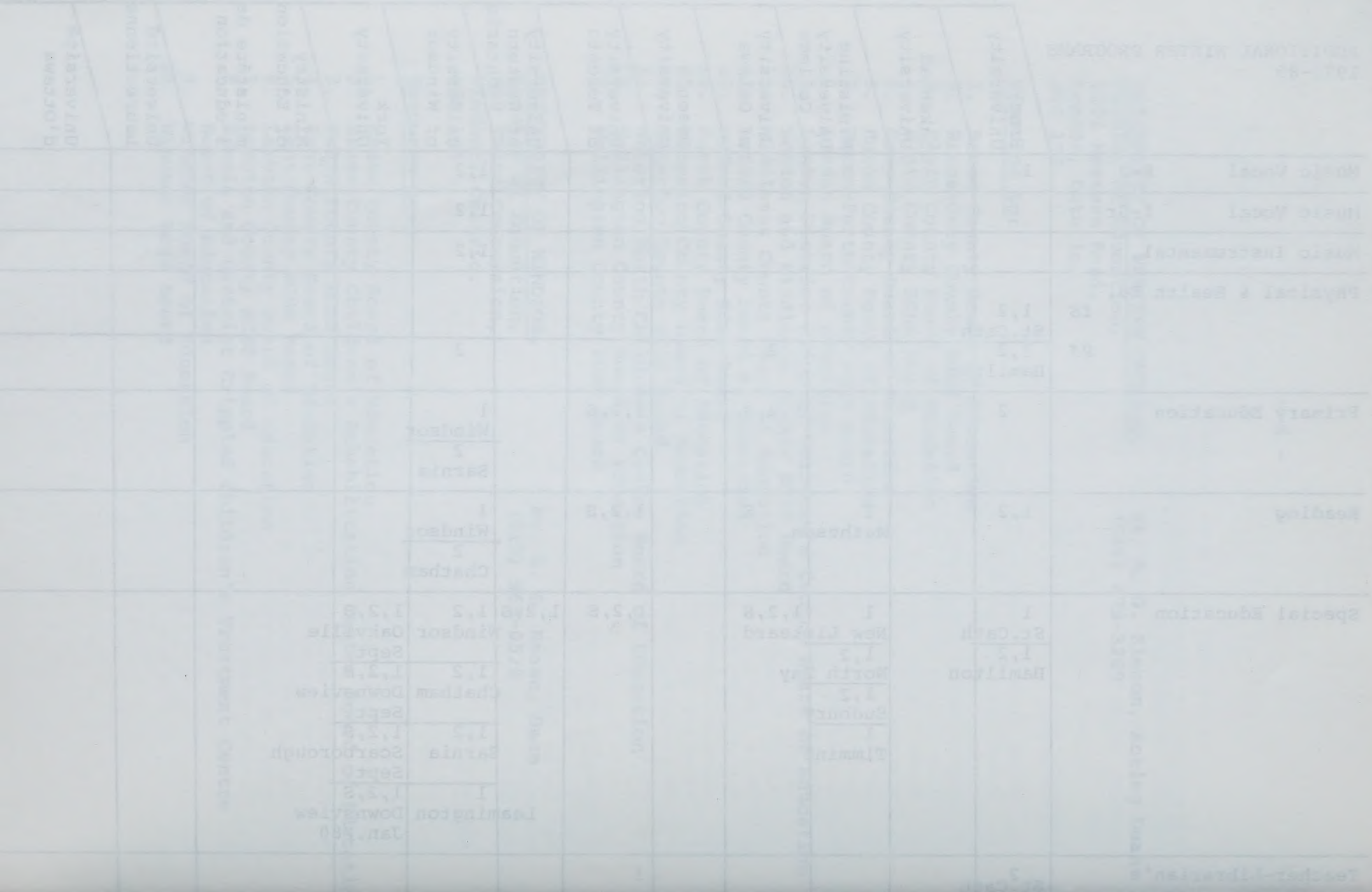
Mr. A. S. Nease, Dean
(519) 969-0520

Resource to:

1. Essex County Board of Education
2. Essex County Children's Rehabilitation Centre Board of Educatio
3. Essex County RCSS Board
4. Kent County Board of Education
5. Kent County RCSS Board
6. Lambton County Board of Education
7. Lambton County RCSS Board
8. Sarnia and District Crippled Children's Treatment Centre Board of Education
9. Windsor Board of Education
10. Windsor RCSS Board

ADDITIONAL WINTER PROGRAMS
1979-80

	Brock University	Lakehead University	Nipissing University College	University of Ottawa	Queen's University	University of Toronto	University of Western Ontario	University of Windsor	York University	Ministry of Education ministère de l'education	Université Laurentienne	Université d'Ottawa
Music Vocal P-J	1							1,2				
Music Vocal I-Sr								1,2				
Music Instrumental								1,2				
Physical & Health Ed. IS	1,2 St.Cath											
PJ	1,2 Hamilton			2				2				
Primary Education	2			1,2,S		1,2,S		1 Windsor 2 Sarnia				
Reading	1,2		1 Matheson	S		1,2,S		1 Windsor 2 Chatham				
Special Education	1 St.Cath 1,2 Hamilton		1 New Liskeard 1,2 North Bay 1,2 Sudbury 1 Timmins	1,2,S		1,2,S	1,2,S	1,2 Windsor 1,2 Chatham 1,2 Sarnia 1 Leamington	1,2,S Oakville Sept. 1,2,S Downsview Sept. 1,2,S Scarborough Sept. 1,2,S Downsview Jan./80			
Teacher-Librarian's	2 St.Cath					1						



Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: G

LIBRARY
APR 19 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: JUNE BOARD REPORT 1979

The June Board Report plays an important role in providing data for planning and decision-making in the areas of finance, facilities and staff.

The majority of the data items requested are essentially the same as last year. You are asked, however, to pay particular attention to page eight regarding Teachers of Self-Contained Classes for Exceptional Children. The definitions have been improved to assist you in reporting these data.

The Report is to be returned to your Regional Director by June 6, 1979. Officials at the Regional Office will assist you with problems of interpretation or any queries you may have.

Your careful attention to the details of this Report will be appreciated.

Ethel M. McLellan,
Assistant Deputy Minister.

April 9, 1979.

cc: Regional Directors of Education

f.
70.9713
59m

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79: G

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET: LE RAPPORT DE JUIN 1979 DES CONSEILS SCOLAIRES

Le rapport de juin des conseils scolaires est important par les données qu'il présente pour la planification et la prise de décision dans les secteurs de la finance, des installations et du personnel.

La majorité des données de base requises sont sensiblement les mêmes que celles de l'an dernier. Cette année, cependant, vous êtes prié de considérer de près la page 8 touchant les enseignants des classes à plein temps pour les enfants en difficulté. On a précisé les définitions pour vous aider à rendre compte de ces données.

Veuillez retourner votre rapport à votre directeur régional d'ici le 6 juin 1979. Si vous avez des questions ou des difficultés d'interprétation, vous pouvez recourir au personnel du bureau régional.

Nous vous saurons gré de porter votre attention habituelle aux détails.

Le sous-ministre adjoint

Ethel M. McLellan

le 9 avril 1979

cc: Directeurs régionaux de l'éducation

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAY 23 1979
THE INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: FULL-TIME MONITOR PROGRAM

In the school year 1979-80 Ontario will be participating in a pilot project funded by the Department of the Secretary of State through the Council of Ministers of Education, Canada: the Full-time Monitor Program. These monitors, eleven in total, will be made available, if possible, to those interested Ontario school boards which have schools beyond commuting distance from a university or College of Applied Arts and Technology. The schools of these communities within normal commuting distance of same are already served by the part-time monitors of the Second-Language Monitor and Minority Language Monitor Programs.

The main objective of this program is to promote the learning and use of the official languages through the services of full-time monitors who will be assigned mainly to rural or semi-urban areas in some of the provinces of Canada. In addition, the program aims at contributing to a better knowledge of the French language and French Canadian culture in francophone minority communities in Canada.

The monitors will have completed at least one year of post-secondary university level studies. They will receive a maximum of $5000 for 10 months of participation in the program requiring their attendance at an educational institution for 25 hours per week. The monitors will be reimbursed for one return trip per semester between their home province and the province where they are working. If a monitor is required to change residence, a settling-in allowance of up to $700 will be paid on submission of relevant supporting documents and after approval by the provincial coordinator. The monitors may also be reimbursed up to $1000 a year for commuting expenses between their residence in the host province and the place where they are assigned as monitors.

As a general rule, monitors will be required to leave their home province and work as monitors from September 1, 1979 to June 30, 1980. Their work will always be directed by a regular teacher.

.../2

ref.
370.9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : MONITEURS A PLEIN TEMPS

Pendant l'année scolaire 1979-1980, l'Ontario prendra part à un projet-pilote financé par le Secrétariat d'Etat, par l'intermédiaire du Conseil des ministres de l'Education (Canada). Il s'agit du Programme de moniteurs à plein temps. Les services de ces moniteurs (onze en tout) seront offerts autant que possible aux conseils scolaires de l'Ontario dont certaines écoles se trouvent trop loin d'une université ou d'un collège d'arts appliqués et de technologie pour qu'un moniteur puisse se déplacer tous les jours. Les écoles qui ne sont pas trop éloignées d'un établissement postsecondaire reçoivent déjà les services de moniteurs à temps partiel dans le cadre des programmes de moniteurs de langue seconde et de langue maternelle minoritaire.

Ce programme a principalement pour objet d'encourager les élèves à apprendre et à utiliser les langues officielles, grâce aux services de moniteurs à plein temps qui seront affectés généralement dans les régions rurales ou semi-urbaines de certaines provinces du Canada. En outre, ce programme contribue à mieux faire connaître la langue française et la culture canadienne-française aux minorités francophones du Canada.

Les moniteurs doivent avoir terminé au moins un an d'études universitaires. Ils recevront un maximum de $5 000 pour une période de 10 mois et exerceront 25 heures par semaine leurs fonctions de moniteurs dans un établissement d'enseignement. On leur remboursera un voyage aller-retour par semestre entre la province d'où ils viennent et celle où ils travaillent. Lorsqu'un moniteur doit déménager, on lui accordera une indemnité de déménagement d'un montant maximum de $700 sur présentation de pièces justificatives et avec l'approbation du coordonnateur provincial. On pourra leur rembourser en outre leurs frais de déplacement entre leur domicile dans la province d'accueil et l'endroit où ils seront affectés, jusqu'à concurrence de $1 000 par an.

.../2

Those chosen to work as second-language monitors will help students, through supplementary, non-teaching activities, to improve their skills in conversation by emphasizing the aural-oral aspects of the monitor's first language, particularly conversation and pronunciation. This may be done through exercises, games, cultural activities, sports, etc.

Those monitors chosen to work as monitors in French as a first language will help francophone students, through supplementary non-teaching activities, to improve their mother tongue and increase their knowledge of francophone culture. Monitors will stress the aural-oral and written aspects of their first language, particularly conversation, pronunciation, and composition. This may be done through exercises, games, cultural activities, sports, etc.

Interested school boards should write to:

Co-ordinator, Full-time Monitor Program,
Student Activities and Special
Projects Branch,
Ministry of Education,
19th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto, Ontario.
M7A 1L2

D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister.

May 9, 1979.

En règle générale, les moniteurs devront exercer leurs fonctions de moniteurs hors de leur province du 1er septembre 1979 au 30 juin 1980. Ils travailleront toujours sous la direction d'un enseignant titulaire.

Les personnes choisies pour remplir des postes de moniteurs de langue seconde aideront les élèves à améliorer leur compétence en conversation et en prononciation par des activités supplémentaires qui ne seront pas à proprement parler des activités d'enseignement : exercices, jeux, activités culturelles, sports, etc. L'accent sera mis sur l'écoute et l'expression orale dans la langue maternelle du moniteur.

Les personnes choisies pour remplir des postes de moniteurs de français langue maternelle aideront les élèves francophones à améliorer leur connaissance du français et de la culture canadienne française par des activités supplémentaires qui ne seront pas à proprement parler des activités d'enseignement : exercices, jeux, activités culturelles, sports, etc. L'accent sera mis sur l'écoute et l'expression orale (conversation, prononciation), ainsi que sur la composition écrite dans la langue maternelle du moniteur.

Les conseils scolaires qui s'intéressent à ce programme sont priés d'écrire au

Coordonnateur du programme de moniteurs
à plein temps
Direction des services aux élèves et des
projets spéciaux
Ministère de l'Education
19e étage, édifice Mowat
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

Le sous-ministre adjoint,

D.A. Penny

Le 9 mai 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAY 30 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: INTERIM CERTIFICATES HELD BY NON-CITIZENS

An amendment is being made to Section 24.-(3) of the Ontario Teacher's Qualifications Regulation (O Reg 407/78) which will extend the validity, until June 30, 1981, of Interim Certificates held by teachers who are not Canadian citizens, which otherwise would have expired on June 30, 1979 or on June 30, 1980. Certificates which expire on June 30, 1981, or later are not affected by this amendment.

Teachers who have not met the citizenship requirement of the regulation and hence do not qualify for an Ontario Teacher's Certificate by the expiry date of the Interim Certificate will no longer hold a valid certificate of qualification to teach in Ontario as required by The Education Act, 1974.

It would be appreciated if you would communicate this information to supervisory officers, principals and those teachers affected by this amendment.

B. A. Wilson,
Assistant Deputy Minister.

May 16, 1979.

f.
0.9713

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-7

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : BREVETS PROVISOIRES QUE DETIENNENT LES ENSEIGNANTS N'AYANT PAS LA CITOYENNETE CANADIENNE

En vertu d'une modification qui va être apportée à l'article 24.-(3) du règlement sur les qualifications des enseignants de l'Ontario (Ontario Teacher's Qualifications Regulation - O Reg 407/78), la validité des brevets provisoires que détiennent des enseignants qui n'ont pas la citoyenneté canadienne est prolongée jusqu'au 30 juin 1981. Normalement, ces brevets auraient été périmés le 30 juin 1979 ou le 30 juin 1980. Les brevets qui expirent le 30 juin 1981 ou après cette date ne sont pas touchés par ce changement.

Les enseignants qui n'ont pas encore obtenu la citoyenneté canadienne lorsque leur brevet provisoire expire et, par conséquent, ne répondent pas aux conditions d'obtention du brevet d'enseignement de l'Ontario, stipulées dans le règlement, ne posséderont plus à ce moment-là le brevet valide exigé aux termes de la loi sur l'éducation de 1974 pour enseigner en Ontario.

Nous vous serions obligés de bien vouloir transmettre les renseignements ci-dessus aux agents de supervision, aux directeurs d'école et aux enseignants que cette modification du règlement intéresse.

Le sous-ministre adjoint

B. A. Wilson

le 16 mai 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:J

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: SCHOOL ACCIDENT INSURANCE

As the result of a case that was brought to the attention of the Ombudsman some time ago, and at the request of the Select Committee on the Ombudsman, the Ministry of Education has been investigating the possibility of there being implemented some form of compensation insurance to cover cases of pure accidents to pupils as a result of participation in shop classes and/or in organized athletic activities.

We are aware that many school boards arrange for some form of student accident insurance to be offered for sale to the parents of school pupils. However, in most cases the benefit payable in the case of a permanent disability of a type that might seriously affect the wage-earning ability of a pupil in adult life is quite minimal.

We are anxious to know whether there are any school boards which carry coverage specifically designed to cover cases of pure accidents in shop classes or similar situations. For example, it is apparently relatively common for athletic teams sponsored by commercial concerns to carry an insurance policy which would provide benefits sufficiently large to provide reasonable lifetime annuities in cases of injuries which result in permanent disability, and it may be that such insurance is purchased for school teams.

It would be appreciated if you would advise the Ministry as to whether or not your board, through the board office or, perhaps, through individual schools, provide insurance of this type, and, if so, what type of insurance coverage is provided.

Responses should be addressed to the Regional Director of the region in which your jurisdiction is located.

D. A. Penny,
Executive Director,
Planning and Policy Analysis.

June 12, 1979.

f.
0.9713
59 M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JUL 4 1979
THE INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION

OBJET : ASSURANCE SCOLAIRE CONTRE LES ACCIDENTS

À la suite d'un cas signalé à l'ombudsman, voici quelque temps, et à la demande du comité spécial de l'ombudsman, le ministère de l'Education a étudié la possibilité que soit contractée une assurance contre les accidents permettant d'indemniser les élèves victimes d'accidents fortuits survenus dans le cadre d'activités scolaires à l'atelier ou d'activités sportives organisées.

Nous savons que de nombreux conseils scolaires offrent aux parents d'élèves la possibilité de contracter une assurance scolaire contre les accidents. Néanmoins, la plupart du temps, l'indemnité versée dans les cas d'invalidité permanente qui réduit sensiblement les possibilités de l'accidenté de gagner sa vie à l'âge adulte est véritablement minime.

Nous aimerions savoir si certains conseils scolaires ont contracté des assurances spécifiant des garanties contre des accidents fortuits survenus à l'atelier ou dans des situations analogues. Il semble, par exemple, assez général que les équipes sportives parrainées par des entreprises commerciales souscrivent une assurance prévoyant des indemnités suffisamment élevées pour que la victime d'un accident entraînant l'invalidité permanente puisse recevoir, sa vie durant, une rente d'un montant raisonnable. Il se peut que ce genre d'assurance ait été souscrite pour des équipes scolaires.

Nous vous serions obligés de faire savoir au ministère si votre conseil scolaire, lui-même ou par ses écoles, a contracté une assurance de ce genre et, dans l'affirmative, les garanties offertes.

Veuillez adresser votre réponse au directeur du bureau régional qui dessert votre circonscription scolaire.

D.A. Penny
Directeur général
Division de la planification et de l'analyse des politiques

le 12 juin 1979

Ministère
de
l'Education
ario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
AUG 7 1979
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79: K

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : UN PROJET DU MUSEE ROYAL DE L'ONTARIO

Le ministère de l'Education, désireux de collaborer avec le Musée royal de l'Ontario (ROM), se fait un plaisir d'informer les responsables des écoles que le musée consacrera la semaine du 24 au 29 septembre 1979 à l'Ontario.

Pendant le premier trimestre de l'année scolaire, les écoles recevront du matériel se rapportant au projet mis sur pied par le musée et intitulé "ROMe ne s'est pas bâtie en un seul jour".

Le ministère de l'Education, conscient de la contribution énorme du musée à l'éducation des jeunes de la province, donne son appui à ce projet. Il appartient toutefois à chaque conseil scolaire de prendre une décision en ce qui concerne la participation des écoles à la collecte de fonds liée à ce projet.

Le sous-ministre,

H.K. Fisher

H.K. Fisher

Le 9 juillet 1979

f-
0.9713
59 M

Ontario
Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
AUG 7 197
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1978-79

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: ROYAL ONTARIO MUSEUM PROJECT

The Ministry of Education is pleased to co-operate with the Royal Ontario Museum in informing school officials that September 24-29, 1979, is Royal Ontario Museum Week in Ontario.

During the fall term, schools will be receiving materials related to the Museum's "ROMe wasn't built in a day," project.

The Ministry of Education recognizes the significant contribution which the Museum makes to the education of the youth of this province. While the Ministry lends its support to the ROMe project, the decision regarding the participation of schools in related fund-raising activities rests with the individual Boards.

H. K. Fisher

H. K. Fisher,
Deputy Minister.

July 9, 1979.

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-79:L

LIBRARY
SEP 4 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: EDUCATION RELATIONS COMMISSION - INFORMATION SHARING

Since the 1976-77 school year, the Ministry of Education and the Education Relations Commission have been co-operating in terms of the collection and sharing of certain information obtained from school boards. Specifically, the information has related to teacher salary grids and the distribution of teaching staff according to qualifications and experience. As both organizations have differing needs for these same data, it was logical to explore and ultimately establish this co-operative basis for collection and utilization.

The Ministry and the Commission, following discussion by the latter with representatives of provincial teacher and trustee organizations, are considering the expansion of this information sharing arrangement. Data gathered by the Ministry through the June Board Report (page type 7) would be furnished to the ERC so that it would be in a position to provide the parties with information permitting a broader and more detailed approach to be taken to the elements of teacher compensation. Such an approach would enable the Commission to assist further the needs of the parties to negotiations while undertaking activities designed to better meet its informational responsibilities as outlined in The School Boards and Teachers Collective Negotiations Act, 1975.

This expanded sharing arrangement would allow both the Ministry and the Commission to obtain data relevant to their individual purposes, while avoiding duplication of effort for school system personnel.

H.K. Fisher
Deputy Minister

August 7, 1979.

f
0.9713
9M

Ministère de l'Éducation
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1978-

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION

OBJET : COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL EN ÉDUCATION - ÉCHANGE D'INFORMATION

Depuis l'année scolaire 1976-1977, le ministère de l'Éducation et la Commission des relations du travail en éducation coopèrent pour recueillir et échanger certains renseignements provenant des conseils scolaires. Concrètement parlant, l'information recueillie se rapporte aux grilles des salaires versés aux enseignants et à la répartition du personnel enseignant selon les qualifications et l'expérience. Étant donné que chacun des deux organismes utilise différemment les mêmes données, il était logique de chercher un terrain d'entente concernant la cueillette et l'utilisation de l'information, et de déboucher sur une coopération effective.

Le ministère et la commission, à la suite de pourparlers entrepris par cette dernière avec les porte-parole de diverses organisations d'enseignants et de conseillers scolaires de la province, envisagent d'étendre la portée de l'accord sur l'échange d'information. Les données dont dispose le ministère grâce au rapport de juin des conseils scolaires (page modèle 7) seraient transmises à la commission pour qu'elle soit en mesure de fournir aux parties intéressées des renseignements permettant d'adopter un point de vue à la fois plus large et plus nuancé sur les questions touchant la rémunération des enseignants. Cela permettrait à la commission de servir plus utilement les parties durant leurs négociations et de mieux s'acquitter de ses responsabilités en tant qu'organe d'information, ainsi que le précise la loi de 1975 intitulée The School Boards and Teachers Collective Negotiations Act.

En se mettant d'accord pour échanger plus d'informat le ministère et la commission seraient en mesure d'obtenir les données utiles à leurs fins respectives et on éviterait au personnel des conseils scolaires d'avoir à fournir deux fois les mêmes données.

Le sous-ministre,

H. K. Fisher,

Le 7 août 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
AUG 1
ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: PRINCIPALS OF PRIVATE SCHOOLS

RE: PRIVATE SCHOOL SEPTEMBER REPORT 1978

Your attention is drawn to Section 15, Subsection 5 of The Education Act, 1974, a copy of which was sent to your school earlier this year with the Notice of Intention to Operate a Private School.

In accordance with the above Subsection, you are reminded that it is necessary for each private school to file a report in which shall be included such statistical information regarding enrolment, staff, courses of study and other information as and when required by the Minister.

The receipt of this memorandum, and the accompanying School September Report form acknowledges that we are in receipt of your Notice of Intention to Operate a Private School. The name of your school has, accordingly, been included in a list of Private Schools that is provided to members of the public upon request.

Detailed instructions are provided in order to facilitate completion of the form. Inspected Private Schools will also complete pages 1 to 9 of the "Course Enrolment by Guideline" section. A separate booklet provides instructions for this section.

These reports must reach the office of the Regional Director of Education by October 7, 1978. For your convenience the address of the Regional Director will be printed on the form for return mailing. Officials from the Regional Office of the Ministry will be pleased to offer any guidance which you may require in completing the Report.

The reports, when completed, contain information which will be used for statistical purposes at the Provincial and Federal levels of government.

9713
M

Ethel M. McLellan
Assistant Deputy Minister.

August 1, 1978.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

mid Aug.

NOTE AUX DIRECTEURS D'ECOLE PRIVEE

OBJET: RAPPORT DE SEPTEMBRE 1978 DES ECOLES PRIVEES

J'attire votre attention sur le paragraphe 5 de l'article 15 de la loi sur l'éducation de 1974. Au début de l'année, on vous a fait parvenir une copie de cet article ainsi que la formule intitulée: Annonce de projet d'administrer une école privée (Notice of Intention to Operate a Private School).

Je vous rappelle qu'en vertu de ce paragraphe de l'article 15, toutes les écoles privées doivent remplir un rapport contenant des données statistiques sur les effectifs scolaires, le personnel, les cours et autres renseignements requis par le ministre.

Nous accusons réception de l'annonce de votre projet d'administrer une école privée en vous envoyant cette note et la formule intitulée Rapport de septembre 1978 des écoles privées. Le nom de votre école a été inscrit sur une liste d'écoles privées qui sera mise à la disposition du public.

On vous donne des indications détaillées sur la façon de remplir la formule. Les écoles privées inspectées devront aussi remplir les pages 1 à 9 de la section intitulée Relevé des inscriptions aux cours par programme-cadre. Une brochure séparée donne des instructions pour cette section.

Ces rapports doivent parvenir au bureau du directeur régional de l'éducation le 7 octobre 1978 au plus tard. Son adresse sera imprimée sur la formule. Les fonctionnaires du bureau régional du ministère se feront un plaisir de vous apporter les conseils nécessaires pour remplir le rapport.

Les statistiques des gouvernements provincial et fédéral seront basées sur les renseignements fournis dans ces rapports.

Le sous-ministre adjoint

Ethel M. McLellan

Le 1er août 1978

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: CHAIRMEN OF SCHOOL BOARDS

RE: ONTARIO EDUCATIONAL COMMUNICATIONS AUTHORITY PROGRAM - "THE JESUS TRIAL"

The Ontario Educational Communications Authority has produced a series, "The Jesus Trial", as part of the public sector broadcasting.

In a letter to the Authority, I directed that the videotape not be made available to the schools, even upon request.

I would ask for your co-operation in ensuring that "The Jesus Trial" not be shown in any schools within your jurisdiction.

Your assistance is most appreciated.

Bette Stephenson, M.D.,
Minister.

November 6, 1978.

cc: Directors of Education

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR LES PRESIDENTS DES CONSEILS SCOLAIRES

OBJET: THE JESUS TRIAL, UNE SERIE D'EMISSIONS REALISEE PAR L'OFFICE DE LA TELECOMMUNICATION EDUCATIVE DE L'ONTARIO

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario a réalisé une série intitulée The Jesus Trial dans le cadre des émissions destinées au grand public.

Dans une lettre adressée à cet organisme, j'ai stipulé que la bande vidéo ne devra pas être mise à la disposition des écoles, même si elles en font la demande.

Je vous prie donc de veiller à ce que The Jesus Trial ne soit pas projeté dans les écoles de votre circonscription.

Je vous remercie à l'avance de votre collaboration.

Le Ministre

Bette Stephenson, M.D.

Le 6 novembre 1978

cc: Directeurs de l'Education

Ontario

Minister of
Education

Mowat Block
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2
416/965-5277

MEMORANDUM TO: Chairmen of School Boards

RE: 1979 General Legislative Grants

I am pleased to provide you with information pertaining to the General Legislative Grants for 1979 in advance of the release of the Regulation which should be available by mid-February.

The total General Legislative Grants for 1979 will be $2,054 million. This is an increase of $84 million or 4.27% over the previous year.

For 1979, the maximum ordinary expenditure per pupil recognized for grant purposes is:

- $1,409 for each elementary pupil (an increase of 8.47% over 1978), and

- $1,983 for each secondary pupil (an increase of 7.71% over 1978).

The ordinary expenditure ceilings noted above include a provision of $3 per elementary pupil and $2 per secondary pupil for the transportation of pupils for activities other than those recognized as extraordinary expenditures eligible for grant. This amount is unconditional in that no specific approvals are required and can be used for purposes determined by the board including transportation to natural science schools, alternative education programs and school to school transportation not otherwise eligible for grant as an extraordinary expenditure.

The equalized mill rates applicable in 1979 are as follows: -

	Elementary	Secondary
(a) Recognized Ordinary Expenditure at the grants ceiling (up 5.26% elementary and 5.25% secondary over 1978).	8.406 Mills	6.44 Mills

...2

Ontario

Ministre de
l'Éducation

416/965-5277

Édifice Mowat
Queen's Park
Toronto Ontario

NOTE POUR : les présidents des conseils scolaires

OBJET : Les subventions générales de 1979

Je suis heureuse de vous communiquer des renseignements relatifs aux subventions générales de 1979 avant la publication du règlement, probablement d'ici la mi-février.

La somme globale des subventions générales de 1979 sera de $2 054 millions, soit $84 millions ou 4,27% de plus que l'année dernière.

Pour 1979, le maximum agréé de dépenses ordinaires par élève servant de base au calcul des subventions est le suivant :

- $1 409 par élève d'école élémentaire (soit 8,47% de plus qu'en 1978)

- et $1 983 par élève d'école secondaire (soit 7,71% de plus qu'en 1978).

Les plafonds des dépenses indiqués plus haut prévoient entre autres $3 par élève d'école élémentaire et $2 par élève d'école secondaire pour le transport d'élèves lors d'activités autres que celles qui sont reconnues comme dépenses extraordinaires reconnues aux fins de subventions. Cette somme est inconditionnelle, de sorte qu'elle n'exige aucune approbation particulière et peut servir à des fins déterminées par le conseil scolaire, y compris le transport à des écoles de sciences naturelles, à des programmes éducatifs et à un transport interécoles n'étant pas reconnu à titre de dépenses extraordinaires aux fins de subventions.

Les taux en mille égalisés valables pour 1979 sont les suivants :

	palier élémentaire	palier secondaire
a) dépenses ordinaires agréées au plafond fixé pour le calcul des subventions (jusqu'à 5,26% à l'élémentaire et 5,25% au secondaire de plus qu'en 1978)	8,406 millièmes	6,44 millièmes

.../2

	Elementary	Secondary
(b) Recognized Extra Ordinary Expenditure (REE) per $100 per pupil		
- on the first level of REE (equates to 75% grant for a board of average assessment wealth.)	.344 Mills	.168 Mills
- on the second level of REE (equates to 95% grant for a board of average assessment wealth).	.069 Mills	.034 Mills

It should be noted that the mill rates on recognized extra-ordinary expenditures are lower in 1979 than they were in 1978.

As in 1978 school boards spending below the recognized ordinary expenditure limitation or having lower levels of recognized extra-ordinary expenditure will experience mill rates proportionately less than those noted above.

In 1979 the furniture and equipment allowance of $8 per secondary pupil will be increased to $10 per pupil. School boards, in the past, have allocated a share of the existing per pupil allowance to the replacement of technical and vocational equipment. The increase this year is in recognition of the increased need to replace redundant and worn out equipment enabling boards to provide the programs necessary to meet the increased need for skilled persons in the manufacturing and service industries. The $7 per pupil allowance at the elementary level remains unchanged.

There are four changes to the weighting factors:

(a) French-English Composite Factor: - The formula for calculating the factor has been changed and will now be based on the number of parallel course offerings. There is a minimum guarantee of 75% of the applicable 1978 factor.

...3

	école élémentaire	école secondaire
b) Pour chaque tranche de $100 de dépenses extraordinaires agréées par élève		
- au premier niveau des dépenses extraordinaires agréées (correspondant à une subvention de 75% pour un conseil dont l'assiette fiscale se situe dans la moyenne)	,344 millièmes	,168 millièmes
- au 2e niveau des dépenses extraordinaires agréées (correspondant à une subvention de 95% pour un conseil dont l'assiette fiscale se situe dans la moyenne)	,069 millièmes	,034 millièmes

On remarquera qu'en ce qui concerne les dépenses extraordinaires agréées, les taux en mille de 1979 sont inférieurs à ce qu'ils étaient en 1978.

Comme en 1978, les conseils scolaires dont les dépenses ordinaires ou extraordinaires agréées sont inférieures à la limite auront des taux en mille proportionnellement inférieurs aux chiffres indiqués ci-dessus.

En 1979, la somme reconnue pour les meubles et l'équipement par élève du palier secondaire passera de $8 à $10. Jusqu'ici, les conseils scolaires ont affecté une partie du montant reconnu par élève au remplacement du matériel utilisé dans l'enseignement technique et professionnel. L'augmentation accordée cette année tient compte de la nécessité croissante de remplacer le matériel inutile ou usé et veut permettre aux conseils scolaires de créer des programmes visant à former les ouvriers spécialisés dont on a besoin dans l'industrie. Au palier élémentaire, la somme reconnue par élève demeure la même, soit $7.

Quatre modifications ont été apportées aux facteurs de pondération :

a) Facteur concernant les écoles anglaises-françaises dites "composites": la formule de calcul de ce facteur a été modifiée et sera désormais basée sur le nombre de cours offerts parallèlement. On garantit un minimum de 75% du facteur reconnu en 1978.

.../3

(b) Small School Board Factor: - This factor is applicable to boards with fewer than 4000 pupils. The factor has been increased for those boards with fewer than 2000 pupils.

In addition, recognition has been given to those small boards where the reduction in pupils in 1979 is greater than the provincial average.

(c) Experience and Qualifications Factor: - The basic methodology remains unchanged; however, the excess cost will be determined above the 50th percentile rather than the 25th. The portion of the excess cost recognized for grant purposes will be increased from 50% to 100% with the first half of the excess being recognized through the weighting factor; and, the second half of the excess being recognized through an adjustment to the boards recognized ordinary expenditure. The weighting factor maximum of 0.02 is removed.

(d) The 90% guarantee on the total grant weighting factor remains with the additional protection that in no case shall the decrease from 1978 to 1979 exceed 0.01.

As a first stage in the development of a new process for funding continuing education programs a new formula for calculating the ordinary expenditure recognized for grant purposes for heritage language and in-class driver education programs will be applicable effective September 1, 1979. These programs will be funded on a basis of $20 per hour of classroom instruction where classes are provided for an average of 25 or more pupils. The $20 per hour will be reduced by 50 cents per average pupils where the average class is less than 25 pupils.

The average daily enrolment for junior and senior kindergarten pupils eligible for grant will be limited to one half day per pupil enrolled effective September 1, 1980. In 1979 the full time equivalent

...4

b) Facteur concernant les petits conseils scolaires: il s'applique aux conseils scolaires ayant moins de 4 000 élèves. Le facteur de pondération a été augmenté pour ce qui est des conseils scolaires de moins de 2 000 élèves.

En outre, on a tenu compte des petits conseils scolaires qui ont connu en 1979 une baisse d'effectifs supérieure à la moyenne de la province.

c) Facteur concernant l'expérience et les qualifications : la méthode reste fondamentalement la même; néanmoins, le coût additionnel sera établi au-dessus du 50e percentile au lieu du 25e . La portion du coût additionnel reconnue aux fins de subventions passera de 50% à 100%, la première moitié du coût additionnel étant reconnue au moyen du facteur de pondération et la deuxième moitié grâce à un rajustement des dépenses ordinaires agréées des conseils scolaires. Le maximum de 0,02% fixé pour le facteur de pondération a été éliminé.

d) La garantie de 90% sur le facteur de pondération global demeure; en outre, dans aucun cas, le facteur de pondération ne diminuera de plus de 0,01 par rapport à celui de 1978.

Une nouvelle formule de calcul des dépenses ordinaires agréées aux fins de subventions pour les programmes d'enseignement des langues ethniques et de la conduite automobile en classe entrera en vigueur le 1er septembre 1979, représentant la première étape d'une nouvelle méthode de financement des programmes d'éducation permanente. Le financement de ces programmes se fera à raison de $20 par heure d'enseignement en classe, pour des classes d'en moyenne 25 élèves ou plus. Ce montant de $20 sera réduit de 50 cents par "élève-moyen" lorsque les classes comprendront en moyenne moins de 25 élèves.

En 1979, l'équivalence à plein temps d'élèves du jardin d'enfant fréquentant l'école le matin et l'après-midi ne pourra pas dépasser le chiffre reporté pour le 30 septembre 1978.

.../4

of full day kindergarten pupils for grant purposes will be limited to the enrolment of such pupils within a board as at September 30, 1978.

Other Highlights

- Grants for community school programs will continue as previously. It is anticipated that this program will be terminated at the end of 1979.

- Recognition for grant purposes for pupils in grades 9 and 10 in Roman Catholic Separate Schools will be increased from 1.10 to 1.125.

- A minimum guarantee of 95% on operating grants for 1978 will apply adjusted, as in the past, by changes in assessment and weighting factors. The grant will be on a per pupil basis.

- Recognized extra ordinary expenditure for transportation of pupils and debentures with instalments prior to 1977 will continue to be eligible for the second (higher) rate of grant support. In 1979 this will be applicable on expenditures in excess of $200 per pupil elementary and secondary. (This amount is up from $187 elementary and $194 secondary).

- The definition of an "elementary pupil" is amended to mean (a pupil who is enrolled in an elementary school and who, at the beginning of a school year, has completed fewer than 11 credits, or their equivalent.

- The funding formula for French as a first language and French as a second language remains unchanged.

...5

Autres points

- On continuera à accorder des subventions pour les programmes d'école communautaire de la même façon qu'auparavant. On s'attend à ce que ce programme se termine à la fin de 1979.

- Le facteur de pondération pour le calcul des subventions destinées aux écoles séparées catholiques (élèves de 9^{e} et 10^{e} année) passera de 1,10 à 1,125.

- On garantit au minimum 95% des subventions de fonctionnement de 1978, rajustées en fonction des modifications apportées à l'assiette fiscale ou aux facteurs de pondération. Le calcul de la subvention se fera par élève.

- Les dépenses extraordinaires agréées pour le transport et les obligations que l'on a commencé à rembourser antérieurement à 1977 feront encore l'objet du taux le plus élevé de subventions. En 1979, cela s'applique aux dépenses dépassant $200 par élève des paliers élémentaire et secondaire (ce montant était de $187 à l'élémentaire et de $194 au secondaire en 1978).

- La définition du terme "élève du palier élémentaire" a été modifiée. Voici la nouvelle définition : un élève inscrit dans une école élémentaire et qui, au début de l'année scolaire, a accumulé moins de 11 crédits, ou moins de l'équivalent de 11 crédits.

- La formule de calcul des subventions pour l'enseignement en français langue maternelle et celui du français langue seconde demeure la même.

.../5

It will continue to be a challenge to school boards in 1979 to keep budgets and expenditures in line with available funds. I have every confidence that the trustees and the officials of school boards are equal to the challenge.

Bette Stephenson, M.D.,
Minister.

January 31, 1979

Les conseils scolaires devront encore une fois, en 1979, relever le défi d'établir leur budget et leurs dépenses en fonction des fonds dont ils disposeront. Je suis certaine que les conseillers scolaires et les autres responsables des conseils sauront relever ce défi.

Le Ministre,

Bette Stephenson

Bette Stephenson, M.D.

Le 31 janvier 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: GENERAL GUIDELINES REGARDING THE DETERMINATION AND REPORTING OF THE ADDITIONAL COST OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

On May 27, 1977 the Ministry described in the publication French Language Instructional Units under Part XI of The Education Act, a new procedure whereby a new grant program, an addition or supplementary grant feature of the 1978 General Legislative Grants Regulation would enable school boards to plan towards meeting the particular needs of classes where French is the language of instruction.

The enclosed document General Guidelines Regarding the Determination and Reporting of the Additional Cost of Providing French as a First Language Programs and Services, provides a description of the financial planning process for French as a first language programs and services. The document indicates the purpose of the provincial grants for French as a first language, provides a detailed financial planning guideline and a sample format to be used to detail the annual financial planning summary.

The new guidelines have been created in response to the experiences accumulated during the pilot year. The guidelines call for the completion of three documents with the Financial Planning Summary format being used in each instance. The Financial Planning Summary should follow the basic format in Appendix B of the enclosure, however, it should be designed by a school board to meet its specific financial planning needs.

Document 1

The "Financial Planning Summary" for the 1978-79 school year is to be forwarded to the Regional Office of the Ministry of Education no later than February 28, 1979. No French as a first language funds will be transferred for 1979 until this summary is received by the Regional Office.

...2

20.9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 1

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET: DIRECTIVES GENERALES CONCERNANT LE CALCUL ET LA PRESENTATION DES FRAIS ADDITIONNELS QU'ENTRAINENT LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN LANGUE FRANCAISE (LANGUE PREMIERE)

Le 27 mai 1977, le ministère énonçait, dans une publication intitulée Modules scolaires de langue française (partie XI de la loi sur l'éducation), les nouvelles modalités gouvernant un nouveau programme de subventions venant compléter le règlement sur les subventions générales de 1978 (1978 General Legislative Grants Regulation) ou s'y ajouter, et destinées à permettre aux conseils scolaires de planifier en vue de répondre aux besoins particuliers des classes où le français est la langue d'enseignement.

On trouvera dans le document ci-joint intitulé : Directives générales concernant le calcul et la présentation des frais additionnels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première), une description du processus de planification financière pour les programmes et les services d'enseignement en langue française, langue première. Ce document énonce l'objet des subventions provinciales versées pour l'enseignement en langue française, langue première, donne des directives détaillées sur la méthode de planification financière et indique la façon de présenter le relevé annuel des dépenses prévues.

Ces nouvelles directives sont fondées sur l'expérience acquise la première année du programme. On y demande de présenter les trois documents mentionnés ci-dessous de la même manière que le Relevé des prévisions financières dont on trouvera le modèle à l'annexe B. Il appartient toutefois à chaque conseil scolaire d'établir ce relevé de façon qu'il corresponde à ses besoins particuliers de planification financière.

...2

Document 2

At the end of the 1978-79 school year, school boards will submit a document following the same format used in the "Financial Planning Summary", but indicating the actual additional costs associated with the provision of French as a first language programs and services.

Document 3

Boards will submit a three year financial planning statement to be finalized before the end of June 1979, covering the period from September 1978 to June 1981. The Ministry will review the three year plan during the Summer of 1979. Further details in this regard will be issued during the Spring of 1979.

If a school board requires assistance in determining the eligible sum for French as a first language for the 1978-79 school year, the Regional Office of the Ministry of Education will assist the board in calculating the amounts.

H. K. Fisher,
Assistant Deputy Minister.

1979 01 19

1er document

Le Relevé des prévisions financières de l'année scolaire 1978-1979 doit être envoyé au bureau régional du ministère de l'Education le 28 février 1979 au plus tard. Aucun versement de fonds pour l'enseignement en langue française (langue première ne sera fait pour l'année 1979 avant que le bureau régional ait c relevé en main.

2e document

A la fin de l'année scolaire 1978-1979, les conseils scolaires soumettront un document présenté de la même façon que le Relevé des prévisions financières sur lequel ils indiqueront les frais additionnels réels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première).

3e document

Les conseils scolaires soumettront, avant la fin du mois de juin 1979, un relevé des prévisions financières portant sur une période de trois ans, de septembre 1978 à juin 1981. Le ministère étudiera ce plan de trois ans au cours de l'été 1979. D'autres renseignements seront communiqués à cet égard au cours du printemps de 1979.

Si un conseil scolaire a besoin d'aide pour établir la somme à laquelle il a droit pour l'année scolaire 1978-1979 en ce qui concerne l'enseignement en langue française, le bureau régional du ministère de l'Education pourra en faire le calcul.

Le sous-ministre adjoint

H. K. Fisher

H. K. Fisher

Le 19 janvier 1979

GENERAL GUIDELINES REGARDING THE DETERMINATION AND REPORTING OF THE ADDITIONAL COST OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

The additional grants made available to school boards are designed to recognize the additional direct and indirect costs of providing French as a First Language Programs and Services. The additional direct and indirect costs include both the higher cost of operating French Language Instructional Units, and the additional cost of operating, within a single school system, mutually equitable education programs and services where both French and English are the languages of instruction.

Additional direct cost of providing French As a First Language Programs and Services

Direct Costs are those that can be identified as being directly related to the provision of French as a First Language programs and services, and include items such as instructional administration; textbooks and other learning materials; curriculum development; additional personnel such as co-ordinators, consultants, librarians, and support service personnel; translation services; the French Language Advisory Committee; membership in associations; conferences and conventions.

Additional indirect costs of providing French As a First Language Programs and Services

Indirect Costs relate to higher plant operation and plant maintenance costs and higher school administration costs that result from operating a school system where both French and English are the languages of instruction; office overhead; and higher costs that result from additional non-instructional personnel in areas such as business, finance, public relations, engineering and computer services.

...2

DIRECTIVES GENERALES CONCERNANT LE CALCUL ET LA PRESENTATION DES FRAIS ADDITIONNELS QU'ENTRAINENT LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN LANGUE FRANCAISE (LANGUE PREMIERE)

On offre des subventions additionnelles aux conseils scolaires en raison des frais supplémentaires directs et indirects qu'entraîne la mise sur pied de programmes et de services d'enseignement en langue française (langue première). Les frais directs et indirects additionnels comprennent, d'une part, le coût plus élevé du fonctionnement des modules scolaires de langue française et, d'autre part, les frais supplémentaires qu'entraîne la mise en oeuvre, au sein d'un même conseil scolaire, de programmes et de services d'un même calibre quand les langues d'enseignement sont le français et l'anglais.

Frais directs additionnels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première)

On entend par frais directs les dépenses se rapportant directement aux programmes et services d'enseignement en langue française (langue première). Ils comprennent l'administration de l'enseignement, les manuels scolaires et autre matériel d'apprentissage, l'élaboration des programmes, le personnel supplémentaire (coordonnateurs, conseillers, bibliothécaires et personnel de soutien), les services de traduction, le comité consultatif de langue française, les cotisations à des associations, les conférences et les congrès.

...2

It should be stressed that the additional grants referred to above are in respect of ordinary expenditure for day school pupils.

Appendix A -- Detailed Financial Planning Format Guidelines provides guidance in the determination of the additional cost of providing French as a First Language programs and services. The material in Appendix A sets out in detail the considerations that will lead to the completion of the format described in Appendix B -- Sample Format of The Financial Planning Summary.

Appendix B provides a sample of the form to be made up by the board as its submission to the Regional Office of the Ministry of Education. It should be advanced no later than February 28, 1979 for the school year 1978-79. It is expected that each board will retain on file the accumulative data that support the financial planning notation described in the board's submission.

If the Regional Director is satisfied with the board's submission, approval in principle will be given for the financial planning summary. If, during the school year 1978-79, the school board wishes to deviate substantially from the financial planning summary submitted to the Regional Office, they must seek approval in principle from the Regional Director.

For several categories of cost, it will be necessary for a school board to determine the number of additional personnel employed by a board as a result of the provision of French as a First Language programs and services -- supervisory officers, audio-visual technicians, co-ordinators, consultants, librarians, etc. This may be a difficult and in many cases a subjective exercise. A basic approach would be to subtract the number of personnel a board would employ if operating schools in a single language from the actual number of personnel employed by the board -- the result is the additional number of personnel.

Frais indirects additionnels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première)

On entend par frais indirects les dépenses plus élevées de fonctionnement et d'entretien des locaux ainsi que les frais plus élevés d'administration scolaire auxquels doit faire face un conseil scolaire lorsque le français et l'anglais sont les deux langues d'enseignement, les frais généraux ainsi que les dépenses supplémentaires qu'entraîne l'emploi de personnel non enseignant additionnel dans les domaines de l'administration, des finances, des relations publiques, de l'ingénierie et de l'informatique.

Nous vous signalons que les subventions supplémentaires dont il est question ci-dessus concernent les dépenses ordinaires se rapportant aux élèves de jour.

On trouvera à l'annexe A intitulée Directives détaillées sur la méthode de planification financière des renseignements sur la façon de calculer les frais additionnels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première). On y expose en détail les données à prendre en considération en vue de préparer le Relevé des prévisions financières dont on trouvera le modèle à l'annexe B.

Les conseils scolaires sont priés de soumettre ce relevé au bureau régional du ministère de l'Education le 28 février 1979 au plus tard pour l'année scolaire 1978-1979. Le ministère s'attend à ce que chaque conseil scolaire conserve dans ses dossiers les données qui auront servi à établir le relevé des prévisions financières qu'il aura présenté.

...3

Calculations should be done in all cases on a full-time equivalent basis, using 35 hours as a 5-day work week for non-instructional personnel and 25 instructional hours as a 5-day work week for instructional personnel. A person should never exceed the full-time equivalent of 1.0. In all cases the actual salary and benefits should be used.

Si le directeur régional accepte les données présentées par le conseil scolaire, il approuvera en principe le relevé des prévisions financières soumis par le conseil. Si, au cours de l'année scolaire 1978-1979, le conseil scolaire désire s'écarter considérablement des données présentées sur le relevé soumis au bureau régional, il lui faudra l'approbation de principe du directeur régional.

En ce qui concerne plusieurs catégories de dépenses, il sera nécessaire que le conseil scolaire détermine combien de personnel additionnel il emploie afin d'offrir des programmes et des services d'enseignement en langue française (langue première): agents de supervision, techniciens d'audio-visuel, coordonnateurs, conseillers, bibliothécaires, etc. Cela peut s'avérer difficile et être même parfois subjectif. Une formule simple serait de calculer le nombre d'employés dont le conseil aurait besoin s'il n'avait que des écoles d'une langue donnée et de le soustraire du nombre réel d'employés du conseil. Le résultat représenterait le nombre d'employés additionnels.

Les calculs devraient être basés dans tous les cas sur l'équivalent d'employés à plein temps, en prenant la semaine de 35 heures (5 jours) pour le personnel non enseignant et la semaine de 25 heures (5 jours) pour le personnel enseignant. On ne dépassera pour aucune personne l'équivalent d'un employé à plein temps, la journée entière, soit une unité. Les calculs seront basés dans tous les cas sur le salaire et les avantages sociaux réels.

...4

APPENDIX A

DETAILED FINANCIAL PLANNING FORMAT GUIDELINES

1. ADDITIONAL DIRECT COST OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

1.1 Instructional Administration

1.1.1 Supervisory Officers -- Allowances may be made for additional French-speaking supervisory officers (including an assistant director, superintendents, and assistant superintendents of schools) employed by the board as a result of operating in both languages of instruction

1.1.2 Support Staff -- Allowances may be made for additional clerical, secretarial and other support staff hired as a result of the additional personnel identified in 1.1.1 above.

1.2 Services and Programs

1.2.1 Co-ordinators and Consultants -- Allowances may be made for additional French-speaking non-teaching supervisory and administrative personnel related directly to the instructional programme, including co-ordinators, consultants, principals not assigned to a school, and other similar positions

1.2.2 Support Staff -- Allowances may be made for additional clerical, secretarial, and other support staff hired as a result of the additional personnel identified in 1.2.1 above.

1.2.3 Teachers -- Allowances may be made for additional French-speaking teachers that are assigned to provide French language programs (additional teachers are those in excess of the normal staffing ratio for the board).

1.2.4 Education Services -- Allowances may be made for additional French-speaking non-teaching personnel such as attendance counsellors, librarians, guidance and counselling personnel, research officers, audio-visual personnel, psychiatrists, psychologists, and school social workers employed by the

ANNEXE A

DIRECTIVES DETAILLEES SUR LA METHODE DE PLANIFICATION FINANCIERE

1. FRAIS DIRECTS SUPPLEMENTAIRES QU'ENTRAINENT LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN LANGUE FRANCAISE (LANGUE PREMIERE)

1.1 Administration de l'enseignement

1.1.1 Agents de supervision -- On peut prévoir le traitement des agents de supervision francophones additionnels (incluant un directeur adjoint, des surintendants et surintendants adjoints) employés par le conseil scolaire par suite de l'enseignement dans les deux langues.

1.1.2 Personnel de soutien -- On peut prévoir le salaire du personnel de soutien additionnel (personnel de bureau, de secrétariat, etc.) engagé par suite de l'emploi du personnel additionnel indiqué en 1.1.1.

1.2 Services et programmes

1.2.1 Coordonnateurs et conseillers -- On peut prévoir le traitement du personnel francophone non enseignant de supervision et d'administration directement intéressé à l'enseignement y compris coordonnateurs, conseillers, directeurs non affect à une école, et autres postes similaires.

1.2.2 Personnel de soutien -- On peut prévoir le salaire du personnel de soutien additionnel (personnel de bureau, de secrétariat, etc.) engagé par suite de l'emploi du personnel additionnel indiqué en 1.2.1.

1.2.3 Enseignants -- On peut prévoir le traitement des enseignants francophones additionnels chargés d'offrir des programmes en français. Par enseignants additionnels, on entend des enseignants dépassant le taux normal d'encadrement dans un conseil.

board as a result of operating in both languages of instruction.

1.2.5 Support Staff -- Allowances may be made for additional clerical, secretarial and other support staff hired as a result of the additional personnel identified in 1.2.4 above.

1.2.6 Curriculum Development -- Boards, particularly those with a large French-language education program, may wish to budget for the development of French-language curriculum. Those costs, including the salaries and fringe benefits of personnel involved in the development of new curriculum may be included. Note that personnel already identified as being additional, perhaps a supervisory officer or a consultant should not be included again.

1.2.7 Support Staff -- Allowances may be made for additional clerical, secretarial and other support staff hired as a result of the additional personnel identified in 1.2.6 above.

1.2.8 Professional Development -- Allowances may be made for suitable activities carried out by the school board, or in co-operation with a Faculty of Education, a Teachers' Federation or the Ministry of Education for the in-service training and professional development of teachers in French-language Instructional Units. Only those expenditures in excess of provincial grants specifically designed for professional development of staff may be included.

1.2.9 Support Staff -- Allowances may be made for additional clerical, secretarial and other support staff hired as a result of the additional personnel identified in 1.2.8 above.

1.3 Textbooks, Library Books, and Learning Materials -- The additional cost of textbooks, library books, resource materials and learning materials, may be included here.

This additional cost results from:

a) additonal materials -- the cost of additional textbooks, library books, learning materials, etcetera, where the number of such purchases

1.2.4 Services éducatifs -- On peut prévoir le traitement du personnel francophone non enseignant additionnel (conseillers en fréquentation scolaire, bibliothécaires, personnel d'orientation et de consultation, agents de recherche, personnel d'audio-visuel, psychiatres, psychologues et travailleurs sociaux employés par le conseil scolaire par suite de l'enseignement dans les deux langues.

1.2.5 Personnel de soutien -- On peut prévoir le salaire du personnel de soutien additionnel (personnel de bureau, de secrétariat, etc.) engagé par suite de l'emploi du personnel additionnel indiqué en 1.2.4.

1.2.6 Elaboration des programmes -- Les conseils scolaires, surtout ceux qui offrent un programme considérable d'enseignement en langue française, peuvent vouloir budgétiser l'élaboration de programmes en français. On peut inclure ces frais, y compris le traitement et les avantages sociaux du personnel chargé d'élaborer de nouveaux programmes. Remarquer qu'on ne doit pas y inclure le personnel déjà reconnu comme additionnel (agent de supervision ou conseiller, par exemple).

1.2.7 Personnel de soutien -- On peut prévoir le salaire du personnel de soutien additionnel (personnel de bureau, de secrétariat, etc.) engagé par suite de l'emploi du personnel additionnel indiqué en 1.2.6.

1.2.8 Perfectionnement professionnel -- On peut prévoir une certaine somme pour des activités appropriées menées par le conseil scolaire ou en collaboration avec une faculté d'éducation, une fédération d'enseignants ou le ministère de l'Education en vue de la formation en cours d'emploi ou du perfectionnement professionnel d'enseignants oeuvrant dans les modules scolaires de langue française. On ne peut inclure que les frais excédant les subventions provinciales proprement destinées au perfectionnement professionnel du personnel.

1.2.9 Personnel de soutien -- On peut prévoir le salaire du personnel de soutien additionnel (personnel de bureau, de secrétariat, etc.) engagé par suite de l'emploi du personnel

is greater than would otherwise be the case if English were the only language of instruction.

b) unit costs -- the higher unit costs in the purchase of French-language textbooks, library books, learning materials, etcetera (higher unit costs vary depending upon the material purchased but are typically around 30 per cent greater than the comparable unit printed in English).

1.4 Translation Services -- The cost of translation services, including salaries and fringe benefits and supplies and and services, may be considered additional costs.

1.5 French-Language Advisory Committee -- The entire cost of the French-Language Advisory Committee including allowances and supplies and services.

1.6 Cultural Activities -- The additional cost of cultural activities such as cultural leaders, cultural exchanges and activities related to the performing arts may be included here.

1.7 Other Direct Costs -- Additional direct costs may be in respect of items such as conventions, conferences, travel expenses, advertising, printing, supplies and services, supervisory allowances for additional department heads or any other direct cost identified by the school board.

additionnel indiqué en 1.2.8.

1.3 Manuels, livres de bibliothèque et matériel d'apprentissage -- On peut inclure ici les frais supplémentaires des manuels, livres de bibliothèque, matériel auxiliaire et d'apprentissage

Ces frais proviennent:

a) du matériel supplémentaire -- Les frais additionnels d'achat de manuels, de livres de bibliothèque, de matériel d'apprentissage, etc., lorsque le nombre de tels achats est plus élevé que si l'anglais était la seule langue d'enseignement;

b) du coût unitaire -- Le coût unitaire plus élevé pour l'achat de manuels de langue française, livres de bibliothèque, matériel d'apprentissage, etc. Cette différence de coût peut varier selon le matériel, mais en général se situe à 30%.

1.4 Services de traduction -- On peut entrer, dans les frais supplémentaires, les services de traduction, y compris traitements, avantages sociaux, fournitures et services.

1.5 Comité consultatif de langue française -- Les frais lobaux du Comité consultatif de langue française, y compris les indemnités, les fournitures et les services.

1.6 Activités culturelles -- On peut inclure ici les frais supplémentaires d'activités culturelles (animateurs culturels, échanges culturels, activités connexes aux arts dramatiques).

1.7 Autres frais directs -- D'autres frais directs supplémentaires sont entraînés par des congrès, conférences, frais de déplacement, publicité, impression, fournitures et services,

2. ADDITIONAL INDIRECT COSTS OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

Additional indirect costs generally occur where local conditions dictate that the school board operate in both languages of instruction. In general, the schools are somewhat smaller than would otherwise be the case, with added costs for school administration (that is, additional principals, vice-principals, support staff and supplies and services). Plant operation and plant maintenance costs are generally higher as well due to the additional facilities to be maintained -- school boards should not confuse excess accommodation that results from declining enrolment with excess accommodation that results from operating schools in both languages of instruction -- only the cost of the latter are included.

Normal office overhead related to the additional personnel identified in the Direct Cost section of this guideline, and additional non-instructional personnel in areas such as business, finance, and computer services are also classified as indirect costs to the school board.

Rather than attempt ot identify the indirect cost of providing French as a First Language programs and servcies, school boards should use one-third of the eligible sum for French as a First Language as a proxy for their indirect costs.

chefs de section additionnels ou tous autres frais directs reconnus comme tels par le conseil scolaire.

2. FRAIS SUPPLEMENTAIRES QU'ENTRAINENT LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN LANGUE FRANCAISE (LANGUE PREMIERE)

Des frais indirects supplémentaires surviennent généralement là où la situation locale impose au conseil scolaire de fonctionner dans les deux langues. En général, les écoles, qui sont un peu plus petites, connaissent des frais supplémentaires d'administration (directeurs, directeurs adjoints, personnel de soutien, fournitures et services additionnels). Les frais de fonctionnement et d'entretien des locaux sont généralement plus élevés à cause de l'entretien d'installations additionnelles. Les conseils scolaires ne devront pas confondre l'excédent d'installations dû à une diminution des effectifs scolaires et l'excédent d'installations dû à l'utilisation des deux langues d'enseignement. On n'inclura que ces derniers frais.

On considère aussi les frais indirects, les frais généraux de bureau dûs à l'emploi du personnel additionnel indiqué à la section FRAIS DIRECTS de cette annexe, ainsi qu'au personnel non enseignant additionnel dans des secteurs tels que l'administration, les finances et les services informatiques.

Plutôt que de chercher à déterminer en détail les frais indirects qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première), les conseils scolaires devraient prendre le tiers de la somme à laquelle ils ont droit en ce qui concerne l'enseignement en langue française (langue première) pour déterminer leurs frais indirects.

...8

APPENDIX B

SAMPLE FORMAT OF THE FINANCIAL PLANNING SUMMARY (1978/79 SCHOOL YEAR)

The cost reported in this document should be in accordance with Appendix A -- Detailed Financial Planning Format Guidelines. In addition, it is expected that each board will retain on file the accumulative data that support the financial notation described in this submission.

1.	Additional Direct Cost of Providing French As a First Language Programs and Services	
1.1	Instructional Administration	
1.1.1	Supervisory Officers	_____
1.1.2	Support Staff	_____
1.2	Services and Programs	
1.2.1	Co-ordinators and Consultants	_____
1.2.2	Support Staff	_____
1.2.3	Teachers	_____
1.2.4	Education Services	_____
1.2.5	Support Staff	_____
1.2.6	Curriculum Development	_____
1.2.7	Support Staff	_____
1.2.8	Professional Development	_____
1.2.9	Support Staff	_____
1.3	Textbooks, Library Books & Learning Materials ..	_____
1.4	Translation Services	_____
1.5	French-Language Advisory Committee	_____
1.6	Cultural Activities	_____
1.7	Other Direct Costs (list items)	_____
	.....	_____
	.....	_____
2.	Additional Indirect Costs of Providing French as a First Language Programs & Services	
2.1	One-third of the eligible sum for French as a First Language	_____
3.	Total Additional Costs of Providing French As A First Language Programs & Services	_____

ANNEXE B

MODELE DE RELEVE DES PREVISIONS FINANCIERES
(ANNEE SCOLAIRE 1978-1979)

Les dépenses inscrites sur ce document doivent correspondre au contenu de l'annexe A, Directives détaillées sur la méthode de planification financière. De plus, on demande aux conseils scolaires de conserver dans leurs dossiers les données utilisées pour établir les chiffres qui figurent sur ce relevé.

1.	Frais directs additionnels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première)	
1.1	Administration de l'enseignement	
1.1.1	Agents de supervision	____
1.1.2	Personnel de soutien	____
1.2	Services et programmes	
1.2.1	Coordonnateurs et conseillers	____
1.2.2	Personnel de soutien	____
1.2.3	Enseignants	____
1.2.4	Services éducatifs	____
1.2.5	Personnel de soutien	____
1.2.6	Elaboration des programmes	____
1.2.7	Personnel de soutien	____
1.2.8	Perfectionnement professionnel	____
1.2.9	Personnel de soutien	____
1.3	Manuels, livres de bibliothèque et matériel d'apprentissage	____
1.4	Services de traduction	____
1.5	Comité consultatif de langue française	____
1.6	Activités culturelles	____
1.7	Autres frais directs (en donner la liste)	____
	.....	____
	.....	____
2.	Frais indirects, additionnels qu'entraînent l'enseignement en langue française (langue première)	
2.1	Le tiers de la somme à laquelle on a droit pour l'enseignement en langue française (langue première)	____
3.	Total des frais additionnels qu'entraînent les programmes et les services d'enseignement en langue française (langue première)	____

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: GENERAL LEGISLATIVE GRANTS - 1979

The Minister released today a memorandum to Chairmen of School Boards providing them with information pertaining to the significant changes proposed for inclusion in the General Legislative Grants Regulation for 1979 in advance of its release. A copy of the memorandum is attached for your information.

In addition, the following data with respect to the 1979 grant weighting factors are attached:

(a) a sheet showing the individual factors that make up the Board's grant weighting factor, and

(b) a grant weighting factor information document outlining the purpose, method of calculation and data source of the factors for 1979.

In mid-February you will receive the General Legislative Grants Regulation and related Regulations. At that time you will also receive information with respect to the weighting factors for all of the school boards.

G. H. Waldrum

G. H. Waldrum,
Deputy Minister of Education.

1978 01 31
Enclosures.

70. 9713
59 M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B2

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : LES SUBVENTIONS GENERALES DE 1979

Le ministre adresse aujourd'hui une note aux présidents des conseils scolaires sur les changements importants que l'on se propose d'apporter au règlement relatif aux subventions générales de 1979 avant sa publication. Vous trouverez ci-joint une copie de cette note.

Nous vous remettons également ci-joint deux documents relatifs aux facteurs de pondération des subventions de 1979 :

a) une feuille indiquant chacun des éléments qui constituent le facteur de pondération des subventions allouées aux conseils scolaires;

b) et un document d'information sur les facteurs de pondération des subventions indiquant le but, la méthode de calcul et l'origine des données concernant les facteurs pour la présente année.

A la mi-février vous recevrez copie du règlement relatif aux subventions générales ainsi que des règlements connexes. Vous recevrez également des renseignements sur les facteurs de pondération concernant tous les conseils scolaires.

Le sous-ministre de l'Education

G. H. Waldrum

G. H. Waldrum

Le 31 janvier 1979

Pièces jointes

1979 : B2

Ontario

Minister of Education

Mowat Block
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2
416/965-5277

MEMORANDUM TO: Chairmen of School Boards

RE: 1979 General Legislative Grants

I am pleased to provide you with information pertaining to the General Legislative Grants for 1979 in advance of the release of the Regulation which should be available by mid-February.

The total General Legislative Grants for 1979 will be $2,054 million. This is an increase of $84 million or 4.27% over the previous year.

For 1979, the maximum ordinary expenditure per pupil recognized for grant purposes is:

- $1,409 for each elementary pupil (an increase of 8.47% over 1978), and

- $1,983 for each secondary pupil (an increase of 7.71% over 1978).

The ordinary expenditure ceilings noted above include a provision of $3 per elementary pupil and $2 per secondary pupil for the transportation of pupils for activities other than those recognized as extraordinary expenditures eligible for grant. This amount is unconditional in that no specific approvals are required and can be used for purposes determined by the board including transportation to natural science schools, alternative education programs and school to school transportation not otherwise eligible for grant as an extraordinary expenditure.

The equalized mill rates applicable in 1979 are as follows: -

	Elementary	Secondary
(a) Recognized Ordinary Expenditure at the grants ceiling (up 5.26% elementary and 5.25% secondary over 1978).	8.406 Mills	6.44 Mills

20.9713
59M

...2

Ontario

Ministre de
l'Éducation

416/965-5277

Édifice Mowat
Queen's Park
Toronto Ontario

NOTE POUR : les présidents des conseils scolaires

OBJET : Les subventions générales de 1979

Je suis heureuse de vous communiquer des renseignements relatifs aux subventions générales de 1979 avant la publication du règlement, probablement d'ici la mi-février.

La somme globale des subventions générales de 1979 sera de $2 054 millions, soit $84 millions ou 4,27% de plus que l'année dernière.

Pour 1979, le maximum agréé de dépenses ordinaires par élève servant de base au calcul des subventions est le suivant :

- $1 409 par élève d'école élémentaire (soit 8,47% de plus qu'en 1978)

- et $1 983 par élève d'école secondaire (soit 7,71% de plus qu'en 1978).

Les plafonds des dépenses indiqués plus haut prévoient entre autres $3 par élève d'école élémentaire et $2 par élève d'école secondaire pour le transport d'élèves lors d'activités autres que celles qui sont reconnues comme dépenses extraordinaires reconnues aux fins de subventions. Cette somme est inconditionnelle, de sorte qu'elle n'exige aucune approbation particulière et peut servir à des fins déterminées par le conseil scolaire, y compris le transport à des écoles de sciences naturelles, à des programmes éducatifs et à un transport interécoles n'étant pas reconnu à titre de dépenses extraordinaires aux fins de subventions.

Les taux en mille égalisés valables pour 1979 sont les suivants :

	palier élémentaire	palier secondaire
a) dépenses ordinaires agréées au plafond fixé pour le calcul des subventions (jusqu'à 5,26% à l'élémentaire et 5,25% au secondaire de plus qu'en 1978)	8,406 millièmes	6,44 millièmes

.../2

	Elementary	Secondary
(b) Recognized Extra Ordinary Expenditure (REE) per $100 per pupil		
- on the first level of REE (equates to 75% grant for a board of average assessment wealth.)	.344 Mills	.168 Mills
- on the second level of REE (equates to 95% grant for a board of average assessment wealth).	.069 Mills	.034 Mills

It should be noted that the mill rates on recognized extra-ordinary expenditures are lower in 1979 than they were in 1978.

As in 1978 school boards spending below the recognized ordinary expenditure limitation or having lower levels of recognized extra-ordinary expenditure will experience mill rates proportionately less than those noted above.

In 1979 the furniture and equipment allowance of $8 per secondary pupil will be increased to $10 per pupil. School boards, in the past, have allocated a share of the existing per pupil allowance to the replacement of technical and vocational equipment. The increase this year is in recognition of the increased need to replace redundant and worn out equipment enabling boards to provide the programs necessary to meet the increased need for skilled persons in the manufacturing and service industries. The $7 per pupil allowance at the elementary level remains unchanged.

There are four changes to the weighting factors:

(a) French-English Composite Factor: - The formula for calculating the factor has been changed and will now be based on the number of parallel course offerings. There is a minimum guarantee of 75% of the applicable 1978 factor.

...3

	école élémentaire	école secondaire
b) Pour chaque tranche de $100 de dépenses extraordinaires agréées par élève		
- au premier niveau des dépenses extraordinaires agréées (correspondant à une subvention de 75% pour un conseil dont l'assiette fiscale se situe dans la moyenne)	,344 millièmes	,168 millièmes
- au 2e niveau des dépenses extraordinaires agréées (correspondant à une subvention de 95% pour un conseil dont l'assiette fiscale se situe dans la moyenne)	,069 millièmes	,034 millièmes

On remarquera qu'en ce qui concerne les dépenses extraordinaires agréées, les taux en mille de 1979 sont inférieurs à ce qu'ils étaient en 1978.

Comme en 1978, les conseils scolaires dont les dépenses ordinaires ou extraordinaires agréées sont inférieures à la limite auront des taux en mille proportionnellement inférieurs aux chiffres indiqués ci-dessus.

En 1979, la somme reconnue pour les meubles et l'équipement par élève du palier secondaire passera de $8 à $10. Jusqu'ici, les conseils scolaires ont affecté une partie du montant reconnu par élève au remplacement du matériel utilisé dans l'enseignement technique et professionnel. L'augmentation accordée cette année tient compte de la nécessité croissante de remplacer le matériel inutile ou usé et veut permettre aux conseils scolaires de créer des programmes visant à former les ouvriers spécialisés dont on a besoin dans l'industrie. Au palier élémentaire, la somme reconnue par élève demeure la même, soit $7.

Quatre modifications ont été apportées aux facteurs de pondération :

a) Facteur concernant les écoles anglaises-françaises dites "composites": la formule de calcul de ce facteur a été modifiée et sera désormais basée sur le nombre de cours offerts parallèlement. On garantit un minimum de 75% du facteur reconnu en 1978.

.../3

(b) Small School Board Factor: - This factor is applicable to boards with fewer than 4000 pupils. The factor has been increased for those boards with fewer than 2000 pupils.

In addition, recognition has been given to those small boards where the reduction in pupils in 1979 is greater than the provincial average.

(c) Experience and Qualifications Factor: - The basic methodology remains unchanged; however, the excess cost will be determined above the 50th percentile rather than the 25th. The portion of the excess cost recognized for grant purposes will be increased from 50% to 100% with the first half of the excess being recognized through the weighting factor; and, the second half of the excess being recognized through an adjustment to the boards recognized ordinary expenditure. The weighting factor maximum of 0.02 is removed.

(d) The 90% guarantee on the total grant weighting factor remains with the additional protection that in no case shall the decrease from 1978 to 1979 exceed 0.01.

As a first stage in the development of a new process for funding continuing education programs a new formula for calculating the ordinary expenditure recognized for grant purposes for heritage language and in-class driver education programs will be applicable effective September 1, 1979. These programs will be funded on a basis of $20 per hour of classroom instruction where classes are provided for an average of 25 or more pupils. The $20 per hour will be reduced by 50 cents per average pupils where the average class is less than 25 pupils.

The average daily enrolment for junior and senior kindergarten pupils eligible for grant will be limited to one half day per pupil enrolled effective September 1, 1980. In 1979 the full time equivalent

...4

b) Facteur concernant les petits conseils scolaires: il s'applique aux conseils scolaires ayant moins de 4 000 élèves. Le facteur de pondération a été augmenté pour ce qui est des conseils scolaires de moins de 2 000 élèves.

En outre, on a tenu compte des petits conseils scolaires qui ont connu en 1979 une baisse d'effectifs supérieure à la moyenne de la province.

c) Facteur concernant l'expérience et les qualifications : la méthode reste fondamentalement la même; néanmoins, le coût additionnel sera établi au-dessus du 50e percentile au lieu du 25e . La portion du coût additionnel reconnue aux fins de subventions passera de 50% à 100%, la première moitié du coût additionnel étant reconnue au moyen du facteur de pondération et la deuxième moitié grâce à un rajustement des dépenses ordinaires agréées des conseils scolaires. Le maximum de 0,02% fixé pour le facteur de pondération a été éliminé.

d) La garantie de 90% sur le facteur de pondération global demeure; en outre, dans aucun cas, le facteur de pondération ne diminuera de plus de 0,01 par rapport à celui de 1978.

Une nouvelle formule de calcul des dépenses ordinaires agréées aux fins de subventions pour les programmes d'enseignement des langues ethniques et de la conduite automobile en classe entrera en vigueur le 1er septembre 1979, représentant la première étape d'une nouvelle méthode de financement des programmes d'éducation permanente. Le financement de ces programmes se fera à raison de $20 par heure d'enseignement en classe, pour des classes d'en moyenne 25 élèves ou plus. Ce montant de $20 sera réduit de 50 cents par "élève-moyen" lorsque les classes comprendront en moyenne moins de 25 élèves.

En 1979, l'équivalence à plein temps d'élèves du jardin d'enfant fréquentant l'école le matin et l'après-midi ne pourra pas dépasser le chiffre reporté pour le 30 septembre 1978.

.../4

of full day kindergarten pupils for grant purposes will be limited to the enrolment of such pupils within a board as at September 30, 1978.

Other Highlights

- Grants for community school programs will continue as previously. It is anticipated that this program will be terminated at the end of 1979.

- Recognition for grant purposes for pupils in grades 9 and 10 in Roman Catholic Separate Schools will be increased from 1.10 to 1.125.

- A minimum guarantee of 95% on operating grants for 1978 will apply adjusted, as in the past, by changes in assessment and weighting factors. The grant will be on a per pupil basis.

- Recognized extra ordinary expenditure for transportation of pupils and debentures with instalments prior to 1977 will continue to be eligible for the second (higher) rate of grant support. In 1979 this will be applicable on expenditures in excess of $200 per pupil elementary and secondary. (This amount is up from $187 elementary and $194 secondary).

- The definition of an "elementary pupil" is amended to mean (a pupil who is enrolled in an elementary school and who, at the beginning of a school year, has completed fewer than 11 credits, or their equivalent.

- The funding formula for French as a first language and French as a second language remains unchanged.

...5

Autres points

- On continuera à accorder des subventions pour les programmes d'école communautaire de la même façon qu'auparavant. On s'attend à ce que ce programme se termine à la fin de 1979.

- Le facteur de pondération pour le calcul des subventions destinées aux écoles séparées catholiques (élèves de 9^{e} et 10^{e} année) passera de 1,10 à 1,125.

- On garantit au minimum 95% des subventions de fonctionnement de 1978, rajustées en fonction des modifications apportées à l'assiette fiscale ou aux facteurs de pondération. Le calcul de la subvention se fera par élève.

- Les dépenses extraordinaires agréées pour le transport et les obligations que l'on a commencé à rembourser antérieurement à 1977 feront encore l'objet du taux le plus élevé de subventions. En 1979, cela s'applique aux dépenses dépassant $200 par élève des paliers élémentaire et secondaire (ce montant était de $187 à l'élémentaire et de $194 au secondaire en 1978).

- La définition du terme "élève du palier élémentaire" a été modifiée. Voici la nouvelle définition : un élève inscrit dans une école élémentaire et qui, au début de l'année scolaire, a accumulé moins de 11 crédits, ou moins de l'équivalent de 11 crédits.

- La formule de calcul des subventions pour l'enseignement en français langue maternelle et celui du français langue seconde demeure la même.

.../5

It will continue to be a challenge to school boards in 1979 to keep budgets and expenditures in line with available funds. I have every confidence that the trustees and the officials of school boards are equal to the challenge.

Bette Stephenson, M.D.,
Minister.

January 31, 1979

Les conseils scolaires devront encore une fois, en 1979, relever le défi d'établir leur budget et leurs dépenses en fonction des fonds dont ils disposeront. Je suis certaine que les conseillers scolaires et les autres responsables des conseils sauront relever ce défi.

Le Ministre,

Bette Stephenson

Bette Stephenson, M.D.

Le 31 janvier 1979

1979 : B2

1979 WEIGHTING FACTOR INFORMATION

The following information is designed to provide the rationale for each weighting factor, the method of calculating each factor, and the data sources.

1. SPECIAL EDUCATION AND OCCUPATIONAL EDUCATION

1.1 Elementary - Special Education Weighting Factor

The cost of providing special education programs and services is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount for special education within the grant ceilings, and

(b) the special education weighting factors.

A basic level of service for special education is provided within the 1979 grant ceilings. This basic level of service has been identified as a special education program equivalent to 2 special education teachers for each 1,000 pupils. The additional cost of providing special education programs and services, that are in excess of the cost of the basic level of 2 teachers per 1,000 pupils, are recognized through the special education weighting factors. In 1979 the special education weighting factors recognized for grant purposes are subject to a maximum of 0.0600, which is equivalent to approximately 6.3 teachers per 1,000 pupils. Where a board provides a special education service in lieu of a provincial service such as a residential school for the deaf or the blind, the maximum of 0.0600 will be increased in respect of such programs.

1.1.1 Calculation

$$\text{Special Education Weighting Factor} = \frac{\frac{2}{3} \times \left[A + \frac{1}{2}B - 0.002 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977} \right] \times 19{,}480 \times 1.5}{1409 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

Where A represents the full-time equivalent of all special education resource teachers and all special education teachers in self-contained programs other than programs for the gifted. Where a board is reimbursed for the salary of teachers providing special education programs in facilities such as a psychiatric facility or detention and observation home, such teachers are excluded from the calculation.

B represents the full-time equivalent of special education teacher-aides paid by the board -- they are paid approximately one-half the professional staff rate.

0.002 x Board Enrolment represents the basic level of services provided for special education within the grant ceilings -- this basic level being 2 special education teachers for each 1,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

...2

19,480 x 1.5 represents the cost of special education programs and services for each special education teacher employed by the board -- $19,480 is the elementary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services, and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

$\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing special education programs and services since the average pupil-teacher ratio in special education programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

1,409 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept.30, 1977.

1.1.2 Data Sources

Special Education personnel - 1978 June Board Report

Enrolment - 1977 September School Report.

1.2 Secondary - Special Education and Occupational Education Weighting Factor

The cost of providing special education and occupational education programs and services is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount for special education and occupational education within the grant ceilings, and

(b) the special education and occupational education weighting factors.

A basic level of service for special education and occupational education is provided within the 1979 grant ceilings. This basic level of service has been identified as a special education and occupational education program equivalent to 2.5 special education teachers (or 5 occupational education teachers) for each 1,000 pupils. The additional costs of providing special education and occupational education programs and services that are in excess of the cost of the basic level of 2.5 special education teachers per 1,000 pupils, are recognized through the special education and occupational education weighting factors. In 1979, the special education and occupational education weighting factors recognized for grant purposes are subject to a maximum of 0.0300, which is equivalent to approximately 5 special education teachers (or 10 occupational education teachers) per 1,000 pupils. Where a board provides a special education service in lieu of a provincial service such as a residential school for the deaf or the blind, the maximum of 0.0300 will be increased in respect of such programs. In no case shall the 1979 special education and occupational education weighting factor be less than the 1977 special education weighting factor.

1.2.1 Calculation

Special Education & Occupational Education Weighting Factor =

$$\frac{\frac{2}{3} \times \left[A + \frac{1}{2}B + \frac{1}{2}C - 0.0025 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}\right] \times 24{,}130 \times 1.5}{1{,}983 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

Where $\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing special education programs and services since the average pupil-teacher ratio in special education programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

A represents the full-time equivalent of all special education resource teachers and all special education teachers in self-contained programs for the areas of behavioural, communication and physical exceptionalities. Where a board is reimbursed for the salary of teachers providing special education programs in facilities such as a psychiatric facility or detention and observation home, such teachers are excluded from the calculation.

B represents the full-time equivalent of special education teacher-aides paid by the board -- they are paid approximately one-half the professional staff rate. Teacher-aides for the trainable mentally retarded are excluded from the calculation.

C represents the full-time equivalent of all teachers in self-contained programs for the area of occupational education -- one-half since the average pupil-teacher ratio in occupational programs is approximately twice that of special education programs.

0.0025 x Board Enrolment represents the basic level of services provided for special education and occupational education within the grant ceilings -- this basic level being the equivalent of 2.5 special education teachers for each 1,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

24,130 x 1.5 represents the cost of programs and services for special education and occupational education teachers employed by the board -- $24,130 is the secondary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

1,983 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept.30, 1977.

1.2.2 Data Sources

Special Education personnel - 1978 June Board Report

Enrolment - 1977 September School Report.

1.3 Adjustment

For 1979, in addition to the weighting factors for special education and occupational education, an amount will be approved by the Minister in respect of adjustments that are made by the board to special education and occupational education programs. The amount approved by the Minister, to reflect current programs and services, will be calculated using the same parameters in the weighting factor formula ($1,983, .0300, $24,130, et al in the case of a secondary school board and $1,409, .0600, $19,480, et al in the case of an elementary school board); however, the amount will be expressed in dollars rather than as a weighting factor. The board's "recognized ordinary expenditure for 1979" will be increased to reflect the amount approved by the Minister and the board's mill rate on its "recognized ordinary expenditure for 1979" will increase to reflect the portion of the approved amount that has to be raised locally.

2. COMPENSATORY EDUCATION

All boards in excess of the median on a scale designed to measure the need for compensatory education services receive a weighting factor to reflect the cost of providing these special services. The factors are graduated according to the need for these special services with the measurement of need being the sum of the board's rating on four independent variables.

(a) % of population in receipt of general assistance and family welfare benefits

(b) % of all income tax returns with taxable income less than $6,000

(c) % of population whose specified mother tongue is neither English nor French

(d) the number of public housing and rent supplement units per 1,000 persons adjusted to reflect the bedroom count of the units.

Total Rating	Weighting Factor	
	Secondary	Elementary
18 - 22.99	.010	.020
23 - 27.99	.015	.030
28 - 32.99	.020	.040
33 +	.025	.050

2.1 % of population in receipt of general assistance and family welfare benefits

			Rating
1.00	-	1.99	1
2.00	-	2.99	2
3.00	-	3.99	3
4.00	-	4.99	4
5.00	-	5.99	5
6.00	-	6.99	6
7.00	-	7.99	7
8.00	-	8.99	8
9.00	-	9.99	9
10.00	-	10.99	10

Data Source

Ministry of Community and Social Services, Quarterly Statistical Bulletin - March, 1978, adjusted to reflect beneficiaries in municipalities with population less than 20,000.

2.2 % of all income tax returns with taxable income less than $6,000.

			Rating
29.00	-	31.99	1
32.00	-	34.99	2
35.00	-	37.99	3
38.00	-	40.99	4
41.00	-	43.99	5
44.00	-	46.99	6
47.00	-	49.99	7
50.00	-	52.99	8
53.00	-	55.99	9
56.00	-	58.99	10

Data Source

Taxation Statistics (1978 Edition), Department of National Revenue.

2.3 % of population whose specified mother tongue is neither English nor French

			Rating
0	-	1.99	1
2.00	-	3.99	2
4.00	-	5.99	3
6.00	-	7.99	4
8.00	-	9.99	5
10.00	-	11.99	6
12.00	-	13.99	7
14.00	-	15.99	8
16.00	-	17.99	9
18.00	+		10

Data Source

1976 Census of Canada, Catalogue 92 - 822.

2.4 The number of public housing and rent supplement units per 1,000 persons adjusted to reflect the bedroom count of the units.

			Rating
0	-	2.49	1
2.50	-	3.99	2
4.00	-	5.49	3
5.50	-	6.99	4
7.00	-	8.49	5
8.50	-	9.99	6
10.00	-	11.49	7
11.50	-	12.99	8
13.00	-	14.49	9
14.50	-	15.99	10

Data Source

Ontario Housing Corporation, Public Housing units under administration and rent supplement programs - May 31, 1978.

3. LANGUAGE INSTRUCTION

3.1 Elementary

The cost of providing additional language instruction for pupils whose first language is neither English nor French in order that they may take advantage of regular instruction in the school is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount within the grant ceilings and the compensatory weighting factors, and

(b) the language instruction weighting factors.

The basic level of service within the 1979 grant ceilings and the 1979 compensatory weighting factors has been identified as a language instruction program for pupils whose first language is neigher English nor French equivalent to 4 teachers for each 10,000 pupils. The additional cost of providing language instruction programs and services, that are in excess of the cost of the basic level of 4 teachers per 10,000 pupils are recognized through the language instruction weighting factors.

3.1.1 Calculation

$$\text{Language Instruction Weighting Factor} = \frac{\frac{2}{3} \times \left[A - 0.0004 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}\right] \times 19{,}480 \times 1.5}{1{,}409 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}}$$

Where A represents the full-time equivalent of self-contained and resource teachers in programs of language instruction for pupils whose first language is neither English nor French.

0.0004 x Board Enrolment represents the basic level of services provided within the grant ceilings and the compensatory weighting factors -- this basic level being 4 teachers for each 10,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

19,480 x 1.5 represents the cost of language instruction programs and services for each such teacher employed by the board -- $19,480 is the elementary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services, and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

$\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing language instruction programs and services since the average pupil-teacher ratio in such programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

1,409 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

3.1.2 Data Source

Regional Offices

3.2 Secondary

The cost of providing additional language instruction for pupils whose first language is neither English nor French in order that they may take advantage of regular instruction in the school is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount within the grant ceilings and the compensatory weighting factors, and

(b) the language instruction weighting factors.

The basic level of service within the 1979 grant ceilings and the 1979 compensatory weighting factors has been identified as a language instruction program for pupils whose first language is neither English nor French equivalent to 2 teachers for each 10,000 pupils. The additional cost of providing language instruction programs and services, that are in excess of the cost of the basic level of 2 teachers per 10,000 pupils, are recognized through the language instruction weighting factors.

3.2.1 Calculation

$$\text{Language Instruction Weighting Factor} = \frac{\frac{2}{3} \times \left[A - 0.0002 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}\right] \times 24{,}130 \times 1.5}{1{,}983 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}}$$

Where A represents the full-time equivalent of self-contained and resource teachers in programs of language instruction for pupils whose first language is neither English nor French.

0.0002 x Board Enrolment represents the basic level of services provided within the grant ceilings and the compensatory weighting factors -- this basic level being 2 teachers for each 10,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

24,130 x 1.5 represents the cost of language instruction programs and services for each such teacher employed by the board -- $24,130 is the secondary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services, and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

$\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing language instruction programs and services since the average pupil-teacher ratio in such programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

1,983 represents the grant ceilings per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

3.2.2 Data Source

Regional Offices.

4. FRENCH-ENGLISH COMPOSITE

All boards with relatively small French-English composite schools (≤ 874 pupils) receive a weighting factor to offset the additional cost of offering courses in both English and French. For this purpose, a French-English composite school will be defined as one:

(a) having at least 10 credits taught using French as the language of instruction and at least 10 credits taught using English as the language of instruction, and

(b) having at least a total of six commercial and technical courses, with there being at least three technical courses staffed by a properly certified teacher.

This does not address the issue of whether the student body is made up of English or French-speaking students or a combination of English and French-speaking students. The language of instruction for these courses can be either English or French, but the courses must be provided solely for students of the French-English composite school. This does not prevent students from the above-mentioned school from taking additional courses, including technical and commercial courses, jointly with students from another school.

$$\text{SCHOOL FACTOR} = 0.5 \times \frac{1}{6} \times \text{Number of Parallel Credits} \times \frac{24{,}130 \times 1.25}{1983 \times \text{School Enrolment Sept. 1978}}$$

Where

$0.5 \times \frac{1}{6} \times$ Number of Parallel Credits — represents the additional number of teachers employed by the board as a result of offering courses in both English and French - 0.5 since the additional overlay of teachers as a result of offering the parallel credit is approximately 50% and 1/6 since a teacher teaches approximately six credits per day.

24,130 x 1.25 — represents the cost of programs and services for each additional teacher employed by the board - $24,130 is the secondary teacher salary recognized for grant purposes and 1.25 reflects the additional cost not measured directly in the calculation.

1,983 — represents the grant ceiling per pupil for 1979

Enrolment — represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

Parallel Credit — is a credit offered to a class in English with a comparable credit offered to a class in French.

$$\text{Board Weighting Factor} = \frac{\text{Sum for all schools of (School Factor X School Enrolment Sept. 30/78)}}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}}$$

Data Source

Regional Offices.

5. TECHNICAL

The cost of providing technical programs and services is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount for technical education within the grant ceilings, and

(b) the technical weighting factor.

A basic level of service for technical education is provided within the 1979 grant ceilings. This basic level of service has been identified as a technical program equivalent to 5 teachers for each 1,000 pupils in the board. The additional costs of providing technical education, that are in excess of the basic level of 5 teachers per 1,000 pupils are recognized through the technical weighting factors.

5.1 Calculation

$$\text{Technical Weighting Factor} = \frac{\frac{1}{3} \times \left[A - 0.005 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}\right] \times 24{,}130 \times 1.6}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1977} \times 1{,}983}$$

Where A represents the full-time equivalent of all technical teachers.

0.005 x Board Enrolment represents the basic level of services provided for technical education within the grant ceilings -- this basic level being 5 teachers for each 1,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional services, equipment and personnel).

$\frac{1}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing technical programs and services since the average pupil-teacher ratio in technical programs is approximately 2/3 of that of the mainstream programs.

24,130 represents the secondary teacher salary recognized for grant purposes.

1.6 represents the additional cost of services, personnel and equipment not measured directly in the calculation.

1,983 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1977.

5.2 Data Sources

Technical teachers - 1978 June Board Report

Enrolment - 1977 September School Report.

6. GOODS AND SERVICES

All boards in a territorial district north of the French River that do not include a city or town with a population in excess of 25,000 within their jurisdiction, receive a weighting factor of .090 to reflect the cost of goods and services in smaller municipalities in Northern Ontario. All other boards in a territorial district and boards in a district municipality or provisional county receive a weighting factor of .060 to reflect the cost of goods and services in such municipalities.

Data Source

School Business and Finance Branch.

7. POPULATION SPARSITY

7.1 Small Boards

All boards with a total elementary and secondary school enrolment of less than 4,000 pupils receive a weighting factor to offset the additional administrative costs experienced in the operation of such boards.

$$\text{Board Weighting Factor} = 0.040 \times \left[1 - \frac{\text{Board Enrolment}}{4{,}000}\right]$$

In addition, all boards with an elementary or secondary school enrolment of less than 4,000 pupils that experience a drop in enrolment between September 1977 and September 1978 in excess of the provincial average of 3.0% elementary and 0.7% secondary receive a weighting factor to offset the fixed costs that can not normally be reduced during the first year of the drop in enrolment.

$$\text{Board Weighting Factor} = .2 \times \frac{\text{Enrolment Decline Sept. 77 to Sept. 78 in Excess of the Provincial Average}}{\text{Board Enrolment Sept. 78}}$$

Board enrolment means the full-time equivalent of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

Data Source

1977 and 1978 September School Report.

7.2 Small Schools

All boards with small isolated schools receive a weighting factor to offset the additional administrative and instructional costs experienced in the operation of such schools. The 1979 small schools weighting factor is calculated using the technique described below.

7.2.1 Elementary

A small isolated elementary school is defined as a school or a portion of a twinned or annexed school with an enrolment of less than 20 pupils per grade located more than 5 road miles from all other elementary schools or portions thereof under the jurisdiction of the board that have the same language of instruction. Such a school, say School A, receives a school weighting factor defined as:

$$\text{School Weighting Factor} = 0.4 \times \left[1 - \frac{\text{pupils per grade of school A}}{20}\right]$$

Where

$$\text{Pupils per grade of School A} = \frac{\text{Enrolment of school A Sept. 30, 1977}}{\text{Grade Range of School A Sept. 30, 1977}}$$

$$\text{Board Weighting Factor} = \frac{\text{Sum for all schools of (School Weighting Factor x School Enrolment Sept. 30, 197}}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

In the case where there are one or more schools or portions thereof within 5 road miles of school A (same board and same language of instruction), the pupils per grade of school A is adjusted as follows:

$$\text{Adjusted Pupils per grade for school A} = \frac{\text{Enrolment School A} + \text{Sum of the enrolments (in the grade range of school A) of all schools or portions thereof within 5 road miles of school A}}{\text{Grade Range of School A}}$$

If the adjusted pupils per grade of school A is less than 20, then school A receives a school weighting factor calculated by replacing the pupils per grade in the original formula with the adjusted pupils per grade.

Enrolment means the full-time equivalent of resident-internal and non-resident pupils at September 30, 1977.

Data Source

1977 September School Report.

7.2.2 Secondary

A small isolated secondary school is defined as a school with an enrolment of less than 80 pupils per grade located more than 25 road miles from all other secondary schools under the jurisdiction of the board. Such a school, say school A, receives a school weighting factor defined as:

$$\text{School Weighting Factor} = 0.2 \times \left[1 - \frac{\text{pupils per grade of school A}}{80}\right]$$

$$\text{Where pupils per grade of school A} = \frac{\text{Enrolment of school A Sept. 30, 1977}}{\text{Grade Range of school A Sept. 30, 1977}}$$

$$\text{Board Weighting Factor} = \frac{\text{Sum for all schools of (School Weighting Factor x School Enrolment Sept. 30, 1977)}}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

In the case where there are one or more schools within 25 road miles of school A, the pupils per grade of school A is adjusted as follows:

$$\text{Adjusted Pupils per grade for school A} = \frac{\text{Enrolment School A} + \text{Sum of the enrolments (in the grade range of school A) of all schools within 25 road miles of school A}}{\text{Grade Range of School A}}$$

If the adjusted pupils per grade of school A is less than 80, then school A receives a school weighting factor calculated by replacing the pupils per grade in the original formula with the adjusted pupils per grade.

Enrolment means the full-time equivalent of resident-internal and non-resident pupils at September 30, 1977.

Data Source

1977 September School Report

8. Qualifications and Experience

All boards in excess of the 50th percentile with regard to expenditure for a combination of teacher experience and teacher qualifications receive a weighting factor to offset the expenditure in excess of the 50th percentile. Fifty per cent of the expenditure in excess of the 50th percentile is recognized through the qualifications and experience weighting factor with the remaining 50% recognized through an adjustment to the board's recognized ordinary expenditure.

Calculation

- STEP A - The board's weighted teachers with respect to its teachers on the regular grid distribution equals the sum of the products of the number of teachers on the regular grid distribution and the instructional salary weighting factor matrix given below.

INSTRUCTIONAL SALARY WEIGHTING FACTOR MATRIX

ELEMENTARY

EXP	1	2	3	4	5	6	7
0	0.5112	0.5511	0.5895	0.6726	0.7053	0.7717	0.8116
1	0.5471	0.5886	0.6301	0.7103	0.7507	0.8217	0.8648
2	0.5866	0.6284	0.6728	0.7632	0.7993	0.8754	0.9216
3	0.6243	0.6669	0.7140	0.8072	0.8459	0.9262	0.9746
4	0.6623	0.7048	0.7548	0.8515	0.8912	0.9771	1.0288
5	0.7004	0.7430	0.7959	0.8956	0.9376	1.0276	1.0823
6	0.7485	0.7814	0.8393	0.9423	0.9859	1.0817	1.1387
7	0.7485	0.8210	0.8805	0.9867	1.0324	1.1325	1.1918
8	0.7485	0.8760	0.9225	1.0318	1.0787	1.1831	1.2449
9	0.7485	0.8760	1.0015	1.1239	1.1236	1.2340	1.2983
10	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.2948	1.3536
11	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
12	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
13	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
14	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
15	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
16	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182

SECONDARY

EXP	4	5	6	7
0	0.5021	0.5877	0.6419	0.6741
1	0.5996	0.6270	0.6858	0.7211
2	0.6383	0.6665	0.7301	0.7687
3	0.6761	0.7059	0.7748	0.8158
4	0.7137	0.7449	0.8189	0.8633
5	0.7516	0.7841	0.8631	0.9099
6	0.7894	0.8234	0.9074	0.9579
7	0.8273	0.8627	0.9520	1.0048
8	0.8654	0.9020	0.9966	1.0523
9	0.9034	0.9411	1.0413	1.0998
10	0.9536	0.9999	1.0871	1.1489
11	0.9536	0.9999	1.1202	1.1954
12	0.9536	0.9999	1.1202	1.1954
13	0.9536	0.9999	1.1202	1.1954
14	0.9536	0.9999	1.1202	1.1954
15	0.9536	0.9999	1.1202	1.1954
16	0.9536	0.9999	1.1202	1.1954

- STEP B - The board's weighted teachers with respect to additional allowances for on grid teachers and salaries for not on grid teachers equals:

$$\left[\begin{array}{l}\text{total allowances}\\ \text{to ON GRID}\\ \text{principals and}\\ \text{vice-principals}\end{array} + \begin{array}{l}\text{total salaries}\\ \text{to NOT ON GRID}\\ \text{personnel}\end{array}\right] \div \begin{array}{l}\text{average salary}\\ \text{at the 50th}\\ \text{percentile}\end{array}$$

where average salary at the 50th percentile = $18,431 Elementary
$22,313 Secondary

- STEP C

$$\text{Number of teachers} = \begin{array}{l}\text{No. of teachers}\\ \text{on regular grid}\\ \text{distribution}\end{array} + \begin{array}{l}\text{No. of NOT}\\ \text{ON GRID}\\ \text{personnel}\end{array}$$

- STEP D

$$\text{Board's Factor} = \frac{\text{Weighted Teachers from Step A + Weighted Teachers from Step B}}{\text{Number of Teachers from Step C}}$$

- STEP E

$$\begin{array}{l}\text{Board's Qualifications}\\ \text{and Experience}\\ \text{Weighting Factor}\end{array} = 0.5 \times \left[\begin{array}{l}\text{Board's Factor}\\ \text{from Step D - 1}\end{array}\right] \times \begin{array}{l}\text{Ratio for the}\\ \text{Province of}\\ \text{Instructional}\\ \text{Salaries to}\\ \text{Ordinary}\\ \text{Expenditure}\end{array}$$

Where Ratio for the Province of Instructional Salaries to Ordinary Expenditures = 0.68 Elementary
0.70 Secondary

and 0.5 reflects the portion of the excess cost recognzied through the qualifications and experience weighting factor. Note that the remaining portion of the excess cost (the other 50%) is recognized through an adjustment to the board's recognized ordinary expenditure.

Date Source

1978 June Board Report

9. TOTAL WEIGHTING FACTOR FOR GRANT PURPOSES

The board's 1979 grant weighting factor equals the sum of items 1 to 8 but shall not be less than the greater of :

(i) 90% of the board's 1978 grant weighting factor, and

(ii) the board's 1978 grant weighting factor reduced by 0.0100.

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979 : B 3

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: 1979 GENERAL LEGISLATIVE GRANTS

Attached herewith are copies of the following Regulations:

- General Legislative Grants - 1979.
- Apportionment of 1979 Requisitions.
- Calculation of Average Daily Enrolment.
- Calculation of Fees for Pupils, 1979.

The grant weighting factors for all boards are provided in Schedule A of the General Legislative Grants Regulation.

Assessment Equalization Factors for 1979 - Schedule B to the General Legislative Grants Regulation, for use in connection with the 1979 grants and Apportionment Regulations may be obtained from the Regional Office of the Ministry.

H. K. Fisher,
Deputy Minister of Education.

1979 02 19
Enclosures.

LIBRARY
MAR 12 1979
THE ... INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

f.
0.9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 3

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : LES SUBVENTIONS GENERALES DE 1979

Vous trouverez ci-joint copie des règlements suivants :

- General Legislative Grants - 1979
- Apportionment of 1979 Requisitions
- Calculation of Average Daily Enrolment
- Calculation of Fees for Pupils, 1979.

Les facteurs de pondération des subventions concernant tous les conseils scolaires sont présentés à l'annexe A du règlement sur les subventions générales.

On peut obtenir, au bureau régional du ministère les facteurs de péréquation de l'assiette fiscale pour 1979 (annexe B du règlement sur les subventions générales) à utiliser en liaison avec les règlements de 1979 relatifs aux subventions et aux répartitions.

Le sous-ministre de l'éducation,

H. K. Fisher

H. K. Fisher

Le 19 février 1979
p.j.

Ministry
of
Education

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B4

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: JUNIOR AND SENIOR KINDERGARTEN PUPILS

The French translation of the letter of January 31, 1979 from the Honourable Bette Stephenson to Chairmen of School Boards, a copy of which was sent to you by the Deputy Minister of Education, did not include the sentence stating that the average daily enrolment for junior and senior kindergarten pupils eligible for grant will be limited to one half day per pupil enrolled effective September 1, 1980.

The purpose of this memorandum is to clarify that the new funding provision referred to above applies to all school boards and all pupils in the Province of Ontario effective September 1, 1980.

D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister

1979 03 02

70-9713
059M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
MAR 20 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1979: B4

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET: ELEVES DE MATERNELLE ET DU JARDIN D'ENFANTS

La version française de la lettre adressée, le 31 janvier dernier, par le docteur Bette Stephenson, aux présidents des conseils scolaires, et dont le sous-ministre de l'Education vous a envoyé une copie, ne contenait pas la phrase suivante:

"La moyenne quotidienne des effectifs de maternelle et de jardin d'enfants reconnue aux fins de subvention se limitera à une demi-journée par élève inscrit, à partir du 1er septembre 1980."

L'objet de la présente est de préciser que cette disposition concernant les subventions s'appliquera à tous les conseils scolaires et à tous élèves de l'Ontario à partir du 1er 1980.

Le sous-ministre adjoint intérimaire,

D. A. Penny

Le 2 mars 1979

Ref.
370.9713
059M

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
APR 3 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: GENERAL LEGISLATIVE GRANTS - CASH FLOW FOR 1979

---

1. The Ministry proposes to pay 93 per cent of the 1979 General Legislative Grant within the calendar year 1979.

2. Pending receipt of the 1979 Estimates, advances will be made as a percentage of the 1978 grant, other than advances made on account of 1979 grants for community school development.

   Beginning in June, advances will be adjusted to reach the percentages shown of the 1979 grant in accordance with the board's estimates, including the above item and as validated in the Regional Offices.

   Advances will be made to reach by the end of June, a level of 50 per cent of the 1979 grant as estimated by the board.

3. Where the 1979 Estimates include a grant of a material amount, on capital expenditure from the revenue fund, the Ministry may delay the advances of grant thereon to correspond with the timing of the project.

4. The following schedule indicates the approximate monthly and cumulative percentages for each month:

	MONTHLY	YEAR TO DATE
	AS A % OF 1978 GRANT	
January to April inclusive		23.0
May	14.5	37.5
	AS A % OF 1979 GRANT	
June	13.7	50.0
July	10.5	60.5
August	2.0	62.5
September	7.6	70.1
October	7.6	77.7
November	7.7	85.4
December	7.6	93.0

5. It is not the Ministry's intention to continue to make advance payments beyond that scheduled for the month of June:

   (a) if the audited 1978 Financial Statements, due March 31, 1979 have not been received; and/or

   (b) where the 1979 Estimates, due April 2, 1979 have not been received from any board, including an area board of The Metropolitan Toronto School Board.

0.9713
79 M

...../2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : SUBVENTIONS GENERALES - REPARTITION DES VERSEMENTS POUR 1979

---

1. Le ministère se propose de payer 93% des subventions générales de 1979 au cours de l'année civile 1979.

2. En attendant les prévisions budgétaires de 1979, on versera des avances représentant un pourcentage de la subvention de 1978, indépendamment des avances sur les subventions de 1979 pour le développement des écoles communautaires.

   À partir de juin on rajustera les avances pour atteindre les pourcentages indiqués de la subvention de 1979, calculée d'après les prévisions du conseil et comprenant les subventions mentionnées ci-dessus, et sanctionnée dans les bureaux régionaux.

   On allouera des avances pour atteindre, d'ici la fin juin, un niveau de 50% de la subvention de 1979 prévue par le conseil.

3. Là où les prévisions budgétaires de 1979 comprennent une subvention élevée pour des dépenses d'immobilisations imputables au compte courant des recettes, le ministère peut différer les avances de subvention pour les faire correspondre à l'échelonnement du projet.

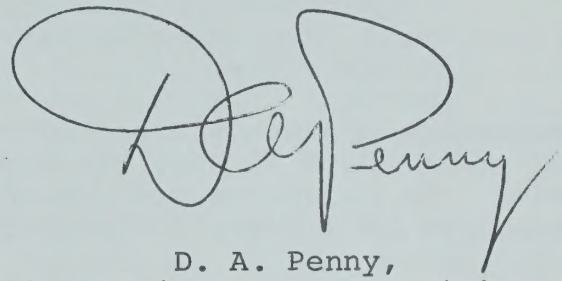
4. Le calendrier suivant indique, pour chaque mois, les pourcentages approximatifs mensuels et accumulés :

	Pourc. mensuels	Pourc. de l'année à ce jour
	comme pourc. de la subv. de 1978	
Janvier à avril inclusivement		23.0
Mai	14.5	37.5
	comme pourc. de la subv. de 1979	
Juin	13.7	50.0
Juillet	10.5	60.5
Août	2.0	62.5
Septembre	7.6	70.1
Octobre	7.6	77.7
Novembre	7.7	85.4
Décembre	7.6	93.0

6. Payments of the grants for secondary schools will be deposited on the date established for the board at the beginning of the month; those for elementary schools, on the date established for the board in the latter part of the month.

7. The balance of the 1978 General Legislative Grants will be included in the payment for the month following receipt of the audited 1978 Financial Statements.

8. It is anticipated that a process to pay Part 10 grants will be addressed within the next few weeks.



D. A. Penny,
Acting Assistant Deputy Minister.

April 30, 1979.

5. A partir du paiement prévu pour le mois de juin, le ministère n'a pas l'intention de continuer à verser des avances :

   (a) si les états financiers de 1978 vérifiés, exigés à l'origine pour le 31 mars 1979, ne sont pas encore parvenus au ministère, ou

   (b) si les prévisions budgétaires de 1979 d'un conseil scolaire quelconque y compris un conseil relevant du conseil scolaire de l'agglomération torontoise, exigées le 2 avril 1979, ne sont pas encore parvenues au ministère.

6. Les paiements des subventions pour les écoles secondaires seront effectués à la date fixée pour le conseil au début du mois; les paiements des subventions pour les écoles élémentaires, à la date fixée pour le conseil à la fin du mois.

7. Le reste des subventions générales de 1978 sera inclus dans le paiement du mois suivant la réception des états financiers de 1978 vérifiés.

8. On se penchera, au cours des prochaines semaines sur le processus de paiement des subventions de la Partie 10.

Le sous-ministre adjoint intérimaire

D. A. Penny

Le 30 avril 1979

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 6

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: PROPOSAL TO CHANGE SCHOOL BOARDS' FISCAL YEAR

Enclosed is a copy of the report of a Committee appointed to study the concept of change to the fiscal year for Ontario school boards.

The Committee recommends that the school board financial year-end be changed to June 30th to coincide with the academic year, and the Committee's suggested method of implementing the change is described in the Report.

The Ministry wishes to obtain the guidance of the entire education community prior to making any decisions on this recommendation, and solicits your assistance in obtaining the concensus of your board.

Later this year, the Ministry will be inviting the Board Chairman, Director and senior business official or their designates to attend a meeting within the Region to discuss this proposal, together with other matters. A member of the Committee will be in attendance at each meeting to clarify the report and to react to questions.

I ask that you make this information available to the board members.

D. A. Penny
Executive Director
Planning & Policy Analysis

June 21, 1979

LIBRARY
JUL 16 1979
THE ONTARIO INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

f.
O.9713
59M

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979 :

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : MODIFICATION DE L'ANNEE FINANCIERE DES CONSEILS SCOLAIRES

Vous trouverez ci-joint un exemplaire du rapport du comité chargé d'étudier la possibilité de modifier l'année financière des conseils scolaires de l'Ontario. Ce rapport n'est disponible qu'en anglais.

Le comité recommande que l'année financière se termine désormais le 30 juin, en même temps que l'année scolaire. Dans son rapport, le comité suggère une façon de procéder pour effectuer ce changement.

Le ministère aimerait avoir l'avis de tous les responsables de l'éducation avant de prendre une décision à cet égard et vous demande de lui faire connaître l'opinion de votre conseil scolaire.

Au cours des mois qui suivent, le ministère invitera le président, le directeur de l'éducation et le directeur des services financiers du conseil scolaire, ou leurs représentants, à prendre part à une réunion qui aura lieu dans la région afin de discuter cette proposition ainsi que d'autres questions. Un membre du comité sera présent à chaque réunion pour offrir des éclaircissements sur le rapport et répondre aux questions.

Je vous prie de bien vouloir communiquer ce qui précède aux membres du conseil.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse
des politiques

Le 21 juin 1979

June 26, 1978

WE, THE MEMBERS OF THE COMMITTEE STUDYING A CHANGE IN SCHOOL BOARDS' FISCAL YEAR, ARE PLEASED TO SUBMIT HEREWITH OUR REPORT.

E. J. Checkeris

Mrs. J. L. Parkinson

R. G. Jenkins

G. C. J. Schlueter

W. D. Mason

J. D. Smith

W. K. Extence, Chairman

MEMBERS

THE POSITION GIVEN IS THAT HELD BY EACH MEMBER AT THE TIME OF APPOINTMENT TO THE COMMITTEE BY THE ASSOCIATION REPRESENTED.

ONTARIO SCHOOL TRUSTEES' COUNCIL

E. J. Checkeris, Trustee,
Sudbury Board of Education

Mrs. M. L. Parkinson, Trustee,
London Board of Education

ONTARIO ASSOCIATION OF EDUCATION ADMINISTRATIVE OFFICIALS

J. D. Smith, Supt. of Operations,
Sudbury Board of Education

W. D. Mason, Compt. of Finance,
Scarborough Board of Education

ONTARIO ASSOCIATION OF SCHOOL BUSINESS OFFICIALS

R. G. Jenkins, Supt. of Finance
and Administration,
Carleton Board of Education

G. C. J. Schlueter, Administrator
of Finance,
Waterloo County Board of Education

CHAIRMAN

W. K. Extence
Supt. of Business & Finance
Regional Business Services
School Business & Finance Branch
Ministry of Education

RESOURCE PERSONNEL

R. K. Fletcher
Chief Officer
Grants Services Section
School Business & Finance Branch
Ministry of Education

R. T. Cowan
Reporting & Accounting Standards Supervis
School Business & Finance Branch
Ministry of Education

J. H. Morris
Superintendent of Business
London Board of Education

Report of The Committee Studying A Change In School Boards' Fiscal Year

PART A - INTRODUCTION

Since the inception of the divisional boards of education in 1969, there has been an almost constant clamour from school officials for a change in the school fiscal year. It has been most often suggested that July 1 to June 30 be substituted for the calendar year. During the past nine years, three official committees have been organized to study the ramifications of a change in the school fiscal year. First, there was an inter-ministry committee (MINISTRY OF TREASURY, ECONOMICS AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS, EDUCATION and MANAGEMENT BOARD) set up in 1972 to thoroughly review this matter. They concluded that although there were a number of important advantages in changing the school fiscal year to tie in with the school operating year, there was a lack of complete enthusiasm from the school community at that time and therefore no change should be implemented.

In 1972, and carrying over into 1973, the Finance Committee of ONTARIO ASSOCIATION OF SCHOOL BUSINESS OFFICIALS considered the same matter and suggested that, although there were advantages to a change in the school fiscal year, they were not of sufficient magnitude to overcome the difficulty of a change at that time. The fact that school boards were under the control of expenditure ceilings played a major part in this decision.

In 1975 an EDUCATIONAL RESOURCES ALLOCATION SYSTEM Task Force took on the job of examining this concern once again, and they recommended support of a change in the school fiscal year to July 1 to June 30. They qualified this support, however, with a recommendation "that the Task Force investigate more fully the implications for local taxation for such a change before recommending any definite action to the Minister." It would appear that this recommendation was never pursued.

..../2

In spite of the reactions of the three committees which had already investigated the possibility of changing the school board fiscal year, the school community has not lost interest in the matter, and the Ministry has continued to feel the pressure by a number of school board associations. In response, a committee composed of the members previously noted was established to study the matter in complete detail.

The Committee was charged with looking primarily into the advantages and disadvantages of effecting a change in the school fiscal year, taking particular account of the implications for school boards, municipalities and the Provincial Government, and making a recommendation relative to its findings.

..../3

PART B - COMMITTEE DISCUSSIONS

As a starting point, the Committee reviewed the reports released by the three groups previously studying this matter, and in particular, looked at the disadvantages noted and attempted to come to a conclusion as to whether each of the listed disadvantages to a change in the fiscal year were real or imagined. The Committee then spent considerable time in seeking ways of overcoming any obstacles related to a change in the school fiscal year. Secondly, the Committee looked at some of the advantages which would accrue from a change in the school fiscal year to June 30.

A. The following are some of the advantages recognized in a July 1 to June 30 fiscal year:

1. The board would be able to budget for its manpower on a full operational year (September to June).
2. The school year base would coincide with the curriculum year in which programs operate. Budgeting decisions would govern a whole school year, not just part of it.
3. Expenditures would commence after a budget has been approved and not before as is now the case.
4. Trustees would have a longer period to learn about and to influence the budget after their election the previous November. They would have sufficient time to make decisions for the following school year prior to a suggested budget completion date of May 15.

..../4

5. Planning of the General Legislative Grant Regulations would be facilitated if grants were based on the schools' operational year.

6. The cost implications of program changes would be fully reflected in the budgetary year.

7. The amount of funds available to school boards from the Provincial Government would be known prior to the beginning of the school fiscal year rather than during the fiscal year.

8. There is a shorter time between budget decision and program change.

9. More up-to-date and realistic data would be available to evaluate academic programs prior to establishing the new budget.

10. A board fiscal year from July 1 to June 30 could better reflect the true school year expenditures relating to the purchase of supplies and equipment. Under the present system of separating the school year and budget year, school boards experienc problems at the present fiscal year-end with the Ministry's stance in respect of accounting.

11. Current difficulties of school boards in meeting the requirement of providing municipalities with requisition information by March 1 are removed.

12. The preparation time of school board budgets and prior year financial statements are separated.

..../5

B. The following are some of the disadvantages recognized in a July 1 to June 30 fiscal year and the proposed means of overcoming such disadvantages:

1. The school board fiscal year would not coincide with the municipal fiscal year, thereby complicating the requisitions and levies for local taxation.

   It was the opinion of the Committee that this difficulty could be overcome by following the plan outlined in the exhibits of Part D.

2. If the budget is not finalized by the end of June, program changes could not readily be implemented to reflect budgetary decisions. This could lead to delays of several months in the implementation of such decisions.

   The Committee was unanimous in its feeling that school board budgets could be completed by May 15, thus eliminating this concern.

3. The margin of error in enrolment projection would be increased in that the average daily enrolment for the whole year would have to be projected.

   The Committee felt that a very realistic estimate of the following school year's September enrolment could be made by May 1 and the estimate of the January 31 and April 30 enrolments would be sufficiently accurate if based on previous years' trends. Under the present arrangement, school boards have to "guesstimate" the September enrolment early in the school year, which could result in more serious error than estimating the January and April enrolments.

..../6

4. The trustees would be in the position of making decisions with respect to the period of December to June after leaving office at the end of the previous November.

   The Committee was of the opinion that this situation would be no different than that which now exists, since total salaries, which represent about 80% of a school board budget, have already been determined for the full school year (September to June).

5. School boards in Ontario are almost completely financed by Provincial grants and local taxation, and one is dependent on the other. To have grants and local taxation covering different periods of time would be unacceptable, since grants are intended to reduce the burden of educational costs on the local ratepayers for a specific period of time.

   The Committee is of the opinion that the implementation of the plan outlined in Part D will overcome this objection.

6. Ontario municipalities are financed on a calendar year basis, and in most cases raise the local educational requirement. For school boards to depart from a calendar year to a school year basis could mean the collection of school taxes by local boards or possibly payment of the additional costs incurred by municipalites in issuing separate tax bills.

   The Committee is convinced that the implementation of the plan outlined in Part D will eliminate the need for separate tax bills, since it ensures that the present tax billing and collection system is not radically disturbed.

..../7

6. continued...

It is noted that under the present system, a few municipalities have issued separate tax bills for municipal and educational purposes, and have found cost increases to be insignificant.

The Committee considered the foregoing disadvantages to a change in the school fiscal year to be the ones of major importance, and felt that all of the impediments to a change in the school fiscal year can be overcome.

C. During the course of its study of this subject, the Committee held three meetings. At the second meeting there were two invited guests - Mr. A. Solski, Treasurer of the City of Sudbury and Mr. D. Taylor, a Senior Policy Advisor with the Ministry of Treasury, Economics and Intergovernmental Affairs. Each of these persons interacted with the Committee in the area of their particular expertise as it related to the change in the school fiscal year.

..../8

PART C - RECOMMENDATIONS

1. IT IS RECOMMENDED THAT the fiscal year-end for school boards be established as June 30 of each year.

2. IT IS RECOMMENDED THAT the change in fiscal year-end be implemented as of June 30, 1979.

3. IT IS RECOMMENDED THAT school boards be required to complete their budgets by May 15 of each year for the ensuing school year.

4. IT IS RECOMMENDED THAT legislation be enacted to permit the implementation of the recommendations.

..../9

PART D - IMPLEMENTATION

EXHIBIT 1 - Features of Proposals

EXHIBIT 2 - School Board Funding Procedure

EXHIBIT 3 - Provincial Funding

EXHIBIT 4 - School Board Cash Flow -

- Schedule 1 - 60% Grant Funding
- Schedule 2 - 40% Grant Funding
- Schedule 3 - 80% Grant Funding

EXHIBIT 1

PROPOSAL FOR IMPLEMENTATION OF A CHANGE IN SCHOOL BOARD FINANCIAL YEAR TO END ON JUNE 30th

Features of Proposal

(1) School boards effect the change by operating a one-time short fiscal year of January to June.

(2) No change is required to the existing timing of school board requisitions on municipalities and quarterly payments thereof.

(3) Grant regulation will continue to be published annually in February or March with the exception of the year of change which will require either (a) a second regulation or (b) a time period extension of a regulation.

(4) The Ministry of Education budget for G.L.G. in each fiscal year of the Province, including the year of change, will reflect a grant requirement for one year operation of schools (no high or low year to effect the change).

(5) The school board requisition on municipalities in each year, including the year of change, will in amount relate to a normal requirement for a full school year (no high or low year to effect the change).

(6) The March 31st requisitions on municipalities to be raised through local taxation in the calendar year will pertain to the operation of the school board during its fiscal year that ends on June 30th of such calendar year.

(7) The school board will adopt a budget by May 15th each year which will be its financial plan for its fiscal year commencing the following July 1st and this budget will be the basis for the requisition on municipalities on the following March 1st, nine months later. At the time of adopting the budget, the assessment roll applicable to taxation for the following year will not be availabe and forecast assessment figures will need to be used.

(8) The school board budget for the short fiscal period in the year of change (January - June) will include a provision for reserve for working funds of an amount sufficient to increase its local tax requirement for that period to the level that would relate to a full 12 months of board operations.

EXHIBIT 2

Suggested School Board Funding Procedure to Implement Change

Assume change in 1979

Year 1	% of 12 Months Costs
School board operation, January - June, 1979	60%
Grant (Assume 60% rate)	36%
Local tax requirement for operating purposes	24%
Provision for reserve for working funds	16%
Requisitions on municipalities for 1979	40%*

*Requisition amount will be adjusted by over or under requisitions of the 1978 year.

Year 2	
School board operation, July, 1979 - June, 1980	100%
Grant (assume 60% rate)	60%
Local tax requirement re: 1979/80 fiscal period	40%
Requisition on municipalities for 1980	40%*

*Requisition amount will be adjusted by over or under requisitions of the 1979 year.

Year 3	
School board operation, July, 1980 - June, 1981	100%
Grant (assume 60% rate)	60%
Local tax requirement re: 1980/81 fiscal period	40%
Requisition on municipalities for 1981	40%*

*Requisition amount will be adjusted by over or under requisitions of the 1980 year.

EXHIBIT 3

Suggested Application of Provincial Funding to Implement Change

Assume Change in 1979 & Assume 60% Grant Funding of School Costs

	% of 12 Mos. Sch. Costs
Province's 1979/80 Fiscal Year	
Payments on grant for board's January - June /79 period (36% less Jan. - Mar./79 advances 4%)	32% (a)
Payment of 1978 grant holdback	4%
Advances on school board 1979-80 fiscal year	24%
Total of 1979-80 G.L.G. vote as % of 12 months school costs	60%
Province's 1980-81 Fiscal Year	
Payments on grant for boards' July/79 - June/80 period (60% less July/79 - Mar./80 advances of 24%)	36% (a)
Advances on school board 1980/81 fiscal year	24%
Total 1980/81 G.L.G. vote as a % of 12 months school costs	60%
Province's 1981/82 Fiscal Year	
Payments on grant for boards' July/80 - June/81 period (60% less prior advances)	36% (a)
Advances on school board 1981/82 fiscal year	24%
Total 1981/82 G.L.G. rate as a % of 12 months school costs	60%

(a) The payment of balances of grants for the school board year ending in June assumes continuation of the practice of a 7% grant holdback until the audited financial statements are available but it is expected that this would be completed prior to the end of the Province fiscal year in the following March.

EXHIBIT 4

Schedule 1

Analysis of School Board Cash Flow on Implementation of Proposal

(Based on School Board @ 60% Grant Funding)

	Requirement	Funding	Surpl (Defic
	(In millions as a % of 12 mon operation)		
	(b)		(a)
Year 1 (January - June, 1979)			
Operation cost, Jan. - Mar./79	30%		
Grant advances, Jan. - Mar./79		4%	(26%
Operation costs, Apr. - June/79	30%		
1978 grant holdback payment		4%	
Balance of grants less holdback		29.5%	
Requisition payments, Mar. & June/79		20%	(2.5%
Year 2 (July/79 - June/80)			
Operation costs, July/79 - Mar./80	70%		
Payment of prior year holdback		2.5%	
Grant advances		24%	
Requisition payments, Sept. & Dec./79		20%	(26%
Operation costs, Apr. - June/80	30%		
Balance of grants less holdback		32%	
Requisition payments, Mar.31 & June 30/80		20%	(4%)
Year 3 (July/80 - June/81)			
Operation costs, July/80 - Mar./81	70%		
Payment of prior year holdback		4%	
Grant advances		24%	
Requisition payments, Sept.&Dec./80		20%	(26%
Operation costs, Apr. - June/81	30%		
Balance of grants less holdback		32%	
Requisitions payments, Mar.31 & June 30/81		20%	(4%

Notes

(a) The proposal anticipates that in order to maintain a uniform leve of local tax levy, school boards will, in the year of change, establish a reserve for working funds equal to 16% of their norma 12 months costs and that the reserve will be available to assist with the operational deficits. This would mean that at period of peak deficit (March), short term borrowings equal to approximately 10% of budget will be necessary, and at the end of the fiscal year an amount equal to approximately 12% of budget will be available for short term investment.

(b) For purposes of this chart, it is assumed that school board annual costs are incurred equally during the 10 months of school operation. In practice some costs will be incurred in July and August and some differences may exist in the occurrence of costs during the 10 school months.

EXHIBIT 4

Schedule 2

Analysis of School Board Cash Flow on Implementation of Proposal

(Based on school board @ 40% grant funding)

	Requirement	Funding	Surplus (Deficit)
	(In millions as a % of 12 months operation)		
Year 1 (January - June/79)			(a)
Operation costs, Jan. - Mar./79	30%		
Grant advances, Jan. - Mar./79		2.8%	(27.2%)
Operation costs, Apr. - June/79	30%		
1978 grant holdback payment		2.8%	
Balance of grants less holdback		19.5%	
Requisition payments, Mar. & June/79		30%	(4.9%)
Year 2 (July/79 - June/80)			
Operation costs, July/79 - Mar./80	70%		
Payment of prior year holdback		1.7%	
Grant advances		16%	
Requisition payments, Sept. & Dec./79		30%	(27.2%)
Operation costs, Apr. - June/80	30%		
Balance of grants less holdback		21.2%	
Requisition payments, Mar. ¾ June/80		30%	(6%)
Year 3 (July/80 - June/81)			
Operation costs, July/80 - Mar./81	70%		
Payment of prior year holdback		2.8%	
Grant advances		16%	
Requisition payments, Sept. & Dec./80		30%	(27.2%)
Operation costs, Apr. - June/81	30%		
Balance of grants less holdback		21.2%	
Requisition payments, Mar. & June/81		30%	(6%)

(a) Reserve for working funds should be available equal to 24% of budget. Maximum short term financing requirement of approximately 3% of budget.

EXHIBIT 4

Schedule 3

Analysis of School Board Cash Flow on Implementation of Proposal

(Based on School Board @ 80% grant funding)

	Requirement	Funding	Surplu (Defici
	(In millions as a % of 12 months operat		
			(a)
Year 1 (January - June/79)			
Operation costs, Jan. - Mar./79	30%		
Grant advances, Jan. - Mar./79		5.6%	(24.4
Operation costs, Apr. - June/79	30%		
1978 Grant holdback payment		5.6%	
Balance of grants less holdback		39%	
Requisition payments, Mar. & June/79		10%	.2
Year 2 (July/79 - June/80)			
Operation costs, July/79 - Mar./80	70%		
Payment of prior year holdback		3.4%	
Grant advances		32%	
Requisition payments, Sept. & Dec./79		10%	(24.4
Operation costs, Apr. - June/80	30%		
Balance of grants less holdback		42.4%	
Requisition payments, Mar. & June/80		10%	(2%)
Year 3 (July/80 - June/81)			
Operation costs, July/80 - Mar./81	70%		
Payment prior year holdback		5.6%	
Grant advances		32%	
Requisition payments, Sept. & Dec./80		10%	(24.4
Operation costs, Apr. - June/81	30%		
Balance of grants less holdback		42.4%	
Requisition payments, Mar. & June/81		10%	(2%)

(a) Reserve for working funds should be available equal to 8% of budget. Maximum short term financing requirement of approximately 16.4% of budget.

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JUL 16 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1979: B 7

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: THE DETERMINATION AND REPORTING OF THE ADDITIONAL COST OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

Financial Planning Summary, 1978-79

In Ministry Memorandum 1979: B1 dated 1979 01 19, school boards are requested to submit, at the end of the 1978-79 school year, a document showing the actual additional costs associated with the provision of French as a First Language programs and services for the 1978-79 school year. This document will indicate the actual expenditures as compared to the Financial Planning Summary for the 1978-79 school year which was submitted to and approved in principle by the Regional Office in February/March of 1979.

In order to assist school boards in forwarding this information, Form A is enclosed and is to be completed and forwarded to the Regional Office no later than September 14, 1979.

Financial Planning Summary 1978-79 to 1980-81

As requested also in the above-mentioned Memorandum, boards will submit a three-year financial planning statement covering the period from September 1978 to June 1981. The actuals for the 1978-79 school year will be the first year for the planning period. The "1979-80 Planned" data will constitute a board's submission for approval in principle for the 1979-80 school year. Form B is enclosed for this purpose.

Boards are requested to supplement the financial data with explanatory notes outlining program intentions, both to support the request for approval in principle and to amplify the three-year plan. The supplementary notes in respect of the 1979-80 school year should be on separate sheets attached to Form B in line with the schedule that is enclosed with this Memorandum.

Please forward this three-year financial planning statement and supplementary notes to the Regional Office of the Ministry of Education no later than October 9, 1979. The Regional Office will issue approval in principle for the 1979-80 school year upon completion of the analysis.

D. A. Penny
Executive Director
Planning and Policy Analysis

1979 06 22

Encls.

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979 : B

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : CALCUL ET PRESENTATION DES FRAIS ADDITIONNELS OCCASIONNES PAR LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE

Relevé des prévisions financières 1978-1979

La note 1979:B 1 du ministère, en date du 19-1-1979 demande aux conseils scolaires de soumettre, à la fin de l'année scolaire 1978-1979, un document indiquant le montant réel des frais additionnels occasionnés, au cours de l'année scolaire 1978-1979, par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle. Ce document doit indiquer les dépenses réelles par rapport au Relevé des prévisions financières pour l'année scolaire 1978-1979 qui a été soumis au bureau régional et a fait l'objet d'une approbation de principe en février-mars 1979.

La formule A ci-jointe a pour but d'aider les conseils scolaires à fournir ces renseignements. Elle doit être remplie et renvoyée au bureau régional avant le 14 septembre 1979.

Relevé des prévisions financières pour la période allant de 1978-1979 à 1980-1981

Comme indiqué également dans la note mentionnée ci-dessus, les conseils scolaires doivent soumettre un relevé des prévisions financières portant sur une période de trois ans allant de septembre 1978 à juin 1981. On appliquera à la première année de la période de planification les résultats réels de l'année scolaire 1978-1979. Quant aux prévisions pour 1979-1980, elles devront faire l'objet d'une approbation de principe pour l'année scolaire 1979-1980. Les conseils scolaires sont priés de remplir à cet effet la formule B ci-jointe.

Les conseils scolaires doivent accompagner leurs données financières de notes explicatives indiquant leurs intentions en matière de programmes, à la fois pour appuyer la demande d'approbation de principe et pour donner de plus amples détails sur le plan de trois ans. Les notes supplémentaires touchant l'année scolaire 1979-1980 doivent figurer sur des feuilles séparées attachées à la formule B conformément aux instructions ci-jointes.

Veuillez faire parvenir ce relevé des prévisions financières portant sur trois ans et les notes supplémentaires au bureau régional du ministère de l'Education avant le 9 octobre 1979. Après analyse, le bureau régional accordera son approbation de principe pour l'année scolaire 1979-1980.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politiques

Le 22 juin 1979

p. j.

ADDITIONAL COST OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

SUPPLEMENTARY NOTES FOR 1979-80 TO BE ATTACHED TO FORM B

(Refer to Appendix A - Detailed Financial Format Guidelines, Memorandum 1979:B1, dated 1979 01 19)

(a) For each of the Items 1.1.1 to 1.2.5, indicate the type and number of the additional personnel to be employed as a result of the provision of French as a First Language program and services. Example: two Co-ordinators @ $30,000 each.

(b) For Items 1.2.6 and 1.2.7, indicate the type of Curriculum Development to be undertaken; and the type and number of additional personnel to be employed.

(c) For Items 1.2.8 and 1.2.9, indicate the type of professional development activities to be carried out; and the type and number of additional personnel to be employed. Example: four-week Seminar for ten History teachers at Faculty of Education, York University ($5,000).

(d) For Item 1.3, indicate the types and volume of books and learning materials to be acquired.

(e) For Item 1.4, indicate the type of translation services (in-house or by contract) and the type and number of additional personnel to be employed.

(f) For Item 1.5, indicate the type of expenses to be incurred (remuneration, supplies and services, etc.) for the French Language Advisory Committee.

(g) For Item 1.6, indicate the type and frequency of the cultural activities to be undertaken.

(h) For Item 1.7, expand on the items listed.

1979 06 22

FRAIS ADDITIONNELS OCCASIONNES PAR LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE

NOTES SUPPLEMENTAIRES POUR 1979-1980 A ATTACHER A LA FORMULE B

(Se reporter à l'annexe A - Directives détaillées sur la méthode de planification financière - de la note 1979-B1 en date du 19-1-1979)

(a) Pour chacun des articles 1.1.1 à 1.2.5, indiquez la catégorie et le nombre d'employés supplémentaires qu'il faut engager pour offrir des programmes et des services d'enseignement en français langue maternelle. Exemple : deux coordonnateurs à $30 000 chacun.

(b) Pour les articles 1.2.6 et 1.2.7, indiquez le type de programmes qu'il faut élaborer ainsi que la catégorie et le nombre d'employés supplémentaires qu'il faut engager.

(c) Pour les articles 1.2.8 et 1.2.9, indiquez le type d'activités de perfectionnement professionnel qu'il faut entreprendre ainsi que la catégorie et le nombre d'employés supplémentaires qu'il faut engager. Exemple : séminaire de quatre semaines pour dix professeurs d'histoire à la faculté d'éducation de l'université York ($5 000)

(d) Pour l'article 1.3, indiquez le genre et la quantité de livres et de matériel d'apprentissage qu'il faut se procurer.

(e) Pour l'article 1.4, indiquez le type de services de traduction (sur place ou par contrat) et la catégorie et le nombre d'employés supplémentaires qu'il faut engager.

(f) Pour l'article 1.5, indiquez le type de dépenses associées au comité consultatif de langue française (rémunération, fournitures et services, etc.)

(g) Pour l'article 1.6, indiquez le type et le nombre d'activités culturelles qui doivent être entreprises.

(h) Pour l'article 1.7, donnez des détails sur les articles qui figurent sur la liste.

FORM A

FORM FOR REPORTING ACTUAL ADDITIONAL COSTS OF PROVIDING FRENCH AS A FIRST LANGUAGE PROGRAMS AND SERVICES

		1978-79 Planned	1978-79 Actual
1.	Additional Direct Cost of Providing French as a First Language Programs and Services		
1.1	Instructional Administration		
1.1.1	Supervisory Officers	_____	_____
1.1.2	Support Staff	_____	_____
1.2	Services and Programs		
1.2.1	Co-ordinators and Consultants	_____	_____
1.2.2	Support Staff	_____	_____
1.2.3	Teachers	_____	_____
1.2.4	Education Services	_____	_____
1.2.5	Support Staff	_____	_____
1.2.6	Curriculum Development	_____	_____
1.2.7	Support Staff	_____	_____
1.2.8	Professional Development	_____	_____
1.2.9	Support Staff	_____	_____
1.3	Textbooks, Library Books & Learning Materials ..	_____	_____
1.4	Translation Services	_____	_____
1.5	French-Language Advisory Committee	_____	_____
1.6	Cultural Activities	_____	_____
1.7	Other Direct Costs (list items)	_____	_____
	.....	_____	_____
	.....	_____	_____
2.	Additional Indirect Costs of Providing French as a First Language Programs & Services		
2.1	One-third of the eligible sum for French as a First Language	_____	_____
3.	Total Additional Costs of Providing French as a First Language Programs & Services	_____	_____

NOTES:

(1) The data in "1978-79 Planned" should coincide with those submitted to and approved in principle by the Regional Office.

(2) For a description of the financial notations, please refer to Appendix A - Detailed Financial Format Guidelines, Memorandum 1979: B1, dated 1979 01 19.

(3) Use separate page to explain significant variances that occur between "Planned" and "Actual".

(4) Forward to Regional Office of Ministry of Education by September 14, 1979.

1979 06 22

Formule A

PRESENTATION DES FRAIS ADDITIONNELS REELS OCCASIONNES PAR LES PROGRAMMES ET LES SERVICES D'ENSEIGNEMENT EN FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE

		1978-1979 prévus	1978-19 réels
1.	Frais directs additionnels occasionnés par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle		
1.1	Administration de l'enseignement		
1.1.1	Agents de supervision	_____	_____
1.1.2	Personnel de soutien	_____	_____
1.2	Services et programmes		
1.2.1	Coordonnateurs et conseillers	_____	_____
1.2.2	Personnel de soutien	_____	_____
1.2.3	Enseignants	_____	_____
1.2.4	Services éducatifs	_____	_____
1.2.5	Personnel de soutien	_____	_____
1.2.6	Elaboration des programmes	_____	_____
1.2.7	Personnel de soutien	_____	_____
1.2.8	Perfectionnement professionnel	_____	_____
1.2.9	Personnel de soutien	_____	_____
1.3	Manuels scolaires, livres de bibliothèque et matériel d'apprentissage	_____	_____
1.4	Services de traduction	_____	_____
1.5	Comité consultatif de langue française	_____	_____
1.6	Activités culturelles	_____	_____
1.7	Autres frais directs (en donner la liste)	_____	_____
	.....	_____	_____
	.....	_____	_____
2.	Frais indirects additionnels occasionnés par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle		
2.1	Le tiers de la somme à laquelle on a droit pour l'enseignement en français, langue maternelle	_____	_____
3.	Total des frais additionnels occasionnés par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle..	_____	_____

REMARQUES :

(1) Les chiffres des prévisions pour 1978-1979 doivent coïncider avec ceux qui ont été soumis au bureau régional et qui ont fait l'objet d'une approbation de principe.

(2) Vous trouverez une description des catégories financières à l'annexe A de la note 1979 : B1 en date du 19-1-1979, annexe intitulée Directives détaillées sur la méthode de planification financière.

(3) Utilisez une page séparée pour expliquer les différences notables entre les frais prévus et les frais réels.

(4) Faites parvenir le tout au bureau régional du ministère de l'Education avant le 14 septembre 1979.

Le 22 juin 1979

FORM B

FORM FOR THREE YEAR FINANCIAL PLANNING STATEMENT COVERING THE PERIOD FROM SEPTEMBER 1978 TO JUNE 1981.

		1978-79 Actual	1979-80 Planned	1980-81 Planned
1.	Additional Direct Cost of Providing French as a First Language Programs and Services			
1.1	Instructional Administration			
1.1.1	Supervisory Officers			
1.1.2	Support Staff			
1.2	Services and Programs			
1.2.1	Co-ordinators and Consultants			
1.2.2	Support Staff			
1.2.3	Teachers			
1.2.4	Education Services			
1.2.5	Support Staff			
1.2.6	Curriculum Development			
1.2.7	Support Staff			
1.2.8	Professional Development			
1.2.9	Support Staff			
1.3	Textbooks, Library Books & Learning Materials..			
1.4	Translation Services			
1.5	French-Language Advisory Committee			
1.6	Cultural Activities			
1.7	Other Direct Costs (list items)			
	.....			
	.....			
2.	Additional Indirect Costs of Providing French as a First Language Programs & Services			
2.1	One-third of the eligible sum for French as a First Language			
3.	Total Additional Costs of Providing French as a First Language Programs and Services			

NOTES:

(1) The data in "1978-79 Actual" should coincide with those submitted on Form A.

(2) For a description of the financial notations, refer to Appendix A - Detailed Financial Format Guidelines, Memorandum 1979: B1, dated 1979 01 19.

(3) The data in "1979-80 Planned" will constitute a board's submission for approval for the 1979-80 school year.

(4) Attach supplementary notes for 1979-80 to this submission.

(5) Forward to Regional Office by October 9, 1979.

1979 06 22

Formule B

RELEVE DES PREVISIONS FINANCIERES COUVRANT LA PERIODE DE TROIS ANS COMPRISE ENTRE SEPTEMBRE 1978 ET JUIN 1981

		1978-1979 réels	1979-1980 prévus	1980- prév
1.	Frais additionnels occasionnés par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle			
1.1	Administration de l'enseignement			
1.1.1	Agents de supervision	_____	_____	_____
1.1.2	Personnel de soutien	_____	_____	_____
1.2	Services et programmes			
1.2.1	Coordonnateurs et conseillers	_____	_____	_____
1.2.2	Personnel de soutien	_____	_____	_____
1.2.3	Enseignants	_____	_____	_____
1.2.4	Services éducatifs	_____	_____	_____
1.2.5	Personnel de soutien	_____	_____	_____
1.2.6	Elaboration des programmes	_____	_____	_____
1.2.7	Personnel de soutien	_____	_____	_____
1.2.8	Perfectionnement professionnel	_____	_____	_____
1.2.9	Personnel de soutien	_____	_____	_____
1.3	Manuels scolaires, livres de bibliothèque et matériel d'apprentissage	_____	_____	_____
1.4	Services de traduction	_____	_____	_____
1.5	Comité consultatif de langue française	_____	_____	_____
1.6	Activités culturelles	_____	_____	_____
1.7	Autres frais directs (en donner la liste)..	_____	_____	_____
	.....	_____	_____	_____
	.....	_____	_____	_____
2.	Frais indirects additionnels occasionnés par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle			
2.1	Le tiers de la somme à laquelle on a droit pour l'enseignement en français langue maternelle	_____	_____	_____
3.	Total des frais additionnels occasionnés par les programmes et les services d'enseignement en français langue maternelle	_____	_____	_____

REMARQUES :

(1) Les données réelles pour 1978-1979 doivent correspondre aux données soumises su la formule A.

(2) Vous trouverez une description des catégories financières à l'annexe A de la no 1979 : B1 en date du 19-1-1979, annexe intitulée Directives détaillées sur la méthode de planification financière.

(3) Les prévisions de 1979-1980 devront faire l'objet d'une approbation de principe pour l'année scolaire 1979-1980.

(4) Veuillez joindre à la présente formule les notes explicatives touchant l'année scolaire 1979-1980.

(5) Faites parvenir le tout au bureau régional du ministère de l'Education avant le 9 octobre 1979.

Le 22 juin 1979

Ministry of Education
Ministry of Colleges and Universities
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
SEP 4 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION
PRESIDENTS OF COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY
PRESIDENTS OF UNIVERSITIES

RE: CONSTRUCTION SIGNS

In future all major construction projects funded in whole or in part by the Province are to display a standard sign to identify provincial participation. Attached are examples of typical signs. School Boards and institutions are to choose the appropriate sign for the type of project undertaken.

The standard signs are 8' x 8' (2400 mm x 2400 mm) x 3/4" (19 mm), made of sign quality plywood and painted blue on both sides. The sign includes the Ontario flag and the trillium symbol with the official type face "Helvetica Medium" in accordance with the attached drawings.

All building projects tendered after September 1, 1979 where the total cost exceeds $1,000,000 will be required to have the appropriate sign erected as soon as possible after the signing of a construction contract. It is suggested that the project specifications state that the sign will be supplied by the owner, to be erected by the general contractor under the contract and in a location determined by the architect. The framing, including painting, for the sign should be specified by the architect in accordance with the detailed drawings enclosed.

The two panels making up the sign will be made by the Ministry of Correctional Services at a cost of approximately $225.00 per sign f.o.b. Brampton Adult Training Centre, Sign Shop. Purchase orders are to be sent to:

The Ministry of Correctional Services
Industrial Programs Branch
2001 Eglinton Avenue East
Scarborough, Ontario
M1L 4P1

The purchase order must include a description of the upper standard section as appropriate with the exact project wording for unilingual signs and the proper interpretation for bilingual signs for the lower section. Approximately three to four weeks should be allowed for delivery.

...2

9713
9M

Ontario
Ministère de l'Éducation
Ministère des Collèges et Universités

Édifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION
LES PRÉSIDENTS DE COLLÈGE D'ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE
LES PRÉSIDENTS D'UNIVERSITÉ

OBJET : Érection de panneaux sur les terrains de construction

On érigera dorénavant sur les terrains de construction de projets importants financés entièrement ou partiellement par la Province, un panneau de dimensions standard indiquant la participation du gouvernement provincial. Ci-joint quelques modèles de panneaux typiques. On laisse aux conseils scolaires et aux établissements le choix du panneau le plus approprié au projet en voie d'exécution.

Les panneaux doivent mesurer 8 pi sur 8 pi (2 400mm sur 2 400mm), être faits de contreplaqué de qualité pour résister aux intempéries, d'une épaisseur de 3/4 po (19mm). Les deux faces des panneaux seront peintes en bleu. Le drapeau de l'Ontario et le trillium symbolique doivent figurer sur chaque panneau. Les caractères typographiques officiels à employer pour les inscriptions sont du type "Helvetica Medium" comme l'indiquent les dessins ci-joints.

Sur les terrains de construction de projets adjugés après le 1er septembre 1979 dont le coût total dépasse $1 000 000, le panneau approprié doit être érigé aussitôt que possible après la signature du contrat. On suggère que, dans le cahier des charges, il soit spécifié que le panneau sera fourni par le propriétaire, érigé par l'entrepreneur qui aura signé le contrat et placé par ce dernier à l'endroit désigné par l'architecte. C'est à l'architecte de donner des instructions précises quant à l'encadrement, la peinture et l'inscription des mentions sur le panneau, en suivant les modèles ci-inclus.

Le ministère des Services correctionnels exécutera les deux sections du panneau pour la somme d'environ $225 f.o.b. à l'atelier du Centre de formation professionnelle des adultes de Brampton. Envoyer les commandes au

Ministère des Services correctionnels
Direction des programmes industriels
2001-est, avenue Eglinton
Scarborough (Ontario)
M1L 4P1

As this is a government program to indicate provincial identification for publicly funded capital projects, the Ministry of Education/Colleges and Universities will approve an additional amount of $600.00 for grant purposes for "job signage" as part of the Final Approval for each major building project for school boards and ensure that $600.00 is included in the final cost in the case of colleges and universities.

H. K. Fisher
Deputy Minister

1979 08 07

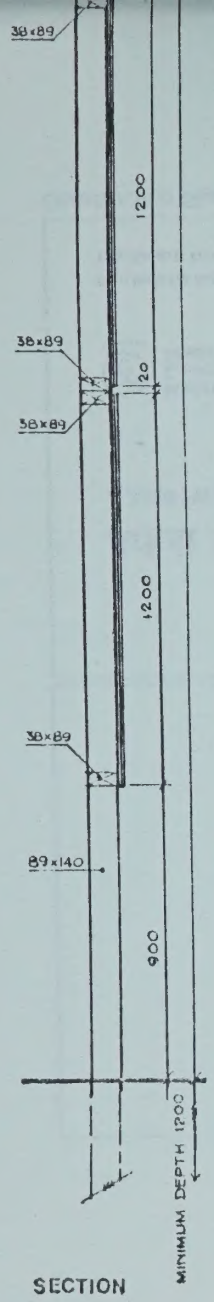
Dans le cas de panneaux unilingues anglais, la commande doit donner les indications suivantes : le texte standard à reproduire sur la partie supérieure du panneau correspondant au projet dont il s'agit, et les mentions qui doivent figurer sur la partie inférieure du panneau. Dans le cas de panneaux bilingues, la commande doit indiquer les textes standard à reproduire sur la partie supérieure du panneau et donner les mentions exactes en anglais et en français pour la partie inférieure du panneau. Il faut compter un délai de livraison de trois à quatre semaines.

Comme il s'agit d'un programme gouvernemental qui a pour but de faire connaître la participation de la province à des projets d'immobilisation financés par les fonds publics, le ministère de l'Education et des Collèges et Universités reconnaîtra aux conseils scolaires, aux fins des subventions, lors de l'approbation définitive de chaque projet de construction important, un montant supplémentaire de $600 pour la fabrication d'un panneau; par ailleurs le ministère s'assurera que ces $600 seront inclus dans le coût définitif des projets de collèges et d'universités.

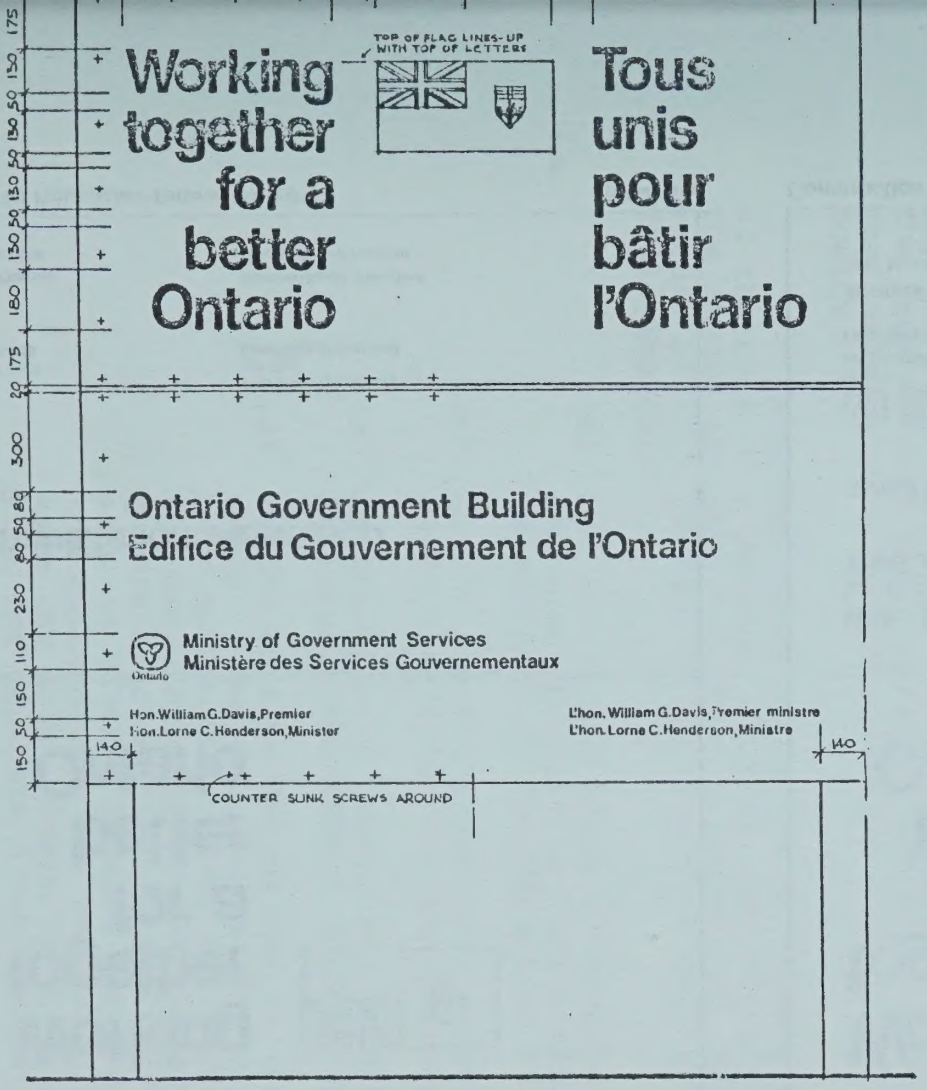
Le sous-ministre,

H.K. Fisher

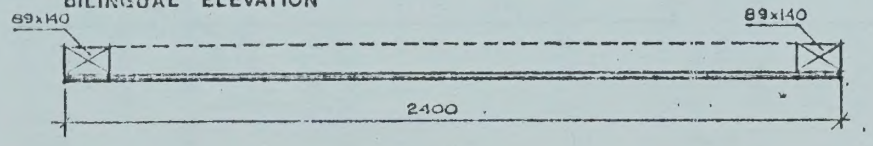
le 7er août 1979



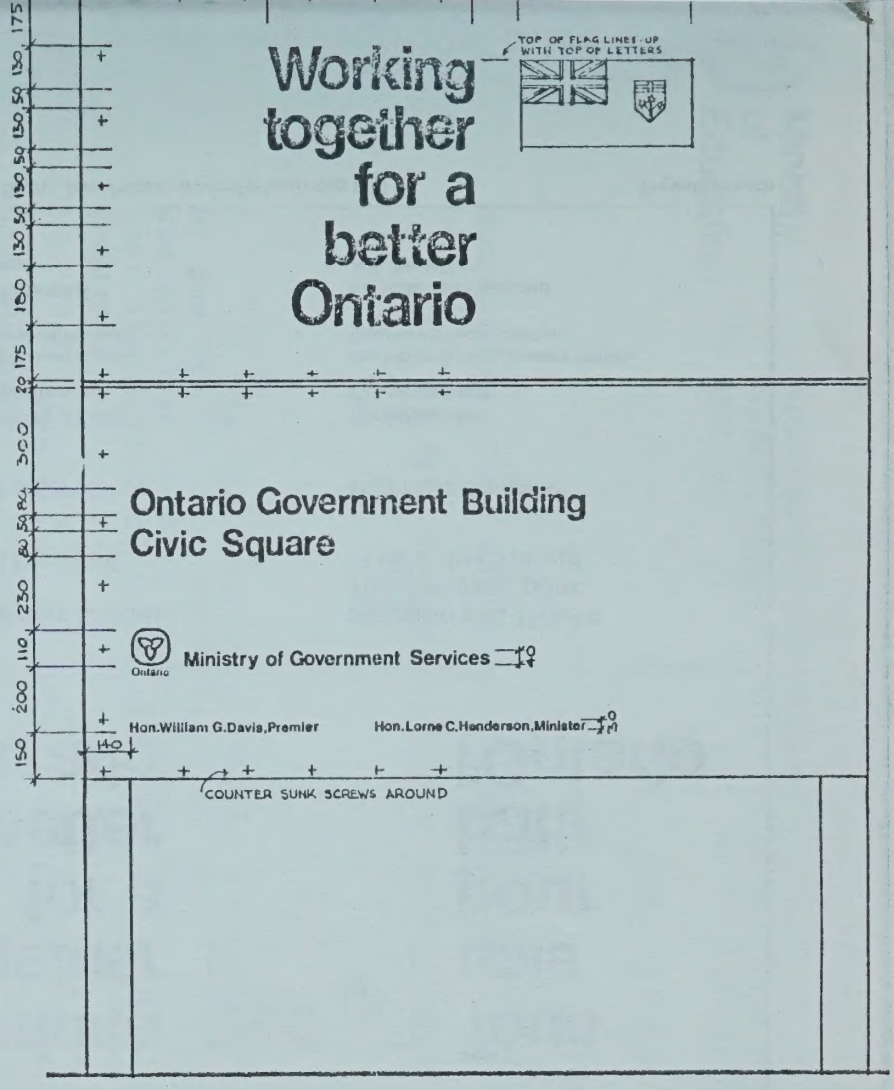
SECTION



BILINGUAL ELEVATION



PLAN



UNILINGUAL ELEVATION

SPECIFICATIONS OF MATERIAL AND COLOURS

Construction

Panels: 1200 x 2400 x 16, 2 sides overlaid plywood, medium density, CSA 0151-4.2.1.4
Uprights: 90 x 140 - pine
Horizontals: 40 x 90 - pine

Colours

Panels, Rear Side, Uprights: Pantone No. 300A - Blue
Lettering, Dividing Line: White
Flag: Royal Blue - T814) British Admiralty
Red - T818A) Colour Code No. T1444
White - T819)
Shield of Armorial Bearing: Cross - Pantone Warm Red on White
Leafs - Gold Pantone No. 125 on Green Pantone No. 356

Type of Lettering

Helvetica Medium

Flag

As described in the Flag Act.

CONSTRUCTION SIGN (REVISED APRIL 1979)

Working together for a better Ontario

Adult Rehabilitation Workshop

A Joint Project of:

Ontario
Ministry of Community and Social Services

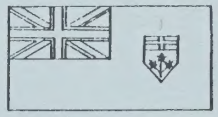
Hon. William G. Davis, Premier
Hon. Keith C. Norton, Minister

The Salem Society for the Mentally Retarded

Samuel Wansit, President
George Dreen, Director

Construction Sign Joint Project (Non-Federal) May 1979 English only

Working together for a better Ontario



Tous unis pour bâtir l'Ontario

Water Works System for the Town of Pleasant

A Joint Project of:

Ontario
Ministry of the Environment
Hon. William G. Davis, Premier
Hon. Harry C. Parrott, Minister

Town of Pleasant
Jack May, Mayor

Système des Usines Hydrauliques pour la ville de Pleasant

Un Projet Conjoint:

Ministère de l'Environment
Hon. William G. Davis, Premier Ministre
Hon. Harry C. Parrott, Ministre

La Ville de Pleasant
Jack May, le Maire

Construction Sign Joint Projects (Non-Federal) May 1979 English/French

Ministry of Education
Ontario

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
SEP 4 1979
THE INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

1979: B 9

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: FINANCING SCHOOL CONSTRUCTION

In the Provincial Budget for 1978/79, presented by the Provincial Treasurer on March 7, 1978, information was provided on page 12 of Budget Paper "C" to the effect that the method of financing capital projects would be changed.

Beginning in 1980, the Ministry of Education will pay the provincial grant on approved capital projects as the expenditures are incurred. The payments will be made quarterly on progress certificates submitted by school boards.

A school board may elect to finance the balance of the cost of a project, that is, the board's share of the amount approved for grant purposes plus any costs in excess of this amount, by any one or a combination of, the following ways:

(a) out of current funds by revenue from taxation (subject to limitation established by The Education Act);

(b) out of current funds from a reserve fund established for the purpose;

(c) by the sale of debentures to the Ontario Municipal Improvement Corporation (OMIC);

(d) by the sale of debentures on the open market. Boards of education may use this option only where the boundaries of the Board and the municipality are generally co-terminous and where agreement is reached between the board and the municipality for the municipality to make the sale. There is no such restriction for separate school boards.

f
0.9713
FGM

...2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : FINANCEMENT DE LA CONSTRUCTION D'ECOLES

Dans le budget provincial de 1978-1979, présenté par le Trésorier provincial le 7 mars 1978, on informait le lecteur à la page 12 de l'étude budgétaire C que des modifications seraient apportées à la méthode de financement des projets d'immobilisations.

A partir de 1980, le ministère de l'Education versera les subventions provinciales portant sur les projets d'immobilisations au fur et à mesure que les dépenses seront effectuées. Des paiements seront versés tous les trois mois sur présentation, par les conseils scolaires, d'attestations concernant la progression des travaux.

Le conseil scolaire a la faculté de financer le reste des coûts du projet, c'est-à-dire sa part du montant approuvé en vue de la subvention, plus les frais dépassant ce montant, par l'une ou une combinaison des méthodes suivantes :

a) avec les recettes de l'année en cours provenant de l'impôt foncier (sous réserve des limites imposées par la loi sur l'éducation);

b) avec les recettes de l'année en cours versées dans un fonds de réserve institué à cet effet;

c) en vendant des débentures à l'Ontario Municipal Improvement Corporation (OMIC);

d) en vendant des débentures au public. Les conseils scolaires ne peuvent avoir recours à ce moyen que si les limites de la circonscription scolaire coincident grosso modo avec celles de la municipalité et lorsque le conseil scolaire et la municipalité se sont entendus pour que la municipalité se charge de la vente des débentures. Cette condition ne s'applique pas aux conseils des écoles séparées.

...

It should be noted that the OMIC will replace the Ontario Education Capital Aid Corporation (OECAC) and, beginning April 1980, offers to sell debentures to finance the local share of approved capital projects are to be directed to the new Corporation. The OECAC will continue to collect payments made by school boards and municipalities on behalf of school boards, in respect of the sale of earlier debentures. The OECAC will also purchase debentures for the remainder of the fiscal year 1979/80 for those projects for which commitments have been made. In this regard you are reminded that there must be sufficient lead-time to enable the Corporation to process the applications prior to March 31, 1980. Information regarding the sale of debentures to the OMIC will be provided at a later date.

The change in policy announced above will require a school board to include in the board's annual estimates for 1980 information with respect to the proposed completion schedule for each approved project scheduled for financing in 1980, together with the anticipated cash flow for each project. Grant payments will be made in 1980 following the granting of final approval of a project and the commencement of construction. School boards with projects scheduled for financing in 1980 for which construction started in 1979 will report expenditures for both years and receive grant on the expenditure in 1980.

The Ministry will be in communication with boards in the near future for advance financial information and to find out which option the school board has selected to finance the local share of the cost.

D. A. Penny,
Executive Director,
Planning and Policy Analysis.

August 9,1979.

Vous êtes priés de noter que l'OMIC remplacera l'Ontario Education Capital Aid Corporation (OECAC) et qu'à partir d'avril 1980, les offres de vente de débentures pour financer la part locale des projets d'immobilisations approuvés doivent être présentées à la nouvelle société. L'OECAC continuera à recevoir les paiements effectués par les conseils scolaires et par les municipalités, au nom des conseils scolaires, en ce qui concerne les débentures vendues antérieurement à cette date. En outre, l'OECAC achètera des débentures jusqu'à la fin de l'année financière 1979-1980 pour les projets qui auront fait l'objet d'un engagement. On vous rappelle à cet égard de laisser suffisamment de temps à l'OECAC pour donner suite aux demandes avant le 31 mars 1980. Des renseignements vous seront communiqués plus tard sur les modalités de vente des débentures à l'OMIC.

Les changements annoncés ci-dessus obligeront les conseils scolaires à donner dans leurs prévisions de 1980 des précisions quant au calendrier des travaux établi pour chaque projet approuvé et devant être financé en 1980, et d'indiquer les déboursements prévus pour chacun. Des subventions seront versées en 1980, une fois qu'un projet aura été définitivement approuvé et que les travaux de construction auront commencé. Les conseils scolaires dont les projets doivent être financés en 1980 mais qui ont entrepris les travaux de construction en 1979 déclareront leurs dépenses pour les deux années et recevront la subvention correspondante en 1980.

Le ministère communiquera d'ici peu avec les conseils scolaires pour obtenir à l'avance des renseignements d'ordre financier et leur demander quel moyen ils ont choisi pour financer leur part des dépenses.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politiques

Le 9 août 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
SEP 4 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1979:B 10

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: SALE OF SURPLUS SCHOOL SITES

The policy contained in Memorandum 1978: B3 will terminate as scheduled on December 31, 1979. Effective January 1, 1980 the following policy with respect to the sales of surplus school sites and the subsequent waiving of negative grants will apply subject to the conditions described hereafter. This new policy will terminate December 31, 1981.

Where, with the approval of the Minister, a school board sells a school site that is determined by the board to be surplus to its needs, and to which the board held title prior to January 1, 1971, and the board has offered for sale the property concerned to the following, in order:

(a) another school board,

(b) a publicly-supported post-secondary educational institution,

(c) the municipality in which the land is located; a metropolitan municipality or a regional municipality; or boards and agencies under the governance of such municipalities,

(d) a Ministry of the Government of Ontario or the Government of Canada or an authority established by them,

(e) a non-profit organization funded in whole or in part on a continuing basis by the provincial Government or the Government of Canada,

and no offer to purchase at a price acceptable to the school board is received within ninety days from any of the bodies referred to above, the board may sell the land through the process of public tender. The reduction from recognized extraordinary expenditure will be waived where the revenue from the sale of such sites is placed in reserve funds, the purpose of which is the funding of capital projects. The reserves are to be established as follows:

f.
70.9713
59M

...2

Ministère de l'Education
Ontario

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979:

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : VENTE DE TERRAINS SCOLAIRES EXCEDENTAIRES

La ligne de conduite énoncée dans la note 1978:B3 sera périmée, comme prévu, le 31 décembre 1979. Le 1er janvier 1980, la ligne de conduite suivante entrera en vigueur en ce qui concerne la vente de terrains scolaires excédentaires et le renoncement à la réduction de la subvention qui devrait en résulter, sous réserve de remplir les conditions stipulées ci-après. Cette nouvelle ligne de conduite prendra fin le 31 décembre 1981.

Lorsque avec l'autorisation du ministre un conseil scolaire vend un terrain scolaire qu'il considère excédentaire et dont il était propriétaire avant le 1er janvier 1971, que le conseil scolaire a offert aux organismes suivants (dans l'ordre indiqué) de leur vendre le terrain en question :

a) un autre conseil scolaire,

b) un établissement d'enseignement postsecondaire public,

c) la municipalité où le terrain est situé; une communauté urbaine ou une municipalité régionale; ou des conseils ou des organismes relevant de ces municipalités,

d) un ministère du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement fédéral ou des instances instituées par lesdits gouvernements,

e) un organisme sans but lucratif financé régulièrement, entièrement ou en partie, par le gouvernement provincial ou fédéral,

et que le conseil scolaire n'a reçu aucune offre d'achat acceptal de la part de ces organismes dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent, le conseil scolaire peut vendre ledit terrain par adjudication publique. On ne devra pas soustraire le produit de la vente du montant des dépenses extraordinaires reconnues aux fins de subvention, à condition que cette somme soit déposée dans un fonds de réserve, dont l'objet est de financer les projets d'immobilisations. Les fonds de réserve seront constitué de la façon suivante :

1) Au moins 50% des recettes provenant des ventes doivent être déposés dans un fonds de réserve dont l'objet est de financer le ou les projets

...

(1) At least 50% of the revenue accumulated from the sales is to be placed in a reserve fund, the purpose of which is to finance a project(s) included in the school board's multi-year capital forecast. Boards will be encouraged to use this revenue to fund all or a proportionate part of projects normally approved under the capital allocation process.

(2) The balance of the revenue is to be placed in a separate reserve fund and may be used to finance the following:

(a) projects included in (1) above,

(b) administrative projects,

(c) renovations, alterations and additions to school buildings,

(d) additions to school buildings that, under the Capital Grant Plan, would not be eligible for grant, and

(e) improvements to school sites.

The following conditions will continue to be applicable:

(a) Expenditures from the reserve funds will not be eligible for grant.

(b) Projects must receive the approval of the Ministry and, where applicable, conform to the requirements of the Capital Grant Plan.

(c) The sale of school buildings will be subject to negative grant under the provisions of Section 12 of the Capital Grant Plan.

(d) An interpanel transfer within the same board does not qualify under the provisions of this memorandum.

(e) Where a site is sold to another school board the Ministry will recognize the purchase for grant purposes under the conditions outlined in Section 5 of the Capital Grant Plan.

D. A. Penny,
Executive Director,
Planning and Policy Analysis.

August 9, 1979.

d'immobilisations inclus dans les prévisions du conseil scolaire pour plusieurs années. On encouragera les conseils scolaires à utiliser ces recettes pour financer entièrement ou en partie les projets ordinairement approuvés lors de la répartition des fonds destinés aux immobilisations.

2) Le solde des recettes sera déposé dans un fonds de réserve distinct et pourra être utilisé pour financer :

   a) les projets dont il est question à l'alinéa 1) ci-dessus,

   b) la construction de bâtiments administratifs,

   c) des rénovations, des altérations et des agrandissements apportés aux bâtiments scolaires,

   d) des agrandissements apportés aux bâtiments scolaires qui, aux termes du programme de subventions d'immobilisation (Capital Grant Plan) ne donneraient pas droit à une subvention et

   e) des améliorations apportées aux terrains scolaires.

Les conditions suivantes demeurent en vigueur :

a) Les dépenses de sommes provenant du fonds de réserve ne donnent pas droit à des subventions.

b) Les projets doivent avoir été autorisés par le ministère et, le cas échéant, répondre aux conditions régissant les subventions d'immobilisations.

c) Lors de la vente de bâtiments scolaires, le ministère réduira le montant de la subvention en vertu de l'article 12 du Programme de subventions d'immobilisation.

d) Un transfert de propriété d'un palier à l'autre au sein d'un même conseil scolaire n'entre pas dans le cadre de la présente note.

e) Lorsqu'un terrain est vendu à un autre conseil scolaire, le ministère reconnaîtra l'achat en vue d'accorder une subvention dans les conditions stipulées à l'article 5 du Programme des subventions d'immobilisation.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politiques

Le 9 août 1979

Ministère de l'Education
Ministère des Collèges et Universités

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 11

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : UNE ECOLE DE ST. CATHARINES, EN ONTARIO, CHAUFFEE À L'ENERGIE SOLAIRE

L'école publique Applewood, située à Secord Woods, un quartier du sud-est de St. Catharines, est la première école de l'Ontario à être chauffée à l'énergie solaire. Ce projet, conçu et réalisé par le conseil de l'éducation du comté de Lincoln, en collaboration avec les ministères de l'Education et de l'Energie, utilise l'énergie solaire pour le conditionnement des locaux et le chauffage de l'eau.

Un film sonore de 16 mm, qui dure 18 minutes, a été tourné à propos de ce projet et peut être utilisé par les enseignants et les élèves dans le cadre des leçons consacrées à l'économie d'énergie. Un nombre limité de copies de ce film est à la disposition des écoles, qui peuvent l'emprunter au bureau régional du ministère pour le faire passer dans les classes.

L'utilisation de l'énergie solaire comme source de chaleur soulève beaucoup d'intérêt en ce moment. Nous pensons que de nombreux élèves seraient curieux d'en étudier les applications dans les locaux scolaires.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politiques

Le 10 août 1979.

Ontario

Ministry of Education

Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
SEP 4 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1979: B

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: SOLAR HEATED SCHOOL - ST. CATHARINES, ONTARIO

Applewood Public School in the Secord Woods Subdivision in southeastern St. Catharines, is Ontario's first solar heated school. This project, designed and built by the Lincoln County Board of Education in cooperation with the Ministry of Education and the Ministry of Energy uses solar energy for space conditioning and the provision of domestic hot water.

An 18 minute 16 mm sound movie film about this project has been produced to provide general information of interest to pupils and staff as an extension to studies in energy conservation. A limited number of copies of this film can be borrowed for showing in your schools from each of the regional offices of the Ministry of Education.

The use of solar energy as a heat source is attracting wide interest at this time and we feel that many of your students will be interested in seeing how it can be applied to the needs of school buildings.

D. A. Penny,
Executive Director,
Planning & Policy Analysis.

August 10, 1979.

Ref.
370.9713
059M

Ministry of Education
Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 12

LIBRARY
SEP 8 1979
THE ... INSTITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: CAPITAL EXPENDITURE FORECAST - 1980

To enable the Government to assess adequately future requirements, a five-year projection of capital needs proposed by school boards is required. The allocation of available resources for capital expenditures will be based on the information received from school boards and the priority given to each project by the Board. Projects listed should include those given allocation in prior years but not yet at Building Proposal Stage.

To facilitate the allocation, each board is requested to submit its Capital Expenditure Forecast for 1980 on the forms provided by the Regional Offices. The original and one copy are to be forwarded to the Regional Director of Education by November 19, 1979.

As a general guideline, allocations are to be made selectively to ensure that the most essential projects involving the provision of new pupil places are given first consideration. Boards failing to submit a forecast will not receive consideration for capital allocation.

As part of the allocation process and as a supplement to the school facility file, the Ministry wishes to have on file an inventory of school board owned sites and buildings that are presently not being used for education purposes. Form No. ME271 upon which school boards may list these properties is included in the Capital Expenditure Forecast Forms.

The Regional Office staff are available to assist in the preparation of the forecast documents.

D. A. Penny
Executive Director
Planning & Policy Analysis

1979 08 20

f.
9713
GM

Ontario
Ministère de l'Education
Ministère des Collèges et Universités
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : PREVISION DES DEPENSES EN IMMOBILISATIONS - 1980

Les conseils scolaires sont priés de soumettre leurs prévisions relativement à leurs dépenses d'immobilisations pour les cinq années à venir, afin de permettre au gouvernement d'étudier les besoins. La répartition des ressources disponibles pour les dépenses d'immobilisations se fera d'après les données présentées par les conseils scolaires et la priorité qu'ils auront accordée à chaque projet. Les projets dont on a déjà tenu compte les années précédentes lors de la répartition des ressources et qui n'ont pas encore été présentés en détail sous forme de "projet de construire" en vue de l'approbation initiale doivent également figurer sur la liste.

Pour faciliter la répartition des ressources, nous demandons à chaque conseil de nous présenter ses prévisions de dépenses en immobilisations pour 1980 sur les formules fournies à cet effet par les bureaux régionaux. L'original et une copie devront être envoyés au directeur du bureau régional d'ici le 19 novembre 1979.

En règle générale, on donnera la priorité, lors de la répartition des ressources, aux projets les plus importants destinés à créer de nouvelles classes pour recevoir des élèves. Lors de la répartition des ressources, on ne tiendra pas compte des conseils scolaires qui ne présentent pas leurs prévisions.

Dans le cadre du processus de répartition des ressources et pour suppléer l'inventaire des locaux scolaires, le ministère aimerait avoir dans ses dossiers un inventaire des terrains et des bâtiments que possèdent les conseils scolaires et qui ne sont pas utilisés à l'heure actuelle à des fins éducatives. Les conseils scolaires voudront bien en faire la liste sur la formule ME271 qui accompagne les prévisions des dépenses d'immobilisations.

Le personnel des bureaux régionaux se fera un plaisir de vous aider à préparer vos prévisions.

D.A. Penny
Directeur général
Planification et analyse
des politiques

Le 20 août 1979

Ministry of Education
Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: B 14

LIBRARY
NOV 13 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: 1. STANDEES ON SCHOOL BUSES
2. SCHOOL BUS SAFETY

1. In recent years, substantial improvements to the interior design and padding of school buses have been achieved to improve the already good safety record for this type of transportation.

These improvements are primarily intended to protect the seated passengers in the event of vehicle collision. In the case of standing passengers, the potential for serious injury through propulsion on vehicle impact is substantially greater.

In order to attain the greatest possible safety for school bus passengers, it is recommended that school bus routes be planned to provide seating for all passengers.

2. Enclosed for your information is an extract from the report of a coroner's jury arising from an inquest into the death of a child who was run over by a school bus. The extract includes the jury's recommendations with regard to school busing services, and officials responsible for planning in this area are asked to give them careful consideration.

D. A. Penny,
Executive Director
Policy & Planning Analysis

September 26, 1979

Ref
370.9713
059M

Ontario

Ministère de l'Education

Ministère des Collèges et Universités

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979 : B

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : 1. PASSAGERS DEBOUT DANS LES AUTOBUS SCOLAIRES

2. MESURES DE SECURITE DANS LES AUTOBUS SCOLAIRES

1. Ces dernières années, des améliorations substantielles ont été apportées à la conception et au rembourrage de l'intérieur des autobus scolaires de façon à relever encore le bon niveau de sécurité déjà obtenu dans ce type de transport.

Ces améliorations visent à protéger les passagers assis en cas de collision de véhicules. En ce qui concerne les passagers debout, les risques d'accidents graves causés par propulsion sous le choc d'un véhicule, sont beaucoup plus grands.

Afin d'assurer une sécurité maximum aux usagers des autobus scolaires, on recommande de prévoir d'avance le parcours des autobus de façon à fournir un siège à chacun des passagers.

2. A titre d'information, vous trouverez ci-joint un extrait du rapport du jury du coroner établi lors d'une enquête sur la mort d'un enfant écrasé par un autobus scolaire. Dans l'extrait, figurent les recommandations du jury concernant les services d'autobus scolaires. Le personnel responsable de la planification dans ce domaine est prié de l'examiner avec soin.

D. A. Penny
Directeur administratif
Analyse des politiques et planification

Le 26 september 1979

WE WISH TO MAKE THE FOLLOWING RECOMMENDATIONS:

1. Once a school bus is loaded and departs that it not stop. That this be repeated to the children until they realize that the bus will not stop, and so will not run after the bus. The parents should also be made aware of this fact. The bus driver also should be so instructed.

2. Some provision should be made for the safety of children in the school yard where buses are turning.

3. A teacher should be at the door of the bus.

4. Buslines should give more in depth training, especially where young children are concerned.

5. There should be snow removal at all the schools, so that there are no banks, and visibility is clear. Apparently these snow banks exist on John Street as well, and in Winter conditions are deplorable.

6 Buses would seem to have too many points to reach in too short a time, and this necessitates too much speed.

NOTE: Section 25 of The Coroners Act provides as follows:

25. (1) Where an inquest is held, it shall inquire into the circumstances of the death and determine,
(a) who the deceased was;
(b) how the deceased came to his death;
(c) when the deceased came to his death;
(d) where the deceased came to his death, and
(e) by what means the deceased came to his death.

(2) The jury shall not make any finding of legal responsibility or express any conclusion of law on any mat referred to in subsection 1.

(3) Subject to subsection 2, the jury may make recommendations directed to the avoidance of death in simil cumstances or respecting any other matter arising out of the inquest.

(4) A finding that contravenes subsection 2 is improper and shall not be received.

(5) Where a jury fails to deliver a proper finding it shall be discharged.

NOUS DESIRONS FAIRE LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES:

1. Une fois que les enfants sont montés dans l'autobus scolaire, l'autobus démarre et il ne doit plus s'arrêter. Il faut le répéter aux enfants jusqu'à ce qu'ils se rendent compte que l'autobus ne s'arrêtera pas et ne courent plus après lui. Les parents comme le chauffeur d'autobus doivent aussi être instruits de ce fait.

2. Quelques mesures doivent être également prises concernant la sécurité des enfants dans la cour de l'école, à l'endroit où les autobus tournent.

3. Un enseignant doit être à la porte de l'autobus.

4. Les chauffeurs d'autobus doivent recevoir une formation plus poussée surtout ceux qui transportent des enfants.

5. La neige doit être enlevée autour de toutes les écoles pour qu'elle ne forme pas de bancs et pour que la visibilité soit claire. Il semble qu'il y a des bancs de neige sur la rue John également et que l'état de la rue est déplorable en hiver.

6. Il paraît que les autobus ont trop de points d'arrêt en un temps trop limité et que, par conséquent le chauffeur doive conduire à une trop grande vitesse.

Remarque : l'article 25 de la loi sur les Coroners stipule que:

25 (1) Lorsqu'une enquête est tenue, elle doit porter sur les circonstances du décès et déterminer

a) l'identité du défunt;
b) la façon dont le décès est survenu;
c) le moment où le décès est survenu;
d) le lieu du décès;
e) ce qui a entraîné le décès.

(2) Pour ce qui est des matières énumérées au paragraphe (1), il est interdit au jury de conclure à une responsibilité légale quelconque ou de se prononcer sur une question de droit peu importe laquelle.

(3) Sous réserve du paragraphe (2), le jury peut faire des recommandations destinées à empêcher qu'un autre décès se produise dans les mêmes circonstances ou portant sur toute autre matière qui se rapporte à l'enquête.

(4) Toute conclusion contraire au paragraphe (2) est irrégulière et ne doit pas être acceptée.

(5) Quand un jury fait défaut d'en arriver à une juste conclusion, il doit être libéré.

Ministry of Education

Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
NOV 1 1979
INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

1979: B15

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: REVISED 1979 REVENUE FUND ESTIMATES

Information on revised school board estimates for 1979 is required to assist the Ministry in monitoring the funding requirements of the education program. Each school board excluding Isolate Boards and Boards appointed under Section 68 of The Education Act is requested to complete a set of revised 1979 estimate forms and forward them to the Regional Office of the Ministry by October 29, 1979.

Attached is an example copy of the forms required. Actual copies of the forms to be completed will be distributed by the Regional Office in the near future.

D. A. Penny
Executive Director

October 9, 1979.

Attachment.

70.9713
59M

Ontario

Ministère de l'Education

Ministère des Collèges et Universités

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979 : E

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : PREVISIONS BUDGETAIRES REVISEES DES CONSEILS SCOLAIRES POUR 1979

Le ministère a besoin de certains renseignements sur les prévisions budgétaires révisées des conseils scolaires pour 1979, afin de pouvoir effectuer un contrôle des fonds à affecter au programme d'éducation. Tous les conseils scolaires, à l'exception des conseils isolés et des conseils créés en vertu de l'article 68 de la loi sur l'éducation, sont priés de remplir une série de formules pour les prévisions budgétaires révisées de 1979 et de les envoyer au bureau régional du ministère le 29 octobre 1979 au plus tard.

Vous trouverez ci-joint un spécimen des formules en question. Les formules à remplir seront distribuées d'ici peu par le bureau régional.

D.A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politiques

Le 9 octobre 1979

p.j.

Ontario

SCHEDULE OF REVENUE

For the Calendar Year 1979

Sources Other than Local Taxation and Government of Ontario

☐ELEMENTARY OR ☐SECONDARY

Uniform Account Code					
	Tuition Fees:				
02140-02149	Boards within Ontario	0201			
02240	Boards outside Ontario	0202			
06400	Government of Canada	0203			
07400	Individuals – Day School, Ontario Residents	0204			
07401	Individuals – Day School, Other	0205			
07420-1	Individuals – Adult Education	0206		0207	
	Recovery of Transportation Expenditure:				
02300	Other School Boards	0208			
06300	Government of Canada	0209			
	Other sources	0210		0211	
	Rental Revenue:				
	Instructional Accommodation & school sites – Other boards	0212			
	Instructional Accommodation & school sites – Other	0213			
	Non-Instructional Accommodation – Other Boards	0214			
	Non-Instructional Accommodation – Other	0215			
	Community use	0216			
	Other	0217		0218	
	Recovery of Capital Expenditure				
08850	Sale of school sites and buildings	0219			
08860	Sale of other buildings and sites	0220			
08870	Sale of furniture and equipment	0221			
08870	Sale of pupil transportation vehicles	0222			
08880	Insurance claim proceeds re: Capital appurtenances	0223			
	Other Capital recoveries	0224		0225	
	Transfer from Other Funds and Reserves				
08995	Transfer from Reserve for Refund of 1978 taxes	0226			
08995	Transfer from Capital Fund	0227			
08990	Transfer from Reserve for Working Funds	0228			
08996	Transfer from Other Funds – non-capital reserve fund	0229			
08996	Transfer from Other Funds – capital reserve fund	0230		0231	
	Other Revenue				
06150	Government of Canada – Employment Assistance Program	0232			
06460	Government of Canada – Reimbursement D.N.D.	0233			
	Government of Canada – Other	0234			
	Other Boards	0235			
08880	Insurance claims re: other than capital appurtenances	0236			
08900-910	Cafeteria Income	0237			
08975	Accrued interest on debentures	0238			
	Interest earned on Capital Funds	0239			
	Other	0240		0241	
	SUB-TOTAL				

Uniform Account Code					
	01 Local Taxation				
(030-032)	1979 Requirement from Municipalities for Break-Even Requisition–Includes Payments in lieu of taxes and				
(045)	Telephone and Telegraph Taxation			0242	
	Other:				
(040)	Supplementary tax levy	0248			
(150)	Subscriptions in lieu of taxes	0249			
(190)	License fees for trailers	0250			
(940)	Other revenue - specify				
		0251		0252	
	04 Government of Ontario				
(140-400)	General Legislative Grants				
	Grant for Recognized Ordinary Expenditure	0253			
	Grant for French-Language Instruction,				
	- French as a 1st language	0254			
	- French as a 2nd language	0255			
	- equipping classrooms	0256			
	Grant for Recognized Extraordinary Expenditure	0257			
	Special Assistance Re: Debentures	0258			
	Adjustment re: change in Tax Revenue	0259			
	Assistance for cost of education				
	- Instructional costs	0260			
	- Transportation, Board and Lodging	0261			
	Assistance for cost of education in institutions				
	- salaries and supplies	0262			
	- furniture and equipment	0263			
	Grant for Community School Development	0264			
	Grants for Teacher Professional Development, Student Travel & Exchange and for Cultural Activities	0265			
	Grant for Isolate Boards	0266			
	Grant for Boards on Tax-exempt Land	0267		0268	
	Other Operating Expenditure Grants				
(480-481)	Recovery re practice teaching	0269			
(940)	Provincial employment assistance programs	0270			
(940)	Grants in Aid of Education Research	0271			
(940)	Other – Specify				
		0272			
		0273			
		0274		0275	
(940)	Other Capital Expenditure Grant (Specify)				
		0276			
		0277			
		0278		0279	

TOTAL REVENUE (to agree with Total Expenditure) 0280

ME658-1 (1979)

Ministry of Education
Ontario

REVISED REVENUE FUND ESTIMATES
SCHEDULE OF EXPENDITURE
BY FUNCTION AND ECONOMIC CLASSIFICATION

FOR THE CALENDAR YEAR 1979

NAME OF BOARD

☐ ELEMENTARY OR ☐ SECONDARY

UNIFORM ACCOUNT CODES	FUNCTION COL. 01	SALARIES AND WAGES 000 – 390	EMPLOYEE FRINGE BENEFITS 400 – 449	SUPPLIES AND SERVICES 500 – 699	CAPITAL EXPENDITURES 740 – 779 961 – 973	REPLACEMENTS 700	RENTALS OF BLDGS., SITES INSTRUCTIONAL COMPUTERS 780 – 809pt.	FEES AND CONTRACTUAL SERVICES 810 – 828	TRANSFERS TO OTHER BOARDS 830 – 859 940 – 950	OTHER 450 – 490 780 – 809pt. 900 – 939 AND 974	INTER-FUNCTION TRANSFER CREDITS 860	TOTAL
10	Business Administration										( )	
20	Computer Services											
30	Instruction General											
32	Instruction Administration											
34	School Office Administration											
36 38	Day School											
40	Special Courses											
44	Adult Education – Citizenship & English											
	– Other											
50	Educational Services General											
52	Audio Visual											
54	Guidance & Counselling											
56	Library											
58	Psychological											
59	Other											
60	Attendance, Health & Food Services General											
62	Attendance											
64	Health											
66	Cafeteria											
70 75	Plant Operation & Maintenance										( )	
76	Pupil Transportation Administration											
77	Home – School											
78	Home to Ontario Schools for the Deaf & the Blind											
79	Board, Lodging and Weekly Transportation											
80	School-to-School											
81	Other											
82	Tuition Fees											
83	Capital Expenditure (Non-Alloc.)											
85	Other Operating Expenditure											
87	Debt Charges and Capital Loan Interest											
89	Non-Operating Expenditure – Miscellaneous											
	– Provision for Reserve for Working Funds											
	– Provision for Reserve Funds – Other											
	– Amounts Charged back by Municipalities Including Write-Off of Taxes											
	TOTAL										( )	

Ministry of Education

NAME OF BOARD

☐ ELEMENTARY OR ☐ SECONDARY

REVISED SCHOOL BOARD ESTIMATES FOR 1979

Day school average daily enrolment for grant purposes for 1979 [update of code pt. 0515 of ME323-2 (1979)]	0900	
12.5% of the average daily enrolment for 1979 of resident-internal elementary day school pupils enrolled in grades 9 or 10 [update of code pt. 0509 of ME323-2 (1979)]	0901	
Continuing education average daily enrolment for grant purposes for 1979 [update of item 9.4 of ME670A (1979)]	0902	
Ordinary expenditure [update of item 6.6 of ME670A (1979)]	0903	
Recognized savings attributed to withholding of services by employees [update of item 7.7 of ME670A (1979)]	0904	
Recognized ordinary expenditure for 1979 [update of item 11.9 of ME670A (1979)]	0905	
Recognized extraordinary expenditure [update of item 14.11 of ME670A (1979)]	0906	
Projected 1980 day school average daily enrolment of resident-internal pupils (excluding trainable retarded) [projected 1980 value for code pt. 0501 of ME323-2 (1979)]	0907	
Projected 1980 day school average daily enrolment of resident-internal trainable retarded pupils [projected 1980 value for code pt. 0506 of ME323-2 (1979)]	0908	
Projected 1980 day school average daily enrolment of resident-internal elementary grades 9 & 10 [projected 1980 value for code pt. 0504 of ME323-2 (1979)]	0909	
Projected 1980 continuing education average daily enrolment of resident-internal pupils [projected 1980 value for code pt. 0526 of ME323-2 (1979)]	0910	

Official of the Board

Ministry of Education
Ministry of Colleges and Universities
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
NOV 1 1979
INSTITUTE OF EDUCATION

1979: B 16

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: SURVEYS OF SCHOOL BOARD PER PUPIL EXPENDITURE

Attached are analyses of per pupil expenditure for 1979 Estimates (Schedule A1) and 1978 Financial Statements (Schedule B1) of school boards submitted to the Ministry. Data pertaining to Isolate Boards and Boards established under Section 68 of The Education Act are excluded.

Two changes recommended by the Finance Committee of the Ontario Association of School Business Officials have been incorporated in these reports. The changes are as follows:

- All Public School Board data and all R.C.S.S. Board data are reported on separate sheets.
- Provincial averages and totals for each panel are provided where practical.

Additional analyses of per pupil expenditure by function and economic classification are available on request from the Regional Offices of this Ministry.

D. A. Penny
Executive Director
Planning & Policy Analysis

October 11, 1979.

Attachment

f.
70.9713
59 M

Ontario
Ministère de l'Éducation
Ministère des Collèges et Universités

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979: E

NOTE POUR LES: LES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION

OBJET: ANALYSES DES DÉPENSES PAR ÉLÈVES DES CONSEILS SCOLAIRES

Ci-joint les analyses des dépenses par élèves préparées en vue de l'établissement des prévisions budgétaires de 1979 (annexe 1) et des états financiers de 1978 (annexe 2) des conseils scolaires, qui ont été soumis au ministère. Les données relatives aux conseils scolaires isolés et à ceux créés en vertu de l'article 68 de la loi sur l'éducation n'ont pas été retenues.

Voici les deux modifications recommandées par le comité des finances de la Ontario Association of School Business Officia que nous avons incorporées dans les rapports:

- Toutes les données relatives aux conseils scolaires publics et aux conseils des écoles séparées catholiques sont présentées sur des feuilles séparées.

- Les moyennes et les totaux provinciaux pour chaque palier sont fournis dans la mesure du possible.

D'autres analyses des dépenses par élève classées par fonction et par catégories économiques sont disponibles sur demande dans les bureaux régionaux du ministère.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse de politique

Le 11 octobre 1979

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

PUBLIC COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
52019	BRUCE COUNTY B O	6986	7309	6971	27		1081	24	4	175	5		174	2	100		2	1594	10	1584	1271
82031	DURHAM B OF E	29061	29049	29039	22		1106	12	1	182	2	5	46	45	65	9	4	1499	9	1490	1298
56014	PERTH COUNTY B O	7518	7525	7518	25		1122	18	1	171	9	4	137	13	128		4	1632	5	1627	1333
41017	ELGIN COUNTY B O	8538	8558	8535	25	1	1158	9	2	159	5	1	123		111		4	1598	3	1595	1341
83020	VICTORIA COUNTY	5581	5624	5483	25	1	1134	22		203	9		162		93		1	1650	7	1643	1358
55018	OXFORD COUNTY B	9685	9677	9675	26	1	1148	15		187	11		108		67	25	6	1594	24	1570	1366
61018	HALDIMAND COUNTY	4060	4098	4056	30		1150	23	1	204	2	5	134	6	127		4	1686	26	1660	1375
74012	SIMCOE COUNTY B	25227	25517	25212	22	2	1188	8	3	199	4		109	3	85	-1		1622	20	1602	1381
46019	MIDDLESEX COUNTY	7346	7477	7344	41	3	1205	20	2	184	9	1	177		76	19	2	1739	66	1673	1384
71013	DUFFERIN COUNTY	4571	4501	4469	49	2	1236	6		158	9		121	2	82	-3		1662	8	1654	1386
72010	HALTON B OF E	27565	27565	27555	21		1191	34		188	4	8	45	50	112	-23	10	1640	40	1600	1414
96016	PETERBOROUGH CCU	10741	10747	10638	40		1181	39	1	191	8	10	140		75		5	1690	17	1673	1422
44016	KENT COUNTY B OF	10556	10761	10537	31	8	1245	33	3	178	4		94	40	54	-14	5	1681	24	1657	1444
43010	HURON COUNTY B O	6691	6706	6674	24		1293	15	1	149	11		158		101	4	3	1759	3	1756	1446
97012	PRINCE EDWARD CO	2639	2639	2639	47		1201	3		230	16		153		140		3	1793	2	1791	1447
58017	WELLINGTON COUNT	13605	13623	13577	31	2	1222	43	4	174	10	2	103	5	82		5	1683	9	1674	1452
64017	WENTWORTH COUNTY	10793	10778	10778	29		1213	14	1	231	4	1	122	34	81		7	1737	6	1731	1465
65013	NORFOLK B OF E	5791	5801	5791	34		1216	16	5	195	16	1	123		72		4	1682	4	1678	1465
95010	NORTHUMBERLAND &	11982	11980	11967	35	7	1184	30	1	220	16	1	141		98		2	1735	4	1731	1472
45012	LAMBTON COUNTY B	12346	12608	12339	33	2	1216	43	1	218	2	1	89	32	89			1726	2	1724	1479
84018	YORK COUNTY B OF	24803	24976	24787	35	5	1231	35	2	229	9	2	93	6	124		5	1776	12	1764	1492
02011	LANARK COUNTY B	4694	4799	4693	32	1	1266	51	3	214	8		166	5	121	70	4	1941	15	1926	1492
51012	BRANT COUNTY B O	10965	11006	10952	27	1	1188	93		235	11	1	89	25	82	3	3	1758	15	1743	1504

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

PUBLIC COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
94013	LENNOX & ADDINGT	4628	4739	4620	42	1	1235	20	8	224	6	17	160	15	211			1939	23	1916	1510
42013	ESSEX COUNTY B O	9761	9783	9758	28	1	1275	15	1	244	4		146	5	107	-26	5	1805	10	1795	1511
53015	GREY COUNTY B OF	9156	9031	8938	31	1	1315	31	2	185	7	1	178		112	-25	2	1840	2	1838	1517
81019	HALIBURTON COUNT	1366	1394	1352	48	2	1363	1		212	3	1	256		149		4	2039	78	1961	1527
62030	NIAGARA SOUTH B	17779	17826	17766	22	2	1315	20	2	226	11	1	61	15	84	-14	7	1752	15	1737	1550
03034	PRESCOTT & RUSSE	1482	1236	1236	66	1	1318	32	4	244	12		347	30	189		4	2247	4	2243	1581
73024	PEEL B OF E	48963	49055	48955	35	4	1331	22	12	188	13	1	44	6	174		4	1834	7	1827	1586
93017	LEEDS & GRENVILL	9312	9213	9210	34		1323	37	1	223	16		163	1	72		5	1875	7	1868	1593
92010	HASTINGS COUNTY	11241	11266	11228	28	3	1317	21	2	252	10	5	139	12	105		3	1897	7	1890	1594
62014	LINCOLN COUNTY B	18141	18188	18138	23	2	1402	11		190	20	3	51	9	74	-3	6	1788	15	1773	1598
05037	STORMNT DNDAS GL	6576	6707	6575	38	6	1359	26	4	208	34		182	161	90		6	2114	173	1941	1600
91014	FRONTENAC COUNTY	10137	9995	9982	40	3	1343	36	6	256	4	5	107		104		5	1909	18	1891	1624
01031	CARLETON B OF E	22256	22492	22189	49	5	1369	49		205	62	28	172	38	176		8	2161	28	2133	1627
04014	RENFREW COUNTY B	7046	7001	6997	30	14	1404	24	1	255	9	1	187	34	111		4	2074	10	2064	1651
57010	WATERLOO COUNTY	29640	29675	29635	26	5	1410	29	3	201	11	36	51	12	124	2	8	1918	36	1882	1667
TOTAL/AVERAGE		469228	470925	467808	30	3	1258	27	3	202	12	6	102	17	108	-1	5	1772	18	1754	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

PUBLIC DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
21040	HORNEPAYNE B OF	209	215	209	84		1228	2	6	248	1				289		5	1863		1863	1502
22012	MANITOULIN B OF	1017	1084	1017	66		1283			255	38		235		155			2032	13	2019	1591
32018	MUSKOKA B OF E	4489	4523	4453	37		1350	13	3	244	8		228		58	17		1958	1	1957	1627
26034	ESPANOLA B OF E	1028	1194	1026	50	2	1376	14	8	270	6		233		82		3	2044	41	2003	1633
11037	DRYDEN B OF E	2732	2952	2731	44		1387	30	1	236	10		156		116		1	1981	37	1944	1638
35033	TIMISKAMING B OF	2516	2529	2510	42		1378	34	1	229	9		254	4	96	12	8	2067		2067	1642
34010	EAST PARRY SOUND	2597	2627	2589	43		1412	21	6	243	6		239		115		1	2086	24	2062	1643
26018	CHAPLEAU B OF E	280	313	280	96		1293	25	2	298	11		181		219		3	2128	12	2116	1646
33014	NIPISSING B OF E	5204	5172	5114	38		1381	53	1	250	6	7	121	5	108	-20	8	1958	19	1939	1660
12033	FORT FRANCES-RAI	2011	2194	2010	54		1405	11	1	248	3		241		90	1	2	2056	75	1981	1670
31038	HEARST B OF E	237	366	237	83		1337	44	10	289	24		209		169		4	2169	89	2080	1696
11061	RED LAKE B OF E	989	1015	988	83		1363	50		250	10	3	101		97		3	1960	53	1907	1698
13072	NIPIGON-RED ROCK	564	574	563	73		1369	11	5	287	13		146	33	109		2	2048	6	2042	1702
13048	LAKEHEAD B OF E	11347	11452	11347	25	2	1456	16	1	231	48		131	11	84	9	8	2022	31	1991	1734
21067	NORTH SHORE B OF	1949	1961	1946	49		1503		1	269	5		200	41	89	-36	5	2126	10	2116	1738
34037	WEST PARRY SOUND	2033	2138	2026	51	1	1472			259		11	235	23	61	-12	2	2103	51	2052	1746
26042	SUDBURY B OF E	10722	10775	10649	25	3	1481	29	4	304	10	2	157	5	80	7	14	2121	71	2050	1762
31054	TIMMINS B OF E	2739	2745	2736	43		1488	20	3	269	7		132	5	140	22	14	2143	9	2134	1763
21075	SAULT STE MARIE	7639	7780	7636	45	5	1451	42	2	282	3		73	7	89	7	6	2012	34	1978	1764
21059	MICHIPICOTEN B O	528	476	469	178	4	1438	32	1	228			78		108		1	2068	72	1996	1811
13064	LAKE SUPERIOR B	993	1009	992	75		1494	57	2	254	40		58	14	145	-96	7	2050	53	1997	1828
21032	CENTRAL ALGOMA B	1457	1472	1455	71	6	1519	15	17	226	2	1	249		117	-19		2204	27	2177	1828
31046	KAPUSKASING B OF	630	668	630	57	6	1465	40		304	34		278		58		8	2250	11	2239	1845

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

PUBLIC DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
35017	KIRKLAND LAKE B	1401	1401	1401	59		1533	22	4	314	8		147		156	29	7	2279		2279	1880
12017	ATIKOKAN B OF E	715	715	715	60		1543	78	1	250			158		18	-23	1	2086	11	2075	1903
11045	KENORA B OF E	1777	1845	1777	44		1527	60	9	308	11		154	81	56	-86	5	2169	38	2131	1906
31011	COCHRANE IROQUOI	1333	1332	1330	65		1626	13	1	318	11	1	292		136		9	2472	5	2467	1947
13030	GERALTON B OF E	482	496	482	76		1674	28	1	322	26		96		121	107	7	2458	22	2436	2034
TOTAL/AVERAGE		69618	71023	69318	43	2	1444	27	3	264	15	1	161	8	94		7	2069	33	2036	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

PUBLIC DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	PUPILS RES INT	PUPILS BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
46396	LONDON B OF E	24257	24496	24254	32	8	1290	45	5	267	1		24	15	58	12	7	1764	25	1739	1598
64319	HAMILTON B OF E	24659	24775	24658	34	6	1411	60	4	299	5	13	19	16	93	-9	8	1959	41	1918	1772
42072	WINDSOR B OF E	13438	13488	13438	39	15	1667	22	1	304		2	26	30	64	-11	10	2169	83	2086	1938
75485	THE METRO TORONT	181516	182176	181492	42	7	1538	57	10	347	79		33	31	113	18	44	2319	42	2277	2029
01074	OTTAWA B OF E	16496	16519	16423	44	7	1922	69	6	373	11		91	139	99		52	2813	92	2721	2361
TOTAL/AVERAGE		260366	261454	260265	41	7	1534	55	8	334	56	1	34	34	103	12	36	2255	45	2210	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SEPARATE COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
72109	HALTON R C S S	8953	8860	8848	41	3	1100	13	2	153	5		93		120			1530	6	1524	1298
45110	LAMBTON COUNTY R	5321	5267	5252	48		1242	63	1	177	42	1	152		101		1	1828	10	1818	1342
61115	HALDIMAND-NORFCL	2517	2521	2479	50		1166	6	1	171	4		191	10	116	4	2	1721	7	1714	1380
51110	BRANT COUNTY R C	3446	3488	3438	43		1103	24	2	201	35	2	79	17	131	5		1642		1642	1381
52116	BRUCE-GREY COUNT	3418	3431	3418	60	3	1151	66		216	9		228		103		1	1837	11	1826	1403
96105	P'BORO VICTORIA	5607	5487	5480	53		1167	20		214	7	2	174		90		1	1728	14	1714	1403
82112	DURHAM REGION R	8196	8207	8174	38	2	1207	15	3	198	8	1	68	3	98	4	1	1646	1	1645	1411
74101	SIMCOE COUNTY R	5436	5451	5370	43		1248	13		178	3	2	194	4	109	-23	1	1772		1772	1414
44113	KENT COUNTY R C	5198	5268	5196	51		1233	7		190	6		103	14	119	-13	1	1711	8	1703	1423
73148	DUFFERIN-PEEL R	26281	26238	26137	36	2	1189	53		182	12	2	100	27	173			1776	3	1773	1438
41114	ELGIN COUNTY R C	1556	1537	1523	58	1	1125	14	1	286	8		137		189	-29	2	1792	18	1774	1468
55115	OXFORD COUNTY R	2007	2002	1945	76	2	1212	19	1	214	10		185		161		1	1881	12	1869	1485
01104	CARLETON R C S S	15790	15895	15773	60	2	1288	45		235			240		244		3	2117	4	2113	1489
42110	ESSEX COUNTY R C	9912	9903	9887	38	1	1350	6		182	7	1	101	10	93	3	1	1793	7	1786	1492
56120	HURON-PERTH COUN	2450	2526	2449	64	1	1233	23	1	185	23		205		124		1	1860	13	1847	1493
84107	YORK REGION R C	8899	8823	8742	43	2	1284	16	1	199	14		179		215		1	1954	26	1928	1499
93106	LANARK-LEEDS GRN	2724	2711	2711	65		1256	29		230	4	1	166	18	116			1885	9	1876	1505
62111	LINCOLN COUNTY R	7387	7526	7339	35		1278	19		197	1	1	110		137		1	1779	4	1775	1516
58114	WELLINGTON COUNT	4725	4714	4686	56		1061	162		230	18		102		141	11	3	1784	17	1767	1520
05100	STORMNT DNDAS GL	8079	8120	8022	55	17	1319	41	3	271	7		157	5	98	10	1	1984	28	1956	1531
46116	LONDON-MIDDLESEX	10272	10189	10168	45		1199	46	2	243	8	3	79	10	161	-15	1	1782	7	1775	1537
91103	FRNTNAC-LNNX & A	4209	4291	4205	55	5	1303	27	2	204	11	3	135	19	171	7	1	1943	11	1932	1541
92100	HASTINGS PRINCE	3618	3746	3616	65	1	1286	6		242	13		239	3	105	16	1	1977	10	1967	1543

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SEPARATE COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
03107	PRESCOTT & RUSSE	6858	6826	6806	69	2	1330	22	11	272	13	1	174		106	12	1	2013	20	1993	1546
57134	WATERLOO COUNTY	15589	15646	15581	46	2	1272	18		221	8		57	14	119	5	2	1764	12	1752	1547
64114	HAMILTON-WENTWOR	20788	20752	20737	49	2	1256	63	3	246	5	1	48	5	167		2	1847	28	1819	1576
6213A	WELLAND COUNTY R	10739	10588	10529	47	1	1370	24		197	7	1	112	2	127	-44	3	1847		1847	1601
04103	RENFREW COUNTY R	4992	5017	4962	62		1402	13	4	218	12		179	2	129		1	2022	14	2008	1624
TOTAL/AVERAGE		214967	215030	213473	48	2	1247	35	1	212	9	1	125	8	144	-2	1	1831	10	1821	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SEPARATE DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON CP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
26433	CHAPLEAU, PANET	388	385	385	122		1142	37	2	250	9		144	16	218	13		1953	11	1942	1409
21105	MICHIPICOTEN DIS	559	650	559	109	4	1209	55	7	183		15	95		150	13	1	1841	16	1825	1480
33111	NIPISSING DISTRI	7829	8004	7804	56		1361			240	12	12	146	21	178	-41	1	1986	14	1972	1542
26115	SUDBURY DISTRICT	20800	20966	20792	34	1	1347	28		317	6		171		115			2019	6	2013	1603
12106	FORT FRANCES RNY	386	513	378	116		1364	4		270			152		95	13		2014	110	1904	1604
21121	SAULT STE MARIE	6722	6889	6715	67	3	1326	62	6	264	9	5	67	1	104	24	1	1939	90	1849	1618
21113	NORTH SHORE DIST	2825	3033	2821	70		1417	36	1	259	8		163		129		1	2084	25	2059	1630
13129	LAKEHEAD DISTRIC	6456	6554	6456	58	1	1342	56	3	212	3	5	105	6	128	20	2	1941	18	1923	1632
31151	TIMMINS DISTRICT	4787	4786	4785	65		1404	52	6	241	12		127	33	76	6	4	2026	27	1999	1633
31135	KAPUSKASING DIST	2637	2658	2637	78		1421	21		267	19	2	150		113	4	1	2076	5	2071	1636
31178	HEARST DISTRICT	1333	1340	1332	107		1370	48	1	259	46		174		136	2	2	2145	23	2122	1644
31119	COCHRANE-IROQ FA	1663	1678	1662	88		1421	56	2	267	9	2	212		82	-10	2	2131	6	2125	1673
11100	DRYDEN DIST R C	392	422	392	101		1395	5		218	24	1	166	3	102			2015	5	2010	1691
35122	TIMISKAMING DIST	1691	1686	1667	82		1471	40	2	253	14		238	9	137	-14		2232	1	2231	1697
12335	ATIKOKAN NO 1 R	268	268	268	68		1441	50		223	2		81		118	28		2011	19	1992	1705
13102	GERALDTON DISTRI	627	752	626	114		1459	6	1	289	3	26	126		237		1	2262	77	2185	1734
13579	NORTH OF SUPERIO	1080	1115	1080	107		1484	51		239	9		38		238		1	2167	52	2115	1743
35114	KIRKLAND LAKE DI	1426	1447	1423	73	9	1558	10		247	24	6	159		185		1	2272	9	2263	1784
11134	KENORA DISTRICT	865	922	864	92		1493	50	1	283	31	5	258	70	146	14	2	2445	174	2271	1819
TOTAL/AVERAGE		62734	64068	62646	59	1	1371	35	2	269	10	3	145	7	127		1	2030	25	2005	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SEPARATE DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NCN OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
42315	WINDSOR R C S S	15409	15415	15409	36	1	1414	55	1	256	6	1	52	2	133	-2	3	1958	35	1923	1683
75361	METRO TORONTO R	88314	88452	88188	53	6	1475	17		191	1		51	13	96	-36		1867	15	1852	1696
01171	OTTAWA R C S S B	17168	17272	17150	40	5	1438	30	15	272	41	46	86	41	184	17	6	2221	114	2107	1700
	TOTAL /AVERAGE	120891	121139	120747	49	5	1462	24	3	211	7	7	56	16	113	-24	1	1930	31	1899	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1.

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
56014	PERTH COUNTY B O	4996	5279	4862	42		1721	30	3	227	16	1	169	4	97		6	2316	28	2288	2035
95010	NORTHUMBERLAND &	8057	8073	8031	29	18	1705	12	15	261	15	4	163		145		4	2371	19	2352	2036
97012	PRINCE EDWARD CO	1777	1419	1419	59		1753	4	76	236	17		166		52		3	2366	85	2281	2042
83020	VICTORIA COUNTY	3346	3166	3098	41	5	1707	23		261	15		198		111		2	2363	12	2351	2045
82031	DURHAM B OF E	17896	18053	17796	31	4	1762	11	6	252	3	10	66	62	94	-13	6	2294	21	2273	2048
41017	ELGIN COUNTY B O	4918	4821	4793	40	13	1719	6	12	248	8	6	144		70		3	2269	6	2263	2054
55018	OXFORD COUNTY B	6673	6381	6124	41	4	1742	12	2	262	13		124		97	18	7	2322	19	2303	2054
71013	DUFFERIN COUNTY	2357	2555	2304	57	2	1764	7		237	7		159	3	184	-21		2399	5	2394	2059
61018	HALDIMAND COUNTY	2571	2987	2571	53		1764	13	1	277	6	19	157	23	94	6	6	2419	24	2395	2105
74012	SIMCOE COUNTY B	16157	16548	16120	30	2	1816	6	3	261	5		134	8	128	-15		2378	9	2369	2106
46016	MIDDLESEX COUNTY	5093	4373	4265	36	4	1811	45	2	236	7	2	239		174	28	3	2587	30	2557	2108
72010	HALTON B OF E	20604	20619	20548	29		1792	28	3	229	6	7	47	10	150	-15	11	2297	17	2280	2109
52019	BRUCE COUNTY B O	4074	3851	3657	40		1769	31	59	267	10	4	278		208		3	2669	75	2594	2124
94013	LENNOX & ADDINGT	2679	2820	2650	47	7	1771	30	64	267	16		245	2	111			2560	63	2497	2128
43010	HURON COUNTY B O	4518	4648	4282	39	1	1847	14	1	235	17		199		72	-3	4	2426	3	2423	2145
93017	LEEDS & GRENVILL	6529	6297	6297	51	35	1816	17	13	235	21		187		66		8	2449	37	2412	2153
51012	BRANT COUNTY B O	6566	6823	6554	39	7	1853	41	9	230	13		111		64	9	4	2380	33	2347	2163
64017	WENTWORTH COUNTY	7711	7218	7218	44		1832	17	3	289	15	11	153		87	-38		2413	15	2398	2177
84018	YORK COUNTY B OF	16763	16944	16748	36	5	1840	27	12	283	13	2	103	7	140		7	2475	22	2453	2179
96016	PETERBOROUGH CCU	7546	7697	7494	42		1825	24	23	306	11	10	142	45	100		7	2535	38	2497	2187
44016	KENT COUNTY B OF	7657	8112	7407	51	13	1864	7	4	261	7		133	59	46	13	7	2465	43	2422	2189
02011	LANARK COUNTY B	3506	3735	3438	53	8	1811	66	3	250	7	1	139	2	73	70	4	2487	25	2462	2199
05037	STORMNT DNDAS GL	8752	9156	8728	37	10	1861	59	7	267	31	10	178		186	42	5	2693	35	2658	2204

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
03034	PRESCOTT & RUSSE	4739	4658	4582	60	2	1945	55	5	397	10	1	289		258	6	4	3032	47	2985	2209
04014	RENFREW COUNTY B	7196	7582	7186	49	22	1891	18	1	281	14	7	167	16	87	24	4	2581	27	2554	2214
53015	GREY COUNTY B CF	5741	5685	5534	37	2	1823	25	3	258	9	1	195		65	50	10	2478	33	2445	2221
58017	WELLINGTON COUNT	8573	8760	8461	49	11	1874	42	7	256	9		115	8	78		8	2457	9	2448	2228
91014	FRONTENAC COUNTY	8067	8303	8019	48	3	1891	22	21	283	7	19	115	4	126		6	2545	49	2496	2237
45012	LAMBTON COUNTY B	8530	8236	8110	53	13	1878	33	16	314	3	3	136	30	78			2557	16	2541	2269
42013	ESSEX COUNTY B O	8682	8779	8461	50	1	1966	21	2	286	5		151	8	142	-87	5	2550	20	2530	2287
62014	LINCOLN COUNTY B	12944	12939	12845	38	14	1974	10		259	24	8	74	12	103	-1	7	2522	22	2500	2298
92010	HASTINGS COUNTY	7842	8668	7720	48	4	1859	17	2	351	13	10	167	14	88		4	2577	17	2560	2301
62030	NIAGARA SOUTH B	13936	14108	13924	35	3	1943	42	2	300	19	4	69	8	132	-6	10	2561	15	2546	2308
73024	PEEL B OF E	32317	32124	32013	57	7	1944	13	9	215	20	10	61	9	199		6	2550	16	2534	2312
65013	NORFOLK B OF E	4035	3913	3909	51		1913	14	17	277	23	3	113	13	88		7	2519	9	2510	2318
81019	HALIBURTON COUNT	696	609	591	80	4	1943	2	121	258	6		318		38		6	2776	89	2687	2334
01031	CARLETON B OF E	18907	16730	16583	53	18	2046	16	1	241	46	33	187	44	269		10	2964	35	2929	2350
57010	WATERLOO COUNTY	17905	18385	17856	40	8	1984	38	10	306	20	25	52	4	102	4	14	2607	41	2566	2372
TOTAL /AVERAGE		330856	331054	322198	43	7	1867	23	8	265	15	8	124	14	129	-1	6	2508	25	2483	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
34010	EAST PARRY SOUND	1522	1325	1318	85		1796	39	5	268	12		484		42		1	2732	8	2724	2043
21040	HORNEPAYNE B OF	116	108	108	111		1786	5	3	239	1		121		43		9	2318		2318	2113
34037	WEST PARRY SOUND	1359	1403	1351	53	3	2010		1	310			338		21	9	4	2749	19	2730	2169
31038	HEARST B OF E	809	839	808	125		1975	90	26	267	80		179		46		4	2792	19	2773	2171
33014	NIPISSING B OF E	6995	7465	6989	70		1941	55	2	299	9	8	111	7	154	-11	6	2651	34	2617	2266
32018	MUSKOKA B OF E	2797	2814	2729	60		1847	51	2	289	13		235		94			2591	2	2589	2314
26042	SUDBURY B OF E	14465	14668	14389	45	18	1891	54	4	321	18	16	151	5	112		8	2643	36	2607	2321
12033	FORT FRANCES-RAI	1300	1446	1299	80		1972	28	65	281	7		200		160		4	2797	84	2713	2333
35033	TIMISKAMING B OF	2523	2528	2510	69		2005	51	57	277	12		307	9	159	20	8	2974	49	2925	2337
31054	TIMMINS B OF E	3608	3735	3608	72	7	1953	80	9	316	40	14	112	10	148	-8	11	2764	40	2724	2353
26018	CHAPLEAU B OF E	285	288	282	134	5	1953	99	2	298	5		128		83		2	2709	18	2691	2368
11037	DRYDEN B OF E	1615	1766	1615	71	6	1977	24	1	297	22		175		123	-31	2	2667	35	2632	2387
35017	KIRKLAND LAKE B	1516	1528	1516	94		1983	29	5	318	17		162		51	40	7	2706	46	2660	2394
21075	SAULT STE MARIE	6757	6889	6757	61	34	1966	24	60	373	15		74	3	134	34	5	2783	88	2695	2440
26034	ESPANOLA B OF E	1043	1191	1041	82	3	1974	55	14	318	25	44	208	4	98	24	3	2852	86	2766	2443
31046	KAPUSKASING B OF	2051	2153	2051	93	10	2063	69	1	353	62		307	27	238	20	5	3248	18	3230	2460
13048	LAKEHEAD B OF E	8917	9218	8917	45	12	2044	18	53	309	72		94	11	79	14	9	2760	80	2680	2485
31011	COCHRANE IROQUOI	1791	1793	1790	119		2090	60	1	350			259		180	22	5	3086	10	3076	2502
21056	MICHIPICOTEN B O	479	548	476	100	3	2024	74	12	363		5	254		341		1	3177	51	3126	2512
11045	KENORA B OF E	1348	1398	1348	73		2120	50	9	270	17		200	57	34	-61	6	2775	37	2738	2525
21067	NORTH SHORE B OF	1845	1890	1839	77		2133		72	405	3		138	41	223	-60	5	3037	71	2966	2548
22012	MANITOULIN B OF	649	832	645	86		2162			284	30		454					3016	40	2976	2555
13072	NIPIGON-RED ROCK	447	473	446	113	10	1996	8	109	385	21	6	258		133	-224	4	2819	76	2743	2567

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
11061	RED LAKE B OF E	423	440	420	82		2059	38		415	10	15	500		347		6	3472	42	3430	2585
21032	CENTRAL ALGOMA B	810	812	810	101	9	2017	32	16	383		2	333	10	222	-30		3095	4	3091	2641
12017	ATIKOKAN B OF E	494	487	487	101	3	2178	67	1	356			85		166	-101	1	2857	28	2829	2647
13030	GERALTON B OF E	461	609	461	131		2037	78	164	405	42		309		93	68	4	3331	171	3160	2655
13064	LAKE SUPERIOR B	890	915	886	133		2144	82	2	361	78		100	4	196	-221	8	2887	99	2788	2703
TOTAL /AVERAGE		67315	69561	66896	67	10	1975	43	23	322	26	6	170	8	125	-2	6	2779	48	2731	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1979 ESTIMATES, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE A1

SECONDARY DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
46396	LONDON B OF E	17359	18421	17356	54	14	1997	42	4	334	2		34	54	68	4	10	2617	20	2597	2411
42072	WINDSOR B OF E	12650	12664	12582	63	21	2070	25	1	347	3	1	14	43	101	-10	11	2690	13	2677	2487
64319	HAMILTON B OF E	17736	18354	17734	56	17	2021	73	11	349	19	7	28	29	157	17	11	2795	54	2741	2491
01074	OTTAWA B OF E	22761	25516	22734	61	15	2241	69	34	325	24		36	89	163	-26	35	3066	100	2966	2602
75485	THE METRO TORONT	138770	139528	138571	64	17	1968	84	31	417	189		20	28	100	5	48	2971	47	2924	2707
TOTAL /AVERAGE		209276	214483	208977	62	17	2013	74	25	389	128	1	23	39	109	2	38	2920	49	2871	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

PUBLIC COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/UP
52019	BRUCE COUNTY B O	7169	7499	7149	24		973	23	3	156	4	3	157	10	83	-4	1	1433	11	1422	1144
82031	DURHAM B OF E	29411	29419	29410	20		996	10	1	164	2	4	41	58	69	-12	2	1355	15	1340	1161
56014	PERTH COUNTY B O	7764	7768	7764	22		1014	17	1	155	7	4	127		115		4	1466	8	1458	1194
83020	VICTORIA COUNTY	5729	5763	5629	23	1	1033	16		153	7		143	3	91		1	1471	13	1458	1196
41017	ELGIN COUNTY B O	8782	8810	8780	21	1	1051	7	2	141	6		107	9	109		4	1458	14	1444	1198
71013	DUFFERIN COUNTY	4665	4605	4569	47	2	1106	7		135	2		109	35	81	-17	3	1510	10	1500	1228
61018	HALDIMAND COUNTY	4242	4290	4240	27		1020	22	1	188	1	2	118	2	109		4	1494	16	1478	1232
55018	OXFORD COUNTY B	10104	10098	10095	23		1054	14		168	7		93		66	8	6	1439	11	1428	1241
74012	SIMCOE COUNTY B	25668	25961	25656	20	2	1081	7	3	188	1	4	103	14	84		6	1513	29	1484	1257
46019	MIDDLESEX COUNTY	7567	7695	7566	37	1	1100	16	2	169	7		167		84	19	3	1605	54	1551	1260
72010	HALTON B OF E	28387	28388	28378	19		1074	27		168	3	11	39	16	107	19	9	1492	53	1439	1264
45012	LAMBTON COUNTY B	12898	13188	12898	31	2	1053	36	1	186	-1	3	75	13	86	18	8	1511	3	1508	1270
43010	HURON COUNTY B O	6916	6930	6897	22		1149	14	1	122	8		142		99	4	2	1563	1	1562	1271
96016	PETERBOROUGH COU	11109	11110	10998	37		1066	34	1	170	6	10	120	4	76	-3	5	1526	18	1508	1274
97012	PRINCE EDWARD CO	2790	2790	2790	45		1098	10		188	13		136		135		3	1628	3	1625	1300
64017	WENTWORTH COUNTY	11366	11351	11351	27		1074	11	1	213	3	1	109	5	81		7	1532	4	1528	1306
58017	WELLINGTON COUNT	13897	13919	13865	26	1	1120	32	4	159	9	2	101	40	82	-7	5	1574	12	1562	1315
42013	ESSEX COUNTY B O	9935	9956	9932	25	1	1132	11	1	201	2		132	6	116	-6	4	1625	10	1615	1319
95010	NORTHUMBERLAND &	12453	12446	12432	31	6	1068	28	1	201	11	1	130		92	5	3	1577	10	1567	1324
51012	BRANT COUNTY B O	11312	11355	11300	25	1	1070	51		211	12	1	73	10	80	3	6	1543	18	1525	1330
65013	NORFOLK B OF E	6046	6056	6046	32		1100	15	5	187	12	1	116	1	74	6	4	1553	10	1543	1335
44016	KENT COUNTY B OF	10821	11011	10799	26	8	1164	27	3	156	4		86	1	53		5	1533	12	1521	1345
53015	GREY COUNTY B OF	9488	9382	9252	27	1	1175	30	2	165	12	1	163		109	1	6	1692	10	1682	1350

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

PUBLIC COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	PUPILS RES INT	PUPILS BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OE/OP
84018	YORK COUNTY B OF	25509	25682	25492	31	5	1118	32	2	215	7	2	78	2	117		9	1618	16	1602	1361
62030	NIAGARA SOUTH B	18640	18664	18640	20	1	1173	21	2	198	1	18	53	18	81	6	7	1599	35	1564	1366
81019	HALIBURTON COUNT	1426	1451	1408	47	2	1216			184	7	1	234		147	21	4	1863	64	1799	1368
03034	PRESCOTT & RUSSE	1464	1220	1220	54	1	1167	31	2	220	16		322	37	189	3	6	2048	4	2044	1390
02011	LANARK COUNTY B	4827	4946	4825	31	1	1150	47	2	227	8		154	1	116	66	4	1807	16	1791	1391
94013	LENNOX & ADDINGT	4818	4928	4809	41	1	1143	18	7	213	6	17	147	2	190		2	1787	21	1766	1392
73024	PEEL B OF E	49743	49824	49725	31	3	1204	22	11	160	11	1	36	12	161	11	10	1673	19	1654	1414
93017	LEEDS & GRENVILL	9689	9581	9578	30		1192	36	1	191	14		144	37	74	-17	3	1705	26	1679	1416
62014	LINCOLN COUNTY B	19063	19094	19060	21	1	1256	11		163	21	4	45	17	69	-10	6	1604	68	1536	1421
92010	HASTINGS COUNTY	11884	11915	11873	25	2	1189	23	2	222	7	5	115	11	96	14	7	1718	8	1710	1424
04014	RENFREW COUNTY B	7393	7354	7350	28	6	1229	26	1	228	9	1	162	56	100	-2	4	1848	14	1834	1447
57010	WATERLOO COUNTY	30158	30195	30153	20	3	1248	28	2	177	8	28	40	15	115	-8	8	1684	30	1654	1454
05037	STORMNT DNDAS GL	6793	6931	6792	34	5	1248	27	2	217	17		173	11	85		6	1825	20	1805	1462
91014	FRONTENAC COUNTY	10450	10323	10311	37	3	1226	33	6	230	4	4	100		95		6	1744	25	1719	1472
01031	CARLETON B OF E	22363	22602	22303	42	4	1271	37		192	66		158	58	176		8	2012	26	1986	1476
TOTAL/AVERAGE		482739	484500	481335	27	2	1135	23	3	181	10	5	91	16	104	2	6	1605	23	1582	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

PUBLIC DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR CUST OF/OP
22012	MANITOULIN B OF	1065	1136	1065	61		1112	1		215	3		210		148		6	1756	13	1743	1339
26018	CHAPLEAU B OF E	297	328	297	79		1085	22	2	252	9	1	153	23	210	24	7	1867	25	1842	1360
32018	MUSKOKA B OF E	4591	4630	4557	35		1163	11	2	222	8	2	199	87	68	30	9	1836	23	1813	1411
26034	ESPANOLA B OF E	1096	1264	1095	45	1	1190	11	7	259	4		195		77		4	1793	35	1758	1432
35033	TIMISKAMING B OF	2589	2609	2583	33		1249	33	1	192	8		224	8	93	31	9	1881	8	1873	1444
21040	HORNEPAYNE B OF	202	208	202	86		1203	3	5	214					297			1808		1808	1446
11037	DRYDEN B OF E	2865	3114	2864	41		1256	27	1	199	10		139		110	4	1	1788	31	1757	1462
31038	HEARST B OF E	252	386	252	65		1108	59	5	297	17		193		157	460	3	2364	383	1981	1467
34037	WEST PARRY SOUND	2196	2312	2188	43	1	1236			221		25	188		62	21	3	1800	68	1732	1476
34010	EAST PARRY SOUND	2729	2765	2722	42		1294	20	5	210	5		219		110	7	1	1913	24	1889	1486
12033	FORT FRANCES-RAI	2071	2269	2071	47		1264	11	1	225	2		224	15	88	4	2	1883	76	1807	1489
33014	NIPISSING B OF E	5550	5522	5459	42		1253	34	1	224	5	9	106	99	107	-1	7	1886	131	1755	1490
11061	RED LAKE B OF E	1024	1055	1023	58		1256	41		234	9	2	73		93	-59	3	1710	38	1672	1530
21059	MICHIPICOTEN B O	542	498	493	133	3	1249	27		200	1		71		101		3	1788	80	1708	1534
21067	NORTH SHORE B OF	1927	1946	1924	42		1359			241	7		178	19	90	-10	3	1929	22	1907	1544
31054	TIMMINS B OF E	2847	2853	2845	39		1346	26	3	217	6		118	4	135	41	12	1947	18	1929	1558
21075	SAULT STE MARIE	8044	8172	8042	38	6	1294	48	2	252	3	3	66	69	91	-6	4	1870	25	1845	1564
13064	LAKE SUPERIOR B	1065	1083	1064	74		1300	46	1	225	31		47		134		5	1863	59	1804	1568
13048	LAKEHEAD B OF E	11696	11804	11695	23	2	1364	8	1	219	8		112	16	81	12	10	1856	31	1825	1574
26042	SUDBURY B OF E	11192	11251	11115	23	2	1371	27	4	275	12	2	132	3	81	37	14	1983	99	1884	1611
11045	KENORA B OF E	1825	1889	1825	34		1336	47		245	1	1	134	58	55	-22	3	1892	21	1871	1627
31046	KAPUSKASING B OF	675	720	675	56	6	1304	40		255	29		246		53		5	1994	10	1984	1630
13072	NIPIGON-RED ROCK	556	562	555	70		1362	10	5	282	1		160	17	120		1	2028	15	2013	1640

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

PUBLIC DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
21032	CENTRAL ALGOMA B	1507	1523	1504	71	5	1362	19	22	198	15		217	31	128	-31	1	2038	11	2027	1648
13030	GERALTON B OF E	497	516	497	59		1378	26	1	270	22	10	84		118	36	5	2009	27	1982	1659
31011	COCHRANE IROQUOI	1456	1455	1453	54		1419	16		260	8	1	252	18	125	3	8	2164	22	2142	1674
35017	KIRKLAND LAKE B	1513	1517	1513	54		1390	27	6	288	5		124	4	145	13	6	2062	25	2037	1686
12017	ATIKOKAN B OF E	816	816	816	49		1397	66		216	1	3	118	21	15	1		1887	14	1873	1689
TOTAL /AVERAGE		72685	74203	72394	39	2	1305	24	2	235	8	2	140	28	94	13	7·1899		49	1850	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

PUBLIC DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
46396	LONDON B OF E	24883	25116	24881	29	9	1188	42	4	234	1		19	31	59	4	7	1627	32	1595	1453
64319	HAMILTON B OF E	25974	26095	25973	30	7	1227	53	4	271	4	13	15	20	94	6	8	1752	43	1709	1557
42072	WINDSOR B OF E	13932	13978	13932	36	13	1509	19	1	301		2	23	14	63	9	9	1999	87	1912	1777
75485	THE METRO TORONT	193554	194345	193529	39	7	1419	54	9	324	4	5	29	47	134	12	37	2120	54	2066	1789
01074	OTTAWA B OF E	17580	17605	17500	38	6	1674	59	6	328	10		88	101	94		37	2441	81	2360	1968
TOTAL /AVERAGE		275923	277139	275815	37	7	1401	51	7	310	4	5	30	44	117	10	30	2053	54	1999	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SEPARATE COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/UP
42110	ESSEX COUNTY R C	9948	9934	9919	36	1	1047	6		168	4	1	87	8	96	8	1	1463	14	1449	1165
72109	HALTON R C S S	8677	8562	8550	35	1	1023	12	2	137	5	1	89	16	111			1432	10	1422	1178
61115	HALDIMAND-NORFOL	2586	2593	2545	44		1039	6	1	144	3	2	167	2	116	4	2	1530	7	1523	1217
74101	SIMCOE COUNTY R	5489	5507	5421	36		1077	10		164	3	2	176	6	109	-9	1	1575	5	1570	1235
51110	BRANT COUNTY R C	3492	3540	3484	38		1012	12	1	190	10	1	72	5	128	-6		1463	6	1457	1237
44113	KENT COUNTY R C	5267	5343	5265	43		1101	7		161	7	1	91	69	103	-22	1	1562	52	1510	1243
82112	DURHAM REGION R	8160	8173	8138	36	2	1090	18	3	164	3	1	59	4	98	1	1	1480	7	1473	1246
96105	P'BORO VICTORIA	5703	5584	5577	44		1074	13		184	6	1	155	3	79	-3	1	1557	36	1521	1260
52116	BRUCE-GREY COUNT	3368	3382	3368	59	3	1029	60		220	14		199	4	106	19		1713	14	1699	1292
41114	ELGIN COUNTY R C	1582	1562	1546	62	1	1018	13	1	212	7		121		185	-13	-2	1609	11	1598	1294
03107	PRESCOTT & RUSSE	7003	6968	6950	57	2	1169	21	9	212	9		147		105		1	1732	23	1709	1303
92100	HASTINGS PRINCE	3714	3844	3712	55	1	1089	10		238	10		224	30	102	-13	1	1747	18	1729	1318
73148	DUFFERIN-PEEL R	23714	23631	23553	35	7	1101	50		161	6	2	84	24	158	7		1635	14	1621	1325
01104	CARLETON R C S S	15596	15711	15580	48	2	1177	42		207	3	5	205	7	225		2	1923	20	1903	1325
84107	YORK REGION R C	8299	8244	8163	39	2	1125	16	2	188	12	1	174	10	203	20	1	1793	53	1740	1328
45110	LAMBTON COUNTY R	5304	5245	5231	43		1138	57	1	173	3	1	141	19	101	1	1	1679	13	1666	1357
56120	HURON-PERTH COUN	2582	2659	2579	52	1	1137	16	1	175	19		193		120		1	1715	13	1702	1359
57134	WATERLOO COUNTY	15843	15902	15835	40	1	1136	16		197	5		49		112	19	2	1577	24	1553	1362
93106	LANARK-LEEDS GRN	2756	2744	2742	57		1147	29		206	3	1	155	20	115	18	1	1752	9	1743	1363
58114	WELLINGTON COUNT	4834	4814	4794	56		978	144		201	10		97	2	144	6	2	1640	13	1627	1370
62111	LINCOLN COUNTY R	7575	7706	7527	34		1174	19		178	17	1	99		113		1	1636	8	1628	1375
46116	LONDON-MIDDLESEX	10379	10294	10273	38	1	1098	48		226	5	2	72	28	158	-6	-1	1669	15	1654	1377
55115	OXFORD COUNTY R	1967	1954	1897	67	1	1146	17		190	9		180	9	142		2	1761	13	1751	1383

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SEPARATE COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	PUPILS RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
91103	FRNTNAC-LNNX & A	4216	4288	4212	50	4	1178	25	2	193	9	3	119	9	144		2	1738	19	1719	1403
64114	HAMILTON-WENTWOR	21155	21166	21103	42	4	1127	51	3	239	4	1	43	1	157	-7	2	1667	26	1641	1423
05100	STORMNT DNDAS GL	8362	8410	8303	51	15	1226	44	2	262	5		136	10	98	2	1	1852	39	1813	1425
62138	WELLAND COUNTY R	10983	10865	10804	44	1	1207	35		188	6	1	80		115	-15		1662	6	1656	1430
04103	RENFREW COUNTY R	5265	5292	5231	53		1279	12	3	199	9		157		128		1	1841	16	1825	1463
TOTAL /AVERAGE		213819	213917	212302	43	3	1122	32	1	194	6	1	110	10	135	1	1	1659	19	1640	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SEPARATE DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/OP
26433	CHAPLEAU, PANET	384	382	382	108		1030	58	2	255	10		133		241	13	1	1851	10	1841	1295
21105	MICHIPICOTEN DIS	554	632	554	88	3	1099	43		189	3	20	75	16	159	-23	2	1674	10	1664	1342
33111	NIPISSING DISTRI	8239	8422	8215	52		1210	3		225	6	9	124	35	160	23	1	1848	68	1780	1368
12335	ATIKOKAN NO 1 R	323	323	323	54		1238	45		179	1		69		100	22		1708	34	1674	1429
12106	FORT FRANCES RNY	412	549	404	106		1212	1		219	2		173	182	45	12	1	1953	268	1685	1438
21113	NORTH SHORE DIST	2848	3072	2846	63		1245	32	1	255	7		143		157			1903	29	1874	1441
21121	SAULT STE MARIE	6886	7057	6878	57	2	1176	55	7	232	18	7	58	1	99	18	1	1731	81	1650	1441
26115	SUDBURY DISTRICT	21529	21716	21521	29	1	1224	30		301	5	4	152	35	143	-35	2	1891	23	1868	1458
31178	HEARST DISTRICT	1387	1396	1386	94		1224	38		270	36		158	16	138	-4	3	1973	38	1935	1473
13129	LAKEHEAD DISTRIC	6433	6550	6432	52		1199	52	3	214	3	7	80		124	9	2	1745	11	1734	1482
31135	KAPUSKASING DIST	2803	2825	2803	65		1208	130		252	16	1	134		113	4	3	1926	10	1916	1493
31151	TIMMINS DISTRICT	4825	4823	4823	56		1291	51	6	233	8		114		81	26	3	1869	9	1860	1497
31119	COCHRANE-IROQ FA	1766	1781	1766	79		1252	63	1	282	4	2	186	10	93	3	1	1976	24	1952	1507
13102	GERALDTON DISTRI	636	761	635	130		1279	6	1	225	11	8	113		201			1974	67	1907	1510
35122	TIMISKAMING DIST	1781	1775	1757	71		1331	34	2	233	28		219		175	-17	1	2077	16	2061	1518
13579	NORTH OF SUPERIO	1128	1169	1128	94	1	1349	41		205	5	16	47		234		1	1993	84	1909	1540
11100	DRYDEN DIST R C	382	406	382	99		1317	2		188	15		135	25	122			1903	6	1897	1574
35114	KIRKLAND LAKE DI	1439	1459	1436	69	1	1444	24		254	26	4	137		108		1	2068	32	2036	1654
11134	KENORA DISTRICT	844	1007	843	83	1	1418	56	1	287	29	4	243	33	120	-14	1	2262	87	2175	1752
TOTAL /AVERAGE		64599	66105	64514	53	1	1232	39	2	256	9	5	128	19	133	-4	2	1875	37	1838	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SEPARATE DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	PUPILS TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/UP
42315	WINDSOR R C S S	15982	15979	15979	30	1	1230	51	1	226	4	1	42	2	131	2	2	1723	37	1686	1454
75361	METRO TORONTO R	88522	88649	88393	45	6	1332	25	1	161			43	74	85	-34	4	1742	16	1726	1461
01171	OTTAWA R C S S B	18279	18396	18262	44	3	1308	26	15	283	35	41	80	14	176	45	5	2075	117	1958	1560
TOTAL /AVERAGE		122783	123024	122634	43	5	1315	28	3	187	6	7	49	56	104	-18	4	1789	33	1756	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OP/OP
04014	RENFREW COUNTY B	7322	7727	7312	45	23	1392	32	2	258	6	14	153	131	85	38	3	2182	152	2030	1714
43010	HURON COUNTY B O	4527	4671	4290	38	1	1493	13	1	199	13		179	21	72	14	3	2047	1	2046	1747
56014	PERTH COUNTY B O	5104	5393	4969	37		1589	27	2	200	15	1	148		105		6	2130	28	2102	1843
82031	DURHAM B OF E	17712	17987	17622	30	4	1598	10	6	235	1	14	65	2	95	26	3	2089	29	2060	1858
71013	DUFFERIN COUNTY	2326	2510	2261	57	2	1608	4		210	1		149	78	187	-78	5	2223	8	2215	1860
64017	WENTWORTH COUNTY	7832	7346	7346	45		1562	15	3	255	8	11	141		86	47	9	2182	17	2165	1866
41017	ELGIN COUNTY B O	4925	4833	4803	32	14	1573	5	11	237	13		137		79	8	5	2114	22	2092	1870
55018	OXFORD COUNTY B	6759	6481	6216	39	4	1612	11	2	234	8		111		100	4	7	2132	11	2121	1891
72010	HALTON B OF E	20690	20709	20631	26		1645	25	3	212	6	9	43	4	148		11	2132	15	2117	1891
95010	NORTHUMBERLAND &	8120	8120	8079	27	18	1600	11	14	246	10	2	137		145	5	4	2219	23	2196	1905
42013	ESSEX COUNTY B O	8621	8648	8405	46	1	1634	12	2	263	2		142	10	120	52	5	2289	22	2267	1913
61018	HALDIMAND COUNTY	2597	3026	2597	46		1611	10	1	252	6	23	139		100		6	2194	30	2164	1915
97012	PRINCE EDWARD CO	1781	1419	1419	59		1628	9	78	214	17		152		52		4	2213	92	2121	1915
46019	MIDDLESEX COUNTY	5112	4384	4275	33	1	1661	39	3	225	6	1	216	1	177	22	5	2390	30	2360	1936
52019	BRUCE COUNTY B O	4032	3797	3605	38		1642	32	53	245	8	4	259		283	19	3	2586	69	2517	1942
53015	GREY COUNTY B OF	5774	5692	5558	34	6	1676	29	3	226	11		181		65		8	2239	36	2203	1943
74012	SIMCOE COUNTY B	16097	16489	16061	28	3	1693	6	3	237	1	6	119	8	102	14	8	2228	16	2212	1947
83020	VICTORIA COUNTY	3299	3142	3066	38	5	1624	20		280	11		183	4	112	-9	2	2270	18	2252	1966
51012	BRANT COUNTY B O	6512	6779	6501	38	6	1712	28	9	198	14		97	6	66	5	10	2189	39	2150	1970
93017	LEEDS & GRENVILL	6690	6431	6430	46	32	1684	10	11	215	15		168		78		4	2263	40	2223	1970
94013	LENNOX & ADDINGT	2690	2832	2666	35	7	1655	28	61	249	13		233	1	111		3	2396	63	2333	1974
03034	PRESCOTT & RUSSE	4629	4532	4483	48	2	1769	48	4	319	7		260	16	226	86	4	2789	56	2733	1980
58017	WELLINGTON COUNT	8762	8944	8647	41	8	1670	36	6	234	7		94	3	85		7	2191	13	2178	1990

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY COUNTIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OP/OP
96016	PETERBOROUGH COU	7699	7848	7646	35		1627	24	20	313	11	10	140	22	98	-26	7	2281	33	2248	1991
44016	KENT COUNTY B OF	7759	8234	7510	44	13	1727	7	4	219	6		120	4	46		7	2197	19	2178	2004
84018	YORK COUNTY B OF	16685	16865	16669	32	5	1700	25	10	258	10	1	91		147		12	2291	19	2272	2011
45012	LAMBTON COUNTY B	9015	8720	8603	50	10	1686	28	13	266	-2	5	120	23	73	4	11	2287	14	2273	2025
02011	LANARK COUNTY B	3536	3746	3461	50	8	1671	59	3	233	7	1	129	9	93	77	5	2345	27	2318	2035
62030	NIAGARA SOUTH B	14208	14328	14194	32	2	1747	40	2	274	7	5	65	15	134	3	9	2335	18	2317	2069
92010	HASTINGS COUNTY	8180	9073	8057	41	4	1685	15	1	313	10	9	152	20	85	7	12	2354	20	2334	2069
62014	LINCOLN COUNTY B	13203	13202	13103	32	10	1790	7	3	227	25	10	65	78	103	-7	8	2351	37	2314	2078
81019	HALIBURTON COUNT	729	636	618	78	3	1722		102	253	12		287	1	36	21	6	2521	84	2437	2089
73024	PEEL B OF E	31241	31055	30947	50	5	1820	15	13	196	19	5	51	3	180	18	14	2389	42	2347	2097
91014	FRONTENAC COUNTY	8139	8382	8091	46	3	1778	24	20	262	6	18	108	1			7	2273	38	2235	2110
65013	NORFOLK B OF E	4094	3949	3947	49		1790	13	16	250	16	2	100	14	98		7	2355	11	2344	2124
05037	STORMNT DNDAS GL	8814	9197	8808	41	10	1789	53	7	271	26	10	165	46	185		5	2608	29	2579	2129
01031	CARLETON B OF E	18353	16282	16115	46	15	1884	13	1	234	59		175	49	257		10	2743	36	2707	2142
57010	WATERLOO COUNTY	17912	18392	17863	35	7	1800	36	9	277	13	24	55	6	103	1	13	2379	49	2330	2164
TOTAL /AVERAGE		331480	331801	322874	39	6	1698	21	8	242	13	6	113	15	123	9	8	2301	32	2269	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR CUST OF/OP
26018	CHAPLEAU B OF E	321	326	317	101	5	1678	74	2	235	3		119	456	72	16	7	2768	544	2224	1955
32018	MUSKOKA B OF E	2843	2863	2776	57		1614	47	64	256	13		213	1	93		10	2368	70	2298	1972
31038	HEARST B OF E	836	867	834	101		1732	73	24	255	39		154		46		4	2428	32	2396	1994
34010	EAST PARRY SOUND	1583	1356	1348	85		1660	35	5	238	11		437		53	13	1	2538	11	2527	2009
26042	SUDBURY B OF E	14861	15076	14799	40	17	1755	49	3	295	14	11	131	10	109		9	2443	27	2416	2062
21040	HORNEPAYNE B OF	110	96	96	144		1747	3		216			199		48			2357	10	2347	2066
33014	NIPISSING B OF E	7082	7594	7076	69		1820	51	2	270	6	3	101	39	152	-41	5	2477	41	2436	2091
34037	WEST PARRY SOUND	1399	1441	1392	50	3	1814		1	267			270		20	17	3	2445	21	2424	2114
31054	TIMMINS B OF E	3614	3765	3614	64	6	1793	58	8	294	18	4	92	4	146	52	10	2549	21	2528	2120
12033	FORT FRANCES-RAI	1342	1496	1342	66		1804	28	60	266	3		198	22	164	102	3	2716	184	2532	2124
31046	KAPUSKASING B OF	2114	2226	2114	82	9	1853	63		341	48		274		214	20	5	2909	38	2871	2182
35033	TIMISKAMING B OF	2555	2554	2543	61		1909	41	54	240	7		269	5	158	53	10	2807	54	2753	2185
11037	DRYDEN B OF E	1687	1843	1685	66	5	1819	23	1	279	23		155		118		2	2491	41	2450	2197
35017	KIRKLAND LAKE B	1602	1630	1602	88		1785	26	8	280	19		134		49	8	5	2402	43	2359	2208
21067	NORTH SHORE B OF	1768	1813	1762	72		1891		64	335	6		143	50	139	113	3	2816	115	2701	2213
22012	MANITOULIN B OF	659	851	655	82		1765	154	1	249	4		432				9	2696	50	2646	2214
26034	ESPANOLA B OF E	1049	1202	1048	78	2	1790	53	13	303	20	35	187		95		4	2580	76	2504	2225
21075	SAULT STE MARIE	6787	6927	6787	54	38	1824	29	53	325	13	1	69	8	135	27	5	2581	83	2498	2242
11061	RED LAKE B OF E	447	465	442	57		1799	36		366	8	25	496		330		6	3123	44	3079	2261
13048	LAKEHEAD B OF E	9136	9447	9136	40	12	1933	8	48	289	14		82	6	77	11	12	2532	60	2472	2277
31011	COCHRANE IROQUOI	1807	1808	1806	96		1920	65	1	300	18		220		179	11	5	2815	38	2777	2285
13064	LAKE SUPERIOR B	908	935	906	131		1842	62	1	326	62		70	4	199	-4	6	2699	117	2582	2296
21059	MICHIPICOTEN B O	474	537	472	86	3	1822	80		409	1	6	212		347		3	2969	45	2924	2317

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY DISTRICTS A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OP/OP
11045	KENORA B OF E	1499	1552	1499	58	4	1961	55	1	254	2	1	153	54	26	-53	4	2520	24	2496	2332
12017	ATIKOKAN B OF E	567	562	561	79	2	1921	51		334	1		92	14	147	-15		2626	31	2595	2334
21032	CENTRAL ALGOMA B	789	792	789	104	7	1837	43	2	339	19		317		215	-68	2	2817	4	2813	2362
13072	NIPIGON-RED ROCK	457	480	456	104	8	1880	8	102	367	43	5	258		133	109	1	3018	272	2746	2365
13030	GERALTON B OF E	476	625	476	117		1864	67	145	351	34	1	274		91	33	4	2981	182	2799	2375
TOTAL /AVERAGE		68772	71129	68333	61	10	1818	41	23	292	14	4	151	14	119	10	7	2564	55	2509	

SURVEY OF SCHOOL BOARD 1978 FINANCIAL STATEMENTS, COMPARATIVE PER PUPIL COSTS BY EXPENDITURE FUNCTION SCHEDULE B1

SECONDARY DEFINED CITIES A.D.E PER PUPIL EXPENDITURE AND MISCELLANEOUS REVENUE

BOARD NO.	BOARD NAME	TOTAL RES	PUPILS IN SCHOOL	RES INT	BUS ADM	COMP SERV	INST	EDUC SERV	ATT HLTH FOOD	PLNT OP & MAIN	OTH OP EXP	NON OP EXP	TRAN	CAP EXP	DEBT CHGS	NET INCR RES	MUN CHG BCK	TOT EXP	MISC REV	NET EXP	CURR COST OF/UP
46396	LONDON B OF E	17643	18709	17642	48	14	1848	37	4	284	2		30	1	75	5	8	2356	25	2331	2215
42072	WINDSOR B OF E	12796	12881	12796	58	22	1887	17	1	332	2	1	9	7	107	38	11	2492	59	2433	2295
64319	HAMILTON B OF E	18194	18801	18192	49	32	1878	65	9	329	17	15	26	17	156	-13	12	2592	72	2520	2331
01074	OTTAWA B OF E	23453	26185	23410	55	12	2060	62	31	302	19		30	94	164	26	24	2879	104	2775	2342
75485	THE METRO TORONT	142043	142750	141782	56	17	1919	73	28	400	5	4	18	56	109		43	2728	60	2668	2430
TOTAL /AVERAGE		214129	219326	213822	55	18	1924	65	23	368	7	4	20	50	117	4	33	2688	63	2625	

B 17

LIBRARY
NOV 1 1979
TITUTE
ATION

ce of the
ister

Ministry of
Education
Ministry of
Colleges and
Universities

Mowat Block
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2
416/965-5277

MEMORANDUM TO: CHAIRMEN OF SCHOOL BOARDS

RE: ASSESSMENT EQUALIZATION FACTORS

As announced by the Honourable L. Maeck, Minister of Revenue, the provincial equalization factors published in the July 14, 1979 issue of the Ontario Gazette will be used in the calculation of school board grants and for apportionment purposes in 1980 but with certain limitations.

I have received much correspondence from school board and municipal officials expressing concern about the effect of the new factors if used without some constraint. Our analysis confirmed that the shift in grant and apportionment would create major imbalances for a large number of school boards and the municipalities supporting them.

I am pleased to announce the government policy with respect to the use of the factors in 1980. This policy will apply in the same manner in the calculation of grants and apportionment for municipal and education purposes alike.

The major components of the policy are as follows :

(a) The new factors will be used in the determination of education grants but the equalized assessment used in the calculations will be limited to changes of plus or minus 10% over the change in the provincial average as a result of the change in factor. The provincial average change is estimated to be 2.18876 times the equalized assessment using the old factors.

(b) The new factors will also be used for apportionment purposes but the equalized assessment used in the calculations will be limited to changes of plus or minus 5% over the change in the provincial average as a result of the change factors.

...2

f
70. 9713
59 M

Ontario

Office of the Minister

Ministry of Education

Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block
Queen's Park
Toronto, Ont
M7A 1L2
416/965-527

NOTE POUR LES PRESIDENTS DES CONSEILS SCOLAIRES

OBJET : LES FACTEURS DE PEREQUATION DE L'EVALUATION FONCIERE

Comme l'a annoncé M. L. Maeck, ministre du Revenu, les facteurs provinciaux de péréquation publiés dans la Gazette de l'Ontario du 14 juillet 1979 seront utilisés pour calculer les subventions versées aux conseils scolaires et répartir la charge locale en 1980, mais avec certaines restrictions.

J'ai reçu de nombreuses lettres de conseils scolaires et de fonctionnaires municipaux exprimant une certaine inquiétude relativement aux conséquences que risquent d'avoir ces nouveaux facteurs s'ils sont appliqués sans restriction. Notre analyse confirme que les changements apportés au calcul des subventions et à la répartition de la charge locale risquent d'entraîner d'importants déséquilibres pour un grand nombre de conseils scolaires et les municipalités dont ils relèvent.

J'ai le plaisir d'annoncer la politique du gouvernement en ce qui concerne l'utilisation des facteurs en 1980. Cette politique s'applique au calcul des subventions comme à la répartition de la charge locale au chapitre des dépenses de la municipalité et de l'éducation.

Voici les principaux points de la politique gouvernementale :

a) Les nouveaux facteurs seront utilisés pour calculer les subventions allouées aux conseils scolaires mais les changements apportés à l'évaluation rajustée en vertu de la péréquation, sur laquelle sont basés les calculs, seront limités à 10% de plus ou de moins que les changements apportés à la moyenne provinciale par suite du changement de facteur. On a estimé le changement apporté à la moyenne provinciale à 2,18876 fois l'évaluation rajustée en vertu de la péréquation en se basant sur les anciens facteurs.

(c) In no case shall the shift in apportionment, because of the factors, be permitted to exceed 5%.

(d) No school board shall receive less grant in 1980 than it would have received using the factors as published in Schedule B of 1979 General Legislative Grant Regulations.

(e) The government will introduce uniformity in respect of the mill rate split between residential and farm assessment and commercial assessment. At the present the differential is 10% for education and 15% for municipal purposes. Beginning in 1980 the differential will be 15% for both.

(f) More detailed information has been prepared and will be sent today to the Directors of Education. In addition, meetings will be held in the regional offices of the Ministry within the next few weeks in order that school board officials will have the opportunity to discuss with my officials the details of the policy in greater depth.

I believe that the position taken by the Government on this matter represents a reasonable, meaningful approach to the resolution of a situation which would otherwise have created inequitable and unacceptable financial shifts.

The release of the policy at this time should enable school boards to determine the effects this policy will have on the fiscal position of school boards well in advance of the preparation of the school board budget for 1980.

Bette Stephenson, M.D.
Minister

October 19, 1979

b) Les nouveaux facteurs seront également utilisés pour répartir la charge locale mais les changements apportés à l'évaluation rajustée en vertu de la péréquation, sur laquelle sera basé le calcul de la charge locale, seront limités à 5% de plus ou de moins que les changements apportés à la moyenne provinciale par suite du changement de facteurs.

c) Les changements apportés à la répartition de la charge locale par suite de la modification des facteurs ne devront en aucun cas dépasser 5%.

d) Aucun conseil scolaire ne recevra en 1980 une subvention inférieure à celle qu'il aurait reçue si l'on avait utilisé pour la calculer les facteurs publiés dans l'annexe B des règlements sur les subventions générales de 1979 (General Legislative Grant Regulations).

e) Le gouvernement uniformisera le taux au mille pour l'évaluation des propriétés résidentielles et agricoles, d'une part, et celle des propriétés commerciales, d'autre part. Actuellement, la différence pour ces deux types de propriétés est de 10% pour l'éducation et de 15% pour la municipalité. A partir de 1980, la différence sera de 15% pour les deux catégories de dépenses.

f) Des renseignements plus détaillés ont été préparés pour être communiqués dès aujourd'hui aux directeurs de l'éducation. En outre, des rencontres auront lieu dans les bureaux régionaux du ministère d'ici quelques semaines pour permettre aux responsables des conseils scolaires de discuter plus en détail la politique gouvernementale avec les représentants du ministère.

Je suis convaincue que la position adoptée par le gouvernement à cet égard traduit son désir de trouver une solution raisonnable à une situation qui risquait de créer des changements inéquitables et inacceptables.

En faisant part dès maintenant aux conseils scolaires de la politique du gouvernement, on veut leur permettre de déterminer, bien avant de préparer leur budget de 1980, les conséquences qu'elle aura sur leur situation financière.

Le ministre,

Bette Stephenson

Le 19 octobre 1979

Ministry of Education
Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: ASSESSMENT EQUALIZATION FACTORS

The Minister of Education released today a Memorandum to Chairmen of School Boards which contained information with respect to the Government policy on the use of the assessment equalization factors published in the July 14, 1979 issue of the Ontario Gazette. A copy of the memorandum is enclosed for your information.

The following additional information is provided to enable school boards to undertake more specific calculations and thereby better appreciate the effect the policy will have on their respective school boards and the municipalities supporting them.

Assessment Limitations

It is proposed to determine for each municipality the degree to which the equalized assessment has changed because of the new factors. This relationship will then be compared to the provincial change and the result will be referred to as the "Change Index" for a municipality. The new equalized assessment at the provincial level is estimated to be 2.18876 times the old equalized assessment. Therefore, a municipality with an increase in equalized assessment of 2.18876 times the old equalized assessment will have a Change Index of 1.0. Municipalities with changes in equalized assessment greater than 2.18876 will have a Change Index greater than 1.0 and those with changes less than 2.18876 will have a lower Change Index.

The limitations for grant and apportionment will be applied to the Change Index for each municipality.

Calculation of Grant

The equalized assessment upon which grant will be calculated in 1980 will be the total adjusted equalized assessment determined by applying the following formula:-

(a) Where the Change Index for a municipality is greater than 1.11 the equalized assessment will be reduced by applying the fraction - 1.10 over the Change Index of the municipality.

...2

Ontario
Ministère de l'Éducation
Ministère des Collèges et Universités

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

1979 :

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : LES FACTEURS DE PEREQUATION DE L'EVALUATION FONCIERE

Le ministre de l'Education envoie aujourd'hui aux présidents des conseils scolaires une note contenant des renseignements sur la politique gouvernementale relativement aux facteurs de péréquation de l'évaluation foncière publiés dans la Gazette de l'Ontario du 14 juillet 1979. Ci-joint, à titre d'information, une copie de cette note.

Les précisions qui suivent permettront aux conseils scolaires de faire des calculs plus détaillés et de mieux se rendre compte des conséquences qu'aura cette politique pour eux-mêmes et pour la municipalité dont ils relèvent.

Restrictions appliquées au calcul de l'évaluation

Il s'agit de déterminer dans quelle mesure l'évaluation rajustée de chaque municipalité aux fins de la péréquation a changé par suite de la modification des facteurs. Le résultat de ce calcul sera ensuite comparé au changement au niveau provincial et l'on obtiendra ainsi ce que nous allons appeler "l'indice de changement" de la municipalité. On a calculé que la nouvelle évaluation rajustée est de 2,18876 fois supérieure à l'ancienne. Par conséquent, une municipalité dont l'évaluation rajustée est plus de 2,18876 fois supérieure à l'ancienne aura un indice de changement de 1,0. Les municipalités dont l'évaluation rajustée est plus de 2,18876 fois supérieure à l'ancienne auront un indice de changement de plus de 1,0 et celles dont elle est moins de 2,18876 fois supérieure à l'ancienne auront un indice de changement de moins de 1,0.

Les restrictions relatives au calcul des subventions et à la répartition de la charge locale seront appliquées à l'indice de changement de chaque municipalité.

Calcul de la subvention

L'évaluation rajustée sur laquelle sera basé le calcul de la subvention en 1980 représentera l'évaluation rajustée totale déterminée selon la formule suivante :

a) Lorsque l'indice de changement d'une municipalité est supérieur à 1,11, on diminuera l'évaluation rajustée en multipliant l'indice de changement de cette municipalité par la fraction décimale 1,10.

...

(b) Where the Change Index is lower than 0.9 the equalized assessment will be increased by applying the fraction - 0.9 over the Change index of the municipality, and

(c) Where the Change Index is at or between 0.9 and 1.10 the assessment will remain unchanged.

Attached is an example of the calculation for determining the Change Index for a municipality and how the constraints are to be applied.

It is intended that the Change Index for each municipality will be published as part of the General Legislative Grant Regulation for 1980 when the exact figure has been established. In the meantime the regional offices have for your information an estimated Index for each municipality or part thereof.

Grant Guarantee

A board will be paid as a grant "guarantee", the amount by which the grant generated by equalized assessment using the equalization factors published in Schedule B of O. Reg. 108/79 General Legislative Grant Regulation) is in excess of the grant calculated using the adjusted equalized assessment determined in the manner described above. The comparison will be made using the 1979 assessment roll on which taxes will be levied in 1980.

Apportionment

The apportionment of the cost to be raised by taxation will be determined using the new equalized assessment subject to a 5% limitation on changes in assessment due to changes in the factor.

Therefore, the equalized assessment for a municipality will be limited to:

(a) 1.05 where the Change Index is greater than 1.05,

(b) 0.95 where the Change Index is less than 0.95, and

(c) The actual assessment where the change index of a municipality is at or between 1.05 and 0.95.

...3

b) Lorsque l'indice de changement est inférieur à 0,9, on diminuera l'évaluation rajustée en multipliant l'indice de changement de la municipalité par la fraction décimale 0,9.

c) Lorsque l'indice de changement est de 0,9 ou se situe entre 0,9 et 1,10, l'évaluation rajustée ne changera pas.

Ci-joint un exemple de la manière de calculer l'indice de changement d'une municipalité et d'appliquer les restrictions.

On se propose de publier les indices de changement des municipalités (qui devraient, à ce moment-là, avoir été établis) en même temps que le règlement sur les subventions générales de 1980. Les bureaux régionaux ont une liste des indices calculés approximativement pour chaque municipalité et pourront entre temps vous les communiquer.

Subvention garantie

Il est garanti aux conseils scolaires qu'ils recevront la différence entre la subvention calculée d'après l'évaluation rajustée suivant les facteurs de péréquation publiés dans l'annexe B du règlement de l'Ontario 108/79 (règlement sur les subventions générales de 1979) et la subvention calculée d'après l'évaluation rajustée de la manière indiquée ci-dessus. La comparaison sera faite d'après le rôle d'évaluation de 1979 qui servira au prélèvement de la taxe foncière en 1980.

Répartition de la charge locale

La répartition des dépenses à couvrir au moyen de la taxe sera effectuée en se basant sur la nouvelle évaluation rajustée à condition que le changement apporté à l'évaluation par suite de la modification du facteur ne dépasse pas 5%.

L'évaluation rajustée pour une municipalité ne dépassera donc pas :

a) 1,05 lorsque l'indice de changement est supérieur à 1,05,

b) 0,95 lorsque l'indice de changement est inférieur à 0,95 et

c) l'évaluation actuelle lorsque l'indice de changement de la municipalité se situe entre 1,05 et 0,95.

...

In no case, however, shall the increase in the share for a municipality, because of the change in the factors, be greater than 5% over what it would have been using the factors published in Schedule B of O. Reg 108/79. Again, the comparison will be made using the 1979 assessment roll on which taxes will be levied in 1980.

Split Mill Rate

Section 215 of the Education Act will be amended to change the Mill rate differential between residential and farm assessment and the commercial mill rate from 90% to 85%.

Regional Meetings

Shortly you will be receiving an invitation to meet with Ministry officials at a time and place selected by the Regional Director of Education. The purpose of the meeting is to enable you, trustees and officials of your Board to discuss in greater depth this and other matters related to school finance.

D. A. Penny
Executive Director
Planning & Policy Analysis

Attachment

October 19, 1979.

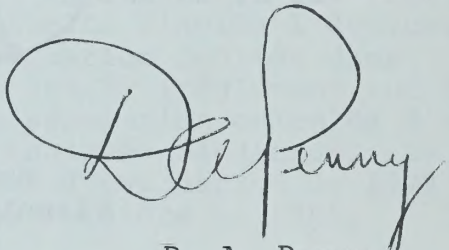
Néanmoins, dans aucun cas la charge de la municipalité n'augmentera, à cause de la modification des facteurs, de plus de 5% par rapport à ce qu'elle aurait été si l'on avait utilisé les facteurs publiés dans l'annexe B du règlement de l'Ontario 108/79. Là aussi la comparaison sera faite d'après le rôle d'évaluation de 1979 qui servira au prélèvement des taxes en 1980.

Ecart entre les taux au mille

Une modification sera apportée à l'article 215 de la loi sur l'éducation afin d'abaisser la différence entre le taux au mille pour l'évaluation foncière des propriétés résidentielles et agricoles, d'une part, et des propriétés commerciales, d'autre part, de 90% qu'elle était à 85%.

Rencontres au niveau des régions

Vous recevrez d'ici peu une invitation à rencontrer les fonctionnaires du ministère à la date et à l'endroit décidés par le directeur régional de l'Education. Cette rencontre vous permettra, ainsi qu'aux conseillers scolaires et aux divers responsables du conseil, de discuter plus en détail de cette question et d'autres questions relatives aux finances scolaires.



D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politique

p. j.
J. Martin/jl

Le 19 octobre 1979.

MINISTRY OF EDUCATION

EXAMPLE OF CALCULATION USING PROPOSED FORMULA

Note:- The total equalized assessment for the Province using the new factors is estimated to be 2.18876 times greater than it was using the old factors.

Example 1

Local assessment	$1,000,000
Old Equalization Factor	40
New Equalization Factor	10

Calculation:-

Old Equalized Assessment $\$1,000,000 \times \frac{100}{40} = \$2,500,000$

New Equalized Assessment $\$1,000,000 \times \frac{100}{10} = \$10,000,000$

Relationship - 4.0 times greater.

Provincial Average - 2.18876 = Change Index of 1.0

Change Index of municipality (relationship to Prov. Average)

$$= \frac{40 \text{ (Old Factor)}}{10 \text{(New Factor)} \times 2.18876} = 1.83$$

LIMITATION FOR GRANT

$$= \$1,000,000 \times \frac{100}{10} \times \frac{1.10}{1.83} = \$6,010,930$$

Example 2

Old Factor	-	40
New Factor	-	25

Calculation:-

Old equalized assessment - $\$1,000,000 \times \frac{100}{40} = \$2,500,000$

New equalized assessment - $\$1,000,000 \times \frac{100}{25} = \$4,000,000$

Relationship - 1.6 times greater.

Change Index $= \frac{40}{25 \times 2.18876} = 0.73$

Limitation $= \$1,000,000 \times \frac{100}{25} \times \frac{0.9}{0.73} = \$4,931,500$

Note:- Municipalities with a change index between 0.9 and 1.10 would be calculated at face value.

MINISTERE DE L'EDUCATION

MODELE DE CALCUL BASE SUR LA FORMULE PROPOSEE

Remarque : L'évaluation rajustée totale de la province obtenue en utilisant les nouveaux facteurs est d'environ 2,18876 fois supérieure à ce qu'elle était lorsqu'on se basait sur les anciens facteurs.

1er exemple

Evaluation locale	$1 000 000
Ancien facteur de péréquation	40
Nouveau facteur de péréquation	10

Calcul

Ancienne évaluation rajustée $1 000 000 x $\frac{100}{40}$ = $2 500 000

Nouvelle évaluation rajustée $1 000 000 x $\frac{100}{10}$ = $10 000 000

Rapport - 4,0 fois plus

Moyenne provinciale - 2,18876 = Indice de changement de 1,

Indice de changement de la municipalité (par rapport à la moyenne provinciale)

$$= \frac{40 \text{ (ancien facteur)}}{10 \text{ (nouveau facteur)} \times 2{,}18876} = 1{,}83$$

Application des restrictions

$$= \$1\,000\,000 \times \frac{100}{10} \times \frac{1{,}10}{1{,}83} = \$6\,010\,930$$

2e exemple

ancien facteur - 40
nouveau facteur - 25

Calcul

ancienne évaluation rajustée - $1 000 000 x $\frac{100}{40}$ = $2 500 000

nouvelle évaluation rajustée - $1 000 000 x $\frac{100}{25}$ = $4 000 000

Rapport - 1,6 fois plus

Indice de changement = $\frac{40}{25 \times 2{,}18876}$ - 0,73

Restrictions = $1 000 000 x $\frac{100}{25}$ x $\frac{0{,}9}{0{,}73}$ = $4 931 500

Remarque : Dans le cas des municipalités dont l'indice de changement se situerait entre 0,9 et 1,10, la nouvelle évaluation rajustée serait calculée d'après l'évaluation rajustée réelle.

Ministry of Education
Ministry of Colleges and Universities

Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
DEC 17 1979
INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: DIRECTORS OF EDUCATION

RE: GRANTS FOR PROGRAMS OF EDUCATIONAL EXCHANGE AND GRANTS UNDER PART 10 OF THE GENERAL LEGISLATIVE GRANT REGULATIONS.

From January 1, 1980 the following procedure will be followed in the approval and payment of grants under programs of educational exchange and grants under Part 10 of the General Legislative Grants Regulations:

1. The Ministry will consider applications for grants under these programs only when the application has been approved by the school boards.

2. All payments, including those under Part 10, will be made by cheque and will be completely separate from the monthly direct deposit payment of general legislative grant.

3. In accordance with Memorandum 1979: B5, boards have received advances on account of 1979 General Legislative Grants based on boards' estimates. The November payment was adjusted to exclude those 1979 Part 10 Grants included in the boards' estimates. Memorandum 1979: B5 also referred to payment of the balance of 1978 grant upon receipt of audited financial statements. The final calculation by the Ministry of 1978 General Legislative Grants will take into account all adjustments applicable to Part 10 Grants appearing in boards' 1978 financial statements.

   A summary of advances on account of 1979 Part 10 Grants will be included in the annual confirmation of advances to school boards.

4. Boards approving applications for 1980 and subsequent projects will be expected to provide interim funding and claim reimbursement from the Director of the Financial Services Branch of the Ministry. Standards are being developed for documentation and for accounting in support of claims for reimbursement.

....2

Ref.
370.9713
059M

Ontario
Ministère de l'Éducation
Ministère des Collèges et Universités

Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR LES DIRECTEURS DE L'ÉDUCATION

OBJET: SUBVENTIONS VERSÉES POUR LES PROGRAMMES D'ÉCHANGES ÉDUCATIFS EN VERTU DE LA PARTIE 10 DES RÈGLEMENTS RELATIFS AUX SUBVENTIONS GÉNÉRALES

À partir du 1er janvier 1980, les modalités suivantes gouverneront l'approbation et le versement des subventions accordées pour les programmes d'échanges éducatifs et de celles qui sont prévues en vertu de la partie 10 des règlements relatifs aux subventions générales.

1. Le ministère n'étudiera les demandes de subvention présentées pour ces programmes que lorsqu'elles auront été approuvées par les conseils scolaires.

2. Tous les paiements, y compris ceux prévus à la Partie 10, seront versés par chèque et seront complètement distincts des paiements mensuels effectués directement à la banque aux fins des subventions générales.

3. En conformité avec la note 1979;B5, les conseils scolaires ont reçu des avances sur les subventions générales de 1979 calculées en fonction de leurs prévisions budgétaires. On a rajusté le paiement de novembre en soustrayant les subventions prévues à la Partie 10 des règlements relatifs aux subventions générales et incluses dans les prévisions des conseils scolaires. La note 1979;B5 indiquait également que le solde de la subvention de 1978 serait versé après réception des rapports financiers vérifiés. Le ministère tiendra compte, lors du calcul final du montant des subventions générales de 1978, de tous les redressements applicables aux subventions versées en vertu de la Partie 10 et inscrits dans les rapports financiers de 1978 des conseils scolaires.

   Un relevé des avances consenties sur les subventions de 1979 relevant de la Partie 10 sera inclus dans la confirmation annuelle des avances accordées aux conseils scolaires.

Where Board employees are on loan to the Ministry for the French language program, Boards will be requested to provide salary schedules and fringe benefit data.

Payments to the boards will be made as follows :

- in February, 30%
- in May, 30%
- in October, 40% of the total amount payable.

Separate billing will not be necessary.

This memorandum does not apply to the Ontario Young Travellers Program. The existing procedures for this program remain unchanged.

D. A. Penny
Executive Director
Planning and Policy Analysis

December 4, 1979.

4. Les conseils scolaires qui approuveront les demandes de subventions de 1980 et pour les projets subséquents devront fournir provisoirement les fonds nécessaires et présenter ensuite une demande de remboursement au directeur de la Direction des services financiers du ministère. Des instructions touchant la manière de présenter les demandes de remboursement et les opérations comptables qui s'y rapportent sont en cours de préparation.

Les conseils scolaires qui ont détaché certains de leurs employés auprès du ministère dans le cadre de l'éducation en langue française sont priés de nous faire parvenir les données relatives à leurs barêmes de salaires et aux avantages sociaux qu'ils accordent.

Les paiements seront versés comme suit:

- en février 30%

- en mai 30%

- en octobre 40% du montant total payable.

Une facture séparée ne sera pas nécessaire.

La présente note ne concerne pas le Programme des Jeunes voyageurs de l'Ontario. Les modalités qui s'appliquent actuellement à ce programme restent les mêmes.

D. A. Penny
Directeur général
Planification et analyse des politiques

Le 4 decembre, 1979

Ministry of Education
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

LIBRARY
JUN 4 197
THE ... ITUTE
FOR STUDIES IN EDUCATION

MEMORANDUM TO: CHAIRMEN OF SCHOOL BOARDS
DIRECTORS OF EDUCATION

RE: CHANGES IN FUNDING FOR
HERITAGE LANGUAGES PROGRAM

I am pleased to announce an improvement in the level of funding for the Heritage Languages Program, effective September 1, 1979. This will replace the funding provisions in the 1979 General Legislative Grant Regulation. This improvement is a reflection of our continued commitment to the broadest possible principles of a multicultural society as a unique part of our Canadian heritage.

The Government believes strongly in the value of the Heritage Languages Program. The changes are being introduced in order to reassert that commitment and to ensure that the program is fully viable and that all children in Ontario whose parents are interested in the objectives of the program, will have an opportunity to participate in it.

As of September 1, 1979, a grant of $13.50 per instructional hour will be provided where a school board provides Heritage Language classes whose size averages ten pupils. This will be increased by 0.50¢ per pupil where the average is more than ten pupils per class, to a maximum of $21.00 per hour where the average class size is 25 or more pupils. These amounts represent the provincial contribution and do not include a local share. They will be pro-rated based on the average class size, as illustrated by the following table:

Average Class Size	Provincial Grant
10 pupils	$13.50
15 "	16.00
20 "	18.50
25 or more pupils	21.00

An analysis of the actual costs incurred by school boards offering the program indicates that in the vast majority of cases, the cost of providing Heritage Language classes will be equal to or less than the provincial grant. School boards should, therefore, be able to provide these classes without imposing a mill rate burden on local taxpayers and without imposing a fee on participating pupils.

.../2

ef
70.9713
59M

Ontario
Ministère de l'Education
Edifice Mowat, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1L2

NOTE POUR LES PRESIDENTS DES CONSEILS SCOLAIRES ET
LES DIRECTEURS DE L'EDUCATION

OBJET : CHANGEMENTS APPORTES A LA FORMULE DE FINANCEMENT DE L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ETHNIQUES

J'ai le plaisir d'annoncer que le niveau de financement de l'enseignement des langues ethniques sera relevé à partir du 1er septembre 1979. La nouvelle formule remplacera celle que prévoyait le règlement de 1979 sur les subventions générales. Cette amélioration traduit notre volonté de continuer à appliquer les principes les plus larges du multiculturalisme, facette unique de notre patrimoine canadien.

Le gouvernement est fermement convaincu de la valeur du programme d'enseignement des langues ethniques. C'est pour réaffirmer cette conviction qu'il a décidé d'en modifier le mode de financement pour en assurer la viabilité et offrir à tous les enfants de l'Ontario dont les parents s'intéressent aux objectifs du programme l'occasion d'y participer.

Le 1er septembre 1979, une subvention de $13.50 par heure d'enseignement sera versée aux conseils scolaires ayant des classes consacrées à l'enseignement des langues ethniques dont l'effectif moyen est de 10 élèves. Lorsque l'effectif moyen des classes est de plus de 10 élèves, ce montant sera augmenté de 50 cents par élève, jusqu'à concurrence de $21 de l'heure lorsque l'effectif moyen des classes est de 25 élèves ou davantage. Ces montants représentent la contribution provinciale et ne tiennent pas compte de la part locale. Ils seront calculés proportionnellement à l'effectif moyen des classes, de la façon indiquée ci-après :

Effectif moyen des classes	Subvention provinciale
10 élèves	$13.50
15 élèves	$16.00
20 élèves	$18.50
25 élèves ou plus	$21.00

L'analyse des frais qu'occasionne réellement le programme aux conseils scolaires qui l'offrent indique que, dans une grande majorité de cas, le coût de l'enseignement des langues ethniques sera égal ou inférieur à la subvention provinciale. Les conseils scolaires devraient donc être en mesure d'offrir ce programme sans augmenter la taxe foncière ni faire payer de droits de scolarité aux élèves.

.../2

These changes mean in effect that the provincial government is assuming the full cost of the Heritage Languages Program and will be funding it in a way that ensures that there will be no decrease in the general provincial funding available to school boards that is otherwise provided in the 1979 General Legislative Grants Regulation.

Our province and its people are inordinately enriched by the many cultures and languages which have been brought to our shores. This enrichment must and will be sustained through this program's activities.

Bette Stephenson, M.D.,
Minister

May 24, 1979.

Ces modifications signifient en fait que le gouvernement provincial assume entièrement le coût de l'enseignement des langues ethniques et financera ce programme de façon que les autres subventions versées aux conseils scolaires en vertu du règlement sur les subventions générales de 1979 ne s'en trouvent pas diminuées.

La grande diversité des cultures et des langues qui ont été apportées sur nos rivages enrichit immensément le patrimoine culturel de notre province. Le programme d'enseignement des langues ethniques contribuera à cet enrichissement.

Le Ministre,

Bette Stephenson, M.D.

Le 24 mai 1979

1979 WEIGHTING FACTOR INFORMATION

The following information is designed to provide the rationale for each weighting factor, the method of calculating each factor, and the data sources.

1. SPECIAL EDUCATION AND OCCUPATIONAL EDUCATION

1.1 Elementary - Special Education Weighting Factor

The cost of providing special education programs and services is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount for special education within the grant ceilings, and

(b) the special education weighting factors.

A basic level of service for special education is provided within the 1979 grant ceilings. This basic level of service has been identified as a special education program equivalent to 2 special education teachers for each 1,000 pupils. The additional cost of providing special education programs and services, that are in excess of the cost of the basic level of 2 teachers per 1,000 pupils, are recognized through the special education weighting factors. In 1979 the special education weighting factors recognized for grant purposes are subject to a maximum of 0.0600, which is equivalent to approximately 6.3 teachers per 1,000 pupils. Where a board provides a special education service in lieu of a provincial service such as a residential school for the deaf or the blind, the maximum of 0.0600 will be increased in respect of such programs.

1.1.1 Calculation

$$\text{Special Education Weighting Factor} = \frac{\frac{2}{3} \times \left[A + \frac{1}{2}B - 0.002 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977} \right] \times 19{,}480 \times 1.5}{1409 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

Where A represents the full-time equivalent of all special education resource teachers and all special education teachers in self-contained programs other than programs for the gifted. Where a board is reimbursed for the salary of teachers providing special education programs in facilities such as a psychiatric facility or detention and observation home, such teachers are excluded from the calculation.

B represents the full-time equivalent of special education teacher-aides paid by the board -- they are paid approximately one-half the professional staff rate.

0.002 x Board Enrolment represents the basic level of services provided for special education within the grant ceilings -- this basic level being 2 special education teachers for each 1,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

...2

19,480 x 1.5 represents the cost of special education programs and services for each special education teacher employed by the board -- $19,480 is the elementary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services, and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

$\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing special education programs and services since the average pupil-teacher ratio in special education programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

1,409 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept.30, 1977.

1.1.2 Data Sources

Special Education personnel - 1978 June Board Report

Enrolment - 1977 September School Report.

1.2 Secondary - Special Education and Occupational Education Weighting Factor

The cost of providing special education and occupational education programs and services is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount for special education and occupational education within the grant ceilings, and

(b) the special education and occupational education weighting factors.

A basic level of service for special education and occupational education is provided within the 1979 grant ceilings. This basic level of service has been identified as a special education and occupational education program equivalent to 2.5 special education teachers (or 5 occupational education teachers) for each 1,000 pupils. The additional costs of providing special education and occupational education programs and services that are in excess of the cost of the basic level of 2.5 special education teachers per 1,000 pupils, are recognized through the special education and occupational education weighting factors. In 1979, the special education and occupational education weighting factors recognized for grant purposes are subject to a maximum of 0.0300, which is equivalent to approximately 5 special education teachers (or 10 occupational education teachers) per 1,000 pupils. Where a board provides a special education service in lieu of a provincial service such as a residential school for the deaf or the blind, the maximum of 0.0300 will be increased in respect of such programs. In no case shall the 1979 special education and occupational education weighting factor be less than the 1977 special education weighting factor.

1.2.1 Calculation

Special Education & Occupational Education Weighting Factor =

$$\frac{\frac{2}{3} \times \left[A + \frac{1}{2}B + \frac{1}{2}C - 0.0025 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}\right] \times 24{,}130 \times 1.5}{1{,}983 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

Where $\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing special education programs and services since the average pupil-teacher ratio in special education programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

A represents the full-time equivalent of all special education resource teachers and all special education teachers in self-contained programs for the areas of behavioural, communication and physical exceptionalities. Where a board is reimbursed for the salary of teachers providing special education programs in facilities such as a psychiatric facility or detention and observation home, such teachers are excluded from the calculation.

B represents the full-time equivalent of special education teacher-aides paid by the board -- they are paid approximately one-half the professional staff rate. Teacher-aides for the trainable mentally retarded are excluded from the calculation.

C represents the full-time equivalent of all teachers in self-contained programs for the area of occupational education -- one-half since the average pupil-teacher ratio in occupational programs is approximately twice that of special education programs.

0.0025 x Board Enrolment represents the basic level of services provided for special education and occupational education within the grant ceilings -- this basic level being the equivalent of 2.5 special education teachers for each 1,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

24,130 x 1.5 represents the cost of programs and services for special education and occupational education teachers employed by the board -- $24,130 is the secondary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

1,983 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept.30, 1977.

1.2.2 Data Sources

Special Education personnel - 1978 June Board Report

Enrolment - 1977 September School Report.

1.3 Adjustment

For 1979, in addition to the weighting factors for special education and occupational education, an amount will be approved by the Minister in respect of adjustments that are made by the board to special education and occupational education programs. The amount approved by the Minister, to reflect current programs and services, will be calculated using the same parameters in the weighting factor formula ($1,983, .0300, $24,130, et al in the case of a secondary school board and $1,409, .0600, $19,480, et al in the case of an elementary school board); however, the amount will be expressed in dollars rather than as a weighting factor. The board's "recognized ordinary expenditure for 1979" will be increased to reflect the amount approved by the Minister and the board's mill rate on its "recognized ordinary expenditure for 1979" will increase to reflect the portion of the approved amount that has to be raised locally.

2. COMPENSATORY EDUCATION

All boards in excess of the median on a scale designed to measure the need for compensatory education services receive a weighting factor to reflect the cost of providing these special services. The factors are graduated according to the need for these special services with the measurement of need being the sum of the board's rating on four independent variables.

(a) % of population in receipt of general assistance and family welfare benefits

(b) % of all income tax returns with taxable income less than $6,000

(c) % of population whose specified mother tongue is neither English nor French

(d) the number of public housing and rent supplement units per 1,000 persons adjusted to reflect the bedroom count of the units.

Total Rating	Weighting Factor	
	Secondary	Elementary
18 - 22.99	.010	.020
23 - 27.99	.015	.030
28 - 32.99	.020	.040
33 +	.025	.050

2.1 % of population in receipt of general assistance and family welfare benefits

			Rating
1.00	-	1.99	1
2.00	-	2.99	2
3.00	-	3.99	3
4.00	-	4.99	4
5.00	-	5.99	5
6.00	-	6.99	6
7.00	-	7.99	7
8.00	-	8.99	8
9.00	-	9.99	9
10.00	-	10.99	10

Data Source

Ministry of Community and Social Services, Quarterly Statistical Bulletin - March, 1978, adjusted to reflect beneficiaries in municipalities with population less than 20,000.

2.2 % of all income tax returns with taxable income less than $6,000.

			Rating
29.00	-	31.99	1
32.00	-	34.99	2
35.00	-	37.99	3
38.00	-	40.99	4
41.00	-	43.99	5
44.00	-	46.99	6
47.00	-	49.99	7
50.00	-	52.99	8
53.00	-	55.99	9
56.00	-	58.99	10

Data Source

Taxation Statistics (1978 Edition), Department of National Revenue.

...6

2.3 % of population whose specified mother tongue is neither English nor French

			Rating
0	-	1.99	1
2.00	-	3.99	2
4.00	-	5.99	3
6.00	-	7.99	4
8.00	-	9.99	5
10.00	-	11.99	6
12.00	-	13.99	7
14.00	-	15.99	8
16.00	-	17.99	9
18.00	+		10

Data Source

1976 Census of Canada, Catalogue 92 - 822.

2.4 The number of public housing and rent supplement units per 1,000 persons adjusted to reflect the bedroom count of the units.

			Rating
0	-	2.49	1
2.50	-	3.99	2
4.00	-	5.49	3
5.50	-	6.99	4
7.00	-	8.49	5
8.50	-	9.99	6
10.00	-	11.49	7
11.50	-	12.99	8
13.00	-	14.49	9
14.50	-	15.99	10

Data Source

Ontario Housing Corporation, Public Housing units under administration and rent supplement programs - May 31, 1978.

3. LANGUAGE INSTRUCTION

3.1 Elementary

The cost of providing additional language instruction for pupils whose first language is neither English nor French in order that they may take advantage of regular instruction in the school is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount within the grant ceilings and the compensatory weighting factors, and

(b) the language instruction weighting factors.

The basic level of service within the 1979 grant ceilings and the 1979 compensatory weighting factors has been identified as a language instruction program for pupils whose first language is neigher English nor French equivalent to 4 teachers for each 10,000 pupils. The additional cost of providing language instruction programs and services, that are in excess of the cost of the basic level of 4 teachers per 10,000 pupils are recognized through the language instruction weighting factors.

3.1.1 Calculation

$$\text{Language Instruction Weighting Factor} = \frac{\frac{2}{3} \times \left[A - 0.0004 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}\right] \times 19{,}480 \times 1.5}{1{,}409 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}}$$

Where A — represents the full-time equivalent of self-contained and resource teachers in programs of language instruction for pupils whose first language is neither English nor French.

0.0004 x Board Enrolment — represents the basic level of services provided within the grant ceilings and the compensatory weighting factors -- this basic level being 4 teachers for each 10,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

19,480 x 1.5 — represents the cost of language instruction programs and services for each such teacher employed by the board -- $19,480 is the elementary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services, and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

$\frac{2}{3}$ — reflects the additional cost to the board for providing language instruction programs and services since the average pupil-teacher ratio in such programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

1,409 — represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment — represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

3.1.2 Data Source

Regional Offices

3.2 Secondary

The cost of providing additional language instruction for pupils whose first language is neither English nor French in order that they may take advantage of regular instruction in the school is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount within the grant ceilings and the compensatory weighting factors, and

(b) the language instruction weighting factors.

The basic level of service within the 1979 grant ceilings and the 1979 compensatory weighting factors has been identified as a language instruction program for pupils whose first language is neither English nor French equivalent to 2 teachers for each 10,000 pupils. The additional cost of providing language instruction programs and services, that are in excess of the cost of the basic level of 2 teachers per 10,000 pupils, are recognized through the language instruction weighting factors.

3.2.1 Calculation

$$\text{Language Instruction Weighting Factor} = \frac{\frac{2}{3} \times \left[A - 0.0002 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}\right] \times 24{,}130 \times 1.5}{1{,}983 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}}$$

Where A represents the full-time equivalent of self-contained and resource teachers in programs of language instruction for pupils whose first language is neither English nor French.

0.0002 x Board Enrolment represents the basic level of services provided within the grant ceilings and the compensatory weighting factors -- this basic level being 2 teachers for each 10,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional supplies, services and personnel).

24,130 x 1.5 represents the cost of language instruction programs and services for each such teacher employed by the board -- $24,130 is the secondary teacher salary recognized for grant purposes and 1.5 reflects the additional supplies, services, and personnel such as social, psychological and psychiatric personnel not measured directly in the calculation.

$\frac{2}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing language instruction programs and services since the average pupil-teacher ratio in such programs is approximately 1/3 of that of the mainstream programs.

1,983 represents the grant ceilings per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

3.2.2 Data Source

Regional Offices.

4. FRENCH-ENGLISH COMPOSITE

All boards with relatively small French-English composite schools (≤ 874 pupils) receive a weighting factor to offset the additional cost of offering courses in both English and French. For this purpose, a French-English composite school will be defined as one:

(a) having at least 10 credits taught using French as the language of instruction and at least 10 credits taught using English as the language of instruction, and

(b) having at least a total of six commercial and technical courses, with there being at least three technical courses staffed by a properly certified teacher.

This does not address the issue of whether the student body is made up of English or French-speaking students or a combination of English and French-speaking students. The language of instruction for these courses can be either English or French, but the courses must be provided solely for students of the French-English composite school. This does not prevent students from the above-mentioned school from taking additional courses, including technical and commercial courses, jointly with students from another school.

$$\text{SCHOOL FACTOR} = 0.5 \times \frac{1}{6} \times \text{Number of Parallel Credits} \times \frac{24{,}130 \times 1.25}{1983 \times \text{School Enrolment Sept. 1978}}$$

Where

$0.5 \times \frac{1}{6} \times$ Number of Parallel Credits — represents the additional number of teachers employed by the board as a result of offering courses in both English and French - 0.5 since the additional overlay of teachers as a result of offering the parallel credit is approximately 50% and 1/6 since a teacher teaches approximately six credits per day.

24,130 x 1.25 — represents the cost of programs and services for each additional teacher employed by the board - $24,130 is the secondary teacher salary recognized for grant purposes and 1.25 reflects the additional cost not measured directly in the calculation.

1,983 — represents the grant ceiling per pupil for 1979

Enrolment — represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

Parallel Credit — is a credit offered to a class in English with a comparable credit offered to a class in French.

$$\text{Board Weighting Factor} = \frac{\text{Sum for all schools of (School Factor X School Enrolment Sept. 30/78)}}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1978}}$$

Data Source

Regional Offices.

5. TECHNICAL

The cost of providing technical programs and services is recognized for grant purposes through a combination of:

(a) a specific amount for technical education within the grant ceilings, and

(b) the technical weighting factor.

A basic level of service for technical education is provided within the 1979 grant ceilings. This basic level of service has been identified as a technical program equivalent to 5 teachers for each 1,000 pupils in the board. The additional costs of providing technical education, that are in excess of the basic level of 5 teachers per 1,000 pupils are recognized through the technical weighting factors.

5.1 Calculation

$$\text{Technical Weighting Factor} = \frac{\frac{1}{3} \times \left[A - 0.005 \times \text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}\right] \times 24{,}130 \times 1.6}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1977} \times 1{,}983}$$

Where A represents the full-time equivalent of all technical teachers.

0.005 x Board Enrolment represents the basic level of services provided for technical education within the grant ceilings -- this basic level being 5 teachers for each 1,000 pupils in the board (with corresponding adjustment for additional services, equipment and personnel).

$\frac{1}{3}$ reflects the additional cost to the board for providing technical programs and services since the average pupil-teacher ratio in technical programs is approximately 2/3 of that of the mainstream programs.

24,130 represents the secondary teacher salary recognized for grant purposes.

1.6 represents the additional cost of services, personnel and equipment not measured directly in the calculation.

1,983 represents the grant ceiling per pupil for 1979.

Board Enrolment represents the full-time equivalent enrolment of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1977.

5.2 Data Sources

Technical teachers - 1978 June Board Report

Enrolment - 1977 September School Report.

6. GOODS AND SERVICES

All boards in a territorial district north of the French River that do not include a city or town with a population in excess of 25,000 within their jurisdiction, receive a weighting factor of .090 to reflect the cost of goods and services in smaller municipalities in Northern Ontario. All other boards in a territorial district and boards in a district municipality or provisional county receive a weighting factor of .060 to reflect the cost of goods and services in such municipalities.

Data Source

School Business and Finance Branch.

7. POPULATION SPARSITY

7.1 Small Boards

All boards with a total elementary and secondary school enrolment of less than 4,000 pupils receive a weighting factor to offset the additional administrative costs experienced in the operation of such boards.

$$\text{Board Weighting Factor} = 0.040 \times \left[1 - \frac{\text{Board Enrolment}}{4{,}000}\right]$$

In addition, all boards with an elementary or secondary school enrolment of less than 4,000 pupils that experience a drop in enrolment between September 1977 and September 1978 in excess of the provincial average of 3.0% elementary and 0.7% secondary receive a weighting factor to offset the fixed costs that can not normally be reduced during the first year of the drop in enrolment.

$$\text{Board Weighting Factor} = .2 \times \frac{\text{Enrolment Decline Sept. 77 to Sept. 78 in Excess of the Provincial Average}}{\text{Board Enrolment Sept. 78}}$$

Board enrolment means the full-time equivalent of resident-internal and non-resident pupils at Sept. 30, 1978.

Data Source

1977 and 1978 September School Report.

7.2 Small Schools

All boards with small isolated schools receive a weighting factor to offset the additional administrative and instructional costs experienced in the operation of such schools. The 1979 small schools weighting factor is calculated using the technique described below.

7.2.1 Elementary

A small isolated elementary school is defined as a school or a portion of a twinned or annexed school with an enrolment of less than 20 pupils per grade located more than 5 road miles from all other elementary schools or portions thereof under the jurisdiction of the board that have the same language of instruction. Such a school, say School A, receives a school weighting factor defined as:

$$\text{School Weighting Factor} = 0.4 \times \left[1 - \frac{\text{pupils per grade of school A}}{20}\right]$$

Where

$$\text{Pupils per grade of School A} = \frac{\text{Enrolment of school A Sept. 30, 1977}}{\text{Grade Range of School A Sept. 30, 1977}}$$

$$\text{Board Weighting Factor} = \frac{\text{Sum for all schools of (School Weighting Factor x School Enrolment Sept. 30, 1977)}}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

In the case where there are one or more schools or portions thereof within 5 road miles of school A (same board and same language of instruction), the pupils per grade of school A is adjusted as follows:

$$\text{Adjusted Pupils per grade for school A} = \frac{\text{Enrolment School A} + \text{Sum of the enrolments (in the grade range of school A) of all schools or portions thereof within 5 road miles of school A}}{\text{Grade Range of School A}}$$

If the adjusted pupils per grade of school A is less than 20, then school A receives a school weighting factor calculated by replacing the pupils per grade in the original formula with the adjusted pupils per grade.

Enrolment means the full-time equivalent of resident-internal and non-resident pupils at September 30, 1977.

Data Source

1977 September School Report.

7.2.2 Secondary

A small isolated secondary school is defined as a school with an enrolment of less than 80 pupils per grade located more than 25 road miles from all other secondary schools under the jurisdiction of the board. Such a school, say school A, receives a school weighting factor defined as:

$$\text{School Weighting Factor} = 0.2 \times \left[1 - \frac{\text{pupils per grade of school A}}{80}\right]$$

$$\text{Where pupils per grade of school A} = \frac{\text{Enrolment of school A Sept. 30, 1977}}{\text{Grade Range of school A Sept. 30, 1977}}$$

$$\text{Board Weighting Factor} = \frac{\text{Sum for all schools of (School Weighting Factor x School Enrolment Sept. 30, 1977)}}{\text{Board Enrolment Sept. 30, 1977}}$$

In the case where there are one or more schools within 25 road miles of school A, the pupils per grade of school A is adjusted as follows:

$$\text{Adjusted Pupils per grade for school A} = \frac{\text{Enrolment School A} + \text{Sum of the enrolments (in the grade range of school A) of all schools within 25 road miles of school A}}{\text{Grade Range of School A}}$$

If the adjusted pupils per grade of school A is less than 80, then school A receives a school weighting factor calculated by replacing the pupils per grade in the original formula with the adjusted pupils per grade.

Enrolment means the full-time equivalent of resident-internal and non-resident pupils at September 30, 1977.

Data Source

1977 September School Report

8. Qualifications and Experience

All boards in excess of the 50th percentile with regard to expenditure for a combination of teacher experience and teacher qualifications receive a weighting factor to offset the expenditure in excess of the 50th percentile. Fifty per cent of the expenditure in excess of the 50th percentile is recognized through the qualifications and experience weighting factor with the remaining 50% recognized through an adjustment to the board's recognized ordinary expenditure.

Calculation

- STEP A - The board's weighted teachers with respect to its teachers on the regular grid distribution equals the sum of the products of the number of teachers on the regular grid distribution and the instructional salary weighting factor matrix given below.

INSTRUCTIONAL SALARY WEIGHTING FACTOR MATRIX

ELEMENTARY

EXP	1	2	3	4	5	6	7
0	0.5112	0.5511	0.5995	0.6726	0.7053	0.7717	0.8116
1	0.5471	0.5896	0.6391	0.7163	0.7507	0.8217	0.8648
2	0.5866	0.6284	0.6728	0.7632	0.7993	0.8754	0.9216
3	0.6243	0.6669	0.7140	0.8072	0.8456	0.9262	0.9746
4	0.6623	0.7048	0.7548	0.8515	0.8912	0.9771	1.0288
5	0.7004	0.7430	0.7959	0.8956	0.9376	1.0276	1.0823
6	0.7485	0.7814	0.8393	0.9423	0.9853	1.0817	1.1387
7	0.7485	0.8210	0.8805	0.9867	1.0324	1.1325	1.1918
8	0.7485	0.8760	0.9225	1.0318	1.0787	1.1831	1.2449
9	0.7485	0.8760	1.0015	1.0739	1.1236	1.2340	1.2983
10	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.2948	1.3536
11	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
12	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
13	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
14	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
15	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182
16	0.7485	0.8760	1.0015	1.1374	1.2001	1.3310	1.4182

SECONDARY

EXP	4	5	6	7
0	0.5621	0.5877	0.6419	0.6741
1	0.5996	0.6270	0.6858	0.7211
2	0.6380	0.6665	0.7301	0.7687
3	0.6761	0.7059	0.7748	0.8158
4	0.7137	0.7449	0.8187	0.8633
5	0.7516	0.7841	0.8631	0.9099
6	0.7894	0.8234	0.9074	0.9579
7	0.8273	0.8627	0.9520	1.0048
8	0.8654	0.9020	0.9966	1.0523
9	0.9034	0.9411	1.0414	1.0998
10	0.9536	0.9999	1.0871	1.1489
11	0.9536	0.9999	1.1292	1.1954
12	0.9536	0.9999	1.1292	1.1954
13	0.9536	0.9999	1.1292	1.1954
14	0.9536	0.9999	1.1292	1.1954
15	0.9536	0.9999	1.1292	1.1954
16	0.9536	0.9999	1.1292	1.1954

- STEP B - The board's weighted teachers with respect to additional allowances for on grid teachers and salaries for not on grid teachers equals:

$$\left[\begin{array}{l}\text{total allowances}\\ \text{to ON GRID}\\ \text{principals and}\\ \text{vice-principals}\end{array} + \begin{array}{l}\text{total salaries}\\ \text{to NOT ON GRID}\\ \text{personnel}\end{array}\right] \div \begin{array}{l}\text{average salary}\\ \text{at the 50th}\\ \text{percentile}\end{array}$$

where average salary at the 50th percentile = $18,431 Elementary
$22,313 Secondary

- STEP C

$$\text{Number of teachers} = \begin{array}{l}\text{No. of teachers}\\ \text{on regular grid}\\ \text{distribution}\end{array} + \begin{array}{l}\text{No. of NOT}\\ \text{ON GRID}\\ \text{personnel}\end{array}$$

- STEP D

$$\text{Board's Factor} = \frac{\text{Weighted Teachers from Step A + Weighted Teachers from Step B}}{\text{Number of Teachers from Step C}}$$

- STEP E

$$\begin{array}{l}\text{Board's Qualifications}\\ \text{and Experience}\\ \text{Weighting Factor}\end{array} = 0.5 \times \left[\begin{array}{l}\text{Board's Factor}\\ \text{from Step D - 1}\end{array}\right] \times \begin{array}{l}\text{Ratio for the}\\ \text{Province of}\\ \text{Instructional}\\ \text{Salaries to}\\ \text{Ordinary}\\ \text{Expenditure}\end{array}$$

Where Ratio for the Province of Instructional Salaries to Ordinary Expenditures = 0.68 Elementary
0.70 Secondary

and 0.5 reflects the portion of the excess cost recognzied through the qualifications and experience weighting factor. Note that the remaining portion of the excess cost (the other 50%) is recognized through an adjustment to the board's recognized ordinary expenditure.

Date Source

1978 June Board Report

9. TOTAL WEIGHTING FACTOR FOR GRANT PURPOSES

The board's 1979 grant weighting factor equals the sum of items 1 to 8 but shall not be less than the greater of :

(i) 90% of the board's 1978 grant weighting factor, and

(ii) the board's 1978 grant weighting factor reduced by 0.0100.

LIBRARY
OCT 12 1979
THE ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN EDUCATION

Ontario
Education Relations Commission

Telephone 416/922-7679

111 Avenue Road
Suite 400
Toronto, Ontario
M5R 3J8

MEMO TO: DIRECTORS OF EDUCATION/SECRETARIES OF SCHOOL BOARDS
OFFICIALS OF BRANCH AFFILIATES

FROM : G. R. ALLAN, CHIEF EXECUTIVE OFFICER

RE : SUMMARY OF RESULTS OF SURVEY REGARDING THE INFORMATION SERVICES OF THE EDUCATION RELATIONS COMMISSION

During the months of March and April, 1979, a short survey instrument was forwarded by the Commission to local branch affiliates, school boards and their respective provincial organizations. The purpose of the survey was to afford those involved in negotiations with one means of indicating their level of awareness of the ERC's information services, the degree to which they were making use of them and indications as to the service's value. Results would be of assistance to the Commission in its efforts to improve its current informational activities.

RESULTS

A total of 524 questionnaires were forwarded. One hundred forty-eight were sent to school boards of which 109 were returned and 376 were mailed to teachers of which 145 were available for analysis.

The most visible aspect of the information services is the various publications distributed. Over 90% of respondents received these directly by mail. To a substantially lesser degree, respondents indicated that additional copies were made available locally or verbal communication informed others of a publication's existence.

Given the choice of responding "low", "medium" or "high" to the degree of usefulness of each type of publication, in excess of 60% noted "high" for the Individual Summaries and Provincial Overview while approximately 50% responded in this same fashion for both the Clause File Series and Grievance Arbitration Summaries. About 30% found the Teacher Placement document and Monograph Series to be of high usefulness. Only 16% reacted in this manner to the Bibliography Series. Teacher and school board respondents provided virtually identical proportional responses.

../2

Ontario

Education
Relations
Commission

Telephone 416/922-7679

111 Avenue Road
Suite 400
Toronto, Ontario
M5R 3J8

MEMO AUX DIRECTEURS D'EDUCATION / SECRETAIRES DES CONSEILS SCOLAIRES
RESPONSABLES DES SECTIONS AFFILIEES

DE LA PART DE : G. R. ALLAN, DIRECTEUR GENERAL

OBJET : RESUME DES RESULTATS DE L'ETUDE SUR LES SERVICES D'INFORMATION DE LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL EN EDUCATION

Au cours des mois de mars et avril 1979, la Commission a adressé un bref questionnaire d'étude aux sections affiliées et aux conseils scolaires locaux ainsi qu'à leurs organisations provinciales respectives. L'étude avait été entreprise pour donner à ceux qui sont impliqués dans les négociations l'occasion d'indiquer dans quelle mesure ils étaient au courant des services d'information offerts par la Commission et utilisaient ceux-ci, et en outre de donner leur appréciation sur la valeur de ces services. La Commission utilisera ces résultats pour améliorer la qualité de ses services actuels.

RESULTATS

524 questionnaires furent envoyés au total. Cent quarante-huit étaient adressés aux conseils scolaires qui en renvoyèrent 109, et 376 aux enseignants qui en renvoyèrent 145.

L'aspect le plus visible des services d'information consiste dans les diverses publications qui sont distribuées. Plus de 90% des personnes ayant répondu reçoivent ces publications directement par la poste. Un pourcentage nettement moindre fit savoir que des copies supplémentaires pouvaient être obtenues sur place ou que l'existence d'une publication était communiquée oralement.

Une autre question concernait le degré d'utilité des divers types de publications. Les réponses devaient indiquer si le degré était "faible", "moyen" ou "élevé". Plus de 60% des réponses indiquèrent "élevé" pour les Résumés individuels et les brochures sur la Situation dans la province; environ 50% de réponses identiques furent données pour les séries Clauses et Arbitrage des griefs. Toutefois, la mention "élevé" n'était donnée que dans 30% des cas environ pour le Placement des enseignants et seulement 16% pour la série Bibliographie. Les pourcentages étaient pratiquement les mêmes pour les conseils scolaires et pour les enseignants.

.../2

Eighty-seven percent (87%) of respondents indicated that they knew that they were able to contact the Commission at any time with a request for information. Of this 87%, results indicated that school board personnel actually had undertaken requests to a much greater extent than teachers with 82% responding "sometimes" or "often" contrasted with 54% of teacher respondents. In excess of 40% of teachers respondents stated they had never availed themselves of this feature.

Of those who had made information requests, between 70 and 80% indicated a "high" level of satisfaction in regard to helpfulness of ERC staff, speed of receipt of information and accuracy and comprehensiveness of information received. With regard to the currency of information, 27% noted a "low" or "medium" level of satisfaction. For each measure employed to assess satisfaction, between 10 and 20% of respondents did not provide an answer.

Of all respondents, approximately 80% indicated that they were aware of the availability of obtaining more current or detailed information on a request basis than that contained in the publications. Fifty percent (50%) indicated awareness of the ability to directly access the ERC's computerized information files. Fifty percent (50%) also realized that they could ask ERC staff to make on-site visitations to discuss and explain the Research Services aspect of the Commission's operation. In each instance, school board personnel indicated higher degree of awareness than teacher respondents.

OPEN-ENDED COMMENTS

Approximately 50% of all respondents provided open-ended comments. While many were positive, consideration centered upon those which were critical and/or offered suggestions as to what actions could be taken for improvement/expansion.

Specific criticisms of some frequency related to the volume of material distributed, its lack of currency and the lack of adequate communication as to what is available in an informational sense from the Commission.

Suggestions for improvement were wide-ranging. Noted were a need for expansion of detail with respect to employee benefits, salaries and the overall level of compensation. Most comments, however, focussed on ideas as to how to overcome the criticisms put forward regarding what is available, how it can be obtained and its currency.

SUMMARY

In overall terms, the survey's results are positive and encouraging. Nevertheless, a number of areas for improvement exist and attempts will be made to address these during the course of the 1979-80 year.

.../3

Quatre-vingt sept pour cent (87%) des personnes ayant répondu nous ont appris qu'elles savaient qu'elles pouvaient contacter la Commission en tout moment si elles désiraient des renseignements. Dans ce groupe de 87% les résultats nous ont indiqué que les demandes introduites par le personnel des Conseils scolaires étaient nettement plus nombreuses que celles introduites par les enseignants; 82% des réponses émanant des conseils scolaires indiquaient "parfois" ou "souvent" contre seulement 54% chez les enseignants. Plus de 40% des enseignants ont déclaré ne jamais avoir recouru à ce genre de services.

En examinant le groupe des personnes qui ont demandé des renseignements, entre 70% et 80% de celles-ci ont indiqué un niveau de satisfaction "élevée" en ce qui concerne la serviabilité du personnel de la Commission, la promptitude du service, l'exactitude des réponses et la généralité de celles-ci. Lorsqu'elles furent priées d'indiquer si elles trouvaient que les renseignements étaient suffisamment récents, 27% ont mentionné un degré de satisfaction "faible" ou "moyen", et 10-20% de réponses ne mentionnèrent pas le degré de satisfaction.

Sur la totalité des réponses, environ 80% indiquèrent que leurs auteurs savaient que les renseignements qu'ils pouvaient obtenir sur demande étaient plus récents que ceux qui figuraient dans les publications. Cinquante pour cent (50%) savaient qu'ils avaient accès direct aux renseignements de la Commission mis sur ordinateur. Cinquante pour cent (50%) également savaient qu'ils pouvaient demander au personnel de se rendre sur place pour discuter et expliquer les divers aspects du fonctionnement des Services de recherche de la Commission. Dans chaque cas, le pourcentage des membres des conseils scolaires au courant dépassait celui des enseignants.

COMMENTAIRES LIBRES

Environ 50% des bulletins de réponse contenaient des commentaires libres. De nombreuses réactions étaient positives, mais l'intérêt était concentré autour des commentaires donnant des critiques ou offrant des suggestions sur des mesures qui pourraient être prises pour améliorer ou étendre les services.

Un certain pourcentage de critiques précises s'adressaient au volume du matériel distribué, à son manque d'actualité et au fait qu'il est difficile d'apprendre quels sont les renseignements qui peuvent être obtenus de la Commission

Les suggestions pour améliorer la situation étaient très variées. Nous avons notamment été priés de détailler davantage les avantages sociaux, les traitements et le niveau général des rémunérations. La plupart des commentaires toutefois étaient concentrés sur les idées destinées à répondre aux critiques concernant les renseignements disponibles, la manière dont ils peuvent être obtenus et leur actualité.

RESUME

En général, les résultats de l'étude sont positifs et encourageants. Toutefois, il existe un nombre de domaines où il est possible d'apporter des améliorations, ce que nous tenterons durant l'année 1979-80.

La question générale de savoir si les parties étaient au courant s'est avérée être un problème d'ordre général. Nous devrons améliorer notre méthode pour communiquer quelles sont les informations qui sont disponibles et sous quelle forme et de quelle manière elles peuvent être obtenues.

.../

The general matter of awareness of the parties has been evidenced as a general problem area. What information is available, in what form and how it can be obtained need to be communicated better.

As one means of addressing the awareness issue, the Commission will be initiating a newsletter which will be of assistance not only in terms of the ERC's information services, but also in regard to the general status of negotiations. Such a newsletter will be distributed in conjunction with the Provincial Overview (see comments which follow regarding this publication).

A second area for attention relates to the volume of published material.

In future, we will distribute only those documents of greatest utility on an unsolicited basis while supplying others on a request basis.

Currency of information is a third matter. This represented the weakest aspect of satisfaction as expressed by the parties. The Commission feels that some of the perceptions as to the lack currency can be overcome through:

(1) attempts to increase the parties' awareness of what is available,

(2) emphasizing that more current data are available on a demand basis than through publications, and

(3) reminding the parties of their responsibility under the Act to make available appropriate information to the Commission in a timely manner.

With certain publications, past format and distribution procedures can be altered with a view to further ameliorating this difficulty.

One specific effort in this regard relates to the Provincial Overview document which will be issued in a less formal and on a more frequent basis than previously. The first version is included in this mailing.

Parmi les moyens qu'elle utilisera pour remédier à la question de la mise au courant, la Commission inaugurera un bulletin où seront publiés non seulement les renseignements donnés par le Service d'information de la Commission, mais également un compte rendu sur l'état général des négociations. Ce bulletin sera distribué conjointement avec la brochure sur la Situation dans la province. (Pour cette dernière publication, veuillez-vous reporter aux commentaires qui suivent).

Une deuxième question qui a attiré notre attention concerne le volume du matériel publié.

A l'avenir, seuls les documents présentant le plus grand intérêt seront distribués automatiquement, et les autres uniquement sur demande.

La troisième question était l'actualité des informations. C'est ici que les parties ont montré le moins de satisfaction. La Commission estime que certains aspects de ce problème peuvent être corrigés par les moyens suivants :

(1) En cherchant à mettre les parties davantage au courant sur ce qui est à leur disposition,

(2) en insistant sur le fait que les renseignements obtenus sur demande sont plus récents que ceux qui figurent dans les publications, et

(3) en rappelant aux parties que la Loi les oblige à transmettre à la Commission les renseignements intéressants dans un délai rapproché.

Pour certaines publications, le format antérieur et la méthode de distribution peuvent être modifiés en vue d'autres modifications à apporter à ce problème.

Une mesure précise qui sera entreprise à cet égard concerne la brochure sur la Situation dans la province. Cette brochure sera publiée d'une manière moins officielle et plus souvent qu'antérieurement. Vous trouverez ci-joint la première édition de la nouvelle version.

Une dernière question se rapporte à avoir et à rendre disponibles des renseignements supplémentaires, particulièrement en ce qui concerne les divers aspects des rémunérations.

.../4

A final matter relates to having and making available additional data, particularly as these relate to various items of compensation.

> The Commission is currently engaged in activities designed to expand its information base in terms of employee benefits and other items of compensation in response to this expressed need.

Commission staff remain most interested in receiving your comments and reactions to its information activities and would welcome the opportunity to discuss these with members of your organization locally.

Appreciation is expressed to those persons who took the time to complete and return the survey form.

G. R. Allan
Chief Executive Officer

La Commission a décidé de répondre à ces besoins et elle entreprend actuellement des travaux pour élargir la base des renseignements qu'elle donne en ce qui concerne les avantages sociaux et d'autres domaines touchant les rémunérations.

Le personnel de la Commission reste extrêmement intéressé à connaître vos commentaires et vos réactions sur cette question de renseignements, et il se fera un plaisir de discuter avec des membres de chacune de vos organisations régionales.

Nous remercions toutes les personnes qui ont pris le temps de remplir le formulaire d'enquête et de nous le renvoyer.

G. R. Allan
Directeur général

1979 09 00